

# Diario de Burgos

Martes, 1.º de Junio de 1993

Núm. 31.697 • 100 Ptas.



MEALLAS DE ORO DE LA CIUDAD Y PROVINCIA



## HOY EN

# DB

**10** Romano, maitre del Condestable, se jubila tras 49 años de trabajo

**11** Mena aprueba crear una Mesa de Empleo

**18** Jambrina presenta el Plan de reforestación

**20** El P. Bernardo Blanco relata su «aventura» en Filipinas

**60** El poeta Carlos Bousoño, Premio Nacional de las Letras 1992

## Pilar Urzay y Julián Simón bailaron juntos en la romería

□ Miles de mirandeses asistieron ayer en La Laguna a una de las fiestas más populares de toda la provincia, la romería de San Juan del Monte que contó con la presencia de autoridades y representaciones de toda la geografía provincial. El pasodoble que se marcaron Julián Simón Romanillos, alcalde mirandés y Pilar Urzay, ambos candidatos a las elecciones del 6-J, distendieron la campaña electoral y fue motivo de elogio por parte de todos cuantos presenciaron la danza de la pareja.

Una de las casetas más concurridas fue la de la Cofradía de San Juan del Monte, mientras que los componentes de las más de sesenta cuadrillas organizaron su propia fiesta en las casetas de cada peña.

El buen tiempo fue la característica de esta jornada de fiesta. Sobre las siete y media comenzó el regreso a Miranda y el desfile por las principales calles.

PAGINA 5

PAGINAS 14 y 15

Xrite ColorChecker® Color Rendition Chart

bastante más.  
Pero vayamos a la forma. El primer tiempo, Felipe anduvo más agresivo y dinámico; Aznar más corto de reflejos. En el segundo, ganó en compostura el popular, pero no alcanzó el «climax» del lunes anterior. La victoria a los puntos que dan los comentaristas esta madrugada es ligeramente favorable al titular de La Moncloa, pero no parece haber en esta ocasión unanimidad de criterios. Puede haber, en general, una cierta decepción porque los grandes asuntos que afectan e interesan al ciudadano se quedaron sin ver, mientras se repitieron hasta la saciedad las mismas cuestiones de siempre. Desde luego, nadie puede creer que de Cádiz a París no se encuentran semáforos, don Felipe. No tenemos autopistas. Palabras y más palabras en la noria aburrida de un debate que le sobaron minutos y le faltaron argumentos.

tara la feria taurina de San Pedro de Burgos en el presente año. La novillada tendrá lugar el día 26 de Junio, con reses de Carmen y Araceli Pérez, para «El Madrileño», J. Ignacio Sánchez y «El Umbreteño».

Domingo, 27. Toros de Guadaira, para Juan Mora, David Castro «Luguillano» y «El Cordobés». El lunes, 28.

Ponce. Día 1.º de Junio. Toros de Mari Carmen Camacho que lidiarán J. M. Manzanares, «Espartaco» y César Rincón. Día 2 de Julio, toros de J. L. Marca para Ortega Cano, «Espartaco» y Enrique Ponce; y el día 3 de Julio, reses de los Hnos. García Jiménez, para «Joselito», «Litri» y Manolo Sánchez.



En **Campana**

## González mejoró su imagen en el segundo debate con Aznar

□ Ciento sesenta y cinco minutos, casi el doble de lo que se había previsto duró el segundo gran debate que a modo de final de la campaña electoral se celebró anoche entre los candidatos Felipe González (PSOE) y José María Aznar (PP), con un resultado final de ligera victoria a los puntos del presidente, en la apreciación de los comentaristas y periodistas que expresaron sus opiniones esta madrugada, aunque no hay unanimidad.

La impresión general es que sobró mucho tiempo para los asuntos que se plantearon y que los aspirantes a la presidencia se enzarzaron demasiado en cuestiones que procedían del anterior encuentro en Antena-3. Sin embargo, desde el primer momento se vio a Felipe González más preparado que el lunes anterior y con una mayor carga agresiva. Para nada se habló de la corrupción, uno de los desencadenantes de la crisis, las reconversiones industriales, la convergencia en Europa, etc.

En los mensajes finales de este programa presenciado por millones de espectadores, Felipe González abogó por una España en libertad y paz, solidaria y moderna, reiterando la llamada a la juventud que no conoció otro régimen que la democracia, anunciando un pacto social. J. M.ª Aznar anunció un diálogo social abierto, una TV más libre,

En la primera parte, el presidente estuvo más centrado y agresivo

Aznar reaccionó para plantear con firmeza temas como TVE, la Sanidad y el paro



Felipe González fue más preparado al debate de Tele-5.

un Código Penal que no limite la libertad de expresión, fomento para crear empleo y apoyar

a las empresas, promoción de la vivienda y mejora del campo, y dijo que España sabe y debe

hacerlo mejor que en el tiempo socialista.

CUADERNILLO ELECTORAL

### OPINION

## La gran final en TV-5: «La noria de las palabras»

VICENTE RUIZ DE MENCIA

Y DESPUES de ésto, ¿qué? Era la gran pregunta a la una y veinte de la mañana cuando terminaba el gran debate final de la campaña electoral entre González y Aznar. ¿Hubo victoria? Creemos que no, por cuanto hay grandes cosas que para nada mencionaron los candidatos. Comprendemos algunas decepciones. ¿Qué pasó con la corrupción? Ni una palabra. ¿Y el terrorismo y la negociación o no con ETA y la reinserción? Ni pío. ¿Cómo seremos capaces de salir de la crisis? ¿Con otros once años de socialismo? ¿con ilusión y esperanza únicamente? Creemos que hace falta bastante más.

Pero vayamos a la forma. El primer tiempo, Felipe anduvo más agresivo y dinámico; Aznar más corto de reflejos. En el segundo, ganó en compostura el popular, pero no alcanzó el «climax» del lunes anterior. La victoria a los puntos que dan los comentaristas esta madrugada es ligeramente favorable al titular de La Moncloa, pero no parece haber en esta ocasión unanimidad de criterios. Puede haber, en general, una cierta decepción porque los grandes asuntos que afectan e interesan al ciudadano se quedaron sin ver, mientras se repitieron hasta la saciedad las mismas cuestiones de siempre. Desde luego, nadie puede creer que de Cádiz a París no se encuentran semáforos, don Felipe. No tenemos autopistas. Palabras y más palabras en la noria aburrida de un debate que le sobraron minutos y le faltaron argumentos.

## Siete corridas de toros y una novillada en la Feria Taurina de Burgos

«El Cordobés», César Rincón, «Litri», «Joselito», Enrique Ponce y «Espartaco» actuarán dos tardes

□ De siete corridas de toros y una novillada constará la feria taurina de San Pedro de Burgos en el presente año. La novillada tendrá lugar el día 26 de Junio, con reses de Carmen y Araceli Pérez, para «El Madrileño», J. Ignacio Sánchez y «El Umbreteño».

Domingo, 27. Toros de Guadaira, para Juan Mora, David Castro «Luguillano» y «El Cordobés». El lunes, 28.

Toros del Conde de la Maza para Miguel Espinosa «Armillita Chico», Víctor Méndez y «Espartaco Chico». Martes, 29. Toros de Gabriel Rojas para M. Báez «Litri», «Finito de Córdoba» y «El Cordobés». Miércoles, 30. Toros de «La Quinta» para César Rincón, «Joselito» y Enrique Ponce. Día 1.º de Julio. Toros de Mari Carmen Camacho que lidiarán J. M. Manzanares, «Espartaco» y César Rincón. Día 2 de Julio, toros de J. L. Marca para Ortega Cano, «Espartaco» y Enrique Ponce; y el día 3 de Julio, reses de los Hnos. García Jiménez, para «Joselito», «Litri» y Manolo Sánchez.

PAGINA 5



10 Romano, maître del Condestable, se jubila tras 49 años de trabajo

11 Mena aprueba crear una Mesa de Empleo

18 Jambrina presenta el Plan de reforestación

20 El P. Bernardo Blanco relata su «aventura» en Filipinas

60 El poeta Carlos Bousoño, Premio Nacional de las Letras 1992

## Pilar Urzay y Julián Simón bailaron juntos en la romería

□ Miles de mirandeses asistieron ayer en La Laguna a una de las fiestas más populares de toda la provincia, la romería de San Juan del Monte que contó con la presencia de autoridades y representaciones de toda la geografía provincial. El pasodoble que se marcaron Julián Simón Romanillos, alcalde mirandés y Pilar Urzay, ambos candidatos a las elecciones del 6-J, distendieron la campaña electoral y fue motivo de elogio por parte de todos cuantos presenciaron la danza de la pareja.

Una de las casetas más concurridas fue la de la Cofradía de San Juan del Monte, mientras que los componentes de las más de sesenta cuadrillas organizaron su propia fiesta en las casetas de cada peña.

El buen tiempo fue la característica de esta jornada de fiesta. Sobre las siete y media comenzó el regreso a Miranda y el desfile por las principales calles.

PAGINAS 14 y 15

## FIRMA INVITADA

## Más allá del susto radiactivo

JACINTO HERRERAS

**D**ESPUES de ver amanecer en día primaveral, en el entorno del pantano de Sobrón, cerca de Frías, (uno de los pueblos más pintorescos de España) en la provincia. Se puede disfrutar de la exuberante belleza del valle de Tobalina. Todo el pantano rodeado de altas montañas, en la que sobrevuelan las águilas viendo un valle rebosante de vida.

Desde la presa por una serpenteante carretera llena de túneles, se llega a la central nuclear de Garoña, un viejo monstruo dormido, cansado de producir energía, que hace sentir un cierto escalofrío pensar que un día, en un estertóreo final, vomitará una fuga radioactiva y, una lengua infernal, lamiera todo el valle aniquilando la vida. Ojalá nunca ocurra ese posible desastre, del que no se salvarían ni las águilas, que posiblemente la miren desde lo alto como a un intruso.

Hay lugares donde los extremos se tocan y, te hacen imaginar horribles catástrofes, quizá provocadas por negligencia nuestra, por egoísmos y ambiciones —u odios como esta guerra salvaje de Bosnia— donde uno se siente tan importante que dan ganas de darse de baja de la raza humana. En todo el valle bulle la vida, sonidos de una naturaleza que canta armónicamente su eterna sinfonía. Pero una amenaza martillea el pensamiento. El progreso hace avanzar en lo material, a la vez que retrocedemos en lo espiritual y en la conciencia sobre la vida. La industrialización fue un gran avance en algunos aspectos, pero nos trajo la destrucción de los bosques, la contaminación del aire y de los ríos y puso en peligro la capa de ozono que protege el planeta.

Con el átomo se consigieron muchos avances, pero nos trajo el riesgo nuclear. Lo dramático es cuando avanzamos en todo menos en lo esencial. Aprendimos a volar como los pájaros, escalando tan alto que fuimos a escrutar el universo y, no aprendimos su libertad, ni aprendimos a querernos para convivir como lo hacen incluso los insectos.

## PERSONAS



**CLAUDIO RODRIGUEZ**, el ganador del Premio «Príncipe de Asturias» de las Letras, ha llenado de alegría a la cultura de Castilla y León, pues este zamorano ilustre que ha merecido el elogio de Octavio Paz: «ilumina la realidad», dice que ha dedicado cuarenta años a la poesía, con todo lo que supone esto en los tiempos materiales actuales.

A don Claudio, que un día nos distinguió con su visita, nuestra felicitación más cariñosa.

**PADRE BERNARDO BLANCO** se encuentra en Zamora junto a su familia después del secuestro en tierras filipinas. «Los secuestradores se sorprendían de que sonriera en todo momento», ha manifestado en el homenaje que el pueblo zamorano de Ceadea ha dedicado al religioso claretiano.

Ha hecho 24 años de misionero en Guinea con Macías y 15 en Filipinas y es un ejemplo evidente de la entrega a los demás y uno de los muchos ejemplos que se dan en nuestra tierra.

**NORMA DUVAL, SARA MONTEL, MIGUEL GILA**, están de campaña y se manifiestan a favor de una determinada opción.

La primera es el nuevo rostro del PP. La verdad es que Norma influye optimismo. En esta campaña, además de los debates en las televisiones, se ha puesto de moda que los

populares apoyan más decididamente que en otras a las estrellas de la política.

Todo es un mundo rutilante, pero menos.

**CRISTINA DE BORBON**, la Infanta de España, ha inaugurado la Feria del Libro del Parque del Retiro de Madrid, manifestándose con ello la Familia



Real, como tantas veces, en favor de la cultura.

La Feria tiene 439 expositores, 184 librerías, 185 editoriales, 49 distribuidores y 21 organismos oficiales. La muestra estará abierta hasta el 13 de junio.

**JUAN JOSE SAENZ GALLEGRO**, joven guitarrista burgalés, será el primer solista de este instrumento que ofrezca un recital en el Palacio de Festivales de Santander.

El palacio cántabro es muy exigente en sus citas musicales, lo que resulta motivo de orgullo para todos los burgaleses.

Además, estrenará en esa ciudad la obra «Sonata», de Antonio José, que nunca antes había sido interpretada allí.

**ARANCHA SANCHEZ, CONCHITA MARTINEZ Y SERGIO BRUGUERA** tenistas españoles que ya han conseguido colocarse en los cuartos de final de Roland Garros.

Nunca antes habíamos tenido tantos representantes en esta ronda del prestigioso torneo.

## BURGOS DE AYER

## HACE 25 AÑOS

1 DE JUNIO DE 1968

- Ligeras modificaciones en los carteles de nuestra feria. No viene la corrida de Miura, que se sustituye por otra de Guardiola y Sánchez Bejarano acutará en lugar de Jaime Ostos, en la corrida del día 7.
- Atención con los gestos de cortesía en la calle. Hay peatones que, por ceder en la acera el paso a las damas o señoritas, bajan la calzada y han estado a punto de ser cogidos por el coche o el camión. Bromas, no, sobre todo en las calles de aceras estrechas.
- La temperatura máxima de ayer fue de 20 grados y la mínima de 8,6.

## HACE 50 AÑOS

1 DE JUNIO DE 1943

- Teatro Principal.— Nuevamente se presentó ante nuestro público la famosa artista de la canción española **Raquel Meller** que, con el arte y estilo que aún le restan ejecutó varios cuplés conocidos junto con otros que no lo son tanto. El auditorio, en homenaje a esta gloria —que fue— de la escena, aplaudió cariñosamente al final de cada intervención.
- Brillante conmemoración de la fiesta de San Fernando por el Arma de Ingenieros.
- La temperatura máxima de ayer fue de

27,2 grados y la mínima de 9,4.

## HACE 75 AÑOS

1 DE JUNIO DE 1918

- Punta Brava. Se sirven callos a la gitana todos los domingos y días festivos y meriendas a diario a precios económicos. También, cecina muy buena, por raciones.
- Ama de cría se ofrece, soltera, de 20 años de edad. Leche 12 días. Informes, Asunción Puente, en Villavieja.
- La temperatura máxima de ayer fue de 22 grados y la mínima de 8,2.

## HACE 100 AÑOS

1 DE JUNIO DE 1893

- Durante la tormenta de la tarde de ayer cayó una exhalación en el depósito de aguas del cerro de S. Miguel en esta capital, quedando por tal motivo cortada la comunicación del hilo telefónico, sin que afortunadamente hubiera desgracia alguna que lamentar.
- Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones y en los cuartos de los enfermos, quemando el **Papel de Armenia**, de perfume agradabilísimo. Pídase en las principales farmacias, droguerías, perfumerías y papelerías.

## AGENDA

• VIII Encuentro de Teatro «Francisco Salinas». A las 20,30 en el Teatro Clunia, el Nuevo Teatro Estable, de Burgos, pondrá en escena la obra titulada «El cántaro rojo».

• Hasta el día 6 de junio, en horario de 12 a 2 y 6 a 9 para los días laborables, y de 12 a 2 los festivos, exposición de acuarelas de J.A. Uriarte, en el Aula Espolón, de la Caja de Crédito.

### CERTIFICADOS DE CONDUCIR PERMISOS DE ARMAS CERTIFICADOS MEDICOS ORDINARIOS

Centro de Reconocimiento del COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS. C/. Vitoria, 13, 1.º. Telf. 20 10 75. Horario: De 9 a 2, lunes a viernes, y de 10 a 1, sábados

### OPOSICIONES ADMINISTRACION DE CASTILLA Y LEON

Oferta de Empleo 1993

## AUXILIARES

140 PLAZAS

- Graduado Escolar o equivalente.
- Test, Temas, Mecanografía, Ortografía.

## ADMINISTRATIVOS

40 PLAZAS

- B.O.P. o equivalente.
- Test, Temas, Supuestos prácticos, (Mecanografía sin prueba de velocidad).

EL CENTRO CON MEJORES RESULTADOS EN OFERTAS ANTERIORES

### ACADEMIA CASTILLA

San Cosme, 4 - Teléfono 20 16 43

### CURSO: REDACCION DE CARTAS COMERCIALES

Profesora:

Begoña Azua Mendia.

Licenciada en Pedagogía y Psicología por la Universidad de Deusto.  
Profesora Adjunta de Psicología Social en la Facultad de Sociología de la Universidad de Deusto.  
Especialista en Psicología Industrial.

Fecha:

Del 7 al 11 de Junio

Duración:

16 horas.

Horario:

De 18.30 a 21.30 horas.

Matrícula:

20.000,- Pts.

Colabora:

TACK TRAINING INTERNATIONAL



CAMARA OFICIAL  
DE COMERCIO  
E INDUSTRIA  
DE BURGOS

C/ San Carlos, 1-1º  
Telf. 20 18 44  
Fax: 26 36 26. Burgos

## OROS

## P. BERNARDO BLANCO

Sacerdote claretiano

«El próximo mes de Septiembre regresaré a la misión de Filipinas, para seguir desempeñando mi labor»

## JOSE LUIS CORCUERA

Ministro del Interior

«Pocas cosas me darían más satisfacción que la detención de Antonio Anglés».

## BASTOS

## RADOVAN KARADZIC

Líder de los serbios de Bosnia

«Si Izetbegovic insistiera en proseguir la guerra hasta la derrota de una de las partes, nos obligaría a vencerle y a repartirnos Bosnia-Herzegovina con los croatas».

## RETINA



## CONSEJOS VENDEN....

Y para ellos, no tienen. Es la conclusión a la que han llegado los padres de los alumnos del «Colegio Público Sánchez Albornoz». Mucho más, ante esta evidente contradicción. En este mismo espacio, recogíamos hace unos meses su malestar con el Ministerio por el mal estado en el que se encontraba el patio donde se mueven y divierten los estudiantes. En época de lluvias, se transforma en una inmensa piscina donde los niños lo pasan en grande, bañándose de pies a cabeza, con ropa incluida, con el natural disgusto y preocupación de sus progenitores. Unos meses más tarde, las medidas tomadas han sido... ninguna. ¡Menos mal que se acercan las vacaciones!

## QUISICOSAS

## MARTINILLOS

## Recta final

□ Hemos llegado a la semana clave para la campaña electoral. Cada vez debe haber menos indecisos, por lógico o por desgracia. El domingo es la cita ante las urnas. Los políticos redoblarán sus esfuerzos, se meterán en casa por las ventanas, por las rendijas y allá por donde puedan. Es el esfuerzo hasta la extenuación para conseguir el poder... que luego dicen es para servir al pueblo. ¡Cuidado con los infartos y las anginas de pecho! Anguita es una referencia inquietante.

## Poeta

□ Claudio Rodríguez es el hombre de moda de la cultura. Es el ganador del Pre-

mio Príncipe de Asturias de las Letras, es de Zamora y ello nos alegra de manera especial, pues nuestras Letras están a considerable altura en estos momentos. La obra de Claudio Rodríguez hay que tenerla muy a mano, especialmente en un mundo con las tensiones como las de este tiempo, la poesía es una buena terapia.

Pruebe.

## Confusión

□ Existe confusión por el asunto de UGT y el tema de las elecciones del 6-J. Se dijo en principio que UGT apoyaba a Felipe González y que invitaba al voto. El presidente inició su parlamento dando las gracias por ello. Luego se dice que no, que la Unión General de Trabajadores afirma ofi-

cialmente que la intención de la central es pedir la participación en los comicios pero no solicitar el voto a una determinada opción. ¿Por qué se produce esa confusión?

## Anuario

□ Excelente acogida ha tenido nuestro anuario. Es un ensayo que ha tenido gran acogida. Su valor está en la continuidad y nuestro empeño es corregir los defectos, mejorar la edición primera y alcanzar otros objetivos importantes. Anuarios a su disposición todavía existen en DB.

## Fabriquero

□ El consejo asesor del fabriquero de la Catedral está a punto de ponerse en

marcha. Este es un asunto pendiente para relanzar todo lo referente a la restauración del primer monumento de la ciudad y de la provincia. Parece claro que en este momento hay que replantear mucho todo lo que sea este asunto para garantizar una atención permanente al monumento, Patrimonio de la Humanidad.

## La penetración

□ Sigue siendo muy poco utilizada la penetración de Cortes, pero nos da la impresión que no se usa por desconocimiento. Quienes saben de su existencia acuden y la verdad es que facilita bastante las cosas. Este verano ha de ser decisivo para comprobar si lo que se ha hecho favorece o no a la ciudad y si el proyecto es superfluo. ¡Hombre!, superfluo en este sentido no hay nada.

## Sin TV

□ Una parte importante de nuestra geografía provincial se ha quedado sin conocer los debates de Felipe y Aznar en la televisión privada porque en muchos pueblos no se ve. Lo ha seguido a través de la radio, pero debió haberse hecho alguno en la TV privada. Con otro tratamiento profesional, pues Aznar se queja y en la calle está la evidencia de que el ente público se ha inclinado desca-

## EDITORIAL

## Elogio del esfuerzo y la tensión política

**L**A campaña electoral ha dejado una herida en el cuerpo de uno de los líderes más carismáticos de la campaña electoral y del panorama político del momento. Julio Anguita ha tenido que pagar caro su trabajo de día y noche para estar en todos los frentes. De la oficina al avión, a la TV, a la radio, a la rueda de Prensa con los periodistas, con los ciudadanos que hay que saludar, a quien hay que convencer para dar el mitin, y muchos días más de uno. Esto agota hasta extenuar y pone, incluso, en peligro la vida de quienes no pueden aguantar la tensión, el stress y además el peso de las encuestas que en esta ocasión está todavía intensificando la presión sobre políticos y ciudadanos.

Indudablemente, ese esfuerzo acaso nunca nadie se lo va a reconocer. Un líder de la izquierda española ha tenido que dar con su cuerpo en una clínica por los efectos de una campaña que se presenta con mucha más tensión que nunca. Julio Anguita, el califa rojo, como se le llama, ha dicho que de esta no se muere, pero es un aviso que le ha dado la vida como en otra ocasión se la diera a Cruyff, sin duda igualmente por la presión. En este caso por los triunfos deportivos que vienen acompañados de los millones. En el caso de Anguita, por una veintena de escaños, un poder que incluso puede ser decisivo a la hora de formar gobierno. Desde esa perspectiva de cuanto supone trabajar con honradez para defender al mundo de las ideas —y cada uno tiene la suya— es momento de levantar la mano para expresar reconocimientos a la entrega y la colaboración de gentes que se dedican a la política. No es bueno que una sociedad no sepa reconocer el mérito y el esfuerzo que tiene todo esto. El corazón cansado de Anguita, que deseaba estar en todos los frentes para suplir la desventaja de no poder acudir a los debates de las televisiones privadas.

Al final uno puede tener las ideas claras, hay que recogerse la camisa para saltar a la arena del ruedo político de la campaña para poder ganar día a día unos votos. Ello puede constituir hasta arriesgar la vida, porque el corazón de los candidatos también late y se agita.

## Diario de Burgos

Fundado en 1891

Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia  
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.

Presidente: Pedro García Romera

Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez

Director: Vicente Ruiz de Mencia

Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez

Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez

Administrador General: Gonzalo Albarelos

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:

Antonio José Mencia

Jefes de Sección:

Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado y Guillermo Alonso

Redacción:

Juan Angel Gozalo, Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Sáiz, Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Sáiz, Pedro Sarrías, Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González, Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña Heras. Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez. Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Axala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González

Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena

Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García

Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgen, 7.5.º, Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 500240.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespaderne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34, 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Telex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apdo. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

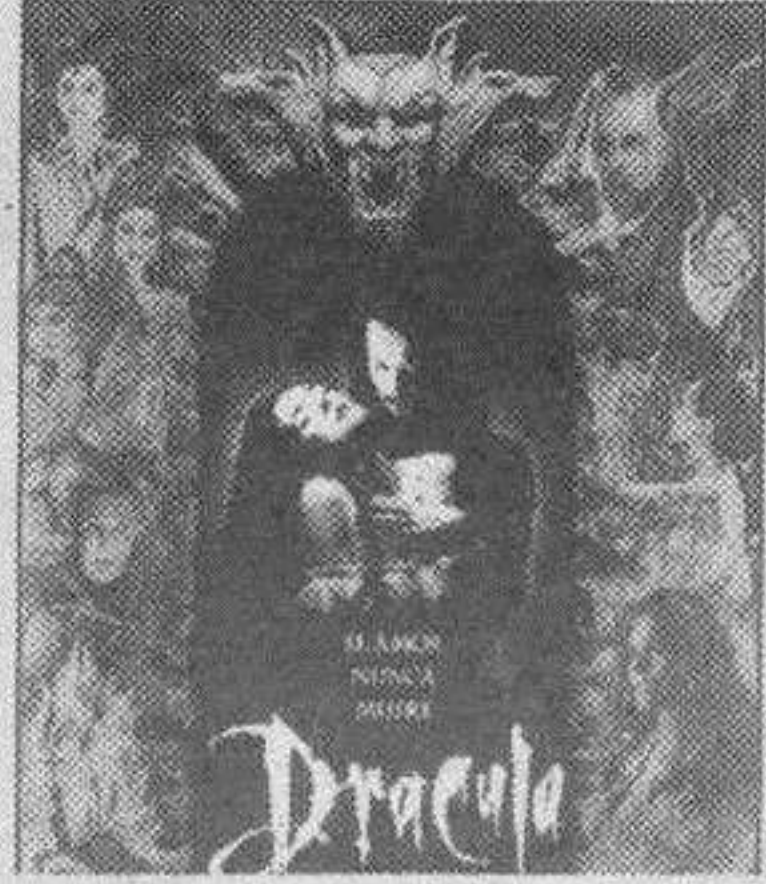
## JAVIER ABEL



# Cartelera

## GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30 - 8,00 y 10,45  
VUELVE, A PETICION  
El Film de FRANCIS FORD COPPOLA



El más reciente éxito de taquilla del año. (18 años)

## CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27

5,15 - 8 - 10,45.  
UN ESTRENO QUE ENTUSIASMA



ALBERT FINNEY, AIDAN QUIN,  
ROBERIN WRIGHT  
(Mayores 13 años)

## CORDON 2

DONDE TODO EL AÑO ES TEMPORADA

5,30, 8 y 10,45  
ESTRENO TODO TERROR



MARY LAMBERT DIRIGE A E.  
FURLONG Y ANTHONY EDARDS.  
(Mayores 18 años)

## Cines VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - 27 79 71  
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,30 - 8,10 - 10,45



NO RECOMENDADA MENORES 18

5,30 - 8,10 - 10,45  
2.ª SEMANA



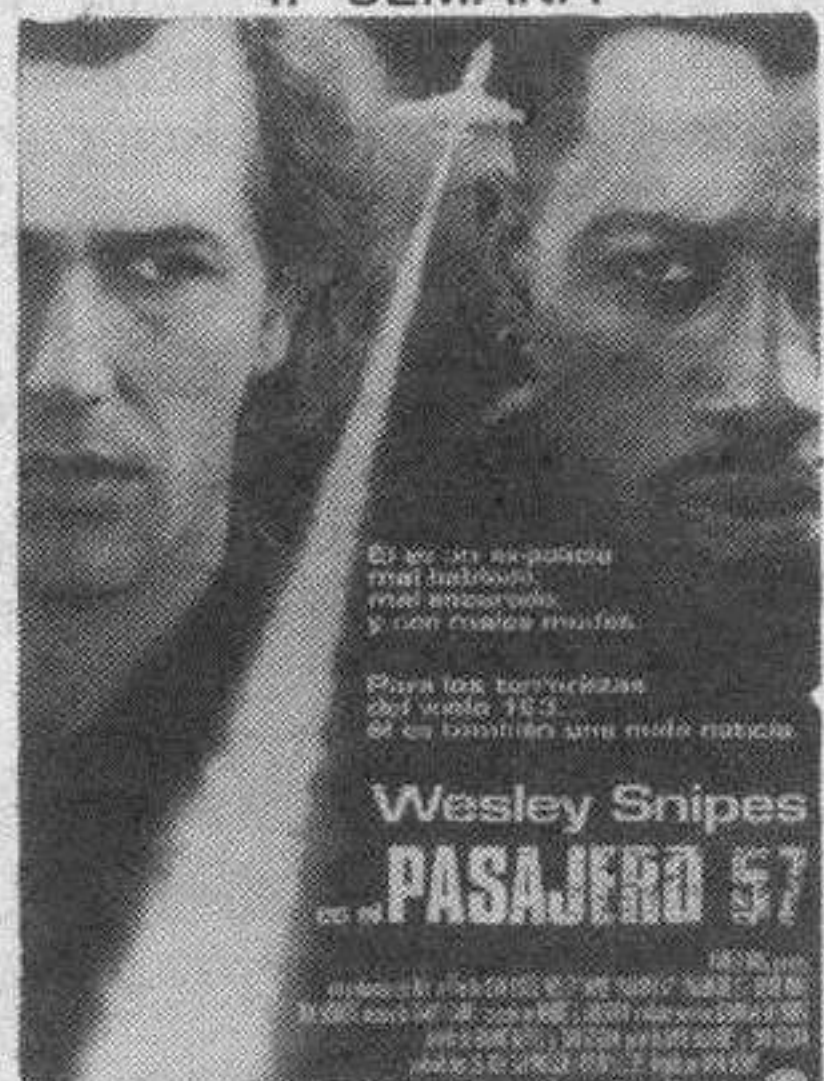
NO REC. MEN. 18.

5,15 - 8,00 - 10,30



NO REC. MENORES 18

5,15 - 8,00 - 10,30  
4.ª SEMANA



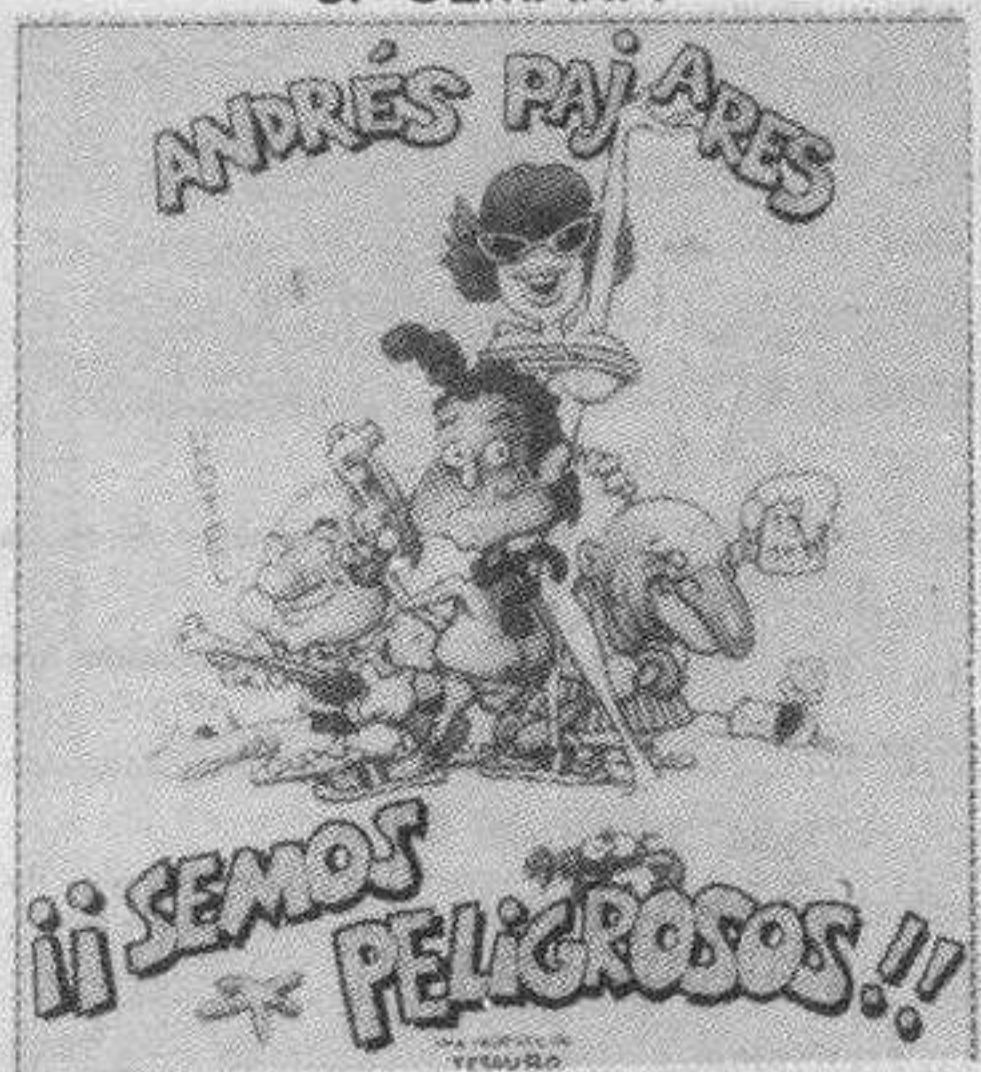
NO RECOMENDADA MENORES 18

5,15 - 8,00 - 10,30  
ESPIGA DE ORO SEMINCI 1992.  
Dirigida por:

## JEAN-CLAUDE LAUZON LÉOLO

La singular historia de un niño que, con mirada inquieta y lejana, pero con humor, pasa revista a los recuerdos desordenados que vienen a la memoria.

5,30 - 8,10 - 10,45  
3.ª SEMANA



NO REC. MENORES 18

## FARMACIAS

**SERVICIO DE GUARDIA.** - De nueve y media de la mañana a once de la noche: Martínez Peña, Cardenal Segura, 8; Geli, Pedro Alfaro, 9 (altura c/. Vitoria, 228); V. de la Cruz, Briviesca, 4.

**SERVICIO DE URGENCIA.** - De once de la noche a nueve y media de la mañana: Geli, Pedro Alfaro, 9 (altura c/. Vitoria, 228); V. de la Cruz, Briviesca, 4.

## REGISTRO CIVIL

**NACIMIENTOS.** - Laura Alonso de Armiño y Aguirre, Cristina Arcos y Cano, Virginia Santos y Miguel, Jonatan García y Camarero, Virginia Cueva y Merino, Alvaro García y Bustillo, Angela Jiménez y Blanco, Miguel Calvo y Bravo, Borja Garilleti y Escuder, Kevin Barriuso y Temiño, Alvaro Bueno y Barcenilla, Rafael Corporales y Fernández, Nadia de Juan y Martín.

**DEFUNCIONES.** - María Angeles Socorro Fernández y Ruiz de Salazar, de Burgos, 48 años; Emiliano Rodríguez y Rodríguez, de La Loma, Cantabria, 94 años; José Ceferino Sáiz y López, de Valladolid, 23 años; Domingo Abia y Rebollar, de Palencia, 52 años; Pedro García y Molinero, de Huerta de Arriba, 67 años; Francisco Cantos y Gallen, de Vilebes (Jaén), 88 años; Valeriano Ruiz y López, de Quintana Monegros (Santander) 72 años; Manuel Palacios y Rodríguez, de Burgos, 66 años; Pilar Núñez y Ortega, de Pierogigas, 81 años; Elías de Blas e Higuero, de Cabañes de Esgueva, 85 años; Patrocinio Charcán y Santamaría, de Villasilos, 92 años.

## TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

**Barómetro.** - Presión atmosférica, 688 milímetros de mercurio.

**Temperatura ambiente:** Máxima, de 21,5 grados, a las 18,20 horas de la tarde. Mínima, 10 grados a las 6,5 de la mañana.

**Viento:** Suroeste.

**Humedad:** 65 por ciento.

**ABUTAX**  
Calle de Burgos, 85 - BURGOS  
RADIO TAXI  
27 77 77

**FUNERARIA SAN JOSE**  
SERVICIO PERMANENTE  
CAPILLAS VELATORIAS  
Avda. del Cid, 83  
Tfnos. 209452 - 222907

**CUPON PRO-CIEGOS**  
48.993  
Nº PREMIADO  
muebles evelio

## HOY

**1.º** Nuestra Señora de la Luz (gas y electricidad). Ss. Justino, Simeón, Esteban, Benito, Conrado, Cándida. Misa de San Justino.

## Salas de arte

□ **CASA DEL CORDON.** - (Centro Cultural): Exposición antológica de **Modesto Ciruelos.** Hasta el 20 de Junio. Visitas: Laborables, 12-2 y 7-9. Festivos: 12-2.

□ **ESPACIO CAJABURGOS.** - (De la Caja de Ahorros Municipal). - Exposición de Pinturas de **JOSE MANUEL BALLESTER.** Hasta el 19 de Junio. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ **Sala de Exposiciones ARLANZON.** - (De la Caja de Ahorros Municipal). - Exposición de óleos de **CHELO VILLEGAS.** Hasta el 4 de Junio. Visitas: Laborables, de 12 a 2 y de 7 a 9.

□ **AULA ESPOLON.** - Caja de Ahorros del Circulo. Acuarelas de **J. A. URIARTE.** Horario: Laborables: 12-2 y 6-9. Festivos: 12-2.

## Salas de fiestas

□ **ABRAXAS.** - Calera, 10.

□ **COTTON.** - C/. Vitoria, 56. ☎ 207484.

□ **ARMSTRONG.** - C/ Clunia, 13. ☎ 227266.

□ **JARDIN.** - Paseo Isla, s/n. ☎ 234810.

□ **IRIS.** - Espectáculo diario. Reyes Católicos, 26. ☎ 233503.

□ **RANCHO BILL.** - Ctra. Burgos-Soria, kilómetro 5. ☎ 406871

## Varios

□ **BIG BOLERA AMERICANA.** - Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc. Abierta diez de la mañana. Final Avenida Reyes Católicos.

# Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. - anote el número de suscriptor en caso de serlo - a **Diario de Burgos**, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños). **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



**Nieves Herrera Ahita,** cumple 9 años y estudia en Las Esclavas.



**Javier Elena García,** cumple 5 años y estudia en San Pablo Apóstol.



**María José Varona Pérez,** cumple 5 años y estudia en N. S. de Lourdes.



**Borja Dabal Bermejo,** cumple 4 años y estudia en J. I. Sgda. Familia.



**Iván Núñez García,** cumple 4 años y estudia en C. Cisneros (Roá).



**Sergio Porres Blanco,** cumple 6 años y estudia en A. R. de Valcárcel.



**Lina Navarro González,** cumple 6 años y estudia en B. de Castilla.



**Javier Ruiz Barbero,** cumple 4 años y estudia en Blanca de Castilla.

**JOYEROS ARTESANOS BURGOS**

Regale un detalle de joyería artesana:  
**PACO MUÑOZ**  
Pl. Mayor. & 59 26 22. BRIVIESCA.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.



ANGEL AYALA



EFE

Responsables municipales y empresarios de la Plaza (izquierda) durante la presentación del cartel taurino de las fiestas de San Pedro. Juan Antonio Ruiz Espartaco (arriba) toreará dos tardes en «El Plantío».

## Siete corridas y una novillada conforman el cartel taurino de San Pedro y San Pablo

□ **BURGOS/I.P.**—Las actuales figuras del toreo, Enrique Ponce, César Rincón, Espartaco, Joselito, Miguel Báez «Litri» y Manuel Díaz «El Cordobés» repetirán cartel en las fiestas de San Pedro.

Los empresarios Rafael Roca y Víctor Pérez presentaron ayer el cartel de la feria taurina de las Fiestas Mayores, en la que no estarán presentes los toreros de la tierra, Luis Miguel Calvo y el joven José Ignacio Ramos que recientemente tomó la alternativa en Vitoria.

Roca justificó la ausencia de Luis Miguel Calvo en la plaza burgalesa por el escaso interés mostrado, tanto por él mismo, como por su apoderado, ya que, según señaló, el propio torero se puso en contacto con él el pasado día 23 de mayo, tras regresar de su gira venezolana, cuando ya el cartel estaba confeccionado, «yo no sabía si el torero tenía deseos de venir a su tierra o si iba a seguir en Venezuela», sentenció.

El presidente del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y Recreo, Germán Pérez Ojeda, templó los ánimos de los defensores de Luis Miguel Calvo, manifestando que «aunque el Ayuntamiento no ha querido interferir en la decisión de los propietarios de la plaza», si pediría que si algún torero se cae del cartel sea sustituido por

**Espartaco, Ponce, Rincón, Joselito, «Litri» y Manuel Díaz «El Cordobés» repetirán tarde en «El Plantío»**

**Luis Miguel Calvo, ausente en el coso burgalés**

el diestro de la tierra.

En cuanto a José Ignacio Ramos, el empresario Rafael Roca señaló que habrá oportunidades para él en próximas ferias, «ya que ahora está muy incipiente y no le he visto torear».

**SIETE CORRIDAS Y UNA NOVILLADA**

El empresario Rafael Roca se mostró muy satisfecho de los diestros y las ganaderías que vendrán a Burgos y afirmó que «tras las ferias de Madrid y Sevilla, Burgos pasa a ser la segunda feria más importante de España».

El espectáculo comenzará con una novillada de la gana-

dería de Carmen y Araceli Pérez el sábado, día 26 de junio y estarán en la plaza «El Madrileño», José Ignacio Sánchez y «El Umbreño».

Seguirán siete corridas, todas ellas de abono, en las que los toreros más importantes tendrán dos tardes para salir por la puerta grande y dar espectáculo. El domingo, 27, con toros de la ganadería de Guadaira (Buendía), estarán en Burgos, Juan Mora, David Castro «Luguillano» y Manuel Díaz «El Cordobés».

Al día siguiente, lunes 28 de junio, estarán en el coso de «El Plantío», el torero mejicano Miguel Espinoza «Armillita chico», Víctor Méndez y F. Ruiz «Espartaco Chico». Se las verán con toros de la ganadería «Conde de la Maza».

El martes, 29, día grande de las Fiestas, Miguel Báez «Litri», Finito de Córdoba y Manuel Díaz «El Cordobés» lidiarán toros de Gabriel Rojas y el miércoles, 30 el cartel lo forman César Rincón, José M. Arroyo «Joselito» y Enrique Ponce, con toros de «La Quinta».

Tras esa buena corrida, el jueves 1 de julio, llegan hasta el coso de «El Plantío» otras tres figuras consagradas, José Mari Manzanares, Juan Antonio Ruiz «Espartaco» y César Rincón, con toros de Mari Carmen Camacho.

Repetirán en la tarde del día 2 de julio Juan Antonio Ruiz «Espartaco» y Enrique Ponce acompañados de Ortega Cano, con toros de la ganadería de José Luis Marca.

Se cerrará la feria taurina el sábado, 3 de julio con la presencia de José Miguel Arroyo «Joselito», Miguel Báez «Litri» y Manolo Sánchez.

El popular espectáculo cómico-taurino-musical, el «Bombero torero», se celebrará el día 25 de junio, previo a las corridas anteriores.

**LOS MISMOS PRECIOS**

Rafael Roca manifestó tras la presentación del cartel que el presupuesto de la feria se ha incrementado considerablemente al repetir dos tardes la mayor parte de las figuras del toreo, como los mencionados Ponce, Rincón, Espartaco, Joselito, «El Cordobés» y Miguel Báez «Litri». «Hemos rematado cinco corridas —señaló— y eso no se hace ni en las mejores plazas, ya que en Sevilla sólo había un cartel rematado y en Madrid dos, mientras aquí tenemos cinco».

El empresario, sin embargo, no quiso precisar el montante económico de la feria, aunque sí adelantó que los precios se mantienen similares a la temporada pasada.

**AEROTAXI**  
BASE EN BURGOS

DISPONIBILIDAD DE AVIÓN EN MENOS DE 1 HORA.  
CUALQUIER DESTINO.  
SERVICIO A BORDO EXCLUSIVO.  
CONTRATACION EN BURGOS  
«VIAJES EL CORTE INGLÉS» Tel. (947) 27 23 92

**SERVICIO 24 HORAS**  
(91) 329 05 00

**GESTAIR** Executive Jet

LÍDER ESPAÑOL EN AVIACIÓN CORPORATIVA.



**EXCMO. AYUNTAMIENTO DE BURGOS**

**VIII ENCUENTRO DE TEATRO «FRANCISCO SALINAS»**

HOY, MARTES, 1 JUNIO

NUEVO TEATRO ESTABLE, de Burgos

Obra: EL CANTARO ROTO, de Heinrich Von Kleist

MAÑANA, MIÉRCOLES, 2 JUNIO

Grupo TEATRO COCTEL, de Burgos

Obra: ENTRE VIVOS O LA TRANSFORMACION DE UN TENORIO, de Francisco Pérez Carrascal

LUGAR: TEATRO CLUNIA

PRECIO ENTRADA: 400 PTAS.

**¡ ATENCION INQUILINOS DE LOCALES Y PISOS !**

**TODO**

Sobre el ALQUILER, ASESORIA, DEFENSA, NUEVA LEY, etc.

**ASOCIACION DE INQUILINOS**

**¡ Hágase Socio !**

C/. Calera, 9 - Tlf. 204697

## AYUNTAMIENTO

## El lunes, inscripción para la Campaña de Natación

□ **BURGOS/I.P.**-El lunes, día 7 se podrán realizar las inscripciones para la «Campaña de natación de verano 1993» en las oficinas de las piscinas climatizadas de «El Plantío», a partir de las 8,15 de la mañana.

La campaña de natación, que se distribuye en cuatro turnos, comenzará el día 1 de julio. Desde ese día al 15 será el primer turno; del 16 de julio al 30, el segundo; del 2 de agosto al 16 de agosto, el tercero y del 17 de agosto al 31 de agosto, el cuarto. El número de alumnos por curso se estipula en 20 y se celebrarán en las dos piscinas, la de verano de «El Plantío» y la climatizada de San Amaro.

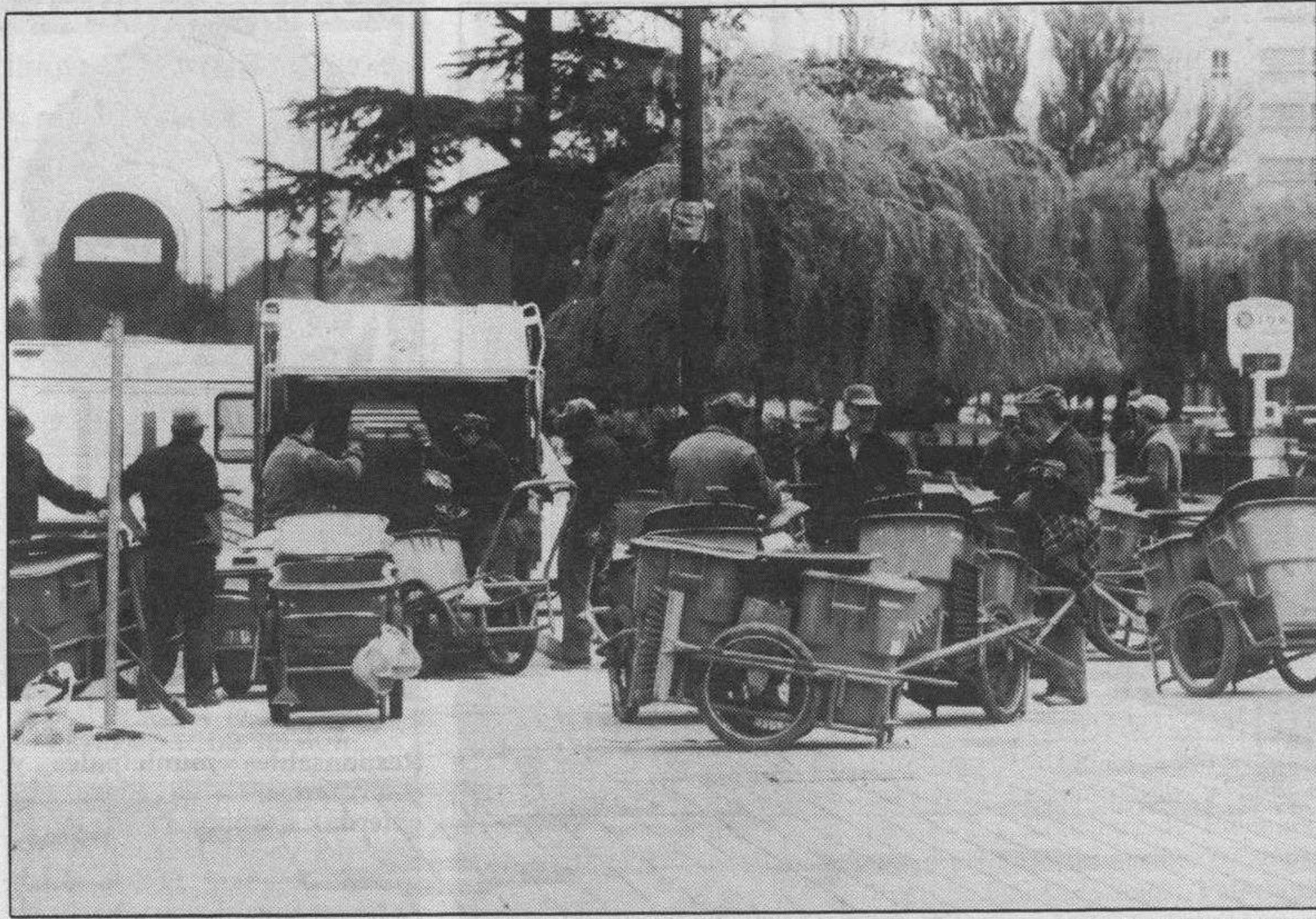
La piscina de «El Plantío» acogerá a escolares de edades comprendidas entre los 6 y 10 años, en horarios de 3 a 4 de la tarde y de 4 a 5. Los chavales entre 11 y 14 años tendrán sus clases de 11 a 12 de la mañana y de 3 a 4 de la tarde.

En la piscina de San Amaro, los horarios serán de 10 a 11 de la mañana y de 11 a 12, para los niños de edades comprendidas entre los 6 y 10 años.

La organización de estos cursos corre a cargo del Servicio Municipalizado de Instalaciones Deportivas y de la Escuela Polideportiva Burgalesa. Cada persona sólo podrá inscribir a 2 alumnos.

Por otra parte, ayer fue el último día que permanecieron abiertas las piscinas climatizadas de «El Plantío», poniendo así fin a la temporada de invierno.

Según datos del Servicio Municipalizado, durante estos meses han pasado por las mismas 80.000 personas.



LORENZO MATIAS

Finalmente no hubo huelga de basura y aunque más tarde, se recogió la basura el domingo

## El delegado local de SEMAT logró el acercamiento a última hora

### La huelga de basuras no se llevó a efecto y ambas partes están satisfechas

□ **BURGOS/I.P.**-Tanto el delegado de SEMAT en Burgos, Jesús Ibáñez, como los miembros del Comité de Empresa valoraron positivamente el acuerdo alcanzado en el último momento y que hizo posible la desconvocatoria de la huelga de basuras que estaba previsto iniciarse, de forma indefinida, a las 11 horas del domingo.

Para Ignacio Rodríguez, representante de CC.OO. en el comité de empresa, ha sido más fácil el acuerdo con el delegado burgalés que con el representante nacional de la empresa, con quien durante meses se ha negociado sin alcanzar acuerdos, en parte por la defensa a ultranza que hacía de los postulados defendidos por la CEOE.

Jesús Ibáñez, destacó que el

acuerdo alcanzado en la noche del domingo se ha basado en la misma propuesta realizada el sábado, aunque el reparto del montante económico se ha realizado de diferente manera.

El convenio, pues, se concreta en un aumento salarial del 6%, con revisión al 5% y media hora de reducción de jornada que en el 93, al haberse consumido medio año, se traducirá en un día de asuntos propios y comenzará a ser efectiva en

el 94, alcanzando entonces las 39 horas semanales.

Jesús Ibáñez señaló que la solución al conflicto no se debió a la mediación del concejal de Servicios y Medio Ambiente, Paulino Benito, quien durante el fin de semana se ha mostrado especialmente preocupado por el rumbo de las negociaciones.

Por su parte, Ignacio Rodríguez manifestó que pese al acuerdo, centrado en el aumento y la reducción de jornada, han quedado aspectos sin negociar que se tendrán que ver en el próximo convenio, como el tema de los pluses de domingos y festivos y reducción de jornada hasta las 37 horas ya que pese a la reducción de media hora, Burgos es, junto a Zamora y Avila, la capital con mayor número de horas semanales.

## En la Real y Antigua se instalará un reloj-carillón

□ **BURGOS/I.P.**-A 3.750.000 pesetas asciende el reloj-carillón que se instalará en la iglesia de Santa María la Real y Antigua de Gamonal, según la propuesta presentada ayer en la Comisión de Hacienda y que salió adelante con los votos del PP, mientras la oposición se abstuvo.

Por otra parte, la Comisión acordó la propuesta sobre cesión de terrenos que habrá que llevar a cabo para proceder a las obras de la denominada «Vía del Silo», y que se concretará en un convenio entre Renfe y Ayuntamiento. La «Vía del Silo» supone la prolongación de la Avenida de Sanjurjo para enlazar con la calle Juan Ramón Jiménez.

Quedó sobre la mesa la propuesta sobre la adjudicación definitiva del concurso celebrado para la instalación del alumbrado eléctrico en el barrio de San Cristóbal, mientras quedaba desestimada otra propuesta, en este caso, la petición por parte de la ONCE de instalar diversos kioscos de venta de cupones. Los miembros de Hacienda consideran que las zonas solicitadas están suficientemente cubiertas con quioscos.

La comisión propuso la enajenación de dos camiones que prestan el servicio en el Parque de Bomberos, previa declaración de efectos inutilizables. Finalmente, se acordó adjudicar a Canon la compra de cuatro fotocopiadoras para el camping, piscinas, servicio de autobuses y conservatorio. El importe de las mismas supone 1.043.000 pesetas.

### CONVOCADOS LOS FERIANTES

Por otra parte, mañana miércoles puede solucionarse definitivamente el tema de la instalación de los feriantes en la Milanera con sus atracciones para San Pedro.

Según acordó la comisión de Hacienda ayer, fuera del orden del día, se convoca para esa fecha a los representantes de la Asociación para llegar a un acuerdo.

Como se recuerda, las cantidades económicas que se barajan están muy distantes, ya que mientras el Ayuntamiento pide 8 millones a los barraqueros por instalarse en el recinto ferial, éstos están dispuestos a pagar 1.800.000, como el pasado año, más el IVA.

De no lograrse acuerdo, el Ayuntamiento contratará atracciones por su cuenta.



## Jornadas sobre Mantenimiento Predictivo

Burgos, días 3 y 4 de Junio 1993

Dirigido a: — Jefes de Mantenimiento.  
— Jefes de Inspección.  
— Consultores o Empresas Especializadas en Mantenimiento.  
— Ingenieros Superiores y Técnicos.

Imparte: Brüel & Kjaer Ibérica, S.A.

Horario: De 9,30 a 13,30 horas y de 16,30 a 18,30 horas.

Inscripciones: CENTRO CINCO

C/ San Pablo, 12 C

Teléfono: (947) 26 96 79

PLAZAS LIMITADAS

Organizado por INTICAL, S.A. en colaboración con FUEVA en el contexto del Programa COMETT y con la especial colaboración de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos.

CENTRO CINCO es una iniciativa de INTICAL, S.A., sociedad promovida por la Junta de Castilla y León, a través de la Consejería de Economía y Hacienda, e Iberdrola. Cuenta con la colaboración en Burgos de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad del Círculo Católico y la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos.

## DELEGADOS

EMPRESA DE SERVICIOS NACIONAL CON PROYECCION INTERNACIONAL PRECISA, PARA LAS PROVINCIAS DE BURGOS, GUIPUZCOA, CANTABRIA Y NAVARRA.

Se exige: Moralidad intachable.  
Conocimientos comerciales y profesionales en su área.  
Oficina propia (no imprescindible).  
Disponibilidad económica de 3.000.000 de pesetas (demostrable).

Se ofrece: Empresa líder en su género.  
Ser propietario de la delegación en exclusiva (ante escritura notarial).  
Beneficios altamente superiores a su inversión (en el 1.º año).  
Beneficios rentabilizados todos los años con carácter vitalicio.  
Inversión asegurada (demostrable).  
Montaje y puesta en marcha del negocio por cuenta de la central.  
Negocio avalado por distintas delegaciones.

Interesados escribir indicando curriculum vitae y N.º de Tfn. para contacto a:  
Apartado de Correos N.º 6235 BILBAO

ESTUDIANTE:  
Envía tus mensajes (peticiones, compras, ventas, cambios...) al suplemento

# Gaudeamus

C / San Pedro de Cardeña, 34  
09002 BURGOS



Los  
jueves  
en DB

HAZTE

## PROFESOR DE AUTOESCUELA

CONVOCADO EN EL B.O.E.

¡¡¡INFORMATE!!

Tel. (976) 597140



Los bomberos realizaron en Pineda de la Sierra prácticas de apagado con fuegos reales

## El VI Curso de Formación de la Diputación reunió a 48 bomberos

**Existen 22 parques y 175 voluntarios en la provincia, según la memoria del Servicio Contra Incendios**

□ **BURGOS.**—El pasado domingo se clausuró en el albergue de Pineda de la Sierra, propiedad de la Diputación, la primera tanda del VI Curso de Formación de Bomberos en el que participaron 48 bomberos voluntarios de los 22 parques que existen en toda la provincia.

El curso se inició el sábado y estuvo compuesto de charlas de temas relativos a las funciones desarrolladas por los voluntarios:

La primera de ellas versó sobre «La tecnología del fuego, descripciones de técnicas de extinción y agentes extintores» y fue desarrollada por Eloy González, monitor del Servicio de Extinción de Incendios y Salvamento.

«Riegos de gases e hidrocarburos en industrias y domicilios» fue el título de la conferencia que los bomberos recibieron a continuación, a cargo de José Luis Álvarez, jefe del servicio de seguridad y medio ambiente de la dirección regional III de Repsol y CLH.

Otras dos ponencias, «Comunicaciones radiotelefónicas» y «Primeros auxilios», dieron fin a la sesión del sábado que se completó con documentales.

La segunda jornada tuvieron lugar dos conferencias sobre «Incendios forestales», por Jesús Pérez, ingeniero técnico forestal de la jefatura de Medio Ambiente de la Junta y «Estudio e investigación de incendios» por Alberto Arlanzón, jefe del servicio de incendios y salva-

más estratégicos de la provincia, seis camiones autobombas de 5.000 litros y 8 de 4.000; cinco carrocerías autobombas de 3.000 litros; 3 Land-rover de 500 litros; 33 motobombas móviles transportables, 86 motobombas portátiles de 5 cv. y 460 dotaciones de emergencias compuestas por una columna de bola, 150 metros de manguera y una lanza mezcladora.

### «UN BUEN AÑO»

En la memoria se destaca que 1992 fue un buen año, «ya que no existieron espectaculares incendios de importantes masas forestales ni graves riesgos para las personas».

Asimismo, se indica el buen resultado de las campañas preventivas de información y actuación ante el fuego y la quema de rastros.

Se intervino en 52 accidentes de carretera y en 65 incendios forestales en colaboración con la Junta de Castilla y León.

Desde septiembre de 1981, año en el que la Diputación acordó en Pleno las bases para la creación del Servicio Provincial de Incendios y Salvamento con bomberos voluntarios, se han articulado parques en localidades como Briviesca, Belorado, Medina de Pomar, Lerma, Salas de los Infantes y Santa María del Campo; Castrojeriz, Roa, Huerta de Rey, Oña, La Puebla de Arganzón, Sedano, Torresandino, Quintanar de la Sierra, Soncillo o Covarrubias.

mento de la Diputación.

Más tarde, los bomberos voluntarios realizaron ejercicios prácticos de destreza, salvamento de víctimas y apagado de fuegos reales.

La plantilla adscrita al servicio contra incendios y salvamento está formada por 175 bomberos voluntarios y cinco personas que realizan tareas técnicas y administrativas.

A este personal hay que añadir la colaboración «importante y extraordinaria», según se refleja en la memoria de 1992 del Servicio Contra Incendios y Salvamento, de los bomberos profesionales de los parques municipales de Burgos, Aranda y Miranda; Protección Civil; miembros de la Guardia Civil, sección Montes; Cruz Roja, DYA y radioaficionados.

Durante el pasado año se firmaron convenios de colaboración con los parques de Aranda, Miranda y Burgos y en 1993 se renovarán los de los restantes parques provinciales.

Disponen de una red de radiotelefonía con cuatro repetidores, colocados en los lugares

## SUCESOS

### Cuatro miembros de la misma familia son detenidos con 306 gramos de cocaína

□ **BURGOS.**—Cuatro personas pertenecientes a la misma familia han sido detenidas por miembros de la Guardia Civil por un delito contra la salud pública al ocupárseles 306 gramos de cocaína en el coche en el que viajaban, según informó el Gobierno Civil.

Estas personas son José Antonio C.R., de 18 años de edad, sus hermanos Luis Rafael de 17 e Inés de 14, así como su madre Antonia R.S. de 36 años de edad.

La detención tuvo lugar en el kilómetro 306 de la carretera Nacional 1, en el término de Ameyugo, donde los individuos, que viajaban en un vehículo matrícula CC-6821-K, se salta-

ron un control de la Guardia Civil.

### 27.000 DOSIS

Miembros de este Cuerpo iniciaron su persecución por la carretera hasta darles alcance.

En el registro realizado posteriormente se les ocupó un paquete de tres bolsas en polvo, que después se comprobó que se trataba de 306 gramos de cocaína, de los que habría podido obtenerse para su venta 27.000 dosis.

Las diligencias están siendo instruidas por el Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de la localidad de Miranda de Ebro.

### La Guardia Civil rescata a un montañero vasco que se precipitó por un barranco

□ **BURGOS.**—El montañero Joseba Iñaki Ortiz, de 33 años de edad y vecino de Vitoria, fue rescatado en la noche del domingo por fuerzas de la Guardia Civil de la localidad burgalesa de Quintana Martín Galindez, según informaron fuentes del Gobierno Civil.

Ortiz se precipitó por un barranco de aproximadamente unos 30 metros, sito en el paraje denominado «Corralones» en la provincia de Alava.

Varios números de la Guardia Civil, acompañados por un médico y un asistente técnico

sanitario, bajaron al lugar donde se encontraba el joven montañero sobre la una de la madrugada del lunes consiguieron rescatarle.

### FRACTURA DE TIBIA Y PERONE

Joseba Iñaki Ortiz fue trasladado de forma inmediata al centro sanitario «Santiago Apóstol» de Miranda de Ebro donde quedó ingresado.

El montañero sufría, según se indicó, varias fracturas en distintas zonas como la tibia y el peroné.

### Detenido en Bakimet por robo con intimidación a un anciano

□ **BURGOS.**—J.M.H.N. de 21 años de edad y cuatro antecedentes, fue detenido por funcionarios adscritos a la Brigada de Policía Judicial en los alrededores de la barriada de Bakimet, como presunto autor de un robo con intimidación efectuada en la estación de Renfe.

Al parecer, robó 6.000 pesetas a un anciano tras amenazarle con un cuchillo. En el momento de la detención se le ocupó medio gramo de heroína.

J.M.H.N. estaba reclamado por un juzgado de Asturias.

Por otra parte, una patrulla del 091 detuvo a una pareja de jóvenes, hombre y mujer, que habían sustraído un coche que estaba aparcado en la calle Molino Salinas y que después arrojaron al río Vena. Los detenidos intentaron repetir esta acción con otros coches que iban a robar en las calles Soria y Briviesca, a los cuales habían roto una de sus ventanillas.

**Alcázar de los Infantes**  
RESTAURANTE  
Todos los días

- OLLA PODRIDA
- COCHINILLO ASADO
- LENTEJAS MEDIEVALES
- PAELLA DE MARISCO
- CORDERO LECHAL
- GALLO DE CORRAL

Servicio a domicilio  
Corral de los Infantes. Tif. 20 59 82

**50% DESCUENTO**

En todas nuestras Alfombras Orientales.  
Con Certificado de Garantía.  
Importadas directamente de sus Países de Origen.

Pso. Pisones 14-16  
BURGOS

**LEA**  
DECORACION



## Seminario sobre el impuesto de sociedades en el ejercicio 1992

□ **BURGOS.**—La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Burgos ha organizado para el jueves, día 3, a partir de las 16,00 horas, un seminario sobre «El impuesto de sociedades en la declaración del ejercicio 1992», con la colaboración de Ernst & Young Asesores Jurídicos y Tributarios.

En el transcurso del mismo, que se celebrará en los locales de la Cámara (C/San Carlos, 1), serán analizadas las novedades legislativas para el ejercicio 1992, la imputación temporal de ingresos y gastos, aspectos contables fiscales y ajustes extracontables.

Igualmente, los asistentes conocerán los criterios de valoración, provisiones, amortizaciones y gastos plurianuales, incremento de Patrimonio y la autoliquidación del Impuesto, entre otros aspectos. El ponente será el abogado y economista Pedro José Martínez, gerente de Ernst & Young.

## La FSIE suscribe en solitario el acuerdo de centros en crisis

### Facilitará la recolocación del profesorado afectado y el pago de indemnizaciones

□ **BURGOS.**—La Federación de Sindicatos Independientes de Enseñanza (FSIE), único sindicato que ha firmado el acuerdo de centros en crisis —en favor del profesorado de centros afectados por la no renovación total o parcial de los conciertos educativos con el MEC— valora positivamente la firma de tal acuerdo ya que, según se desprende del comunicado remitido a esta redacción, mejora las previsiones de recolocación de acuerdos anteriores, con lo que es previsible la recolocación, entre 1994-95, de la práctica totalidad de los 527 profesores actualmente afectados.

Igualmente —prosigue el comunicado—, este nuevo acuerdo enlaza con el futuro al contemplar el compromiso de las partes a adaptarlo a la reestructuración del sector como consecuencia del desarrollo de la LOGSE y a contemplar los casos de afectados por la denegación de las autorizaciones para impartir las nuevas enseñanzas.

En este mismo sentido, el III Acuerdo entre el MEC, los sin-

dicatos y las organizaciones patronales del sector de la enseñanza privada eleva las percepciones por indemnizaciones incentivadas y favorece las jubilaciones anticipadas de los profesores con más de 60 años de edad.

Por todo ello, FSIE exigirá responsabilidades a las patronales sobre el grado de cumplimiento del compromiso adquirido para recolocar a los afectados en aquellas plazas vacantes que se generen en los centros, ya que hasta el día de hoy, la patronal CECE sólo ha colocado a 12 trabajadores en vacantes.

Los principales beneficiarios de este acuerdo serán los profesores incluidos en la nómina de pago delegado con un hora-

rio no inferior a 12 horas lectivas semanales, que tengan un contrato indefinido o fijo, contrato temporal de una duración mínima de 2 años o quienes hayan cumplido un año completo en pago delegado, disponiendo de una prórroga de, al menos, un curso escolar.

También se beneficiarán de este acuerdo los profesores de Educación Infantil que, desde la implantación de los conciertos, hayan estado incluidos en la nómina del pago delegado en EGB y en el mismo centro, al menos un curso escolar completo; el personal complementario de Educación Especial y los cooperativistas o autónomos, quienes podrán optar únicamente por la recolocación.

El acuerdo contempla finalmente indemnizaciones legales, que las asumirá el Ministerio de Educación y Ciencia; indemnizaciones incentivadas para una nueva recolocación (tres millones de pesetas revalorizadas cada año en función del IPC) y gratificaciones por jubilaciones voluntarias en similar cuantía a la establecida para los funcionarios docentes.

## Diputación prestará cuadros para «Las Edades del Hombre»

□ **BURGOS.**—La Comisión de Gobierno de la Diputación aprobará el próximo 3 de junio la solicitud de «Las Edades del Hombre» de préstamo de los cuadros «El Esquileo» y «La Tarantela» para una exposición que se celebrará en Salamanca.

En el mismo apartado se adjudicarán las ayudas a las asociaciones culturales de la provincia y se dará el visto bueno a las bases para la convocatoria de obras de reparación de iglesias.

En el área de Arquitectura y Urbanismo se autorizará el abono de las cantidades corres-

pondientes por el convenio de remodelación de casa cuartel de la Guardia Civil, a los Ayuntamientos de Medina de Pomar y Torresandino.

Se aprobará, asimismo, la memoria de la gestión de los servicios delegados por decreto de la Junta de Castilla y León, correspondientes al segundo trimestre de 1992, en el apartado de régimen jurídico patrimonial.

Por último, se estudiará el personamiento de la Diputación en una demanda formulada sobre el sepelio de unos internados en Fuentes Blancas.

## Sanidad retira el decreto de Especialidades y los residentes paran la huelga

□ **BURGOS/A.U.**—El colectivo de Médicos Internos Residentes (MIR) de toda España ha desconvocado la huelga prevista para los días 1, 2 y 3, después de que el Ministerio de Sanidad anunciara el pasado viernes la retirada del decreto de Especialidades Médicas, que en un principio iban a hacer oficial en los próximos días.

Según una portavoz de los residentes de Burgos, el pasado viernes representantes del Ministerio celebraron una reunión con los abogados de la Coordinadora de Facultativos Internos Residentes, en la que les entregaron por escrito la retirada del polémico decreto. A con-

tinuación, los MIR se reunieron el sábado en la clínica de la Concepción de Madrid, donde decidieron desconvocar la huelga, que paralizó la actividad de los 13.000 residentes la pasada semana.

El anuncio supone un respiro para este colectivo, ya que la renuncia de Sanidad a sacar a la luz el nuevo decreto de Especialidades Médicas mantiene la «vía MIR como único camino legal para obtener la especialización», aseguró la portavoz. «Esperemos que hasta enero del 95 en el que entra en vigor la directiva europea sobre nuestra titulación no saquen otra cosa nueva que nos perjudique», añadió.

### ■ BREVES

#### Exámenes de Selectividad en el INBAD

□ **BURGOS.**—El plazo de matrícula para la convocatoria de junio de Selectividad será del 1 al 4 de dicho mes, según informa la extensión del INBAD en Burgos.

Los impresos de matrícula están en la secretaría del centro de San Pablo, 25, y el horario para formalizar la misma es de 9,00 a 13,00 horas.

Los exámenes se realizarán en el centro de la UNED en Palencia, los días 21 y 22 de junio.

#### Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO

□ **BURGOS.**—El Sindicato de Pensionistas y Jubilados de CC.OO. de Burgos invita a todos su afiliados y simpatizantes a participar en la Asamblea que se celebrará el próximo día 3 de junio, a las 11,30 horas, en el salón de actos de la AISS, calle San Pablo, 8.

#### Exámenes de la Alianza Francesa

□ **BURGOS.**—Alianza Francesa comunica que los exámenes oficiales de L'Alliance Française de París —Certificado Elemental de Lengua Francesa y Diploma de Lengua Francesa— se celebrarán en nuestra ciudad con el siguiente calendario:

—Jueves, 24 de junio, a las 17,00 horas: pruebas escritas.

—Viernes, 25 de junio, a las 17,00 horas: pruebas orales.

La matrícula estará abierta hasta el día 21 de junio.

#### «La Hoja de Cálculo en la actividad financiera»

□ **BURGOS.**—Ayer comenzó en la Cámara de Comercio e Industria un seminario sobre las aplicaciones de la Hoja de Cálculo en el análisis de los datos contables financieros, como herramienta indispensable en la planificación, gestión y simulación de la marcha de la empresa. Este curso, que se prolongará hasta el próximo día 4 y es impartido por la firma de consultores Tekel, está dirigido a gerentes, directores económico-financieros, jefes de administración, responsables de contabilidad y profesionales en general.

♦♦♦♦  
**BURGOS**  
**Gran Teatro**  
**MAÑANA MIERCOLES**  
**2 JUNIO**  
a las 20'30 horas

♦♦♦♦  
INTERVENDRAN  
**Gabriel Cisneros**  
**Mercedes de la Merced**  
**Juan Carlos Aparicio**  
**Juan José Lucas**

♦♦♦♦  
**AHORA**  
Gobierno para todos

**PP**

PUBLICIDAD POLITICA

Hoy  
FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas. Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a **Diario de Burgos**, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre ..... N.º SUScriptor en caso de serlo .....  
Apellidos .....  
Fecha de nacimiento ..... Localidad .....  
Colegio .....  
**PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION**  
Nombre .....  
Domicilio ..... Teléfono .....

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

# Mañana, concierto-homenaje al maestro Salvador Vega Carreras

**Una iniciativa del Conservatorio, ante la inmediata jubilación del homenajeado**

□ **BURGOS.**— Mañana, miércoles, los alumnos del Conservatorio Municipal de Música «Antonio de Cabezón» dedicarán un concierto en homenaje al maestro Salvador Vega Carreras, con motivo de su 65 cumpleaños, que implica la jubilación del admirado músico.

Este concierto, que se desarrollará en el salón de actos del citado Centro, comenzará a las ocho de la tarde y forma parte de la programación que se viene desarrollando con motivo de la jubilación del maestro de músicos.

## UN PROGRAMA COMPLETO

Solamente interpondrán alumnos del Conservatorio, comenzando con la popular «Remando suavemente», que

interpretarán once violines. Luego, «Yesterday», de John Lennon y P. McCartney, para piano a cuatro manos. Seguirá «Rag-Time Dance», de Scott Joplin, a cargo de cuatro alumnos de guitarra. En cuarto lugar, «Rondó Militar», de A. D. Abelli, también para piano a cuatro manos. Al final, los alumnos de las clases de Conjunto Coral interpretarán «O Sari Marés», Pop. Holanda, para cuatro voces mixtas, de G. Geo-

frey; «Heilig ist der Herr», cuatro voces mixtas, de F. Schubert; «Morito Pititón» (popular burgalesa), igualmente para cuatro voces mixtas. Estarán dirigidos los alumnos por Pedro María de la Iglesia.

Como se ve, se trata de un programa muy completo y que, en cierto modo, abarca todos los posibles gustos de los aficionados a la música. Cuando se nos informó de este concierto homenaje, se nos precisó que se trataba de significar la trayectoria de quien, a lo largo de una vida profesional de treinta y nueve años al servicio de la enseñanza de la Música, se ha visto obligado, por imperativo de su dedicación a los alumnos, a tratar todas las modalidades y la composiciones de todos los lugares y de todas las épocas.



LORENZO MATIAS

Salvador Vega, maestro de músicos, alcanza la edad de jubilación.

## La Diputación firma cuatro nuevos contratos para ubicar casetas informativas

□ **BURGOS.**—En la mañana de hoy se firma en la sala de comisiones de la Diputación Provincial cuatro nuevos contratos con otros tantos ayuntamientos para la instalación de casetas informativas.

El pasado mes de febrero se firmó un convenio entre la Corporación Provincial y la Caja Rural para la instalación de estas «estaciones» informativas.

Las funciones de estas casetas son la protección frente a las inclemencias del tiempo de las personas que hagan uso del transporte público en la provincia.

Además, sirve para proporcionar información de rutas de interés turístico y posibilidades de la zona donde se encuentre.

Cada una de ellas tiene un

coste total de un millón de pesetas y constan de una estructura metálica y de madera con cerramientos de vidrio laminado y cubierta de teja envejecida.

### PORTATILES

Las casetas informativas son portátiles y pueden desmontarse en cualquier momento y, de esta forma, no se distorsiona el medio ambiente, según aseguró el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigar, durante la presentación de las estaciones.

Las casetas han sido construidas por una empresa de Soria conforme al proyecto técnico redactado por el jefe de urbanismo de la Diputación, Daniel Gómez.

# La Estrella

S. A. de Seguros y Reaseguros

SELECCIONA

## AGENTES

PARA BURGOS

### OFRECEMOS:

- \* Formación permanente y progresiva.
- \* Trabajar en una organización de renombre en el sector asegurador.
- \* Cartera de productos de primera línea.
- \* Trabajo de gran autonomía y altos ingresos.
- \* Otros beneficios que explicaremos en la entrevista.

### EXIGIMOS:

- \* Dedicación total.
- \* Nivel cultural medio-alto.
- \* Edad preferente entre 23 y 30 años.

Interesados, contactar con Srta. IZQUIERDO.  
Telf. (947) 20 98 49

LA ESTRELLA, S.A. DE SEGUROS  
C/. Vitoria, 39 - BURGOS

SORTEO DE  
COLONIAS  
VERANIEGAS  
1993

# Ahorrando con la Caja del Círculo ¡lo pasas en grande!



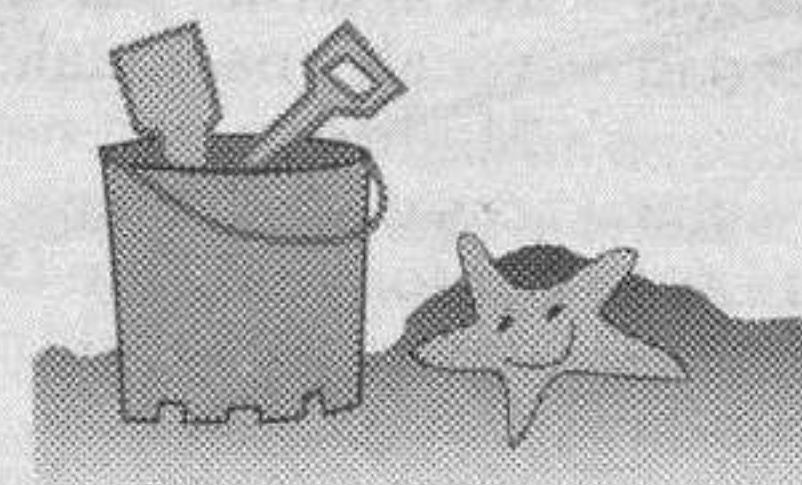
Últimos  
días para  
pedir los  
boletos

Todavía estás a tiempo de conseguir tus boletos para el sorteo de Colonias Veraniegas de la Caja del Círculo.

Sólo tienes que ahorrar en tu Libreta de Ahorro Infantil o Escolar. Y podrás ganar unas estupendas vacaciones en Santander o Tarragona.

Infórmate en la Caja del Círculo y consigue tus boletos antes del día 4 de Junio.

Ahorrando con la Caja del Círculo, lo vas a pasar en grande.



VACACIONES EN EL MAR GRATUITAS



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD

CIRCULO CATOLICO

# S. Romano, «maitre» del Condestable, se jubiló ayer tras 49 años en la hostelería

**Ha estado en los mejores centros de Europa y servido a reyes, presidentes y ministros**

□ BURGOS/A. UREÑA.- Santiago Romano lleva 49 años en el mundo de la hostelería y, de ellos, treinta en Burgos, a donde llegó en 1963 para inaugurar el hotel Almirante Bonifaz y de donde pasó, en 1975, al Condestable. Ayer fue su último día de trabajo tras 18 años en la empresa y, como tal, una jornada atípica en la que recibió el homenaje de compañeros, jefes y amigos, que le entregaron una placa en reconocimiento por su labor como subdirector y *maitre* del hotel.

Romano es un hombre activo, inquieto e incansable que, a lo largo de su carrera, ha viajado por multitud de países, trabajado en los mejores hoteles y restaurantes del mundo y atendido a los personajes más relevantes del planeta.

Desde Onassis a Franco o el Rey Juan Carlos, Romano está orgulloso de haber servido a presidentes, ministros, premios Nobel y destacadas figuras del mundo de la cultura, el espectáculo y las finanzas.

«La vida de quien se dedica a la restauración y los hoteles es muy ajetrada —afirma el subdirector del Condestable— ya que es difícil aunar los intereses de empresa y cliente para tener a todos contentos. Se necesita mucha habilidad, gran conocimiento en temas hoteleros, una



LUIS L. ARAICO

Santiago Romano Orozco recibió una placa conmemorativa y el homenaje de sus compañeros

cultura muy elevada y bastante mano derecha».

Santiago Romano nació en Cañicera, un pequeño pueblecito de Soria. A los 16 años ya estaba metido en Madrid en este campo y poco después ya trabajaba en el mejor restaurante de España, el *Commodore*, que aún tiene abiertas sus puertas en la plaza República Argentina.

En la primavera del 56 da el salto a París, donde va becado para perfeccionar sus conocimientos de francés, restauración y hostelería en el hotel *Mont Taabor* y el restaurante *Chez Ledoyen* y *Table du Roy*. Al año siguiente marcha a Lon-

dres para perfeccionar su experiencia en los más importantes hoteles y restaurantes británicos, entre ellos el mejor restaurante polinésico del mundo, el *Beach Comber*.

Después pasó a responsabilizarse de restaurantes hispanos, para venir poco después a Burgos, donde se instaló definitivamente.

Miembro de diversos clubs y asociaciones españolas y extranjeras, Santiago Romano pertenece a la segunda promoción de directores de hoteles, impulsada por Pío Cabanillas, participó en la promoción de los vinos españoles y, en espe-

cial, de la denominación de origen Ribera del Duero, y en 1983 fue condecorado por el Rey con la Medalla al mérito al Turismo, que le impuso el ministro de Transportes Abel Caballero.

Viudo, con dos hijas, un hijo y un nieto, se siente totalmente integrado en Burgos donde tiene muchos amigos. Romano cree que nuestra hostelería «ha progresado enormemente y su nivel puede equipararse al de las mejores ciudades de España» aunque cree que lo más importante es «mejorar la formación de los profesionales», a los que espera seguir aportando su experiencia como profesor.

## La XXXV Asamblea Nacional de Alféreces contó con la participación de 300 personas

□ BURGOS.- Los días 27 y 28 de mayo se celebró en Burgos la XXXV Asamblea Nacional de Alféreces Provisionales, con asistencia de compromisarios de cuarenta provincias y delegaciones de otras varias.

Las sesiones estuvieron presididas por el titular de la Junta Nacional, Antonio María de Oriol y Urquijo, ex-ministro de Justicia, acompañado del vicepresidente Arsenio Perales, de la Hermandad de Zaragoza, el teniente general Orozco y los vocales nacionales Cavestani y De la Peña Abizanda, Viniellas y el presidente de la Hermandad burgalesa, Oscar Giménez.

El día 27 tuvo lugar una excursión por la Ruta de la Luz, de nuestra capital, que se realizó en varios autobuses, con la colaboración del Ayuntamiento.

El 28, tras una solemne misa en la iglesia de la Merced, oficiada por el P. Conde S.J., en la que el oficiante pronunció una homilía, alusiva a los extraordinarios valores morales característicos de los Alféreces Provisionales, su amor a España

**En una comida de hermandad se impusieron 21 insignias a los nuevos afiliados**

y al sentido religioso de la vida, se continuaron las sesiones en el Hotel Corona de Castilla.

En sucesivas fases se reunió el Consejo Nacional, las asambleas y el Pleno Nacional. Se reeligieron, por unanimidad, los vocales nacionales residentes en Madrid, a quienes correspondía cesar, y que son los siguientes: Antonio M.<sup>a</sup> de Oriol, Francisco Javier Peña Abizanda, Mariano García Segovia, Antonio Martínez Cataneo, José Utrera Molina, Enrique Thomas de Carranza y Carlos Texidor Rodríguez.

Como asistencia de cerca de trescientas personas se celebró la comida de hermandad, presidida por la Junta Nacional. Al final se impusieron las insignias de la Hermandad a 21 nuevos



El presidente de la Junta Nacional, Antonio M.<sup>a</sup> de Oriol y Urquijo, en un momento de la asamblea.

afiliados y simpatizantes.

Antes de la imposición, el presidente de la Hermandad burgalesa, pronunció unas palabras de agradecimiento a las diversas representaciones provinciales y nacionales, haciendo constar que la hermandad burgalesa continúa su marcha ascendente, con la incorporación de nuevos afiliados que

mantienen su espíritu de servicio a España y a los valores de la civilización cristiana.

Clausuró la Asamblea el presidente, Antonio María de Oriol, que felicitó a la Hermandad de Burgos por la brillante organización de la XXXV Asamblea Nacional. Dijo también que la Junta se llevaba un grato recuerdo por las atenciones con

los asambleístas, entre las que figuraba su viaje turístico por la «Ruta de la Luz» y se refirió a las palabras del Cardenal Primado Marcelo González' en Aquisgrán, de que Europa no debe prescindir de Dios en sus nuevas relaciones. Con el canto de los himnos al Alférez Provisional y el de Infantería, terminó la XXXV Asamblea.

**Escribir un libro, pintar acuarelas y viajar mucho**

□ El hasta ahora *maitre* y subdirector del Condestable domina seis idiomas, prefiere las carnes rojas y los pescados a la parrilla, el tinto, el champán «brut» y las mujeres morenas. En su memoria, quedan multitud de anécdotas que recogerá en el libro que prepara sobre sus experiencias.

Aunque su mayor deseo es descansar, Santiago Romano piensa dedicarse a leer, pintar acuarelas y viajar. Conoce muchos países pero su mayor ilusión es irse a las cataratas de Iguazú y recorrer América del Sur.

A pesar del tiempo transcurrido, sonríe al recordar el espectáculo del restaurante polinesio en el que trabajó en Londres, donde se reproducía una tormenta tropical «con lluvia, huracán y caimanes auténticos». En la capital británica se encontró con Onassis, que insistió en ser atendido por españoles. «Mi sorpresa fue mayúscula al hablarle yo en inglés y contestarme él en español», asegura.

También recuerda su encuentro con el presidente de la Asamblea francesa, Mendes France, Franco, al que atendió en su yate Azor, en San Sebastián, y al Rey Juan Carlos, que agradeció personalmente a todos la organización del día de las Fuerzas Armadas.

## ■ VALLE DE MENA

## Los concejales meneses aprobaron la creación de una Mesa de Empleo

□ VILLASANA/E. NAVA.- El pleno del Ayuntamiento del Valle de Mena aprobó la creación de una Mesa de Empleo con los votos favorable de los concejales socialistas y el de Unidad Regionalista de Castilla y León.

Los ediles del PP se abstuvieron, explicando su portavoz que «no podemos apoyar lo que desconocemos», en clara alusión a la lucha por el control de la Mesa y a la falta de clarificación en cuanto al organigrama de funcionamiento interno de la misma, así como en la forma de articular las ideas de los agentes sociales.

Rafael Marcos Aranda, concejal de Unidad Regionalista de Castilla y León, abogó por una presidencia ocupada por una persona de reconocido prestigio y sin vinculaciones políticas. El edil insistió en la autonomía propia que debe tener la Mesa y no convertirse en caja de resonancia para nadie.

Al final, la decisión final será tomada por la Junta de Portavoces, aunque es un mal presagio la lucha encarnizada por el control de la Mesa. No obstante, tanto los portavoces de PSOE como los del PP valoraron de forma positiva la moción.

Por otro lado, el pleno apoyó unánimemente la adhesión al Ayuntamiento de Balmaseda en su petición realizada a la Fabrica Nacional de Moneda y Timbre para que confeccione un sello conmemorativo del centenario de la línea de ferrocarril de vía estrecha Balmaseda-La Robla.

Asimismo, por unanimidad, se acordó reelegir a José Luis Gutiérrez como Juez de Paz del Valle de Mena y como sustituto

### El PSOE y el PP presentaron sendos proyectos para mejorar la visión de las televisiones

a Dámaso García Angulo. Ambos desempeñan el cargo desde hace cuatro años.

#### DISPUTA EN SOLICITAR AYUDAS

Posteriormente, el pleno aprobó la resolución del expediente de solicitud de ayudas por parte del Ayuntamiento a la Diputación para la adquisición de equipos de microemisores de cobertura rural de televisión que PSOE y URCL votaron a favor, mientras que el PP se abstuvo, afirmando que la moción presentada por su grupo tenía prioridad sobre la resolución del expediente.

La moción del PP, en la que se solicitaba ayuda a la Diputación para un «nuevo emisor», fue también aprobada con los votos de los ediles populares, al abstenerse el PSOE y URCL.

En ambas cuestiones se suscitó una gran controversia con acusaciones de electoralismo y oportunismo político entre socialistas y populares.

El portavoz socialista manifestó que ambos proyectos para mejorar la visión de las televisiones en el Valle eran distintos. Así, afirmó que la propuesta del PP contempla la instalación de un nuevo repetidor, mientras que la del PSOE contempla adosar al viejo los microemisores para recibir la señal de los canales privados.

## ■ VALLE DE LOSA

## La localidad de Llorenoz celebró con gran animación sus fiestas patronales

CHELIS  
VALLE DE LOSA

□ La localidad losina de Llorenoz celebró durante el pasado fin de semana sus fiestas patronales en honor a su patrona, Santa Petronila.

El pasado sábado tuvo lugar una gran carrera de caballos con premios de 30.000, 20.000 y 10.000 pesetas más los trofeos correspondientes, así como para el chico y la chica más jóvenes. A la carrera se presentaron 14 caballos, resultando ganador el montado por Raúl, de Quincoces.

Durante la jornada dominical, numeroso público se trasladó a la ermita de Balcorta, donde tuvo lugar la tradicional romería. Tras la celebración de la misa, tuvieron lugar los bailes que amenizaron durante toda la jornada.

Una comida campestre en la

misma ermita dio paso a nuevas actuaciones de grupos folklóricos y a media tarde se inició la bajada hacia la población de Llorenoz, localidad perteneciente al municipio del Valle de Losa, donde una orquestina estuvo tocando hasta bien entrada la noche.

Plácido Ruiz, alcalde pedáneo de Llorenoz, manifestó su alegría por el éxito de público que un año más se congregó en la localidad. Personas provenientes de Orduña, Arceniega, Amurrio y Llodio acudieron a postrarse a los pies de la Virgen de Balcorta.

La romería se viene celebrando desde hace unos quinientos años y «se ha vivido una gran jornada de amistad y de amor a la Virgen de Balcorta», según manifestó a Diario de Burgos el alcalde pedáneo de la localidad de Llorenoz, Plácido Ruiz.



El pleno del Valle de Mena debatió dos solicitudes de ayuda para mejorar la señal de TV.

### Campana Renta y Patrimonio

## CANBIAMOS SU DECLARACION...



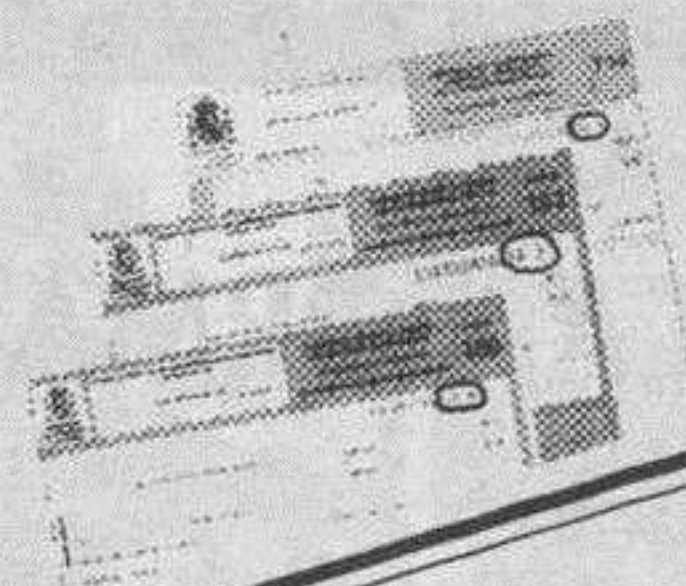
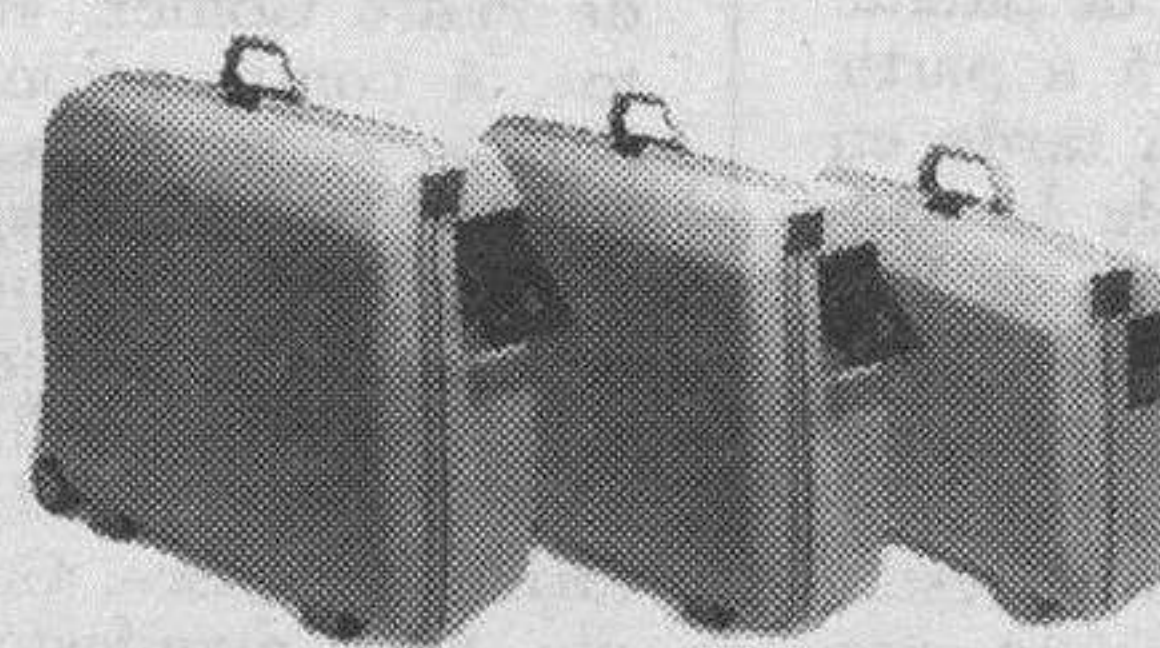
### ...por seis artísticas láminas de trajes regionales

Cuando traiga su Declaración de Renta o Patrimonio a la Caja le entregaremos seis láminas de gran formato.

Los originales han sido realizados por el artista burgalés Román García de acuerdo con las conclusiones del Symposium del Traje Regional Burgalés.

### Y cuanto antes la presente, más posibilidades tendrá de ganar magníficos juegos de maletas

Tres maletas indeformables, marca SAMSONITE, que la Caja sorteará los días 29 de Mayo, 5 y 12 de Junio. Participarán todos los clientes de la Caja que hubiesen presentado su Declaración antes de cada una de las fechas indicadas y resultarán agraciados aquellos cuyas tres últimas cifras de su documento de ingreso o devolución coincidan con las tres últimas del primer premio de la Lotería Nacional de los sorteos citados.



Muchos clientes de la Caja han resultado agraciados el día 29. Aún puede usted participar en los sorteos del 5 y 12 de junio.

... en su poder llame gratuitamente al teléfono 900 41 42 43 (de 10.00 a 14.30 y de 16.30 a 22.30 h.) y le enviaremos toda la información necesaria.

Traiga ya su Declaración a la Caja

 CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## ■ SALAS

## Los actos del Año Europeo de los Mayores se iniciaron ayer

□ SALAS/C.G.- Los actos conmemorativos del Año Europeo de los Mayores comenzaron en Salas de los Infantes y su comarca comenzaron ayer. La inauguración estuvo presidida por Marcos Reoyo, presidente de la Comisión de Bienestar Social de la Diputación.

Una conferencia sobre «Los Siete Infantes de Lara», a cargo del profesor universitario Alberto Ibáñez, se celebró en el Palacio Municipal de Cultura de Salas. Asimismo tuvo lugar la actuación del grupo de danzas de la Asociación de Amas de Casa y posteriormente un vino español.

Hontoria del Pinar también comenzó ayer su programa de actos celebrando, a partir de las once de la mañana, un campeonato de bolos y pelota.

Para la jornada de hoy, se celebrará en Salas de los Infantes un campeonato de pelota, que dará comienzo a partir de las once de la mañana. Por la tarde, a las 20 horas, tendrá lugar un concurso gastronómico.

En la localidad de Hontoria del Pinar, está previsto que hoy prosiga el campeonato de bolos y pelota que dio comienzo ayer.

Asimismo, en esta localidad, tendrá lugar una conferencia del Servicio de Información al Consumidor de la Diputación, cuyo título es «Consumo y calidad de vida». La charla se celebrará en el salón del Ayuntamiento de Hontoria del Pinar a partir de las cinco de la tarde.

Por otro lado, en Huerta de Arriba se celebrará hoy un concurso gastronómico de migas y tortilla de patata. El acto comenzará a partir de las siete de la tarde en el centro social de la Asociación de Jubilados de San Martín.

Todos los actos conmemorativos del Año Europeo de Nuestros Mayores están organizados de la Diputación y el CEAS.

## ■ MEDINA DE POMAR



EMILIO GONZALEZ

Un momento de la actuación de Duett durante su actuación en la sala de la CAM de Medina.

## Duett puso al numeroso público en pie, tras su primer concierto

EMILIO GONZALEZ TERAN  
MEDINA DE POMAR

□ Gayane y Ramón —piano y saxo— entusiasmaron a la nutrida sala en un recital que tardará tiempo en olvidarse. El concierto rayó a gran altura y pocos —por decir alguno— se atrevieron a pronosticar un éxito tan clamoroso como el conseguido por el joven dúo instrumental.

Julio Soto apadrinó el nacimiento musical de la pareja y lo hizo por partida doble, como presentador y por su gentil disposición en la cesión del piano. Tras él, los dos magníficos músicos ofrecieron un concierto de gran calidad que el público agradeció con aplausos cada interpretación.

Duett se estrenó con la obra de Pedro Gómez, «Hora Legato». A continuación le correspondió el turno a la Sonata Número 4, de Juan Sebastián Bach. Seguidamente fue el saxofonista Ramón Juan Ferrando quien dedicó la pieza de Paul Boneau, «Capriche en forme de Valse». Como el propio Soto manifestó, al elegir esta pieza para el concierto, se

### Gayane Charlunga y Ramón Juan actuaron juntos con el piano y saxofón

ha pretendido exponer las posibilidades musicales del saxofón. Antes de irse al merecido descanso, la pareja ofreció «Pequeña Czarda», de Pedro Iturralde.

En la segunda parte ofrecieron cuatro piezas de muy variado estilo. Abrió el escenario otra pieza de Iturralde, esta vez «Suite Helénica». De Tomaso Albinoni interpretaron «Adagio en sol menor», seguida de la obertura de Mozart; esta vez con la virtuosa Gayane sola ante el público que mantuvo un silencio impresionante.

El concierto finalizó con «Czardas», de Vittorio Monti, que en sus últimas notas puso a la sala en pie. La pareja musical, correspondiendo a las peticiones del auditorio, les obsequió con la pieza «Chico negro», obra bastante conocida y que,

según Ramón Juan la hacen siempre que tocan un bis.

Los dos músicos y su correspondiente instrumentación resultaron una agradable novedad en el escenario. Gayane Charlunga demostró maestría, puso sentimiento en sus notas y sobre todo, algo que el público no pasó por alto, ganas de agradar. Piano y saxofón compenetrados perfectamente. Este segundo instrumento de la mano del director de la Banda. Con su meritoria actuación, Ramón Juan sirvió de estímulo para los alumnos que con tanta atención le siguieron.

Al término del recital ambos músicos expresaron su satisfacción. Ramón Juan afirmó estar «impresionado por el público, que llenó la sala y ha sido muy generoso con nosotros; ha sido un día muy especial, que esperamos repetirlo». La pianista armenia, Gayane Charlunga, cree que para ser el primer concierto está bien. También indicó que «el dúo quiere hacer cosas más populares para después regresar a una música más seria, música barroca, por ejemplo», indicó la joven pianista.

## ■ BREVES

### El V aniversario de Centros Ocupacionales en Belorado

□ BURGOS.- Una mesa redonda sobre la integración socio-laboral del minusválido, en la que participaron representantes del INSERSO, la ONCE y el colectivo de minusválidos, tuvo lugar en Belorado el pasado viernes con motivo del V aniversario de Centros Ocupacionales Municipales.

Asimismo tuvo lugar una exposición de trabajos realizados en los Centros Ocupacionales y una representación teatral a cargo del grupo Vayven del Centro Ocupacional El Cid.

### Inauguración de la Residencia de Roa

□ ROA/J.L. ZANETTI.- La residencia de ancianos de Roa será inaugurada hoy, según informó el alcalde, Miguel Miravalles. El acto, que está previsto a la una de tarde, contará con la presencia del presidente de la Diputación, así como con la directora general de Servicios Sociales de la Junta, Mari Cruz Rodríguez Saldaña, y el delegado de la Junta.

La residencia tiene una capacidad de 40 plazas. El presupuesto, en torno a los 114 millones, ha sido financiado en un 70% por la Junta y el 30% por la Diputación y Ayuntamiento.

La gestión del centro será asumida por la Fundación Raudense de la Tercera Edad, integrada por el alcalde, ocho concejales así como por tres representantes de los residentes.

### El Año Europeo de los Mayores en La Horra

□ BURGOS.- Los actos conmemorativos del Año Europeo de los Mayores comenzaron ayer en Roa y hoy continuarán en La Horra y Anguix. En días sucesivos continuarán en las diversas localidades de la comarca.

Hoy habrá una representación teatral en La Horra a cargo del grupo de Sotillo de la Ribera, a partir de las 17 horas. A las 18 horas, en Anguix, se ofrecerá una charla del doctor Juan Aragón sobre el cáncer de mama. Una hora más tarde, se proyectará una película.

## ■ HORMAZA

## 200 personas asistieron al día del hormacense ausente

□ HORMAZA/CHELIS.- La reunión anual de los hormacenses ausentes se ha celebrado este año el pasado domingo, 30 de mayo, en la propia localidad burgalesa.

Unas doscientas personas se han concentrado en Hormaza, donde a las once de la mañana se celebró la recepción a autoridades y vecinos de la localidad. Seguidamente, se visitó una exposición fotográfica, instalada en el Club, donde las señoras del pueblo obsequiaron con un aperitivo regado con vino de la tierra a todos los

asistentes.

Tras asistir a la misa, oficiada por el sacerdote hormacense Javi González, se realizó una visita a las bodegas de la localidad.

Posteriormente, tras el almuerzo que tuvo como plato fuerte un asado, se entregó la vara de mando al alcalde ausente elegido democráticamente por todos los asistentes.

Chistes, cantos, bailes y el grupo de dulzaineros «Los Duendes» amenizaron los actos celebrados a lo largo del día.

## SEMINARIO:

## GESTION DE LA FORMACION EN LA EMPRESA

**Ponente:**  
D. José María Peiro.

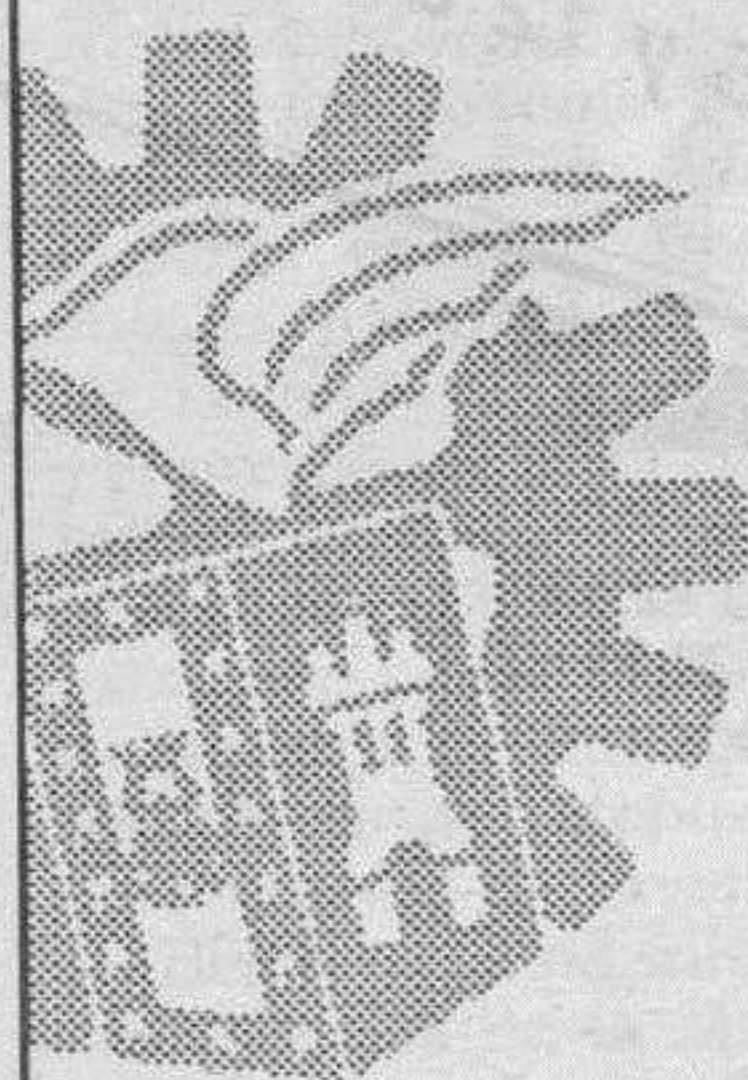
Catedrático de Psicología Social y de las Organizaciones de la Universidad de Valencia y Vocal de la European Association of Work and Organizational Psychology. Autor de varias publicaciones, ha desarrollado tareas de consultor y formador de las principales empresas del país.

**Fecha:**  
Lunes, 7 de Junio.

**Horario:**  
De 9 a 13.30 y de 16.30 a 18.30 h.

**Matrícula:**  
12.000,- Pts. Incluye documentación y almuerzo de trabajo.

C/ San Carlos, 1-1º  
Telf. 20 18 44  
Fax: 26 36 26. Burgos



CAMARA OFICIAL  
DE COMERCIO  
E INDUSTRIA  
DE BURGOS

# BRIVIESCA-BUREBA

## Los padres de alumnos del centro de Poza, contrarios a los planes para este colegio

**El Colegio «Félix Rodríguez de la Fuente» contará el próximo curso con dos unidades y dos profesores**

F. TRESPADERNE  
POZA DE LA SAL

Los padres de alumnos del Colegio «Félix Rodríguez de la Fuente», de Poza de la Sal, entregarán el jueves en la dirección provincial de Educación una serie de firmas de protesta por los nuevos planes que el Ministerio de Educación tiene previstos para este colegio, de cara al próximo curso.

Según han comentado a DB un grupo de padres, el colegio contará el próximo curso con dos unidades y únicamente dos profesores, ya que los alumnos de la Escuela Hogar de «Pedrajas», a un kilómetro de Poza, serán trasladados diariamente hasta el centro escolar de Oña. El Ayuntamiento de Poza recibió, hace unos días, una comunicación oficial en la que se confirman estos extremos, que ha provocado el descontento entre los padres de alumnos.

En la actualidad, en el colegio «Félix Rodríguez de la Fuente» cursan sus estudios 15 niños de Poza —siete de primera etapa y ocho de segunda— y 44 alumnos de la Escuela Hogar, ubicada en «Pedrajas».

En el «Félix Rodríguez de la Fuente» seis profesores imparten, en este curso, desde primero de preescolar hasta octavo, es decir todos los niveles



MONTEJO

En el Colegio «Félix Rodríguez de la Fuente» cursan estudios de EGB un total de 59 alumnos.

de EGB. Los padres de los alumnos, ante la situación que se plantea, quieren dejar claro que su intención es que los niños no salgan de casa. «Nosotros no tenemos nada en contra del colegio de Oña, lo único que tratamos es que nuestros hijos no salgan de casa y tengan que recorrer todos los días 24 kilómetros, para ir a estudiar, con los peligros que eso supone», han manifestado.

Un grupo de madres, acompañadas por el alcalde de Poza y un concejal, se entrevistaron con el delegado provincial de Educación, en un intento de que los planes previstos no se concretaran. «Le expusimos nuestros planteamientos, pero se

cerró en banda. Creemos que quiere mantener la plantilla de Oña a toda costa y quitar todo de Poza», indican.

«La única solución que nos dan, desde la delegación provincial, es que los niños de segunda etapa vayan a Oña todos los días, con el comedor gratis y que el resto —los otros siete— se queden aquí con un profesor», indican.

Las matriculaciones para el próximo curso las han realizado en el colegio de Poza, con la duda de si sus hijos podrán seguir el curso completo en este centro. «No sabemos lo que haremos, ya que dejarán dos profesores y la profesora prevista para la segunda etapa no

dará matemáticas».

Todos ellos insisten en que, «la educación que van a dar a nuestros hijos, en la segunda etapa, será mala, muy mala. Ahora mismo los alumnos de primera etapa no tienen un profesor de Educación Física y el curso que viene la situación será aún peor», manifiestan.

Los padres de alumnos están convencidos de que, con los niños que hay en Poza de la Sal, los de la Escuela Hogar de «Pedrajas» y los que viene en el transporte escolar diariamente se puede mantener el colegio sin perjudicar a otros. «El Ministerio debe hacer un esfuerzo para que Poza no se quede sin colegio», han manifestado.

## Pueblos sin escuelas y sin niños, la cruda realidad

POZA/F.T.—El descenso de natalidad y el despoblamiento de los pueblos están produciendo que, en muchos núcleos de población de La Bureba, las escuelas antaño florecientes y llenas de niños presenten sus aulas medio vacías. Los pueblos se están quedando sin niños y sin escuelas.

Poza de la Sal no se escapa a esa cruda realidad y está viendo como, en el Colegio «Félix Rodríguez de la Fuente» creado hace más de 20 años, cada curso hay menos alumnos. Es la crónica de una muerte anunciada, ante la que un grupo de padres trata de luchar con recogida de firmas y entrevistas a todos los niveles.

El mismo camino, que está siguiendo el centro escolar de Poza, lo pueden iniciar otros colegios de la comarca en un futuro próximo. Rentabilidad, ajuste de plantillas, concentración escolar, mejores instalaciones, nivel de la enseñanza son conceptos que se barajan a la hora de emprender unas reformas que no entienden los padres y menos los alumnos.

Para los pozanos esta reforma, que afecta a su colegio, supone algo más, «es el único monumento que tiene Félix Rodríguez de la Fuente en su pueblo, ya que el otro todavía no se ha realizado, y ahora se lo quieren llevar con busto y todo».

## La Asociación de Viudas «Santa Casilda» participará en los actos organizados por el CEAS

BRIVIESCA.— La Asociación de Viudas «Santa Casilda» se reunirá hoy a la seis de la tarde, en la Casa Municipal de Cultura, con las responsables del CEAS de Briviesca para preparar y ultimar los actos que se organizarán en la ciudad con motivo de la semana cultura del «Año Europeo de nuestros Mayores y de solidaridad entre las generaciones».

En esta reunión se perfilarán las conferencias, charlas-coloquio y concursos que el CEAS y la Diputación Provincial tienen previsto desarrollar este mes de junio, tanto en Briviesca como en otras localidades donde actúa el CEAS.

Por otra parte hay que indicar que la Asociación de Viudas «Santa Casilda», a lo largo del pasado mes de mayo participó en numerosas actividades, como la concentración regional que se celebró en Palencia, donde acudió prácticamente toda la asociación, y también organiza-

ron la representación teatral de la vida de Santa Casilda, que puso en escena un grupo juvenil de teatro de Avila con motivo de la celebración de esta festividad en Briviesca.

### «LA ESPINOSILLA»

También estuvieron presentes, de forma activa, en la tradicional romería de «La Espinosilla», encargándose de la limpieza de la capilla y de los juegos que se organizaron posteriormente, así como en los actos religiosos y tradicionales, de «La Tabera».

El pasado domingo tomaron parte en el «Rosario de la Aurora», que se celebró a las 7.30 horas y que contó con una nutrida participación de feligreses. A lo largo de este mes de junio la Asociación de Viudas «Santa Casilda» también tiene previstas numerosas actividades que se irán concretando a medida que transcurran los días.



MONTEJO

CLAUSURA DEL AÑO EUROPEO DE NUESTROS MAYORES EN POZA.—Con la presencia del diputado provincial, José Sagredo, y de los alcaldes de Oña, Demetrio Alonso, y de Poza de la Sal, Angel Padrones, así como de la responsable del CEAS de Oña, Elena Alonso, se clausuraron en Poza de la Sal, los actos del «Año Europeo de nuestros Mayores». José Sagredo, que cerró el acto en la Casa de Cultura, explicó el significado esta celebración europea y lo importante que es que exista solidaridad entre las generaciones, a la vez que rindió un homenaje a los mayores. En esta jornada también se entregaron los premios a los ganadores del concurso de canción popular.

## SAN JUAN DEL MONTE-93



TRUCHUELO



TRUCHUELO

Una calurosa jornada invitó a mirandeses y forasteros a participar en esta fiesta.

Los sanjuaneros demostraron la devoción que existe hacia San Juan del Monte.

## El buen tiempo acompañó a los miles de mirandeses que subieron a La Laguna

**Los madrugadores se dieron cita en la ermita para asistir a la tradicional misa del Santo**

INMA LOPEZ/JESUS BUSTAMANTE  
MIRANDA DE EBRO

Uno de los deseos de los mirandeses en San Juan del Monte es, sin duda, que el buen tiempo acompañe estas fiestas y especialmente el día grande en La Laguna, como así ocurrió ayer en el monte donde se dieron cita miles y miles de mirandeses y forasteros.

Los más madrugadores se concentraron en la Plaza de España por la mañana para subir en procesión, acompañando la imagen del Santo, hasta la ermita de San Juan. Cada año son más los sanjuaneros que se dan cita en la ermita y dejan constancia de que, ante todo, estas fiestas giran en torno al patrón, San Juan del Monte. La misa se celebró a las once y media de la mañana y, tras la misma, los presentes procedieron a degustar el típico bacalao que se sirve este día.

Poco a poco la gente se fue concentrando en La Laguna, al mismo tiempo que las charangas iban animando la jornada festiva que continuó con la tradicional comida campestre de los sanjuaneros y la posterior algarabía durante todo el día.

Jóvenes, mayores y familias enteras compartieron la alegría de estas fiestas y el excelente tiempo que caracterizó el día grande de San Juan del Monte, mientras los componentes de las más de sesenta cuadrillas organizaron su propia fiesta en las casetas de cada peña.

Sin duda, una de las casetas más concurridas fue la de la Cofradía de San Juan del Monte, donde compartieron mesa y mantel políticos de distinto signo, que no quisieron perderse



TRUCHUELO

La Laguna comenzó a bullir de gente al mediodía y la fiesta continuó hasta entrada la tarde.

un año más esta cita festiva que todos coinciden en calificar como fuera de serie.

Sobre las siete y media de la tarde, los sanjuaneros comenzaron a abandonar La Laguna para dirigirse hacia la ciudad y comenzar el tradicional desfile de romeros que recorrió la calle Real Aquende, el puente de Carlos III, Real Allende y calle de La Estación.

La Cofradía de San Juan del Monte vive estas fiestas con una especial intensidad por todo el trabajo organizativo que supone llevar adelante un extenso programa festivo. Tras la comida de San Juan del Monte, la presidenta comentaba ayer que «estamos encantados porque, hasta ahora, no hemos tenido una gota de lluvia, lo cual es importante».

Susana Sadornil explicaba que es difícil calcular el número de personas que el lunes de San Juan se acercan hasta La Laguna.

«Si soy sincera, no tengo ni idea de cuántas personas pueden haber venido; las cifras que se barajan, según años anteriores, son de unas cuarenta o cincuenta mil personas. Pienso que este año el número será similar, porque la gente de Miranda habitualmente disfruta de la fiesta y los de fuera van llegando poco a poco».

### UNA JORNADA MAS TRANQUILA

En lo que se refiere al resto de las fiestas, la presidenta de la Cofradía señaló que el día de hoy, San Juanín, será una nueva jornada festiva más tranquila. Susana Sadornil manifestó que, a pesar de algunos pequeños problemas, las fiestas se han desarrollado como todos esperaban. Por otro lado, este día festivo no registró más incidentes de los habituales en este tipo de eventos, como fueron algunos cortes y caídas.

El día de San Juanín contará hoy con distintos actos que tendrán como marco La Laguna. A partir de las doce del mediodía, los más jóvenes participarán en el concurso de dibujo y pintura infantil que ha organizado la Caja de Ahorros Municipal. A las 13 horas, tendrá lugar el XIII Gran Concurso de Paellas que organiza la Cofradía de San Juan del Monte y patrocina «Gaytán». Además, la cuadrilla «Los Veteranos» cocinará varias paellas que podrán degustar los que suban hoy a La Laguna. Al mismo tiempo, se desarrollará un concurso ecológico con importantes premios para todos los que colaboren.

La jornada de hoy continuará con la comida campestre y será a las nueve y media de la tarde cuando los componentes de la Orden del Bombo se dirijan al puente de Carlos III para proceder al entierro del bombo.

## Pilar Urzay y el alcalde se marcaron ayer un pasodoble

MIRANDA.-El pasodoble que se marcaron Julián Simón Romanillos y Pilar Urzay en la ermita, después de un suculento almuerzo con el que la Cofradía obsequió al amplio abanico de autoridades que ayer se desplazaron hasta San Juan del Monte para disfrutar de la fiesta, recibió el elogio unánime de todos.

«Yo creo que entre el alcalde y doña Pilar tuvo que haber algo cuando eran más jóvenes; había una coordinación que no es habitual», señalaba en tono jocosos Jesús Quijano, secretario regional socialista, poco después de abandonar la ermita. De forma parecida se expresaba el presidente del Senado, Juan José Laborda, incondicional en esta fiesta desde hace años, que señalaba que en este baile se habían guardado las distancias, aunque aseguraba que «había sido muy divertido».

El consejero de Presidencia, César Huidobro, subrayaba que él «había hecho el coro». Esta simpática anécdota, que sirvió para olvidar la campaña durante la fiesta, fue comentada por los políticos que ayer se acercaron a la La Laguna para disfrutar de la fiesta.

El alcalde, anfitrión de esta jornada, no eludió pronunciarse y se refirió a la senadora «popular» como «una mujer muy atractiva».

Pilar Urzay, centro de esta divertida anécdota sanjuanera, aseguraba satisfecha: «Si bailo bien lo tienen que decir todos, los del PSOE, los del PP y todos cuantos nos han visto bailar».

## SAN JUAN DEL MONTE-93



TRUCHUELO

La Cofradía mirandesa consiguió reunir bajo el mismo techo a las distintas fuerzas políticas.

## Los políticos olvidaron la campaña y disfrutaron una jornada cordial

**San Juan del Monte consiguió que por unas horas todos vivieran en armonía la fiesta**

□ **MIRANDA/J.B./I.L.**-La Laguna de San Juan del Monte recibió ayer la visita de políticos y autoridades de distinto signo que, por lo menos durante un día, decidieron olvidar las diferencias que les separa y vivir una jornada cordial, donde la amistad y la fraternidad pasaron a un primer plano. Los grandes ausentes fueron el ministro del Interior y candidato socialista por la provincia de Burgos, José Luis Corcuera, y el presidente de la Junta, Juan José Lucas,

cuya presencia, aunque no confirmada, era esperada por todos.

No faltaron incondicionales de otros años como el presiden-

te de la Diputación burgalesa, Vicente Orden Vigara; el consejero de Presidencia de la Junta, César Huidobro; el delegado burgalés Galo Barahona; el presidente del Senado, Juan José Laborda, y el secretario regional del PSOE, Jesús Quijano.

Vicente Orden Vigara aseguraba que esta jornada «es un relax, primero para los políticos, y sobre todo para los ciudadanos, que están cansados de la campaña». En tono semejante se expresaba César Huidobro,



TRUCHUELO

La fiesta supuso un relax para todos en medio de la campaña.

que decía que «aquí no se viene a hablar de política, sólo de amigos y de San Juan del Monte». Para Galo Barahona, lo importante era estar en la fiesta y participar «de este ambiente extraordinario; en San Juan del Monte olvidamos nuestras diferencias y somos capaces de tomar una cerveza juntos».

Quijano coincidía con los demás y aseguraba que es conveniente desengancharse por un día de la política «porque en las campañas electorales lleva-

mos un ritmo excesivamente frenético». Por su parte, Juan José Laborda señalaba que «más allá de la política hoy hay que tener la fiesta en paz», y añadía que había llegado a la ermita a un buen ritmo.

A esta cita acudieron también los gobernadores civiles de Burgos y Alava, César Braña y César Milano, respectivamente, así como Pedro Martín Iglesias. El alcalde, Simón Romanillos y la senadora Pilar Urzay no faltaron en este día festivo.

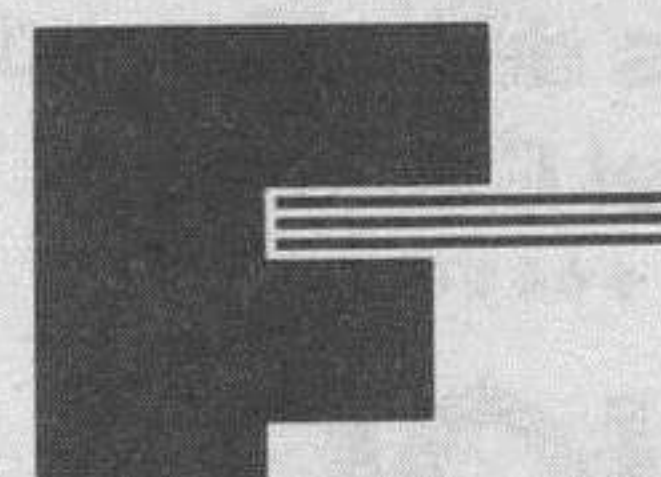
### PUBLICIDAD POLITICA EN

## Diario de Burgos

«Diario de Burgos», durante el desarrollo del período electoral y al igual que en campañas políticas anteriores, se atenderá, en relación con las elecciones generales, a las siguientes normas:

- 1.ª Todo texto publicitario de contenido político será siempre identificado con las palabras «Publicidad política».
- 2.ª No se admitirán anuncios que contengan conceptos injuriosos contra los partidos o las instituciones. Se rechazarán, asimismo, cuantos hagan apología de la violencia o promuevan acciones contrarias al orden constitucional.
- 3.ª Será rechazada toda orden de publicidad política que no sea cursada por una agencia reconocida y solvente. Las órdenes cursadas directamente al diario deberán ser abonadas en fecha anterior a la de la primera inserción.
- 4.ª «Diario de Burgos» no se identifica con el contenido de ningún texto político publicitario.

**Operación:  
Devolver la Seguridad a  
los hogares. Fichet celebra  
su 75 Aniversario en  
nuestro país, chequeando  
gratis la Seguridad  
de su casa.  
Por seguridad, llámenos.**



**FICHET**

**PUNTOS FUERTES SE. TE. CA.**  
C/Calzadas, 8. Tel.: 27 21 75.09004 - BURGOS  
**MÁS DE 100 PUNTOS FUERTES EN TODA ESPAÑA**



## ARANDA

# La ratificación del hermanamiento con Salón de Provence se celebrará en julio

AURORA LAZARO  
ARANDA DE DUERO

El Ayuntamiento de Aranda está terminando de perfilar el programa de actos previsto para celebrar la ratificación del hermanamiento con la ciudad francesa de Salón de Provence. El acontecimiento tendrá lugar los días 8, 9 y 10 del próximo mes de julio en Aranda.

La primera parte de los actos de hermanamiento tuvo lugar en junio de 1992 en Salón de Provence, que organizó toda una fiesta europea a la cual asistieron representantes de ciudades italianas, alemanas e inglesas hermanadas con la francesa.

El Ayuntamiento de Aranda ha diseñado los festejos de ratificación en un sentido parecido, y por ello ha incluido en las invitaciones a los mismos participantes, aunque aún no han confirmado todos su asistencia.

Está prevista la presencia de alrededor de un centenar de franceses de Salón de Provence y unos 60 de la localidad portuguesa de Miranda do Douro. El jueves 8 de julio serán recibidos en la Casa del Deporte



FLORENTINO LARA

El inicio de relaciones con la ciudad francesa se produjo en la anterior legislatura.

y distribuidos entre las familias que se hayan ofrecido para acogerles. El viernes, 9, habrá reuniones de trabajo, excursión a Peñaranda, y comida y fiesta

nocturna en las piscinas municipales de La Calabaza.

La ratificación del hermanamiento será el día 10 en el transcurso de una gran fiesta euro-

pea que al parecer se ubicará en el polideportivo «Príncipe de Asturias». Por la mañana habrá exhibiciones folklóricas por las calles de Aranda.

## No hubo acuerdo para fijar servicios mínimos en SAURSA

ARANDA/A.L.- Los representantes de la empresa de SAURSA, concesionaria del servicio de recogida de basuras y limpieza viaria, no llegaron a un acuerdo ayer con los sindicatos en la negociación de los servicios mínimos que deberán permanecer durante las jornadas de huelga convocadas por los trabajadores y que tiene previsto comenzar el día 7 de junio.

Según fuentes de Comisiones Obreras, la empresa quería poner 21 trabajadores de los 35

que hay y cuatro más para los sábados para la limpieza de la Plaza Mayor después del mercadillo, mientras ellos proponían un conductor y un peón que se encargasen con un camión de hacer la recogida de la basura sanitaria y algún caso muy necesario.

Ante la falta de acuerdo, será el Gobierno Civil el que fije los servicios mínimos. Hoy, martes, comienzan las primeras movilizaciones con una concentración en la calle Isilla.

## La Escuela Oficial de Idiomas prepara el próximo curso

ARANDA/A.L.- Cerca de 600 alumnos de Aranda y la comarca han acudido a la Escuela Oficial de Idiomas, que se puso en funcionamiento por primera vez en este curso. Las clases finalizaron en mayo y en junio se celebrarán los exámenes oficiales y libres.

Desde el día 17 de mayo y

hasta el 15 de junio se pueden entregar en la Escuela las pre-inscripciones de aquellos alumnos que quieran matricularse por primera vez para el próximo curso, en el cual, según la directora de la Escuela, Maite Zumalde, no habrá ofertas de nuevos idiomas debido a los recortes presupuestarios.



### OFICINA MUNICIPAL DE PROMOCIÓN Y DESARROLLO

Información sobre la Lonja Agropecuaria de Aranda de Duero

FECHA DE CELEBRACIÓN: 29 de Mayo de 1.993

#### COTIZACIONES AL CIERRE:

PATATAS	Blanca .....	-	ptas. kilo
	Desirée .....	s. c.	» »
CEREALES	Trigo (no panificable) .....	28	ptas. kilo
	Trigo (panificable) .....	-	» »
	Cebada (2 carreras) .....	27	» »
	Cebada (6 carreras) .....	27	» »
PORCINO CEBADO	Selecto (90/96 Kg.) .....	148	ptas. Kg. vivo
	Normal (96/105 Kg.) .....	140	» »
	Graso (más de 120 Kg.) .....	-	» »
	Cerda desvieje .....	84-94	» »
LECHONES	20 Kg. genética .....	195	ptas. Kg. vivo
	20 Kg. corriente .....	190	» »
GANADO VACUNO	Temera carne blanca .....	-	ptas. Kg. canal
	Temera carne rosada .....	-	» »
	Añojos extra .....	525	» »
	Añojos primera .....	500	» »
	Añojos corriente .....	465	» »
	Vacas extra .....	375	» »
	Vacas primera .....	330	» »
	Vacas segunda .....	280	» »
Vacas industria .....	235	» »	
GANADO OVINO	Corderos 18-22 Kg. ....	-	ptas. Kg. vivo
	» 23-28 Kg. ....	-	» »
	Lechales hasta 11 Kg. ....	-	» »
	Ovejas .....	-	» »

#### Comentario:

- VACUNO: Según lonjas de Segovia y Lerma.
- CEREALES: Poca oferta en el sector.
- PORCINO CEBADO: Los mataderos no compran ganado por la poca venta existente.
- LECHONES: Mucha oferta en el sector; mercado influenciado por el mal estado del porcino cebado.

LA PRÓXIMA SESIÓN de la Lonja se celebrará el día 5 de Junio 1993, a las 13 horas.  
CONSULTAS TELEFÓNICAS: 50 72 74 (Contestador Automático)

#### BREVES

«Totó, el héroe», en la Semana de Cine Europeo

ARANDA.- La segunda película de la octava edición de la Semana de Cine Europeo que organiza Cine Club Duero y que se inauguró ayer lunes es un producto belga ganador de numerosos premios en su país. «Totó, el héroe» es una historia narrada en tres tiempos sobre la vida de Thomas, que decide en su vejez matar a su vecino Alfred al estar convencido de que le cambiaron por él y que de ahí derivan las desgracias que le ocurrieron. Destaca la dirección de Jaco Van Dormael y las actuaciones de los niños Thomas Godet y Sandrine Blancke. El «film» fue seleccionado para Cannes y nominado a los Oscar. La película se proyecta esta noche a las 21.30 horas en el Cine Aranda.

Robo de una máquina recreativa

ARANDA.- En la Comisaría de Policía se han recibido durante el fin de semana varias denuncias de robos, entre los que destaca el de una máquina recreativa sustraída de un bar en la calle Pisuegra. Estaba valorada en 350.000 pesetas y en su interior se calcula que habría unas 40.000 pesetas. La máquina apareció ayer abandonada en el término de Valdezate. También fue denunciado el robo del interior de una furgoneta de una cartería con 4.000 pesetas y diversos documentos.

Las piscinas se abrirán el 19 de junio

ARANDA.- La Comisión de Gobierno acordó en su última reunión aprobar la propuesta del actual adjudicatario de las piscinas municipales para que éstas sean abiertas el día 19 de junio. La adjudicación de las piscinas fue declarada nula por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León después de que se presentase un recurso contra el concurso hecho por el Ayuntamiento. Sin embargo, éste determinó que se hiciera un expediente de anulación y mientras, el anterior adjudicatario, Limpieza García, continuará esta temporada con la explotación. El año que viene el Ayuntamiento deberá hacer un concurso nuevo.

Aclaración sobre una falsificación

ARANDA.- M.G.M., la persona que hace unos días fue acusada de intentar falsificar a un establecimiento comercial junto con su mujer con un billete de 5.000 pesetas falso, ha asegurado que recibió ese billete en el citado centro comercial y que los incidentes con las cajas surgieron cuando intentaron reclamarlo ante ellas, aunque su versión no fue creída, por lo que intentó recuperarlo llevándose compra por la misma cantidad.

◆◆◆◆

**TEATRO PRINCIPAL**  
C/ Arias de Miranda  
( Aranda de Duero )

**HOY MARTES 1 JUNIO**  
a las 20'30 horas

◆◆◆◆

INTERVENDRAN  
**Angel Guerra**  
**Galo Barahona**  
**Mercedes de la Merced**  
**Gabriel Cisneros**

◆◆◆◆

**AHORA**  
Gobierno para todos

◆◆◆◆

**P**

PUBLICIDAD POLITICA



# TODO LO QUE QUIERA SABER O RECORDAR

Diario de Burgos pone a su disposición más 270 páginas de información. Todas las noticias que marcaron el pulso de la actualidad en Burgos, Castilla y León, España y en el Mundo, recogidas en un volumen que no debe faltar en su biblioteca. Con más de 100 páginas de estadísticas, con todas las cifras de Burgos, con artículos que analizan lo que sucedió, lo que sucede y lo que sucederá. El primer Anuario de Diario de Burgos ya está en la calle. Si quiere saberlo todo, no desaproveche su oportunidad. Por sólo 750 pesetas lo encontrará en el kiosko más cercano.

## Diario de Burgos



# El Programa de Reforestación permitirá repoblar 110.000 hectáreas de la región

**El plan supondrá inversiones de 39.000 millones y permitirá crear 2.300 empleos**

□ VALLADOLID/ICAL.-Un total de 110.000 hectáreas de tierras de Castilla y León están incluidas en el Programa Regional de Reforestación de Tierras Agrarias que se aplicará durante los próximos cinco años y que contempla 191 millones de plantaciones en toda la Comunidad, con un coste global de 39.000 millones de pesetas.

De las 800.000 hectáreas previstas en los planes de reforestación españoles, a Castilla y León le corresponden 68.000, una cifra considerada «discriminatoria» por la Consejería de Medio Ambiente, que ha ampliado este cupo en 42.000 hectáreas más, hasta 110.000.

Las 68.000 hectáreas iniciales serán financiadas en un 75% por la CE, y un 12,5% para las Administraciones central y autonómica. El resto ha sido comprometido en un 75% con la CE, mientras que la Junta se encargará del resto.

El Consejero de Medio Ambiente, Francisco Jambrina, calificó de «trato poco correcto el recibido por la Comunidad ya que tenía que haberse asignado un cupo más elevado».

El titular de Medio Ambiente aseguró que la aplicación de este Programa, que se espera comience a entrar en vigor el próximo otoño, supondrá la creación de 2.300 empleos en 5 años. Jambrina valoró la importancia de esta iniciativa no sólo por la creación de suelo forestal sino «para mitigar una situación agraria quebrada y que permitirá luchar contra la pérdida de tejido social».



LORENZO MATIAS

La Junta ha ampliado el Plan de Reforestación en 42.000 hectáreas que financiarán con la CE.

La filosofía del Plan Regional intenta lograr una mayor alternancia de cultivos, la compensación de las rentas agrarias y la disminución de cultivos excedentarios; todo con el objeto de «mantener vivo el bosque».

## COMARCALIZACION

Para llevar a cabo el Plan, los técnicos de Medio Ambiente han dividido la región en 13 comarcas según los tipos de suelo, que a su vez se han parcelado en 35 subcomarcas. En todas se especifican las variedades y costos que puede tener cada una de las más de 80 variedades que van a trasplantarse.

La Junta ha concedido papel predominante para que la Administración sólo tenga que realizar labores de inspección que

se centrarán en certificar que las plantaciones se hacen sólo con semillas autóctonas.

Durante los próximos cinco años la Junta espera que se planten más de 191 millones de árboles. Francisco Jambrina reconoció que su Departamento sólo puede ofertar 20 millones de plantas al año lo que hará necesario buscar una cifra similar para completar las previsiones. Estas carencias y las cifras que se manejan hacen que desde la Junta se contemple como «un reto del que no sabemos cual será la respuesta». Jambrina recordó que con este proyecto «no se pretende quitar sitio a las tierras más ricas sino lograr un mayor aprovechamiento de los terrenos más marginales».

El director general del Medio Natural, Pedro Llorente, negó

las críticas de las Organizaciones Profesionales Agrarias (OPAS) en el sentido de que tiene un «escaso contenido agrario». Las centrales agrarias consideran que debe prevalecer el mantenimiento de las rentas agrarias y achacan a la Junta una mayor preocupación por el medio ambiente. El portavoz de la Unión de Campesinos-COAG manifestó el viernes que «la Junta debería poner los ojos más en los agricultores que en los árboles».

Llorente aseguró que «nos han marcado profundamente el carril y no nos podemos salir». Tanto Llorente como Jambrina apelaron a la futura Ley de Montes Arbolados presentada a la Junta como única posibilidad de regular el sector desde Castilla y León.

## Burgos será una de las provincias más beneficiadas

□ La provincia de Burgos será una de la más beneficiadas por este plan de reforestación. Las ayudas para los agricultores a título principal oscilarán entre las 20.000 y las 35.000 pesetas por hectárea para las 25 primeras hectáreas y entre 16.000 y las 28.000 pesetas, para el resto de la superficie.

Los restantes titulares de explotaciones tendrán ayudas entre las 12.000 y las 21.000 pesetas para las primeras 25 hectáreas y entre 9.000 y 15.750 para el resto.

Por lo que se refiere a las previsiones de inversión en la forestación y mejora de las superficies reforestadas en la provincia de Burgos se contemplan 366 millones para la zona de Espinosa-Mena así como 676 para la de Villarcayo-Losa y 713 millones para la comarca de La Bureba. La zona de Burgos figura con 284 millones y la de Aranda, con 912 millones.

De igual forma, los municipios burgaleses de la zona de Demanda-Urbiión se beneficiarán de 1.276 millones, que figuran para esta demarcación interprovincial. Para la zona de Tierra de Campo-Norte, que afecta también a la provincia burgalesa, se prevé una financiación de casi 670 millones. En la zona denominada de Transición, que incluye también localidades burgalesas, se contempla una asignación de 2.231 millones de pesetas. De igual forma, agricultores de la comarca lermeña se beneficiarán de la partida destinada a la zona de los Cerratos.

## Bécker resta importancia al endeudamiento de las Administraciones autonómicas

□ VALLADOLID/EFE.-El consejero de Economía y Hacienda de Castilla y León, Fernando Bécker, restó ayer importancia al endeudamiento de las administraciones autonómicas que, a su juicio, no es excesivo —en torno a los dos billones de pesetas— comparado con el del Estado.

Para Bécker, las autonomías, debido a sus mayores competencias, han tenido que incrementar considerablemente su gasto y, por tanto, su endeudamiento, si bien señaló que Castilla y León ha cumplido «escrupulosamente» los objetivos previstos.

El consejero de Economía intervino, junto al secretario de Estado de Hacienda, Antonio Zabalza, en la presentación de una propuesta sobre corresponsabilidad fiscal de

## El consejero de Economía de la Junta señaló que han cumplido los objetivos previstos

las autonomías de la profesora de la Universidad de Cantabria, Natividad Fernández.

El volumen de endeudamiento de las comunidades autónomas alcanzó en 1992 el 34,8% de sus ingresos, lo que supone un incremento «significativo» respecto al 91, dijo Zabalza, quien advirtió a las comunidades de los problemas futuros que pueden ocasionarse si continúa el crecimiento de la deuda.

Según Zabalza, las tasas de endeudamiento en 1992 de las autonomías han oscilado entre un mínimo del 21,5 por ciento de sus ingresos y un máximo del 141,5 por ciento, en tanto que los costes financieros de esa deuda fueron del 3,8 por ciento de los ingresos, con un mínimo del 0,2 y un máximo del 16,7, siempre por debajo de los límites legales fijados.

Zabalza eludió enumerar las comunidades autónomas que no han cumplido este objetivo, y se limitó a decir que «el cumplimiento global es compatible con el no cumplimiento de algunas comunidades, que han visto compensado su exceso de gasto con la disminución registrada en el resto».

## Más de 70.000 hogares de la Comunidad se encuentran en el umbral de la pobreza

□ VALLADOLID/ICAL.-Más de 70.000 hogares de Castilla y León se encuentran en situación de pobreza al no alcanzar el 50 por ciento del gasto medio por hogar, según el estudio de los hogares menos favorecidos incluido en la Encuesta de Presupuestos Familiares del Instituto Nacional de Estadística.

De los 802.853 hogares censados en la Comunidad el 9,7% no llegan a la mitad de las 765.206 pesetas de gasto medio equivalente por cada castellano-leonés. Las estadísticas del INE sitúan a Castilla y León junto a Andalucía y Galicia en el trío de regiones con mayores índices de pobreza. Según estos datos, unos 225.000 habitantes de la Comunidad —el 9%— se encuentran en el umbral de la pobreza. La situación es todavía más

grave si se tiene en cuenta que el gasto medio en Castilla y León se encuentra a casi 90.000 pesetas del nacional y se mantiene también en los últimos lugares entre las comunidades autónomas. Las 765.206 pesetas de cada ciudadano de la región contrasta con las 852.640 pesetas de media por cada español. La encuesta sitúa al 37% de los domicilios en situaciones cercanas a la marginalidad.

El 59,1% de las casas no alcanzan las 100.000 pesetas mensuales, porcentajes sólo superado por La Rioja y Castilla-La Mancha.

Además, sólo un 10% de los hogares pobres tiene menos de diez años; estos corresponden al 18,3 que prueban «la mayor antigüedad de los hogares pobres».

## LA REGION TIENE UN DEFICIT DE 8.000 PLAZAS RESIDENCIALES

Sólo tres de cada cien ancianos castellanoleoneses tienen asegurada una plaza en los 190 centros residenciales de Castilla y León. Una quinta parte de la población de la Comunidad conforma el colectivo de la tercera edad, que vive en su mayoría en el medio rural con pensiones que apenas permiten sobrevivir, según recoge un informe elaborado por el CES.

# Sólo un 3% de ancianos vive en residencias

MAYTE VELILLA/ICAL  
VALLADOLID

**S**E estima que para el año 2015, el colectivo de personas mayores de 65 años supondrán entre el 20 y el 25% de la población de la región. Ya en 1992 eran el 18,05%.

El informe del CES sitúa en 22.900 el número de plazas idóneo en Castilla y León para cubrir la demanda, de las cuales al menos una tercera parte debería ser para asistidos (7.700), por lo que en la región hay un déficit de 6.500 plazas residenciales para asistidos y de 1.500 plazas para válidos.

Los 468.561 castellanoleoneses con 65 años o más, sobre una población de 2.545.942 habitantes, tienen a su disposición 16.396 plazas residenciales -5.875 de iniciativa pública, 8.626 de iniciativa social y religiosa y 1.991 de iniciativa privada-, lo que supone un índice de cobertura del 3,58%.

Por provincias, este índice se sitúa en el 3,89 en Avila; 4,67 en Burgos; 2,09 en León; 5,14 en Palencia; 3,62 en Salamanca; 3,80 en Segovia; 5,34 en Soria; 4,43 en Valladolid; y 2,57 en Zamora. Palencia es la provincia cuantitativamente mejor dotada, mientras que León aparece con el menor número de plazas por cada 100 habitantes.

En León no existe, oficialmente reconocida, ninguna plaza para asistidos, lo que hace más grave el problema.

Menos de la cuarta parte de las plazas en residencias de ancianos de la región están dedicadas a la atención de asistidos, aquellas personas que por razones de invalidez física o psíquica precisan de atención continuada y especializada.

El resto de las plazas están ocupadas por personas que podrían permanecer, en mayor parte de los casos, en sus domicilios, con servicios de atención domiciliaria u otros sistemas de ayuda complementarios.

El informe elaborado por el CES denuncia además una falta de normativa que establezca la categoría de cada residencia y de un servicio de inspección.

El CES plantea como urgente en su informe que las Administraciones aumenten los presupuestos destinados a servicios sociales para la Tercera Edad, con mayor atención a las plazas residenciales asistidas.

El CES no considera necesario incrementar las inversiones para construcción de nuevas residencias, «ya que la inflexión de la curva de crecimiento de la población mayor de 65 años no se producirá hasta el año 2015».

### SERVICIOS DE LA JUNTA

La Consejería de Sanidad y Bienestar Social, según lo previsto en la memoria de presupuestos, se propone ampliar en 1993 el servicio de ayuda a domicilio, prestar apoyo a 310 centros específicos de la Tercera



LORENZO MATIAS

Para el año 2015 casi el 25% de la población de la región será mayor de 65 años.

Edad y el mantenimiento de las ayudas a este colectivo, calculándose el número de beneficiarios directos en 1.600. Entre los proyectos para este año se encuentran también obras que afectan a 336 plazas en residencias públicas y 1.600 plazas en residencias de iniciativa social-religiosa.

Entre 1986 y 1991 la población mayor de 65 años se ha incrementado en más de 65.349 habitantes, según los datos manejados por la Comisión de Trabajo del Area Social del Consejo Económico y Social.

En Avila, la población mayor de 65 años supone aproximadamente un 20,17% para la que se cuenta con 1.240 plazas en 14 residencias de ancianos de las que cinco, con 752 plazas, están en la capital. Del total de plazas residenciales existentes en Avila, el 31,88% son de ini-

ciativa pública, el 59,22% de iniciativa social-religiosa y el 27,34% de promoción privada.

La población burgalesa mayor de 65 años es de 63.125 personas, lo que supone el 17,89%. Existen en esta provincia 2.950 plazas residenciales lo que indica una cobertura del 4,67%. El 3,69% corresponde a la iniciativa privada, el 41,6% a la iniciativa pública y el 54,7% a la promoción social-religiosa. En el censo de plazas residenciales de Burgos solamente aparecen reconocidas 103 para asistidos.

León cuenta con el mayor número de habitantes de 65 y más años de toda la Comunidad, con 96.952 personas, lo que representa el 18,43 por ciento de la población provincial. León cuenta con 21 residencias y dos pisos para ancianos, con un total de 2.031 pla-

zas. Existe además un centro geriátrico privado, no computado por tratarse de un centro no específicamente residencial, en el que se admiten enfermos terminales y ancianos con deterioro grave de su salud física y psíquica.

### DESIGUALDAD

El informe del CES denuncia el déficit de plazas de residencias de ancianos en León y provincia, con un índice de cobertura del 2,09%. En la provincia se registra además una desigual distribución territorial de las plazas. En León son las entidades religiosas las que soportan el mayor peso de los servicios residenciales a la Tercera Edad (61,8%).

En Palencia funcionan catorce residencias con 1.675 plazas para un colectivo que asciende

a 32.607 personas. No existe en Palencia ninguna residencia para asistidos. El informe del CES observa además una centralización en la capital de los servicios residenciales, al igual que en Avila y Burgos, y un desigual reparto de plazas por la provincia.

Un 20,90% de la población salmantina tiene 65 años o más, uno de los índices de envejecimiento más elevados de la región. Salamanca dispone de 2.710 plazas en 36 residencias de ancianos, lo que supone una cobertura del 3,62%. En la capital existen 12 residencias de ancianos con capacidad para 900 personas, mientras que en la provincia hay 24 con capacidad para 1.721 personas (65,7%). La existencia de una residencia para asistidos con 145 plazas en Salamanca, destaca frente a la carencia de estos servicios en otras provincias de la región en las que el régimen de asistidos es «residual».

### DIPUTACIONES

Salamanca registra un mayor equilibrio entre población y plazas existentes en la capital y en la provincia. Sin embargo, existe un cierto desequilibrio en el medio rural. Otra diferencia de Salamanca respecto a las demás provincias es la destacada actuación de la Diputación provincial a la Tercera Edad, 580 plazas residenciales.

Actualmente, Segovia cuenta con 13 residencias de ancianos, con una capacidad total de 1.161 plazas.

Cabe resaltar que de las 1.159 plazas residenciales de Segovia, 420 son para asistidos. En Segovia, por su estrecha vinculación con la comunidad autónoma de Madrid, buena parte de las plazas son ocupadas por ancianos provenientes de tal comunidad.

El 22,16% de los sorianos tienen 65 años o más, el más alto índice de envejecimiento de la región. Existen en la actualidad 16 centros para la Tercera Edad en esta provincia, con un total de 1.119 plazas. Solamente una residencia se encuentra en la capital; el resto están repartidas en la provincia. La iniciativa privada es titular del 10,22%, la social-religiosa representa el 41,75% de la oferta y la iniciativa pública controla 48,03%.

El índice de cobertura en Soria es del 5,34 plazas, lo que supone el mayor de todas las provincias de Castilla y León. La Diputación, con 590 plazas, financia el 37,8% de la oferta.

La población vallisoletana mayor de 65 años representa el 12,43% de la población, una de las menores tasas de envejecimiento de todas las provincias de la Comunidad. Valladolid cuenta con 38 centros residenciales, con un total de 2.723 plazas. Se rompe así la «proporción centralizadora» de residencias en la capital.

La tasa de envejecimiento en Zamora se eleva al 20,11% de la población. Esta provincia cuenta con 17 residencias de ancianos.

## Apertura de veintiséis nuevos centros

□ Veintiséis nuevos centros residenciales esperan abrir sus puertas en Castilla y León. Palencia cuenta con nueve proyectos de residencias de ancianos, que en su mayoría han recibido subvenciones de la Junta y del Inersero, a pesar de lo cual presentan graves dificultades financieras para su puesta en funcionamiento.

Dos nuevas residencias tienen anunciada su apertura en Avila, ambas privadas, una en Cebreros y otra en Sotillo de la Agradada. Tres centros en León -Cistierna, Valencia de Don Juan y Vegaquemada.

En Soria, caben mencionar cuatro proyectos: una residencia del Inersero con capacidad para 220 plazas y otras tres, menos importantes,

en Medinaceli, San Esteban de Gormaz y Navaleno.

En Valladolid está pendiente la apertura de un centro del Inersero, con 250 plazas, además de otra residencia de ancianos que pondrá en marcha la iniciativa privada. En Zamora, están en proyecto avanzado residencias en Moraleja, Benejiles y Galende; mientras que en Segovia destacan los proyectos de Aguila Fuente y Zarzuela del Monte. En Burgos, se prevé la apertura de centros en Castrillo de la Vega, Catrojeriz y Roa.

### COSTES

El informe elaborado por el CES recoge también un

estudio de los costes reales de la asistencia residencial teniendo en cuenta la Memoria de Actividades del Inersero en Valladolid correspondiente a 1991, con una inversión de 3.018 millones, de los que 761,9 financiaron la atención a la Tercera Edad. El Inersero gastó ese año en Valladolid 552,7 millones para financiar la residencia asistida.

Según estos datos, el coste medio de plazas ascendió en Valladolid a 1,8 millones de pesetas por persona y año. La media del coste por estancia anual en residencias asistidas se eleva a 2,2 millones (6.446 pesetas/día y 196.065 pesetas mes). Esta cantidad se reduce a 1,3 millones en las residencias de inválidos del Inersero.

## EL PADRE BERNARDO BLANCO RELATA SU «AVENTURA» EN FILIPINAS

No responde a la imagen de los héroes de película, pero su última «aventura» le ha convertido en símbolo de seguridad y fuerza interior. Tras 49 días secuestrado por un grupo musulmán y alcanzar la libertad por sí mismo, es capaz de relatar esa peripecia como algo casi corriente.

# Un símbolo de seguridad

LAUDE BLANCO DE ANA/ICAL ZAMORA

**B**ERNARDO Blanco, de 65 años, nació en el pequeño pueblo zamorano de Ceadea de Aliste, y siempre quiso ser religioso. A los 12 años ingresó en el colegio de los claretianos en Segovia para cursar el bachillerato; allí estuvo tres años, a los que siguieron otros dos en Santo Domingo de la Calzada, tres años en Leyre, y cuatro estudiando Teología en tierras riojanas, y conclusión del periplo formativo en El Ferrol.

Desde 1954 ejerce la pastoral como misionero a miles de kilómetros de esos lugares. Hoy, finalizada la pesadilla de 49 días prisionero de un grupo guerrillero musulmán, el Padre Blanco se dedicará a descansar, junto a su familia en un entorno tranquilizador como Ceadea de Aliste. Este regreso a España es muy distinto de las anteriores visitas, pero tiene una parte positiva: conseguirá reunir a todos sus hermanos —son siete—, empresa difícil «porque cada uno vive en un sitio, pero va a venir incluso una hermana, también misionera, que está en Mozambique».

Fue el cura de Ceadea quien contactó con los claretianos para que Blanco pudiese estudiar en los difíciles años 40. Este fin de semana el misionero concelebró una misa en su pueblo natal con algunos de sus compañeros alistanos, con gran expectación porque el obispo de Zamora lo ha presentado en un artículo como el primer personaje de misionología.

### FELIZ EN CEADEA

La estancia en su pueblo natal servirá para descansar, pero también seguirá con su trabajo, «porque me encanta estar con los niños». Tiene previsto salir con los críos de excursión. «En Ceadea —explica— hay muchas fuentes, todas a dos o tres kilómetros del casco urbano, y es divertido llevar a los pequeños a pasar la tarde, con la merienda».

El Padre Blanco tiene una firme vocación de educador, y prueba de ello ha sido el trato con sus secuestradores, con los que sembró maíz, yuca, alubias... pero ante todo para darles ejemplo «porque eran unos vagos; sólo trabajaba uno, y yo sé lo que es el trabajo manual, ya que soy hijo de labradores».

Los misioneros claretianos realizan en Filipinas una labor de evangelización en toda la extensión de la palabra, porque no se trata sólo de difundir el cristianismo sino que el aspecto social ocupa un lugar fundamental. Uno de los problemas a los que se enfrentan es el complejo de inferioridad de las capas sociales más débiles «y nuestro objetivo es que aumen-

### El presidente de la Junta, Juan José Lucas, recibió al misionero para expresarle su apoyo personal

ten su autoestima y dignidad; convencerles para que no sucumban ante el dinero que les hace esclavos de otros». La misión trabaja en sectores sociales, formación en técnicas agrícolas y educación, tanto de adultos como de jóvenes.

### «ME LO ADVIRTIERON»

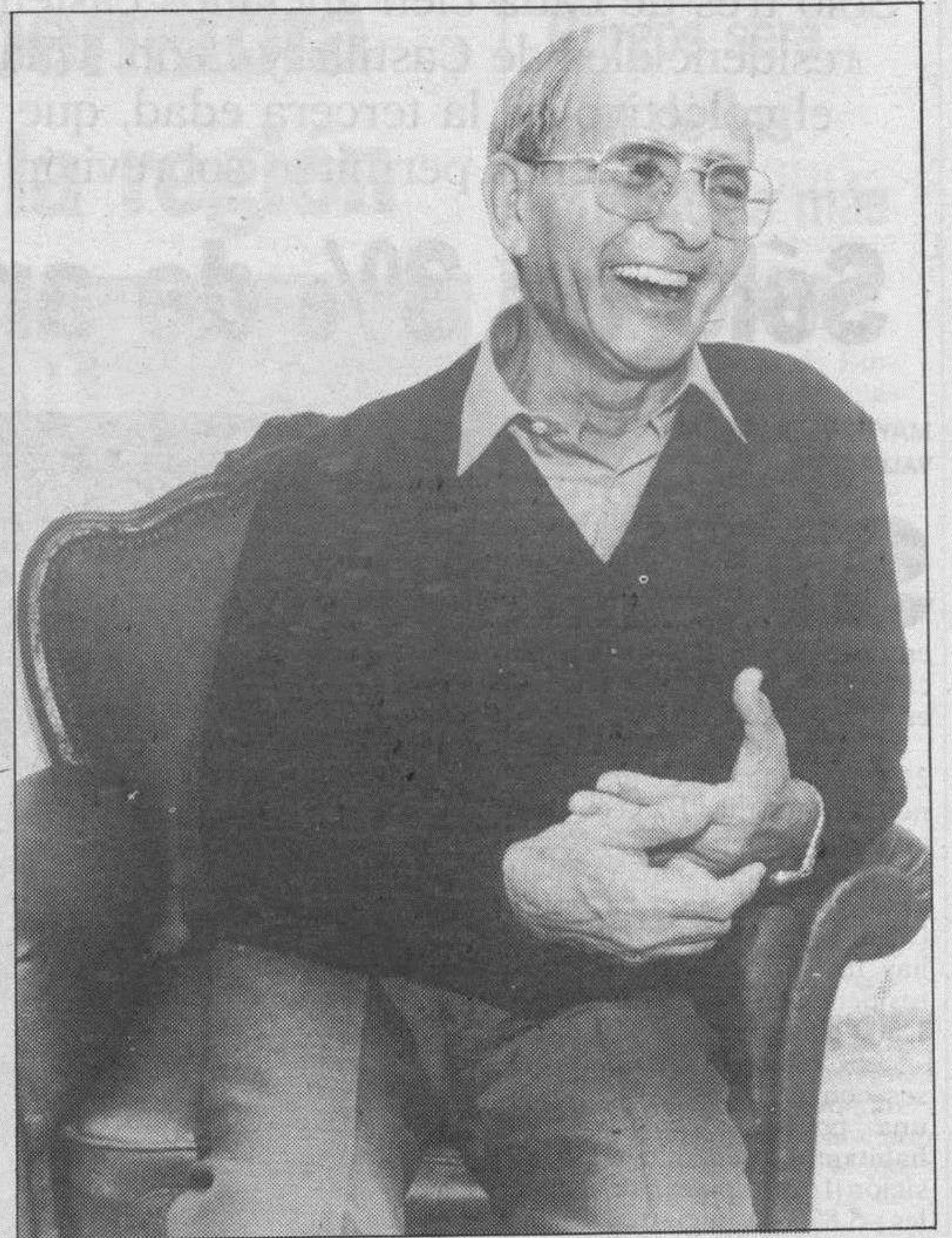
El secuestro se está convirtiendo

con nuevos aires religiosos, más radicales, llegando incluso a plantearse una guerra santa contra los cristianos.

Bernardo Blanco asegura que el secuestro no le sorprendió. De hecho hasta tres fuentes distintas le habían advertido que estaba en las listas de la guerrilla. El misionero se mantuvo lúcido durante los 49 días que duró su cautiverio, incluso llegó a celebrar cinco misas y comulgó todos los días. Como detalle curioso destaca que «siempre llevaba hostias en el bolsillo y tomé la última la noche de mi fuga, cuando ya me sentía un poco más a salvo».

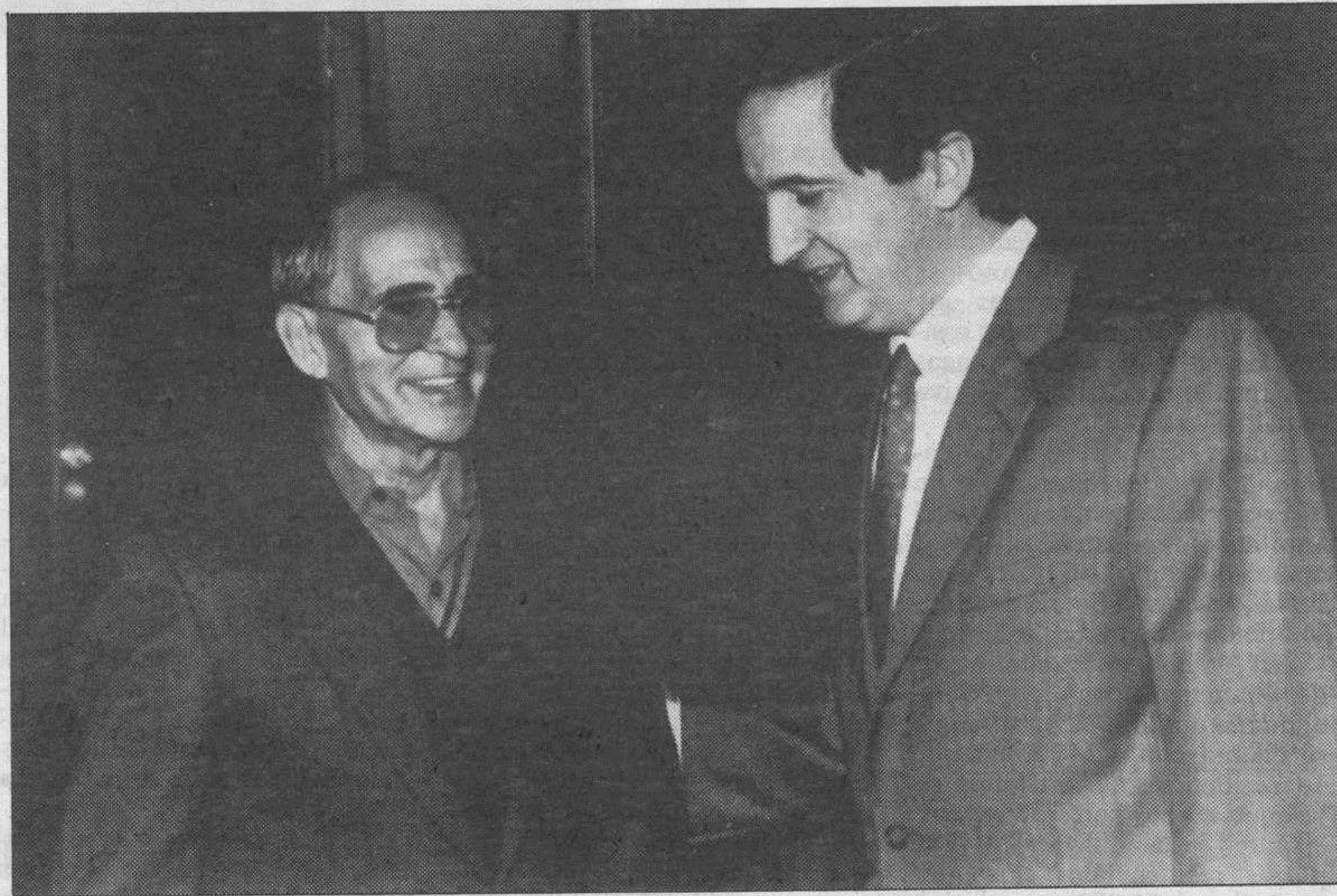
### DISPUERTO A VOLVER

El peor momento del cautiverio llegó cuando los guerrilleros



FRANCISCO HERAS

Bernardo Blanco tiene billete de vuelta para Filipinas.



EFE

El misionero claretiano fue recibido ayer por el presidente de la Junta, Juan José Lucas.

tiendo en un método de presión por parte de los grupos guerrilleros musulmanes frente al Gobierno de Manila, y los misioneros extranjeros son objetivos fáciles con los que se puede obtener un buen rescate, bien desde las órdenes religiosas, las embajadas del país correspondiente o del propio Gobierno que no desea ver dañada su imagen exterior.

Pero hay diócesis que han acordado no pagar ningún rescate, único medio para acabar con los secuestros. Los propios captores del Padre Blanco le confirmaron que su objetivo era conseguir dinero para comprar armas y presionar al Gobierno de Fidel Ramos para que les conceda un Estado musulmán independiente en Mindanao. Además, desde hace aproximadamente un año se está extendiendo el islamismo y los jóvenes que salen a estudiar a países como Pakistán o Libia vuelven

lleros destrozaron sus símbolos cristianos: un rosario, un misal y una cruz de madera que cada Cuaresma los creyentes se cuelgan al cuello como signo identificativo «y para demostrar que no tenemos miedo de ser cristianos». Desde luego él no lo tiene porque está dispuesto a volver a su misión filipina —su billete de avión entre Manila y Madrid es de ida y vuelta—, aunque quizá sus superiores le recomienden permanecer una temporada alejado del peligro.

El Padre Blanco sostiene que siempre pidió a Dios un aviso para saber si debía intentar fugarse «y la noche del 5 de mayo vi esa señal, ya que los vigilantes siempre me acompañaban a orinar, pero esa vez sólo había dos y estaban dormidos». Una vez tomada la decisión de escapar se descalzó sus chinelas para no hacer ruido y guiándose por la luna caminó entre la maleza durante más de

cuatro horas, evitando los caminos y senderos minados, hasta que, ya cansado, se arriesgó a seguir un camino y cinco kilómetros después vio gente armada, saludó en árabe pero no le entendieron, y cuando se presentó como Bernardo Blanco acabó su secuestro.

### RECEPCION DE LUCAS

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, recibió ayer al misionero para expresarle su apoyo personal al tiempo que le animaba a seguir con su misión evangelizadora. La reunión comenzó a las diez y media de la mañana en la sede del Gobierno regional y se prolongó durante 45 minutos. El Padre Blanco narró a Lucas su secuestro a manos de un grupo guerrillero musulmán en Filipinas, su posterior fuga y el trabajo de evangelización que realiza en aquel país.

## La amarga experiencia de la misión de Guinea

El secuestro ha convertido al Padre Blanco en centro de atención para los medios información, pero no es la primera vez que vive situaciones peligrosas. En 1976 el entonces presidente guineano Francisco Macías, le obligó a salir del país en menos de 24 horas porque el misionero era «enemigo del país».

Bernardo Blanco había llegado a Guinea cuando se llamaba Fernando Poo, en 1954. Era su primer destino como misionero y se quedó 22 años. Las razones que alegó Macías para expulsar al claretiano eran tres: bautizar a los niños «con nombres colonialistas», celebrar matrimonios mixtos entre guineanos y nigerianos, y ser «responsable de todos los males del país».

Antes de eso, el gobierno guineano había recurrido a otras medidas de presión. «A los misioneros nos vigilaban, incluso controlaban nuestras predicaciones; a mí llegaron a detenerme durante toda una noche en la comisaría de policía, pero sin acusarme de nada. Sólo tenía que estar allí hasta que ellos quisieran».

El trabajo de los claretianos en aquella misión africana era sobre todo la lucha tenaz contra el analfabetismo. Contaban con una escuela a la que asistían 2.000 niños.

## La Junta detecta focos de plagas de langosta en Segovia

□ **SEGOVIA/EFE.**-El Servicio Territorial de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León ha detectado focos de plaga de langosta en los términos municipales de Coca y Sepúlveda, en la provincia de Segovia, informaron ayer fuentes de este organismo.

A juicio del experto en plagas del Servicio de Agricultura, el ingeniero Lorenzo Coullaut-Valera, las lluvias impiden la reproducción de los insectos, pero con el comienzo del calor pueden surgir focos de plaga.

Antes de tomar cualquier medida, los expertos dejarán intervenir a los pájaros y a otros animales que se alimentan de las langostas, con el fin de que sea la naturaleza la primera fuerza de choque contra la plaga.

Si es necesario, según Coullaut-Valera, se aplicarían puntualmente tratamientos insecticidas a los focos, ya que el Servicio de Agricultura no es partidario de una fumigación masiva.

Esto es debido, a juicio de los expertos, a que el año pasado, casi un 30 por ciento de los insectos lograron sobrevivir a los productos insecticidas que se lanzaron desde el aire, mientras que fueron más eficaces los distribuidos por tierra.

# ASAJA convoca movilizaciones en protesta por el cambio fiscal

□ **MADRID/AGENCIAS.**-La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) ha convocado movilizaciones en todas las provincias para el próximo jueves, 3 de junio, como medida de protesta por el cambio del sistema de fiscalidad aplicado este año al sector agrario.

El tipo de protestas se decidirá de forma autónoma en cada provincia, aunque en principio se apunta como posibilidad la celebración de ruedas de prensa, y en algunas ciudades concentraciones y movilizaciones.

Según ASAJA el nuevo sistema de fiscalidad supone para muchos agricultores «la desagradable sorpresa de pagar cuatro o cinco veces la cantidad que ingresaron el año pasado, en un año en que además todas las variables económicas del sector experimentan un importante retroceso».

Para este sindicato la nueva metodología de declaración -se pasa de la Estimación Objetiva Singular Simplificada a la Estimación Objetiva Singular por Coeficientes- es claramente recaudadora, e ingresará «como mínimo unos 650.000 millones de pesetas, cuando el año pasado fueron unos 300.000». Esto se debe tanto al incremento de las cantidades que se pagarán en las declaraciones individuales como a «la duplicación del número de declarantes de los

**COAG: «Hacienda exige al agricultor que tribute por rendimientos que no ha obtenido»**

últimos años, que pasa de 396.000 a 833.000».

ASAJA considera que todo ello es especialmente grave teniendo en cuenta las cifras del ejercicio 1992, «ha caído la renta un 9,6%, el retroceso de la Producción Final Agraria es del 2%, y la recaída en el diferencial entre la renta media agraria y la de otros sectores desciende el 40%».

Tras las gestiones realizadas por ASAJA, y por mediación del Ministerio de Agricultura, el director general de Tributos ha reconocido que sí son deducibles los gastos en insecticidas, herbicidas y productos fitosanitarios (para actividades agrícolas), y vacunas y productos sanitarios para las ganaderas.

Respecto a la posibilidad de que se convocara a los agricultores y ganaderos a una «desobediencia civil» ante la campaña tributaria, el presidente de ASAJA, Pedro Barato, asegura que su organización no ha contemplado esta posibilidad, aunque sí está estudiando jurídicamente si es posible la exención



EFE

**P. Barato, presidente de ASAJA**

fiscal durante dos años.

### DENUNCIA DE COAG

Por su parte, COAG denunció ayer que el Ministerio de Hacienda «exige a los agricultores que tributen por rendimientos que no han obtenido». Para COAG es normal la falta de facturas en muchas transacciones y la imposibilidad de justificar gastos de mano de obra, por las distorsiones del mercado laboral agrario.

## Ampliado el plazo para las ayudas a zonas desfavorecidas

□ **BURGOS.**-El Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación ha ampliado, hasta el próximo 25 de junio, el plazo para solicitar Ayudas de Indemnización Compensatoria Básica para zonas desfavorecidas -de montaña y por despoblamiento- correspondientes a 1993, según informa Gobierno Civil.

Esta ampliación responde a las solicitudes hechas por los sindicatos agrarios, y que consideraban inconcebible que agricultores y ganaderos dispusieran sólo de cuatro a diez días hábiles para solicitar su ayuda, sobre todo teniendo en cuenta la gran cantidad de papeles que se les exige presentar.

En este sentido se manifestaba la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), quien fundamentaba su petición en el hecho de que estas ayudas «pretenden compensar la marginación y abandono de la mayor parte de nuestras tierras».

También el secretario de ASAJA en Burgos, Jerónimo Balbás, expresaba su indignación por el breve período concedido inicialmente, y manifestaba su confianza en que este plazo fuera ampliado «como hacen siempre» con la mayor parte de las ayudas.

# NOVIOS'93 Diario de Burgos y antena3

EN LA SUITE NUPCIAL

1.000.000 PESETAS EN PREMIOS

## ATENCION

REMITIR TARJETAS DE COMPRA Y COMODINES ANTES DEL CUATRO DE JUNIO A ANTENA 3 RADIO, CALLE VENERABLES, 8, BURGOS, 09005.

NOTA: También pueden acercarlas personalmente.



## SORTEO PREMIOS FIESTA

El sorteo de premios tendrá lugar en una gran fiesta que se celebrará en **Discoteca Armstrong**, el día 11 de Junio, a las 12 de la noche.

NOTA: Para aquellos participantes que no han recibido invitación, pueden pasar a recogerla por **Antena 3 Radio** los días 9 y 10 de Junio.

**NOVIAS**  
*Britt*  
BOUTIQUE NOVIAS  
Vestidos de Comunión  
**LAIN CALVO, 15**

**MODA HOMBRE**  
*VARON*  
Plaza España  
**JNEL**  
Parque Santiago

**HOTEL**  
*corona de castilla*  
BODAS - BANQUETES  
DISCOTECA  
C/ MADRID, 15 262142

**LUIS ANGEL**  
PELUQUEROS  
ESTILISTAS EN NOVIAS  
C/ Miranda, 20. Telf. 201871  
C/ Calzadas, 5. Telf. 200910

*photo acción*  
Reportajes de foto y video  
Soportales de Antón, 8

**DISEÑO Y NUDO**  
TAPICERIAS-ALFOMBRAS  
REGALOS-LISTA DE BODA  
Julio Sáez de la Hoya, 7

**RUEDA**  
CERAMICAS Y SANEAMIENTOS  
TODO PARA EL BAÑO  
**JACOB DELAFON**  
Porcelanatto  
Avda. del Cid, 75

REGALOS  
**DULCERAMIC**  
Detalles para:  
BODAS - BAUTIZOS  
COMUNIONES  
Plaza de Santiago, n.º 2.  
Telf. 224742

**Diseño Luz**  
ESPECIALISTAS EN ILUMINACION  
Julio Sáez de la Hoya, 7  
Teléfono 210906

**MARGO**  
LISTAS DE BODAS  
P. Sto. Domingo de Guzmán, 3  
**MARSELL**  
C/ Paloma, 10

**EURSIVA TRAVEL**  
SU AGENCIA DE VIAJES  
MONEDA, 21  
202351 - 27 65 18

**DISCOTECA**  
C/ CLUNIA, 13  
Teléfono 22 72 66

**CUPON COMODIN**  
Remitir a ANTENA-3, con los datos de quien realizó la compra  
D.N.I. .... Nombre .....  
Apellidos .....  
Dirección .....  
Tfno. .... Población .....  
Apoyando la compra de .....

**INMOBILIARIA RIO VENA**  
CONSTRUYENDO FUTURO  
Virgen del Manzano, 2, bajo  
Teléfono 22 16 50  
09004 Burgos.

**FERROPLAS**  
Fábrica de muebles de cocina  
Fray Justo Pérez de Urbel, n.º 20  
Edificio Luis Balbín (Carrero Blanco)

PUEDEN ENVIAR CUANTOS CUPONES QUIERAN

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA
OFICINA DEL CENSO ELECTORAL

ELECCIONES A CORTES GENERALES 1993
Relación de Secciones, Mesas y Locales Electorales de cada Municipio

PROVINCIA DE BURGOS

Table with columns: MUNICIPIO, DI-SEC-M, I F, LOCAL EN QUE SE CELEBRARA LA VOTACION. It lists electoral sections and locations for various municipalities in Burgos province.

Pasa a la página siguiente

Viene de la página anterior

RELACION DE LAS MESAS ELECTORALES DE LA PROVINCIA DE BURGOS

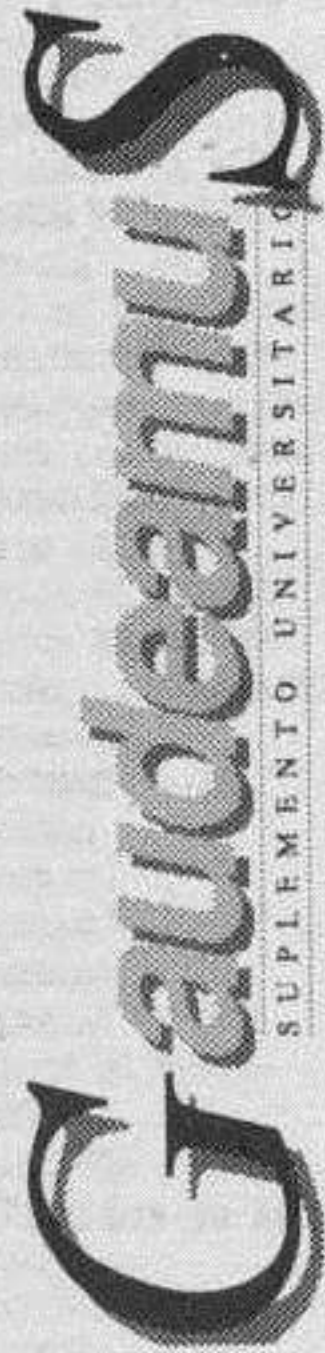
Table with two columns: MUNICIPIO, DI-SEC-M I F LOCAL EN QUE SE CELEBRARA LA VOTACION. Contains a detailed list of electoral tables across various municipalities in Burgos, including locations like BURGOS, BUSTO DE BUREBA, and LERMA.



Viene de la página anterior

RELACION DE LAS MESAS ELECTORALES DE LA PROVINCIA DE BURGOS

Table with columns: MUNICIPIO, DI-SEC-M, I F, LOCAL EN QUE SE CELEBRARA LA VOTACION. Lists municipalities and their respective electoral tables across the province of Burgos.



Para publicar tus anuncios en esta sección durante una semana debes enviar el cupón adjunto, acompañado de una fotocopia de tu carnet de estudiante, antes del martes a la siguiente dirección.

Suplemento Gaudeamus Diario de Burgos. C/ San Pedro de Cardeña nº 34, 09002 Burgos.

TEXTO:

MAS DE 130.000 ESPAÑOLES AYUDAN A LA INFANCIA SIENDO SOCIOS DE UNICEF

AYUDA TU TAMBIEN

ENVIA ESTA SOLICITUD POR CORREO O ENTREGALA EN MANO, DE 18,30 A 20,30, EN PLAZA ALONSO MARTINEZ, N.º 7-4, 4.º (TELEFONO 20 65 81)



SOLICITUD DE INGRESO como socio colaborador

Form fields for name, birth date, address, province, profession, phone, and contribution type/amount.



ORDEN DE PAGO AL BANCO

Form fields for bank name, address, population, province, account number, and payment amount.

(1) Cuota voluntaria. Media por socio y año, 5.000 pts. (2) Se ruega pago por Banco o Caja de Ahorros.

## Si hoy fuera el día 8

**J**UGUEMOS al 8-j. Si hoy fuera el primer martes poselectoral, José María Aznar y Felipe González estarían posiblemente haciendo en sus respectivas sedes el recuento de sus insuficiencias. A cualquiera de ellos le faltarían casi dos docenas de escaños para formar gobierno monocolor. Desde Barcelona y Bilbao se contemplaría al PSOE y al PP como a los burros en la feria, a ver cuál de los dos podría llevar más carga. Y en Madrid, dos situaciones posibles: o un cierto fragor de maletas -las de Aznar para trasladar su indumentaria a La Moncloa y las de González para sacar de allí la suyao las maletas seguirían en el desván al haberse inclinado los electores por una continuidad precaria. Precaria y expectante, muy atenta a la publicación oficial de los resultados definitivos, de las prenegociaciones a cuatro o cinco bandas y de la llamada del Rey a consultas.

Y los diarios se llenarían de explicaciones «a posteriori» obvias. Por ejemplo: la estrategia de acusar tenaz-



FEDERICO ABASCAL

mente de corrupción al PSOE le ha sido insuficientemente rentable al PP; Felipe González no debió ser tan suave en su segundo debate televisado con Aznar; como los dos programas, el popular y el socialista, se diferenciaban muy poco, la indecisión no ha respondido al reclamo; estar más valorado como presidente del Gobierno que su adversario se ha revelado defi-

nitivo; los electores no se han dejado influir por las personalidades enfrentadas y han votado a favor de un turno de partidos; como ya se preveía, empieza ahora una etapa de inestabilidad política...

Habrán comentarios para todos los gustos, y mientras Aznar, vencedor o derrotado, consolidará su liderazgo al frente del PP, González, ganador o vencido, deberá abordar desde el PSOE la aplazada lucha interna por la hegemonía en el partido. El aparato socialista siempre querrá salir ganando, bien adueñándose de la victoria en las urnas, bien desplazando la derrota hacia los hombros de González. Y no es eso. Más justo y real sería decir que la victoria del PSOE, de producirse, sería un éxito individual de González, mientras su derrota, en gran parte, se debería a la persistencia del aparato en negar responsabilidades evidentes, aunque no sentenciadas, en una red de corruptelas. Se tiene así la impresión, y el 8-j podría confirmarlo, de que el PSOE, si perdiera, se habría derrotado a sí mismo.

## DESDE EL ESPOLON

### Un cuento chino

ANGEL PARDO

**H**abía una vez un príncipe chino que tenía verdadera pasión por los caballos y se podía decir que los coleccionaba, enviando a buscarlos a los más remotos rincones del inmenso imperio. Durante años un hombre de absoluta confianza y de mirada certera se había encargado del difícil trabajo de presentar al príncipe caballos cada vez más rápidos y hermosos: el viejo Hueng. Pero el paso del tiempo todo lo quiebra y un día este eficaz servidor tuvo que comunicar a su señor que ni sus ojos ni su cuerpo estaban en condiciones de seguir cumpliendo el cometido encomendado, pero que Hueng creía haber encontrado en un joven amigo el sucesor ideal para tan delicado trabajo. El príncipe quiso hacerle reconsiderar su petición manifestándole la calidad de sus últimas compras, al tiempo que expresaba sus grandes dudas en que un hombre joven fuese capaz de acercarse al nivel de un verdadero maestro en caballos, pero tuvo que acabar cediendo ante la firmeza suave y cortés de su viejo servidor y acceder a dar una oportunidad al joven recomendado.

Algunos meses más tarde Hueng recibió la orden de su señor de presentarse inmediatamente en su palacio. Al entrar en la habitación comprendió que algo grave había pasado, pues no recordaba un gesto tan preocupado en la cara del príncipe. Las palabras de éste se lo confirmaron inmediatamente: «Te hice caso y nombré a ese joven y sabes el trabajo que me costó, la verdad es que lo hice por tí, aunque sospechaba que entiendes más de caballos que de hombres. Así que para hacer una prueba lo envié a la región del gran río para que buscara un caballo que corriera como el viento. Tú sabes que allí hay caballos excelentes y te juro que para la primera vez me hubiese contentado con un buen caballo, algo que no fuese una maravilla, que no llegase a tu altura. Así que el joven regresó ayer y vino ante mí de inmediato anunciándome que había encontrado lo que yo quería, un caballo rápido como el viento. Al preguntarle muy interesado cómo era me dijo que se trataba de un alazán de unos cuatro años... Pues lo mejor de todo: resulta que no es un caballo sino una yegua y en lugar de alazán es castaña. Dime viejo Hueng ¿es éste el experto en caballos de que me hablabas?». El servidor no levantó la mirada del suelo y preguntó suavemente: «¿pero corre como el viento?». «Sí, dijo el príncipe, creo que nunca he visto un animal igual». «Entonces señor este hombre sabe mucho más de caballos de lo que yo suponía, porque no mira su color ni su sexo, va buscando directamente leer en su corazón, en su verdadero centro. Yo nunca llegué a tanto». Y haciendo una reverencia se retiró.

He recordado esta antigua historia mientras pensaba en las próximas elecciones, porque me gustaría parecerme un poco al joven comprador de caballos.

Es posible que a ustedes también les gustase.

## Esclavitud, violencia, deuda... y esperanza

PAULO EVARISTO ARNS

En Brasil, los trabajadores negros perciben sólo un 48 por ciento de lo que ganan los blancos

**T**AL vez Brasil sea uno de los países más injustos del mundo. Por algo se ha dicho que los brasileños tienen, mal o bien, una noción de la libertad, pero no tienen la menor noción de qué es la igualdad.

Este país se encuentra en los primeros puestos mundiales en relación a accidentes de trabajo, de tránsito, y de concentración del ingreso. El 53 por ciento del producto interno bruto está en manos del 10 por ciento más rico de la población.

La identidad de buena parte de los brasileños se afirma en tener y en ser más que el otro. Esa mentalidad es una resultante de la infame institución de la esclavitud. Último país que liberó sus esclavos, a fines del siglo XIX, en Brasil se consideraba el trabajo como algo vergonzoso para las élites, «cosa de negros».

Hace poco más de cien años se liberó a los esclavos, marginándolos, sin darles la mínima posibilidad de inserción social, sin ofrecerles medios para recomenzar sus vidas en libertad. País de falsa democracia racial, las estadísticas de los cargos relevantes, de los integrantes de los sectores sociales más favorecidos y de los fracasos escolares simplemente confirman el prejuicio y la discriminación racial, incluso dentro del clero, lamentablemente.

Algunos datos ilustran estas afirmaciones: Los trabajadores negros perciben sólo el 48 por ciento de lo que ganan los blancos, según el último censo del Instituto Brasileño de Geografía y Estadística. Una encuesta de 1990 comprobó que sólo el 6 por ciento de los negros llegan a la universidad, mientras para los blancos el índice es el 20 por ciento.

Un reciente documento de la Comisión Pastoral de la Tierra denunció la existencia de 16.442 esclavos en áreas rurales. Se trata de datos incompletos, pues por ejemplo nada indican en San Pablo, donde nos consta que existen casos de esclavitud, incluso por medio de agencias de empleos, sin hablar de los casos aberrantes de niños que trabajan en edad preescolar (menores de siete años).

La definición de trabajo esclavo de la Comisión comprende tres situaciones: reclutamiento mediante el engaño, imposibilidad de dejar la hacienda rural o empresa, y coerción que limita los desplazamientos. Las víctimas son atraídas desde áreas aisladas del interior con promesas de buen salario y

otras ventajas. El vínculo de dependencia en relación al empleador (en general terrateniente) se crea por la deuda del trabajador, contraída por el transporte desde el lugar de origen y por la adquisición obligada en los almacenes de la hacienda de alimentos e instrumentos de trabajo a precios abusivos.

Los trabajadores se encuentran bajo la permanente vigilancia de guardianes que impiden la fuga y representan una amenaza de muerte o castigos físicos terribles.

La violencia que impregna nuestra cultura es estimulada por la actual recesión, el hambre y por esa forma vil de neocolonialismo que es la deuda externa que, desgraciadamente, aún encuentra beneficiarios y defensores dentro de la propia élite nacional. La deuda externa del Brasil es actualmente de más de 140 mil millones de dólares y el costo de su servicio fue de 17.100 millones de dólares en 1991, una cifra que equivale a casi la mitad de las exportaciones anuales del país.

Esta élite es imprudente e irresponsable. Imprudente, porque es incapaz de repartir, aunque más no sea para

evitar una explosión social, mientras busca una ilusoria seguridad construyendo un universo ficticio compuesto por residencias amuralladas, «shopping-centers» y escuelas exclusivas, todo ello bajo la protección de guardias paramilitares. Al mismo tiempo, promueve una absurda campaña a favor de la pena de muerte. Irresponsable, porque no vacila en pasear por las calles sus lujos y sus automóviles importados.

Esta élite individualista y cínica trata los bienes del Estado como si fuesen suyos la cosa pública como nacional es acaparada por una élite individualista y cínica que y aunque se dice cristiana cierra los ojos ante la injusticia social que siembra su sed de ganancia a cualquier costo.

Entre esas semillas está la esclavitud en este país que se dice la mayor nación católica del mundo. Triste país donde los que luchan por las libertades son tachados de comunistas, en que sobrevive la institución de la esclavitud y mueren de hambre multitudes de niños.

La mortalidad infantil es de 57 por mil, cada año mueren de 250 mil a 300 mil niños, la mayoría por problemas relacionados o agravados por desnutrición. Y sólo en las áreas metropolitanas de Río de Janeiro y San Pablo se registran cada año más de mil asesinatos de niños.

Entre tanto, continúan en su lucha iniciativas como el «Movimiento por la ética en la política», integrado por más de 200 organizaciones no gubernamentales y en el que participa la iglesia católica. El movimiento lanzó el año pasado la movilización por el juicio parlamentario al presidente Collor de Melo y ahora se ha sumado al programa nacional en contra del hambre.

La comisión pastoral de la tierra y otras organizaciones combaten y efectúan denuncias, al mismo tiempo que ofrecen nuevos mártires cuya sangre fertiliza la tierra de la libertad. El año pasado por lo menos 38 sindicalistas, abogados y campesinos fueron asesinados en áreas rurales del Brasil.

En consecuencia, la población se concientiza, discute, participa cada vez más. Para nosotros la esperanza permanece en el Señor, que ha iluminado a todos los que luchan contra ese estado de cosas. (c) El cardenal Paulo Evaristo Arns es el arzobispo metropolitano de San Pablo.

## El pulso de la opinión

**E**L debate televisivo entre González y Aznar en Antena 3 TV captó la atención prioritaria de los diarios nacionales y de sus columnistas la pasada semana. Y es previsible o casi seguro que a partir de hoy los comentarios se centren en «el otro debate» celebrado la pasada noche en Tele 5: dé debate a debate en busca del voto indeciso. Y es que la vida española anda politizada hasta el máximo, lo cual no excusa de torpeza a la inclita ministra portavoz Rosa Conde al tildar de electoralista la visita de Aznar al enfermo líder Anguita.

### VICTORIA INDISCUTIDA DE AZNAR

Casi todos los sondeos posteriores al debate emitieron un veredicto claro: el aspirante Aznar había derrotado a los puntos al presidente González. El País, el periódico que en teoría más simpatía siente hacia el presidente, fue curiosamente uno de los más contundentes en su titular, calificando de «rotunda» la victoria del líder popular. Sin embargo, su editorial, más equilibrado, mostraba a un Aznar «demasiado verde», «esforzado pero repetitivo», y que «tendría mucha mayor credibilidad si fura seguida por algún atisbo de alternativa que fuera más allá de las frases de diseño». Por contra halló a González «demasiado maduro». Esto es, en definitiva, ni el uno ni el otro.

Continuando con las metáforas, el editorial de Diario 16 habló del «león desdentado y el joven cachorro», en clara referencia a González y Aznar respectivamente. Después de felicitar a Antena 3 TV, sintetizaba su opinión diciendo que «el debate ha servido más al candidato del PP que al del PSOE (...) porque le permitió proyectar una imagen de pretendiente «creíble» a la presidencia del Gobierno». Por su parte,



CARLOS BARRERA

El Mundo habló de sorpresa dado que «la experiencia, la madurez, el carisma, la capacidad de reacción y el saber estar de González le colocaban como claro favorito». Y también recurrió a comparaciones: «El resultado (...) es como si un equipo como el Burgos hubiera ganado al Madrid en el Bernabéu». ABC tituló su editorial con la inequívoca metáfora histórica del «David venció a Goliat», afirmando que «David-Aznar hizo caer por los suelos a Goliat-González ante la mirada, quizá sorprendida, de millones de españoles».

### FELIPE GONZALEZ O UN MITO HECHO ANICOS

Lo dijo con llano lenguaje El Mundo: «Quedó claro que por primera vez en once años alguien se atrevía a soltarle cuatro frescas al presidente, que prefería mirar a otro lado ante la avalancha de ataques políticos». Lo pasó mal González, que vio cómo su oponente le acorralaba «haciéndole ver —son palabras de El País— el contraste entre las promesas y los hechos». Jaime Campmany destacaba en ABC que el

presidente «no lucha sólo contra Aznar, sino contra un adversario dialécticamente invencible: la terca, obstinada y elocuente realidad». Similares planteamientos utilizó Pedro J. Ramírez en su artículo dominical en El Mundo, titulado «No venció Aznar, venció la realidad».

Francisco Díez del Corral, en Diario 16, se hacía eco de la vox populi al referirse a que «el mito de un González dominador, seductor, superior y competente ha quedado hecho añicos». Francisco Umbral en El Mundo, describía con tristeza y decepción a un «Felipe roto, sombra quebrada de sí mismo (...), ecografía de un presidente acabado»; y le advertía con estas palabras: «No te tienes derecho otra legislatura, jefe, estás cansado de ti mismo como los poetas, que es el peor cansancio y tu soberbia no tolera que un bajito te vaya a poner los muebles de la Moncloa en la calle»; y otras lindezas por el estilo en el más puro estilo umbraliano.

### ¿EXCESO DE CONFIANZA? ¿FALTA DE COSTUMBRE?

Coincidentes han sido los comentarios acerca de la palpable baja forma que mostró González en el debate. Raúl del Pozo señaló en Diario 16 que «cometió la falta de menospreciar al contrario» y que fue demasiado «confiado en su poder de seducción». Pilar Urbano habló en El Mundo sobre «el eclipse de un González «resabiado, cachazudo, con aire de maestroescuela que se las sabe todas». ABC fue el diario que más insistió en la pérdida de credibilidad de González, de quien dijo que «delató el efecto letal inexorable de su dilatada permanencia en el poder y demostró una lejanía casi sideral de los ruidos de la calle».

Además, razonaba el mismo periódico,

se puso en evidencia «la manifiesta pérdida de costumbre de González para someterse a una confrontación sin condiciones de ventaja». Y con su estilo habitual de oposición maximalista concluía así: «Once años, ciertamente, son muchos. Quince serían intolerables».

### LOS OLVIDADOS DEL DEBATE

No sería justo que olvidáramos reseñar la visión crítica de otros comentaristas, partidarios —al igual que varios políticos de partidos minoritarios— de que en el debate hubieran comparecido otras fuerzas políticas. Para ellos, la presencia solamente de González y Aznar suponía una manipulación y una falta de respeto al pluralismo. Prototipo de esta posición fue, por ejemplo, el filósofo Gabriel Alblac quien concluyó su artículo de El Mundo del siguiente modo: «La gran derecha española perdió, probablemente, el lunes a su más eficiente funcionario de los últimos quince años. Gana a otro más joven, aunque menos carismático. Es el fin de González. Y el inicio de Aznar. Todo es lo mismo. La derecha siempre gana. Al menos en este deplorable país nuestro».

Mientras tanto Televisión Española continuó recibiendo numerosas críticas, incluso por parte de sus propios trabajadores, por su marcado partidismo electoralista. Lúcido fue el análisis de Fermín Bocos en El Mundo, hablando de la celebración del debate en un canal privado: «Al aceptar el PSOE un plató en las privadas ha venido a otorgar base a la denuncia del PP acerca de la parcialidad imputada a Torrespaña».

Para la televisión pública el debate no existió: fue totalmente silenciado pues significaba el desprestigio y la falta de credibilidad de TVE.

### ■ Peregrino de Santiago

□ Por Castilla y León vas caminando, peregrino por dura carretera, sabiendo que Galicia ya te espera con amigo en sus restos reposando,

mas a veces el Sol te irá quemando por lugar donde sólo Dios te viera tratando de fundirse con la hoguera que dentro de tu pecho se va dando.

A tu casa volverás más sonriente porque llevas la fe en esa bandera que el Apóstol Santiago te ha entregado,

viendo entonces que corre por tu mente su savia, como lo hace en primavera, la del árbol que se encuentra ya brotado.

Fernando Rodríguez Rodríguez.

### ■ ¡Lo que faltaba! El Sr. Gila

□ Ya tenemos al Sr. Gila haciendo de acólito del Sr. González y sus correligionarios en las ofensas a la derecha.

Esta vez se le fue la lengua con un chiste impertinente y ofensivo. Es posible que por un motivo más, o menos como el que Vd. señala para exiliarse ahora si gana la derecha (o el

## CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

del bigote) se exiliaran años atrás otros muchos de su propia voluntad y no porque se les echase como dicen ahora y a los que tanto se les agasaja y admira. ¿No sería por temor a que la justicia les juzgase según los actos cometidos?

Mire Sr. Gila, yo viví en Madrid los meses anteriores a declararse la guerra civil y lo que nunca he querido comentar, ni siquiera recordar, a pesar de que he sufrido muchas veces cuando sólo oigo hablar de un bando o de una parte de España, voy ahora a relatarle algún caso hecho por los republicanos que entonces gobernaban y que según le he oído a veces decir a usted formaba parte de esas ideas o partido. Que conste que yo no tengo nada en contra de las ideas de nadie, cada cual que tenga las que le apetezca, pero dejen ustedes vivir también en paz a otros con las que tengan. Pues bien, a lo que iba. A mí me tocaron algunos sustos y vejaciones como un primer viernes al salir de los cultos de

la Catedral. Claro que esto no fue nada comparado con otros muchos casos y que uno le voy a relatar. En la zona de Rosales, donde yo tenía unos familiares y que iba a comer con ellos los domingos, me encontré un día con el cadáver de un joven que también vivía allí y que le habían asesinado en su propio portal, hasta donde le habían perseguido desde la salida de una iglesia. Este joven no había cometido otro delito que pertenecer a unas juventudes católicas. Y esto no es todo. Para pasar el portal había que saltar por encima del cadáver, allí había guardias vigilándole y en más de dos días no dejaron tocarle ni a sus padres. ¿No cree usted Sr. Gila que ante estos tristísimos casos sí que había motivos para exiliarse? Es de pena que los que queremos olvidar y que no haya más que una España fuerte y unida; ustedes sean unos (y perdonen la frase) repugnantes resentidos ihasta cuándo! Cuánto se les podría decir a ustedes o al otro bando, cuando en ciertas fechas en vez, como digo de olvidar, sueltan mentiras culpándose siempre a los mismos y defendiendo a los culpables. Así no podemos enorgullecernos de tener una democracia, pues no dejan de inculcarles veneno a sus hijos, nietos y... Yo creo Sr. Gila que Vd. y otros artistas que andan por ahí (pues parece que los socialistas necesitan mucha ayuda) será mejor que se dediquen a lo suyo. Vd. a los chistes que aunque a veces algunos de puro tontos sea lo que nos haga reír.

Para insultar ya basta el mismo presidente del Gobierno como llamarle tonto y otras muchas lindezas al Sr. Aznar. Y para pordiosear por los pisos

también él y su Gobierno saben hacerlo.

Al Sr. Corcuera que no venga a Burgos amenazando e imponiendo condiciones y así todos en paz. En cuanto a lo de tener mala imagen en Burgos se encargaron Vds. los socialistas de ensuciarla no doliéndoles divulgar en TVE lo que querían y a su conveniencia. Esto siguen haciéndolo ahora también y creyendo como siempre que los socialistas son dueños y señores de la TVE ignorando que es de todos. Tampoco hagan promesas que nunca van a cumplir.

Enhorabuena a los de la comisión episcopal por las firmas o acuerdos concedidos después de más de cuatro años de espera. Aunque el Sr. presidente de la misma diga lo contrario todo es debido a los días de campaña electoral. Aún así ¡bienvenidos sean!

J. Sánchez O.

### ■ La «generación fotocopia», en el obre o en el chomas

□ No he podido resistir la tentación de escribir unas líneas sobre nuestros jóvenes, esa «generación fotocopia». Debo aclarar en primer lugar, que soy un entusiasta de la juventud, quiero a los jóvenes y me preocupan los jóvenes; en segundo lugar que toda generalización acarrea injusticias, por tanto hablar de los jóvenes conlleva su riesgo pues son muchas las tribus urbanas.

Y como este sector de la sociedad me preocupa voy constatando que muchos andan perdidos, desorientados en la jun-

gla de la urbe y atrincherados en sus particulares garitos. Son una «generación fotocopia», ¿para qué esforzarse? No hay que pensar, ni comprometerse, ni luchar, ni buscar... sólo copiar y vivir, o mejor vivir-copiar-consumir. Quizás por ello también se les llama jóvenes «ligh» o «cool» (ni calientes ni fríos). La fotocopia es lo más fácil, se sirve uno de lo que otros hacen, piensan o viven, el joven fotocopia lo hace suyo y ya tenemos otro eslabón en la cadena. La misma ropa, el mismo peinado, el mismo lenguaje y lo peor de todo el mismo esquema mental.

Son un calco uno de otro. Sólo creen que no creen en nada; todo les da lo mismo, lo único que les interesa es su yo, un yo centrado en el culto a la imagen exterior (su lema podría ser: «échate una foto si sales existes»). Dinero, diversión (beber y ligar) y fama con sus valores que han desplazado a Verdad, Bien y Belleza. La familia, la amistad, la religión sólo les interesa si sirve para alimentar su ego. Narciso es su dios.

Hasta aquí una breve pincelada sobre nuestros jóvenes (perdón por meter a tantos en el mismo saco). Este análisis frío no puede quedar así sin más; porque si todo esto es verdad nos urge hablar con ellos, encontrarse con ellos, acercarse a ellos.

Para terminar conviene decir algo positivo que no todo va a ser negativo, los jóvenes no muerden, tienen su corazóncito, hasta derraman sus lágrimas y a veces buscan un apoyo. Nuestros jóvenes todavía se dejan querer.

Acércate a ellos.

Cayetano

# Atapuerca y la Universidad de Burgos

F. A. DE AMAYA

**A**l fin, Burgos parece entrever ya cercano el nacimiento de su ansiada y merecida Universidad. Han sido más de veinte años de trabajos, de esfuerzos, de sacrificios, de ilusiones y de merecimientos, los que han quedado atrás.

Al conocerse recientemente el abanico de los probables estudios y la organización facultativa de la nueva Universidad, en medio de los aspectos positivos de esa organización universitaria, dos lunares entristecían el proyecto: la desaparición de la Facultad de Filosofía y Letras —con sus ramas de Historia y de Filología (ésta merece trato aparte)—, y la Sección de Química; es decir, la destrucción del serio trabajo organizativo que se ha realizado durante casi dos decenios en las especialidades de Historia y de Química —con sus licenciaturas completas desde hace tantos años—, donde se han llevado a cabo numerosos y excelentes trabajos de investigación, y de donde han surgido ya centenares de licenciados.

Y esto ocurre justamente cuando Burgos se está convirtiendo en objeto de intensa atención científica universal en campos tan específicos como son los de la Arqueología, de la Paleontología y, sobre todo, de la Paleontropología; congresos, exposiciones y publicaciones internacionales de la máxima altura científica. Atención científica universal que se centra en un nombre, en un lugar burgalés: Atapuerca, la sierra de Atapuerca, a las puertas de nuestra ciudad.

Todo lo que sigue se ha dicho y escrito sobre los recientes hallazgos de Atapuerca, por quienes pueden afirmarlo, por los mejores especialistas españoles y extranjeros: «se trata de hallazgos espectaculares sobre los primeros homínidos», «se están comenzando a despejar muchas dudas sobre el conocimiento del hombre prehistórico», «por primera vez se puede estudiar un numeroso grupo de homínidos, y de ambos sexos», «estamos tras la pista de los primeros homínidos», «se trata de conocimientos fundamentales sobre los orígenes del hombre», «yacimientos únicos en el mundo», «el yacimiento más completo del mundo», «conjunto único de fósiles humanos», «el más importante yacimiento para el estudio evolutivo del Homo Sapiens», «el yacimiento más importante para el conocimiento del género Homo», «por primera vez se dispone de una muestra de una población fósil de homínidos», «el yacimiento más importante del mundo para el estudio de la evolución del género Homo», «el principal yacimiento arqueopaleontológico del continente», «fundamental para el conocimiento de la cadena evolutiva humana hasta la actualidad», «los restos hallados en Atapuerca revolucionarán la paleontropología», «los restos hallados hasta ahora representan más del 70 por ciento de los fósiles homínidos del Pleistoceno Medio de todo el mundo», «la cantidad de información paleontropológica que el yacimiento contiene es única en el mundo», «auténtica piedra de rosetta de la paleontropología», «como en Medicina se distingue entre antes y después de la penicilina, y en Astronomía entre antes y después del telescopio, en Paleontropología habrá que hablar de antes y después de Atapuerca».

Todo eso —y mucho más— está dicho y escrito, todo eso es afirmado por máximas autoridades científicas mundiales.

Y yo me pregunto en voz alta: ¿Es que esos asombrosos y desorbitantes descubrimientos, únicos en el mundo, llamados a replantear el campo y la ciencia de la Arqueología española y europea y —sobre todo— de la Paleontropología; que están convirtiendo a Burgos en el centro de atención de todos los paleontropólogos mundiales; y más aún teniendo en cuenta que los

estudios y descubrimientos están comenzando, en lo que los especialistas están de acuerdo; es que esta situación única, sin posible parangón en el mundo, y en materias científicas tan significativas y de tan altísimo interés cultural; es que todo ello no pide, no está exigiendo a gritos que se establezcan «aquí» los centros y especialidades universitarios específicos que dirijan las investigaciones, la conservación del recinto, el estudio de los descubrimientos, y que preparen —junto a este incomparable laboratorio de la naturaleza— a los futuros especialistas en tan específicas y tan elevadas ciencias? ¿Dónde mejor podrían hacerse esos estudios, las correspondientes prácticas y la preparación de especialistas que aquí? ¿No sería esto tan natural —por poner dos sencillos ejemplos— como que en Oviedo funcione una Escuela Superior de Ingeniería de Minas o que en Cataluña exista una Escuela Superior de Ingeniería Textil?

Pues el caso de Atapuerca, de Burgos, es infinitamente más radical, más importante y más exigente, dada la realidad trascendental de que se trata: el origen de la raza humana, la aparición y evolución del hombre en el continente europeo. ¿Qué comparación admite esto con los muy respetables yacimientos mineros asturianos, ni con la muy importante industria textil catalana?

Y sin olvidar otros aspectos importantísimos del yacimiento: los arqueológicos, como la aparición de instrumentos líticos de 700.000 años de antigüedad, con mucho los más antiguos de España, y los aspectos paleobiológicos, como la investigación de los paleoecosistemas a lo largo del Cuaternario, con el estudio de los paisajes, flora y fauna de la Era.

En el aspecto docente, el Dr. Aguirre, primer y eminente director de los trabajos y estudios, reconocía en fecha ya lejana —cuando los trabajos estaban casi en sus comienzos— que su enseñanza universitaria había cambiado radicalmente desde que comenzó a disponer, para sus explicaciones, de los nuevos descubrimientos. ¿Dónde mejor podrían formarse los arqueólogos, paleontólogos y —sobre todo— paleoantropólogos españoles y europeos —que ya estamos en Europa, y que estos descubrimientos son también de Europa—, en cursos permanentes, y en cursos temporales, y en actividades prácticas? ¡Si todos esos futuros especialistas habrán de pasar por aquí!

Beneméritos todos los distinguidísimos especialistas que hasta ahora han dirigido y dirigen las investigaciones y estudios, que tan acertadamente han sabido llevar los trabajos y que tan extraordinarios logros han conseguido en tan corto espacio de tiempo. A ellos el máximo reconocimiento. Ellos merecerán siempre aquí lugar de privilegio en sus esfuerzos científicos.

Pero creo natural que llegue el momento en que —junto con los mencionados y meritorios científicos— los trabajos, hallazgos y estudios se centren en organismos universitarios locales, cercanos, inmediatos. ¿Qué hubiera ocurrido ya si estos incommensurables hallazgos hubieran ocurrido en otros lugares de Europa, Estados Unidos, Japón, o en otros de nuestro mismo entorno, que prefiero no mencionar? ¿Qué centros de alta cultura no hubieran nacido ya allí para el estudio e investigación de tales hallazgos?

Estos hallazgos reales —«reales», no supuestos ni posibles—, y mucho más

Para completar la importancia de los yacimientos de Atapuerca habría que añadir los numerosísimos e importantes descubrimientos arqueológicos que están teniendo lugar en la provincia desde hace unos veinticinco años

teniendo en cuenta que se está comenzando y que el fruto de los trabajos se cuenta por muchos decenios (no lo digo yo, y hasta se ha hablado de un siglo por delante); estos hallazgos, y las demás posibilidades científicas de que he hablado, ¿no justificarían y exigen la creación de las especialidades de Prehistoria y de Arqueología en la Licenciatura de Historia de la Universidad de Burgos? Y lo que se pretende es suprimir la Facultad de Filosofía y Letras —con la especialidad de Historia ya existente— en la Universidad de Burgos.

¿Y esos universalmente admirados, singularísimos y abrumadores hallazgos paleobiológicos (paleoecosistemas), paleontológicos (abundan los restos de grandes mamíferos, león, oso, bisonte, rinoceronte, pantera, caballo), y, especialmente, paleoantropológicos, ¿no exigen y no dan derecho a la creación, en nuestra ya cercana Universidad, de las correspondientes especialidades y laboratorios de Paleontología y de Paleontropología en una Sección de Biología, dentro de una Facultad de Ciencias? Y precisamente lo que se pretende hacer, es mutilar o suprimir la ya existente Sección de Ciencias Químicas (de ejemplar funcionamiento e investigación, y que también tendría importantes cometidos en Atapuerca), que podría ser la base —ya sólidamente existente— de esa necesaria Facultad de Ciencias, ahora ampliada a la Sección de biología —con las mencionadas especialidades que los singulares acontecimientos científicos de Atapuerca están exigiendo).

Para completar la importancia de los descubrimientos de Atapuerca, habría que añadir los numerosísimos e importantes descubrimientos arqueológicos que están teniendo lugar en la provincia desde hace unos veinticinco años; y, sobre todo, el importantísimo

complejo de Ojoguareña: ¿qué se hizo de aquel laboratorio biológico a construir en ese complejo, de que se habló en su momento?

Una estrella de esperanza ha nacido después de la reciente reunión en Las Palmas del Consejo de Universidades, que parece que ha sido comprensivo y generoso con la Universidad de Burgos, respetando o introduciendo el segundo ciclo de Ciencias Químicas, a pesar de la memoria presentada al Consejo. Y parece que algo parecido ha ocurrido con la Facultad de Filosofía y Letras, al dejar el mismo Consejo de Universidades la puerta abierta para que se estudie con más tiempo el futuro de esta Facultad. Las solicitudes insistentes de la sociedad burgalesa, la madurez universitaria de nuestro campus y la postura muy positiva del rector vallisoletano, don Fernando Tejerina, parece que han sido las causas de esos cambios positivos y respaldos favorables del Consejo de Universidades.

Estamos, pues, en el momento decisivo y más a propósito para lograr nuestras naturales y necesarias aspiraciones para nuestra cercana Universidad.

Seguro que, de establecerse los centros universitarios mencionados, esas especialidades universitarias habrían de convertirse en el corazón de la Universidad burgalesa; y que, por ellas, nuestra Universidad llegaría muy pronto a ser conocida admirativamente en el mundo entero: el Hombre de Atapuerca, el Hombre Europeo, Universidad de Burgos.

Así, tampoco sería necesario, o al menos, menos necesario, que los restos de Atapuerca continúen siendo llevados, para su estudio, a la pluralidad de centros de investigación (españoles, europeos, americanos) donde creo que, en gran parte, se encuentran actualmente; lo que no dejará de tener peligros e inconvenientes.

Los organismos burgaleses, las autoridades, la Junta autonómica, habrían de trabajar de consuno en esta última y decisiva fase preuniversitaria. Los partidos políticos, dejando diferencias ante algo que es común a todos ellos y que a todos une, habrían de comprometerse a intervenir ante el Gobierno y el Parlamento, con rapidez, para asunto tan importante para la cultura y para Burgos.

Dada la trascendencia cultural, única, que los descubrimientos de Atapuerca tienen para Europa y para la ciencia universal, será muy factible acudir a la ayuda económica y científica del Parlamento Europeo y de la UNESCO. Comenzando por lograr de ellos —si así procede— un reconocimiento oficial para el yacimiento de Atapuerca.

Y ahora, cuando al decimonónico edificio del Teatro Principal le están naciendo aires y alas universitarias, a ver si al fin —después de tantas indecisiones— su definitivo destino —seguramente aceptado por la mayoría— es el de convertirse en centro universitario de la máxima categoría, en el que bien pudiera tener nobilísimo cobijo el Museo de Atapuerca-Museo del Hombre Europeo. Burgos ganaría un nuevo centro de suprema entidad cultural y mundial, equiparable a la Catedral para nuestros numerosos visitantes; al que peregrinarán, entusiasmadas, multitudes cultas de toda Europa y del resto del mundo. Seguro que, para este Museo, la Universidad de Burgos también tendría bien abiertas las puertas del Parlamento Europeo y de la UNESCO. Lo mismo que para las Facultades y para el proyectado Parque Arqueológico de Ibeas-Atapuerca. Facultades universitarias adecuadas, Museo del Hombre Europeo y Parque Arqueológico: tres facetas de la misma realidad. Para las que necesitamos mucho entusiasmo y muchas ayudas. Que el yacimiento de Atapuerca está exigiendo ya con clamores.

## El juez Bueren incomunica a los etarras expulsados de Nicaragua

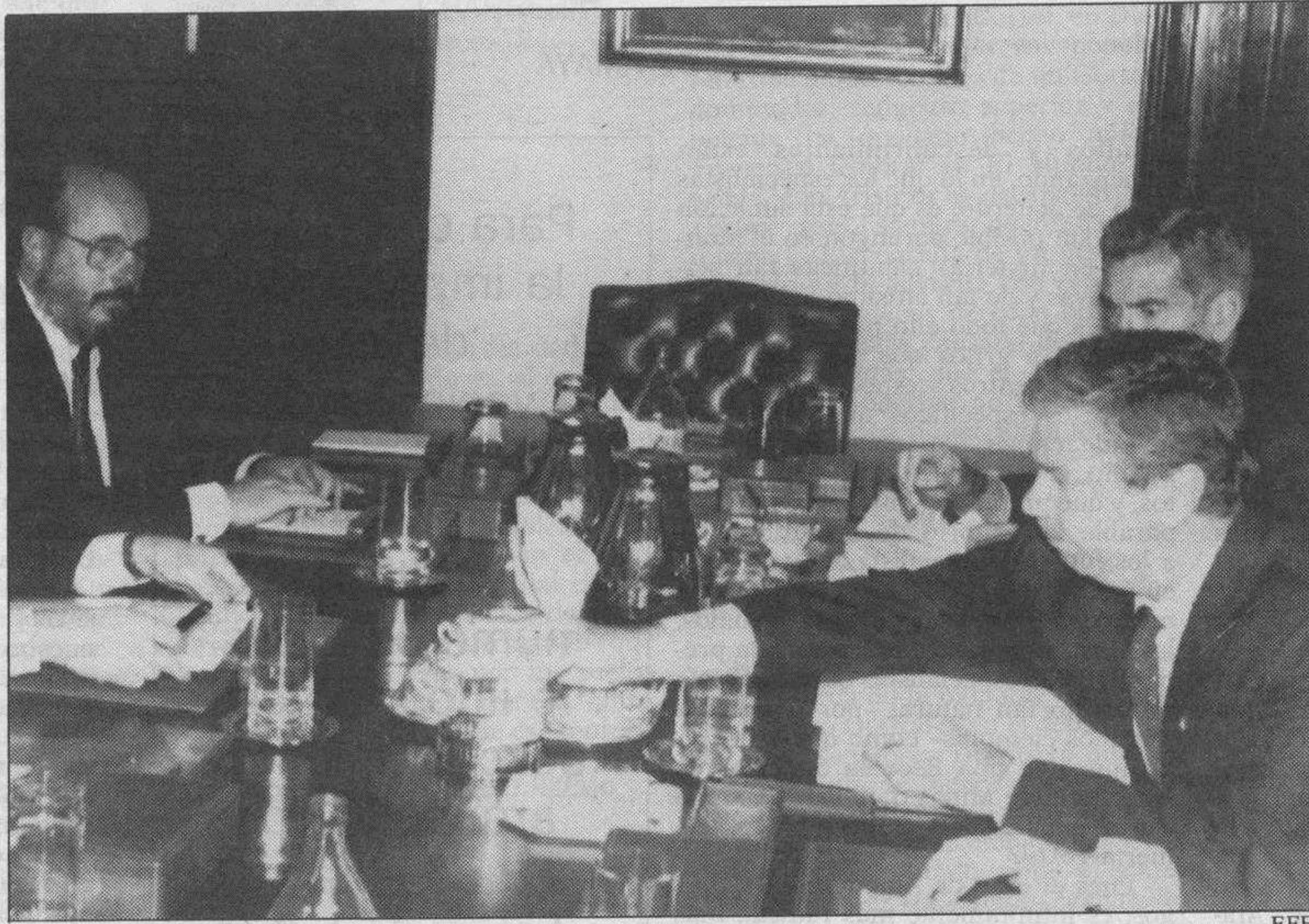
**El juez Bueren estudia la relación de los terroristas con el arsenal de Santa Rosa**

□ MADRID/COLPISA.-Los presuntos «etarras» Pedro Javier Larreategui, Francisco Javier Azpiazu y Sebastián Echaniz, detenidos el pasado martes en Managua (Nicaragua), llegaron ayer a Madrid en un avión de las Fuerzas Aéreas tras su expulsión del país centroamericano y su entrega a las autoridades españolas.

La Dirección General de la Policía solicitó ayer mismo permiso para mantenerles incomunicados al Juzgado Central de Instrucción número 5 de la Audiencia Nacional, en funciones de guardia. Su titular accidental, Carlos Bueren, concedió una orden de incomunicación por un plazo de 72 horas, por lo que hasta el próximo miércoles no serán puestos a su disposición. Mientras tanto, permanecerán en dependencias de la Comisaría General de Información, donde están siendo interrogados.

Pedro Larreategui, «Atxulo», está considerado como uno de los miembros «históricos» de ETA, integrante del comando que en 1973 atentó contra el almirante Luis Carrero Blanco. La Audiencia Nacional sólo tiene contra él un sumario del Juzgado Central de Instrucción número 1 por pertenencia a banda armada.

Sebastián Echaniz está procesado por el asesinato, el 4 de mayo de 1983, del teniente de Policía, Julio Segarra, el cabo Pedro Barquero y su mujer Dolores Ledo, que estaba embarazada. Por este atentado, atribuido al «comando Vizcaya»,



José Luis Corcuera y Rafael Vera durante la reunión con el consejero vasco.

fueron condenados el año pasado Enrique Letona Viteri, «Masillas», y José Félix Zabarte Jainaga, «Juan Luis».

Por lo que respecta a Francisco Javier Azpiazu, la Fiscalía de la Audiencia Nacional sólo ha encontrado en su ficha que cumplió en 1981 una condena de tres años de cárcel, impuesta en el sumario 147/80, por colaboración con ETA.

El ministro del Interior, José Luis Corcuera, mostró ayer su satisfacción por la entrega a España de los tres detenidos, de los que afirmó que «este tipo de delincuentes ya no encuentra cabida en ningún lugar del mundo, hasta el extremo de que, como en este caso, las autoridades nicaragüenses han decidido la expulsión de su país y la entrega a España de quienes presuntamente han cometido

delitos de sangre en nuestro país».

Txema Montero, defensor de «Atxulo», y José María Elosúa, letrado de los otros dos detenidos, presentaron ayer ante el juzgado de la Audiencia Nacional una petición de «habeas corpus», es decir, una petición para que el magistrado Bueren examine, antes de cualquier otra cosa, la legalidad del arresto de los tres presuntos «etarras» y su entrega a la Policía española.

La demanda está basada en la resolución de un Tribunal de Apelaciones de Managua, que ordenó la liberación de los tres detenidos «con orden de radicación», es decir, con la obligación de que permaneciesen en Nicaragua hasta que un tribunal de aquel país resolviera su posible implicación en la existencia del arsenal de armamento que explotó hace una semana en el barrio de Santa Rosa de la capital nicaragüense.

Entretanto, efectivos de la Guardia Civil continúan en Nicaragua y colaboran con la Policía de aquel país en la investigación de la posible relación de la banda terrorista española con el arsenal que estalló en Santa Rosa, según informaron fuentes de la lucha antiterrorista, que apuntan como hipótesis que Larreategui era uno de los responsables del polvorín.

Según esta versión, «Atxulo» contaba con la ayuda de Eusebio Arzalluz Tapia, «Paticorto», cuya búsqueda continúa ya que no estaba entre el resto de los detenidos, un ciudadano francés, un chileno, un suizo y dos personas de origen centroamericano.

## La Ertzaintza vigilará las cárceles y los juzgados vascos

□ MADRID/EFE.-La Ertzaintza (Policía autónoma vasca) asumirá de forma paulatina la vigilancia y custodia de las sedes judiciales y las cárceles de Euskadi, así como la conducción de presos en este territorio, según un acuerdo firmado ayer por el ministro del Interior y el consejero de Interior vasco.

Por este acuerdo, que será ratificado en junio por la Junta de Seguridad de Vitoria, la Ertzaintza también estará conectada a los servicios de información del grupo Schengen, (países europeos que han eliminado sus fronteras interiores) y al banco de datos del centro de tráfico del Ministerio del Interior. El titular de este departamento, José Luis Corcuera, y el consejero de Interior del Gobierno vasco, Juan María Atutxa, subrayaron que este acuerdo supone «un paso adelante» en el desarrollo del Estatuto de Gernika y en los acuerdos para el repliegue-despliegue de las Fuerzas de Seguridad del Estado y la policía vasca en Euskadi.

Corcuera explicó en rueda de prensa que la Ertzaintza asumirá progresivamente estas nuevas competencias de vigilancia de juzgados, audiencias, y cárceles vascas, mientras que Atutxa indicó que la policía vasca ya podrá en julio hacerse cargo de la custodia de la prisión de Basauri. El ministro del Interior dijo también que cuando un preso interno en una cárcel vasca tenga que ser trasladado a algún órgano judicial ubicado fuera del País Vasco, serán las fuerzas de seguridad del Estado quienes se hagan cargo de su traslado. Los detenidos serán puestos a disposición judicial por el cuerpo policial que les arreste.

## Rodríguez-Vigil hizo efectiva su dimisión como presidente del Principado de Asturias

**La elección de su sustituto podría llevarse a cabo el próximo día 14 de junio**

□ OVIEDO/COLPISA.-La Junta General del Principado de Asturias podría elegir el próximo día 14 al nuevo presidente del Ejecutivo, después de que el socialista Juan Luis Rodríguez-Vigil presentara a las cinco de ayer tarde su carta de dimisión en el registro del Parlamento.

La Junta de Portavoces, no tomó ayer una decisión definitiva acerca del momento a celebrar el pleno para la nueva elección, toda vez que este órgano se reunió unas horas antes de que el presidente del Ejecutivo hubiera oficialmente dimitido. Si bien la convocatoria oficial se tendrá que acordar en una próxima reunión de la Junta de Portavoces, el presidente del Parlamento, Eugenio Carvajal, dijo que «es muy probable» que ese pleno se celebre el día 14.

Por su parte, el grupo parlamentario socialista y el comité

regional de la Federación Socialista Asturiana aún no han decidido quién será el candidato para suceder a Rodríguez-Vigil. En la Comisión Ejecutiva del PSOE asturiano se guarda un total hermetismo sobre el tema y todas las fuentes consultadas coinciden en señalar que nada de esto se tratará hasta el próximo lunes y que durante esta semana todos los esfuerzos se concentran en la campaña electoral.

Sin embargo, algunos nombres de parlamentarios socialis-

tas empiezan a sonar como «presidenciables».

Desde el sector renovador, minoritario en la dirección de la Federación Socialista Asturiana, se ve con simpatía al actual, consejero de Infraestructuras, Juan Ramón Zapico; la ex consejera de Industria, Paz Fernández Felgueroso, o al vicepresidente y actual presidente en funciones, Bernardo Fernández. Sin embargo, ninguno de esos candidatos resultaría del total agrado del sector mayoritario.

En ese sector se tienen como favoritos al actual alcalde de Llanes, Antonio Trevín; el secretario general de la Presidencia con Rodríguez-Vigil, Juan Cofiño, o el joven Fernando Lastra, una de las más meteóricas ascensiones de los últimos meses en la dirección socialista asturiana.



Un momento de la reunión de la Junta de Portavoces.

# En Campaña

El debate ganó en interés a medida que la noche se convirtió en madrugada. Un prólogo confuso, tan cutre como hilarante, extendió la

preocupación sobre si la velada iba a ser tan apasionante como la de hace siete días. El segundo debate estaba rodeado de un trasfondo: ¿estaba González tan

bajo como pareció hace una semana? ¿Aznar era un macizo dialéctico con guardia tan estimable y esgrima tan notable como creímos percibir en A-3?

## El abad de Silos y la polarización

El abad del Monasterio de Santo Domingo de Silos, Clemente Serna, afirmó, en una entrevista concedida a Antena 3 de Burgos, que las polarizaciones en política no son buenas y que no hay que perder la perspectiva de las minorías, que también pueden tener aspectos positivos.

Clemente Serna afirmó que en un Estado de Derecho todos los candidatos deben tener la misma oportunidad ante unas elecciones y, al menos en los medios de comunicación públicos, «todos, hasta los más pequeños, deberían tener su espacio». «No hay directrices políticas para los monjes -aseguró- pero tampoco hay prácticamente abstención».

## Trabajadores de TVE se encierran

El comité de empresa de TVE inició ayer en Torrespaña, sede de los servicios informativos, una concentración que se prolongará durante hoy y mañana. Los representantes sindicales denuncian a PSOE y PP por el daño infringido a esta televisión pública al elegir las televisiones privadas como escenario de los debates Aznar-González.

Por otra parte, critican a la dirección general de RTVE por no haber sido imparcial y beneficiar al partido en el Gobierno, «como prueban resoluciones tan claras como la de la Junta Electoral Central declarando que se rompió la neutralidad con las declaraciones de Bosé».



EFE

Una camarera de «Tele-5» observa, con curiosidad la llegada de Aznar y González a la cadena privada de televisión.

## La revancha, para González

J.M. MORILLO/COLPISA

Pues no. La revancha favoreció al candidato socialista. Acaso no de forma tan nítida como se impuso Aznar en la primera ocasión pero este lunes el presidente del Gobierno recuperó agresividad, puso al candidato popular frente al espejo de la ambigüedad programática, se trabó bien con el adver-

sario y salió del cuerpo a cuerpo con ideas más transparentes sobre cuáles eran los agujeros negros en las defensas del contrincante.

Aznar planteó el debate en los mismo términos que hace una semana. Pero no encontró más argumentos que los que llevaba en la cartera, no pudo eludir el continuo castigo de sus puntos débiles. Si en el primer

encuentro hubo consenso general sobre el eficaz uso que Aznar hizo de las armas de la crítica a la gestión socialista ahora habrá una perplejidad extendida sobre su imprevisión para preparar respuestas convincentes a los interrogantes de que haría él en el puesto de González. Aznar peleó con un González más preparado, menos tenso, dispuesto a marcar sin

compasión los puntos débiles del líder popular. Seguramente lo consiguió en buena medida. En todo caso, en medida superior a los destrozos que Aznar logró con una crítica apocalíptica que, por repetitiva, si careció de algo fue de frescura. La trampa de González funcionó: estuvo en profesor que pone en dificultades a un opositor con recursos limitados.

## Si yo fuera presidente...







Tras la firma entre Junta y Diputación del consorcio que gestionará el Hospital Provincial «Divino Valles», siguen pendientes otras muchas cuestiones. Una de ellas, la participación del Insalud, institución que actualmente tiene competencias en materia sanitaria, y que es quién aporta el mayor contingente de enfermos. Si este organismo no está dentro de los que suscriben dicho consorcio, el éxito del mismo puede verse truncado. DB ha preguntado a los distintos partidos qué harían con el «Divino Valles». PSOE propone la especialización en la atención de enfermos mayores o crónicos; PP dice que debe facilitarse su utilización a todos los pacientes burgaleses; IU plantea que debe cederse al Insalud; y CDS señala que hay que retomar el origen del proyecto del Hospital.



\* Infarto de J. Anguita

Presencia en televisión

	TVE 1	TVE 2	TELE 5	A 3	TELE MADRID
	5'41"	0'00"	1'53"	5'46"	3'10"
	5'31"	0'00"	1'53"	3'42"	3'10"
	9'19"	2'22"	2'24"	10'47"	8'45"
	1'24"	0'00"	4'06"	0'20"	3'10"

FECHA: 29 de mayo

Cifras en minutos

FUENTE: Encuesta de D + A para "El Mundo"

AGENDA

En Campaña

Mercedes de la Merced (PP) cierra campaña en Aranda

► PARTIDO POPULAR

• A las seis de la tarde, en Roa de Duero, reunión con la tercera edad.  
• A las ocho y media, actos en el salón del Ayuntamiento de Poza de la Sal, de Palacios de la Sierra, en el tele-club de Lerma y en el Cine Principal de Aranda de Duero. En esta última localidad intervendrán Angel Guerra, Galo Barahona, Gabriel Cisneros y Mercedes de la Merced.

► IZQUIERDA UNIDA

• A las ocho y media, acto público en el salón de actos de Olmedillo de Roa, en el que intervienen Concepción Rollizo y Roberto Delgado.

► CENTRO DEMOCRATICO Y SOCIAL

• A las ocho, actos públicos en el colegio «Príncipe Felipe» de Arijia y en el colegio nacional «Padre Manjón» de Burgos.

► PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

• A las nueve de la noche, actos en los Ayuntamientos de Sotillo de la Ribera (Federico Sanz y Angel Casas), Frías (Cándido Palacios y Luis Escribano), Los Balbases (Isabel Abad) y Covarrubias (Fernando Cardero y Leopoldo Quevedo).  
• A las ocho, mítines en los Ayuntamientos de Villanueva de Teba y Villafranca Montes de Oca.

► PANTERAS GRISES

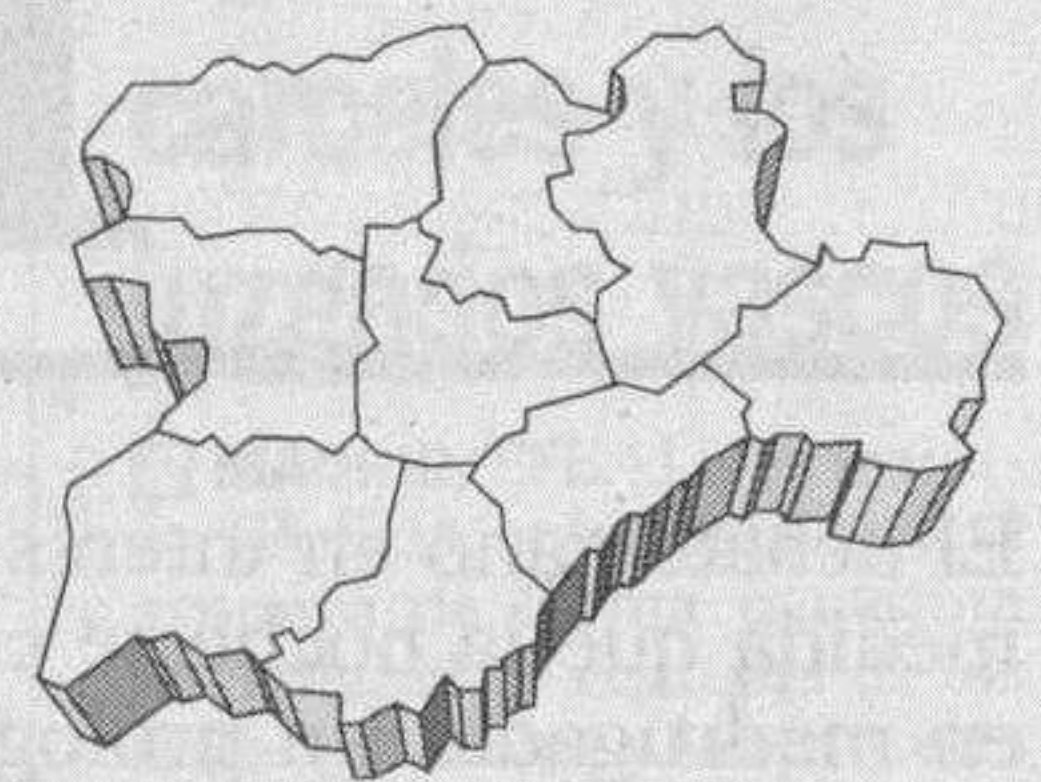
• A las siete y media, acto en el colegio «Generalísimo Franco».

► OTROS

• A las ocho, las Organizaciones No Gubernamentales, celebran un acto en la Casa de Cultura de la Plaza San Juan.



CASTILLA Y LEON



► SEGOVIA

• Mitin de Juan José Lucas (PP).

► AVILA

• Juan José Laborda (PSOE), en Arévalo.

► PALENCIA

• Jesús Quijano (PSOE), estará en Saldaña desde las doce del mediodía. A las ocho y media, dará un mitin.

USTED PREGUNTA A:

José Luis Corcuera

□ -¿Por qué ha venido Felipe González a Burgos?

-Porque lo ha considerado importante. Parece que a la derecha no le ha gustado que Felipe González haya elegido Burgos como una de las provincias en las que ha querido estar. Pero la pregunta que yo me hago es: ¿Por qué no ha venido José María Aznar a Burgos? Si es porque no ha querido que su nombre se relacionara con esta provincia en plena campaña electoral, todo lo demás sobra. Porque esa es la triste realidad: El PP ha conseguido que Burgos sea una de las provincias españolas a las que se las relaciona con la corrupción. Esa es su principal aportación en estos años.

-¿Piensan que pueden ganar alguna vez en Castilla y León con la tradición de derechas que hay?

-Por supuesto que sí. Le recuerdo que los socialistas ya han gobernado en esta comunidad autónoma. Y quien arruinó el crédito de Demetrio Madrid con falsas acusaciones fue quien hoy no se atreve a pisar Burgos.

-¿Usted que es casi de Bilbao, va a hacer algo con el tema de las exenciones fiscales del País Vasco y su importancia en el polígono industrial de Miranda?

-El Partido Socialista tiene la gran ventaja respecto a otros de decir lo mismo en toda España. Lo que significa que nos vamos a oponer a cualquier medida que perjudique a unas comunidades en beneficio de otras. Nosotros creemos en la solidaridad. Otros, segu-



ramente, cambiarán de discurso en función del lugar donde se encuentren. ¿Por qué? Pues muy sencillo: porque no defienden el interés general, sino la suma de muchos intereses particulares.

-Le felicito por su política antiterrorista, pero ¿cuándo nos va a resolver los tres crímenes pendientes en Burgos?

-Y yo le agradezco muy sinceramente su felicitación, aunque esta hay que hacerla extensiva a las Fuerzas de Seguridad del Estado y a todos los grupos políticos democráticos.

En cuanto a la segunda parte de su pregunta le diré que en Burgos se han resuelto la inmensa mayoría de los delitos graves que se han cometido en los últimos años. El descenso de la delincuencia en Burgos se acerca al 20 por ciento desde 1989. Pero es cierto, quedan algunos delitos que no están resueltos y es que, en ocasiones, la convicción moral no basta: hay que conseguir las pruebas. En ello estamos, trabajando junto a los jueces para que ningún culpable escape a la acción de la Justicia, lo que ocurrirá antes o después.

-¿Se contempla la autovía Burgos-Santander en el plan de infraestructuras de su partido?

-Se contempla a través de Aguilar, Reinosa y Torrelavega, con una autovía en la mayor parte de los tramos cántabro y burgales, y con una vía de alta capacidad (3 carriles) en el último tramo de la provincia de Burgos.

Juan Carlos Aparicio

□ -¿Ustedes modificarán el proyecto anunciado de la Universidad de Burgos?

-El objetivo inmediato es su puesta en marcha urgente. No debe haber otras modificaciones que no sean de consolidación de los estudios ya existentes o de ampliación hacia nuevas carreras con auténtico sentido de futuro. Hay que poner cuanto antes la Universidad de Burgos en manos de la propia sociedad burgalesa.

-¿Qué ayudas otorgarían a Burgos para soterrar el ferrocarril?

-El proyecto debe contar con las mismas ayudas que han recibido otras ciudades españolas. Los mecanismos de gestión deben ser ágiles y transparentes, y si es posible, ya experimentados en otras poblaciones.

-El PSOE les ha acusado de no haber creado comisiones de investigación en el Gobierno de la Junta con Aznar, en el caso de la minería leonesa. ¿Qué tienen que decir a esto?

-En el propio Ayuntamiento de Burgos se han concedido Comisiones de Investigación por petición de las minorías y, afortunadamente, se ha demostrado que no había nada que ocultar y que las sospechas eran malintencionadas y carentes de fundamento.

-¿Ustedes indultarían a Amedo y Domínguez?



-La posición del PP la manifestó Federico Trillo: si no hay motivos excepcionales y claros, no. Hoy por hoy no existen esos motivos y aparecen como inexplicables las conversaciones de Amedo y Garzón y la intervención del Fiscal General del Estado en este asunto. En una decisión totalmente política -la de un Consejo de Ministros- no puede haber trato diferente a casos semejantes si no se puede explicar con sencillez y con argumentos.

-¿Por qué se empeñan en no hacer la cárcel de Cogollos. En algún sitio tiene que estar?

-En primer lugar, porque Burgos y Castilla y León ya soportan más población reclusa de la que generan. En segundo lugar porque una población reclusa tan grande no puede integrarse fácilmente en núcleos tan pequeños, que verían así como desaparecen otras expectativas de desarrollo, y, además, no se cumplirían los objetivos de rehabilitación de la Ley Penitenciaria. Y en tercer lugar, porque no reúne requisitos de seguridad.

El actual emplazamiento, con las mejoras necesarias, acogería igual o mayor población que la que ahora soporta y seguiría cumpliendo con los principios de solidaridad que sobradamente han demostrado los burgaleses, en este y otros asuntos.

SI YO FUERA PRESIDENTE...

En Campaña

BURGOS

Tras la firma entre Junta y Diputación del consorcio que gestionará el Hospital Provincial «Divino Valles», siguen pendientes otras

muchas cuestiones. Una de ellas, la participación del Insalud, institución que actualmente tiene competencias en materia

sanitaria, y que es quién aporta el mayor contingente de enfermos. Si este organismo no está dentro de los que suscriben dicho

consorcio, el éxito del mismo puede verse truncado. DB ha preguntado a los distintos partidos qué harían con el «Divino Valles».

## «Divino Valles», la bella durmiente

□ BURGOS/B.D.-El pasado día 21 de mayo, el presidente de la Diputación, Vicente Orden Vigará, y el consejero de Sanidad y Bienestar Social de la Junta, José Manuel Fernández Santiago, firmaban el consorcio por el que se gestionará en el futuro el Hospital Provincial «Divino Valles».

«Al fin se vislumbra la luz», manifestó Orden Vigará tras plasmar su rúbrica en los documentos oficiales. «Con esta firma se logran muchos objetivos», añadió el consejero tras hacer otro tanto de lo mismo. Sin embargo, la solución al verdadero problema del centro hospitalario, su infrautilización, continúa siendo un enigma para todos.

Hasta la fecha, siguen pendientes muchas otras cuestiones. Una de ellas, la participación del Insalud, institución que ahora tiene competencias en materia sanitaria, y que es quién aporta el mayor contingente de enfermos. Si este organismo no está dentro de los que suscriben dicho consorcio, el éxito del mismo puede verse truncado. Y los responsables políticos lo saben.

El consejero de Sanidad declaró tras la firma del convenio que «la Junta es consciente de que hace falta que el Insalud se sensibilice sobre la necesidad de trasladar enfermos del sistema nacional a este hospital». Orden Vigará matizó que tanto desde la Diputación como desde la Junta hay una total disponibilidad hacia la colaboración con el Estado.

Ahora, los burgaleses se preguntan hasta cuándo van a tener que sufrir la intransigencia demostrada por unos y otros. ¿Habrá que esperar a que el Partido en el Gobierno y el que

sustente la Diputación y Junta sea el mismo?

Entre julio de 1991 y julio del 92, el «Divino Valles» realizó una media de cuatro intervenciones quirúrgicas diarias y atendió unas ocho urgencias por día. A unos metros de allí, en el «General Yagüe», los afiliados a la Seguridad Social «padecen» una lista quirúrgica que supera las 2.000 personas.

Diario de Burgos ha preguntado a los distintos partidos políticos **qué harían con el Divino Valles**, en el caso de un hipotético triunfo electoral.

### CDS

«La idea y la decisión de construirle fue buena cuando se

tomó, y por quién la tomó. Pero había todo un planteamiento financiero y urbanístico en aquel contexto que ahora parece haberse olvidado. Hay que volver a retomar el origen del proyecto del Divino Valles».

### AGRUPACION RUIZ-MATEOS

«Cederlo al Insalud».

### PANTERAS GRISES

«El «Divino Valles» se asemeja a un viejo y quejumbroso enfermo, en larga lista de espera que urge sea intervenido de «politización» aguda, para incorporarse de inmediato al servicio de la Sanidad burgalesa, en afinado concierto con la Seguridad

Social».

### UN NUEVO PARTIDO SOCIALISTA

«Si está infradotado hay que liberar los fondos que le permitan funcionar. Bajo la responsabilidad de la Diputación o del Insalud».

### IZQUIERDA UNIDA

«Un hospital del Insalud, con el fin de descongestionar el «General Yagüe» y mejorar la atención hospitalaria de la ciudad».

### LOS VERDES

«Mantenerlo como Centro Asistencial Hospitalario, dotarlo de las infraestructuras necesari-

rias y descentralizar el «General Yagüe».

### PARTIDO DE LA LEY NATURAL

«En fase de estudio».

### PARTIDO POPULAR

«Facilitar su utilización por parte de cualquier paciente burgalés que lo necesite y ya hemos realizado propuestas suficientes desde la Diputación y desde nuestro Partido, en ese sentido».

### PSOE

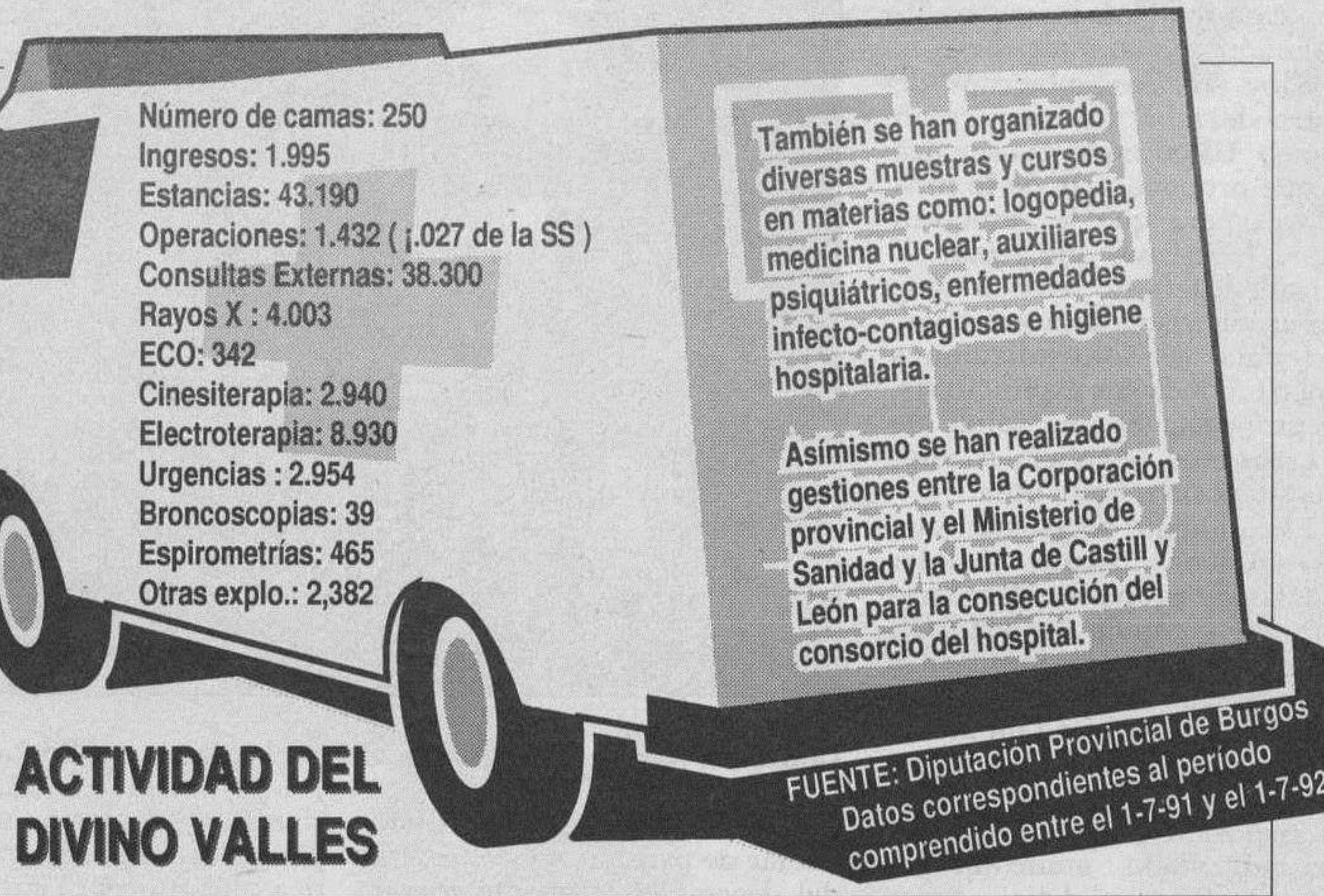
«Lo mismo que con el Hospital de Fuente Bermeja, que la Junta de Castilla y León que lo gestiona mantiene con sólo 15 camas ocupadas de 150: especializarlo en la atención a los enfermos de mayor edad, o de padecimientos crónicos, que son los que con sus reingresos frecuentes colapsan el funcionamiento del Hospital «General Yagüe», que atiende a la inmensa mayoría de los burgaleses».

### TIERRA COMUNERA

«Tierra Comunera-Partido Nacionalista Castellano propone la integración inmediata del Hospital «Divino Valles» y del resto de los hospitales existentes en Burgos en una red pública de asistencia sanitaria castellana».

### UNION CASTELLANISTA

«Ceder las competencias al Insalud asegurando con esta medida un funcionamiento íntegro del mismo con igualdad de posibilidades para los ciudadanos burgaleses y que nos llevaría a una desmasificación del Hospital «General Yagüe».



## Más competencias para los municipios y mayor participación

LOS partidos políticos de ámbito estatal -PSOE, PP, IU y CDS- coinciden en prometer, si acceden al Gobierno, un aumento de las competencias actuales de los municipios, así como una mayor participación de los entes locales en el gasto público.

La reforma del Impuesto de Actividades Económicas (IAE) y de la Ley de Haciendas Locales, la reducción del número actual de municipios a través del fomento de las agrupaciones o mancomunidades, y la creación de una ley para las grandes ciudades, son otras propuestas que incluyen los partidos en sus programas.

El **PSOE** expresa la voluntad de impulsar una reordenación competencial, de tal forma que los Ayuntamientos amplíen su actuación en servicios sociales, urbanismo y vivienda, educación o juventud, y la de promulgar una

ley de las grandes ciudades que contemple soluciones a sus problemas.

Bajo el lema «La unión hace la fuerza», los socialistas abogan por un plan para la reducción del número de municipios -actualmente hay 8.088-, materializado en la creación de agrupaciones o mancomunidades. Se compromete el **PSOE** a que las entidades locales gestionen el 25 por ciento del gasto público antes de siete años a través de la descentralización de competencias, y a propiciar una mayor participación en los fondos de la CE.

También el **PP** favorecerá la descentralización «en base al principio de Administración única o común», mientras que en el ámbito económico este partido pretende modificar el IAE y revisar la ley de Financiación de las Haciendas Locales para conseguir «un reparto más justo de los tributos del Estado, a fin de ampliar la autonomía financiera». El **PP** cree necesario fomentar las inversiones en las grandes ciudades para cubrir su déficit en infraestructuras y equipamientos, y modificar el marco legal actual para

garantizar la transparencia en la contratación administrativa local.

Dentro de su propuesta general de llegar a un Estado Federal, **IU** apuesta por un mayor protagonismo municipal, incrementando los medios materiales y financieros y las competencias de los municipios.

**IU** piensa que las competencias actuales de la provincia y Diputaciones deben transferirse a los municipios o las CC.AA., y propugna el fortalecimiento de la autonomía municipal con la modificación de la Ley de Bases de Régimen Local y de la de Haciendas Locales.

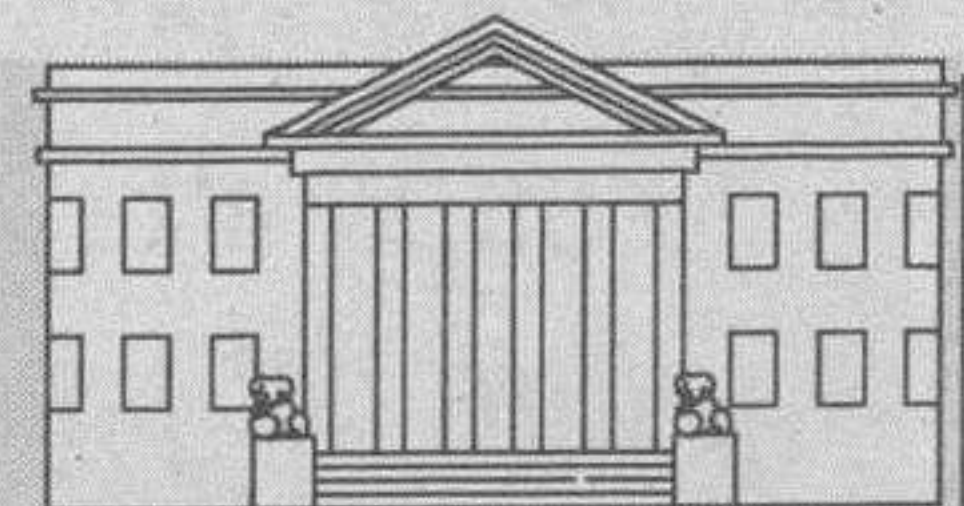
El **CDS** aboga por una presencia «más intensa» de los entes locales en la organización administrativa autonómica, y por la delegación a los Ayuntamientos de materias que ahora están en manos de las autonomías.

NOS GUSTARÍA SABER CUAL ES SU OPINION ACERCA DE LA CAMPAÑA ELECTORAL

LLAMENOS AL TLFNO:

27 08 96

(24 horas)





DEBATE

En Campaña

González recuperó impulso y consiguió imponer su discurso en el segundo debate «cara a cara» con Aznar celebrado en «Tele-5». El enfrentamiento fue

más equilibrado que el del lunes 24 y el presidente del Gobierno, que esta vez si miró directamente a Aznar, subrayó, con más énfasis, las posibles

contradicciones en política económica del programa electoral del PP. Aznar repitió, casi con las mismas palabras, su intervención y volvió a

acogerse a los más de tres millones de parados y a la debilidad de la peseta para descalificar la acción del Gobierno.

# El segundo debate reforzó a González

S.OLMO/A.REDONDO  
COLPISA

**E**STA vez comenzó José María Aznar, quien anunció un plan de choque para crear empleo, un impulso al diálogo social para recuperar la competitividad de la economía, el ahorro y la inversión, como primeras medidas si llega a la Presidencia del Gobierno.

Felipe González contrapuso sus propias ofertas: un pacto por el empleo que incluya la revisión de las rentas salariales y empresariales, la reforma del mercado de trabajo y la formación profesional; prometió «todo su esfuerzo» para dar un impulso a la democracia y luchar contra la corrupción y anunció, si vuelve a ser Presidente, un gobierno que aúne «experiencia y renovación» en el que habrá independentes.

En las siguientes intervenciones los candidatos contrastaron sus propuestas de política económica y el debate comenzó a adquirir calor. González insistió en su proyecto «de progreso» y recordó, con datos, los avances en protección social —extensión de las pensiones, de la cobertura de desempleo, de la educación—. Aznar volvió a aludir al paro y a la necesidad de

dar respuesta prioritaria a ese problema «con una buena Administración que no malgaste».

«Hoy son los gobiernos de centro-derecha los que crean empleo. Usted no lo conseguirá porque propone más de lo mismo y espera que le resuelvan afuera la crisis», dijo Aznar. Y González contestó: «Usted tiene una visión insolidaria y su inexperiencia y contradicciones ponen en duda sus aspiraciones. Su propuesta es una salida de la crisis que beneficia a unos pocos a costa de muchos».

El candidato socialista redobló su acoso. Acusó al líder popular de proponer el programa que la cúpula de la CEOE había ya intentado imponer a Calvo Sotelo, «pero hasta ahora no habían encontrado un incauto que lo aceptara». Un programa inviable porque, a su juicio, no es posible reducir los ingresos del estado, aumentar los gastos y rebajar el déficit. Aznar devolvió la acusación, aseguró que es al Gobierno al que no le cuadran las cuentas del paro, el déficit y la deuda externa y reprochó a González no saber nada de política fiscal: «Yo sí sé porque soy inspector fiscal», aseveró tras matizar que la propuesta de su partido es congelar los impuestos y reducir los de las rentas más bajas cuando el déficit se reduzca.



EFE

González, Aznar y Mariñas se dirigen hacia el estudio 2.

Felipe González prefirió hablar de pensiones y cobertura del desempleo e intentó forzar a su oponente para que diera a conocer sus propuestas. «No se pueden bajar los impuestos y las cotizaciones y mantener o aumentar el nivel de prestaciones —dijo—. Su propuesta de fiscalidad llevará a la quiebra el sistema de Seguridad Social. Si la aplica, cada pensionista ingresará ocho mil pesetas menos». «Eso es calumniar y tratar de meter miedo a los pen-

sionistas —contestó Aznar—. Se ponga como se ponga, la política más útil es el empleo y ese es uno de sus grandes fracasos».

Entre propuesta y propuesta, que era acogida por los oponentes con un «Ay Dios mío!», los candidatos sacaron a relucir otras cuestiones. Aznar reprochó a González haber comparado al PP con HB y González a Aznar sus declaraciones durante la cumbre de Edimburgo.

La primera parte concluyó

casi como había empezado. Aznar lanzó un mensaje electoral en el que sintetizó sus anteriores intervenciones: una política capaz de recuperar el ahorro y la inversión, un plan de choque para reactivar la economía y generar empleo y un apoyo para las pequeñas y medianas empresas. González no quedó a la zaga: anunció que el paro ha descendido en los meses de abril y mayo y terminó con otro mensaje electoral: «El problema de la derecha es que no confía en las posibilidades del país y por eso hemos tenido un retraso histórico que ahora hemos recuperado. Los ciudadanos decidirán si mantenemos el rumbo histórico o si retrocedemos».

## BIENESTAR SOCIAL

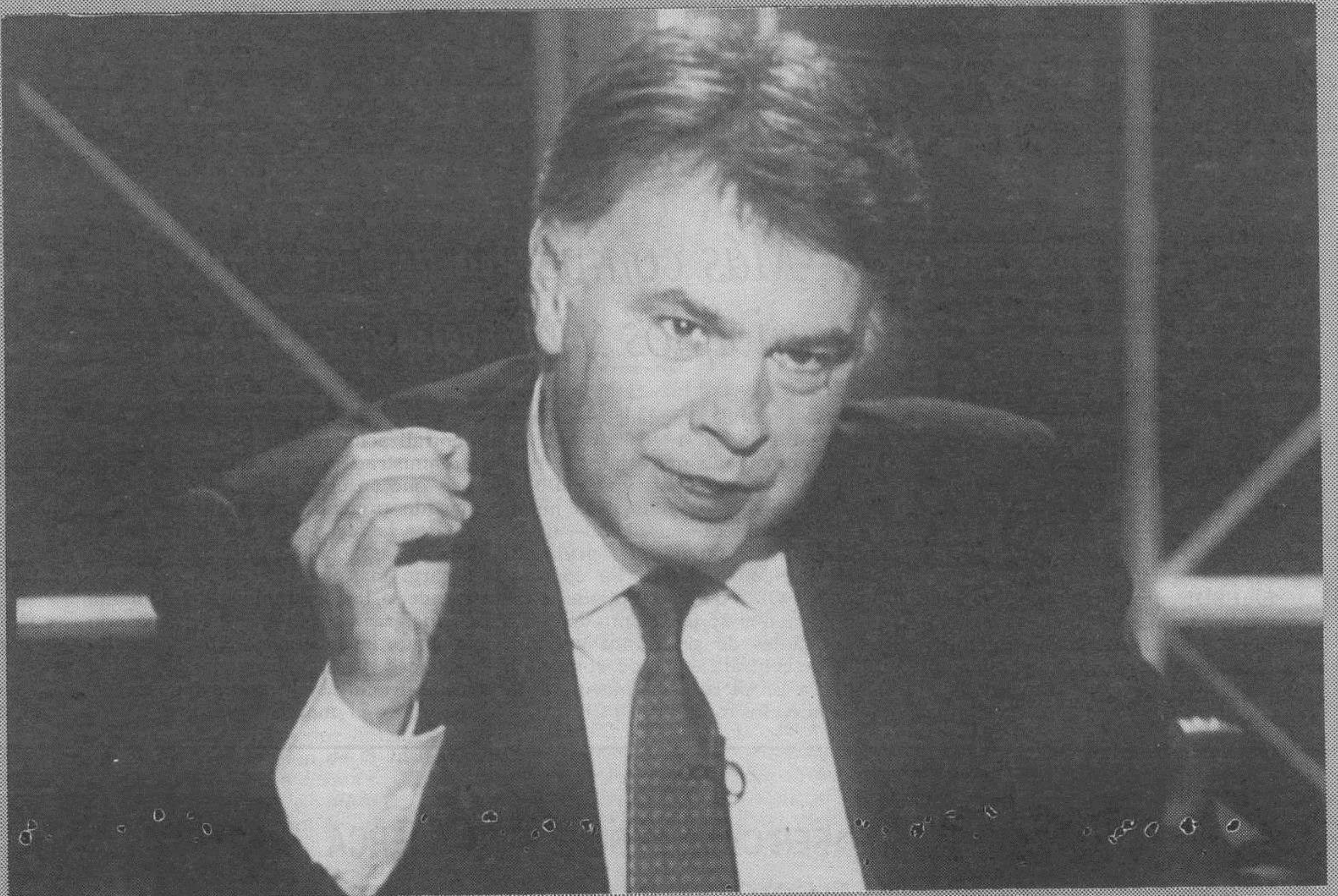
Con argumentos similares al debate anterior, el apartado dedicado a bienestar social fue un «toma y daca» entre ambos candidatos sobre lo conseguido en la última década y las promesas incumplidas. Felipe González manifestó que se había realizado un doble esfuerzo: por una parte en la solidaridad, con la ampliación de la cobertura sanitaria a 6,7 millones de españoles, a dos millones de pensionistas o la escolarización universal y obligatoria, y por otro

«Su propuesta beneficia a unos pocos»

«En la próxima cumbre europea no diga nada»

«El alcalde de La Coruña está vetado en TVG»

«La derecha no confía en el futuro del país»



EFE

El candidato socialista a la presidencia del Gobierno se mostró más agresivo que hace una semana en Antena-3.

en la modernización de las infraestructuras.

Aznar declaró que una sociedad de bienestar es una sociedad que crea empleo y explicó los cuatro ejes en que giraría su política en este sentido: un sistema de seguridad social garantizado, unas infraestructuras modernas, unos servicios públicos que funcionen eficazmente y una protección ajustada del medio ambiente. El líder del PP se refirió al problema de la vivienda y subrayó que la principal demanda de la sociedad española en estos momentos es «más calidad».

En su réplica, González reprochó al candidato popular que «el único ciudadano que no sabe que han empezado a bajar los precios de la viviendas y los créditos hipotecarios es usted» y puso el ejemplo de que en la actualidad familias que tienen unos ingresos 5,5 veces superiores al salario mínimo pueden acceder a ayudas para vivienda. Increpó a Aznar a que respondiera si iban a construir nuevas centrales nucleares o a realizar trasvases de agua, «porque en Valencia dicen que sí y en Aragón que no. En cada sitio dicen una cosa. Hay que tener coraje político».

En su contraréplica, el candidato popular respondió con un lacónico «no» a la construcción de nuevas nucleares e instó al candidato socialista a que preguntara a los jóvenes si tienen posibilidades de acceso a la vivienda.

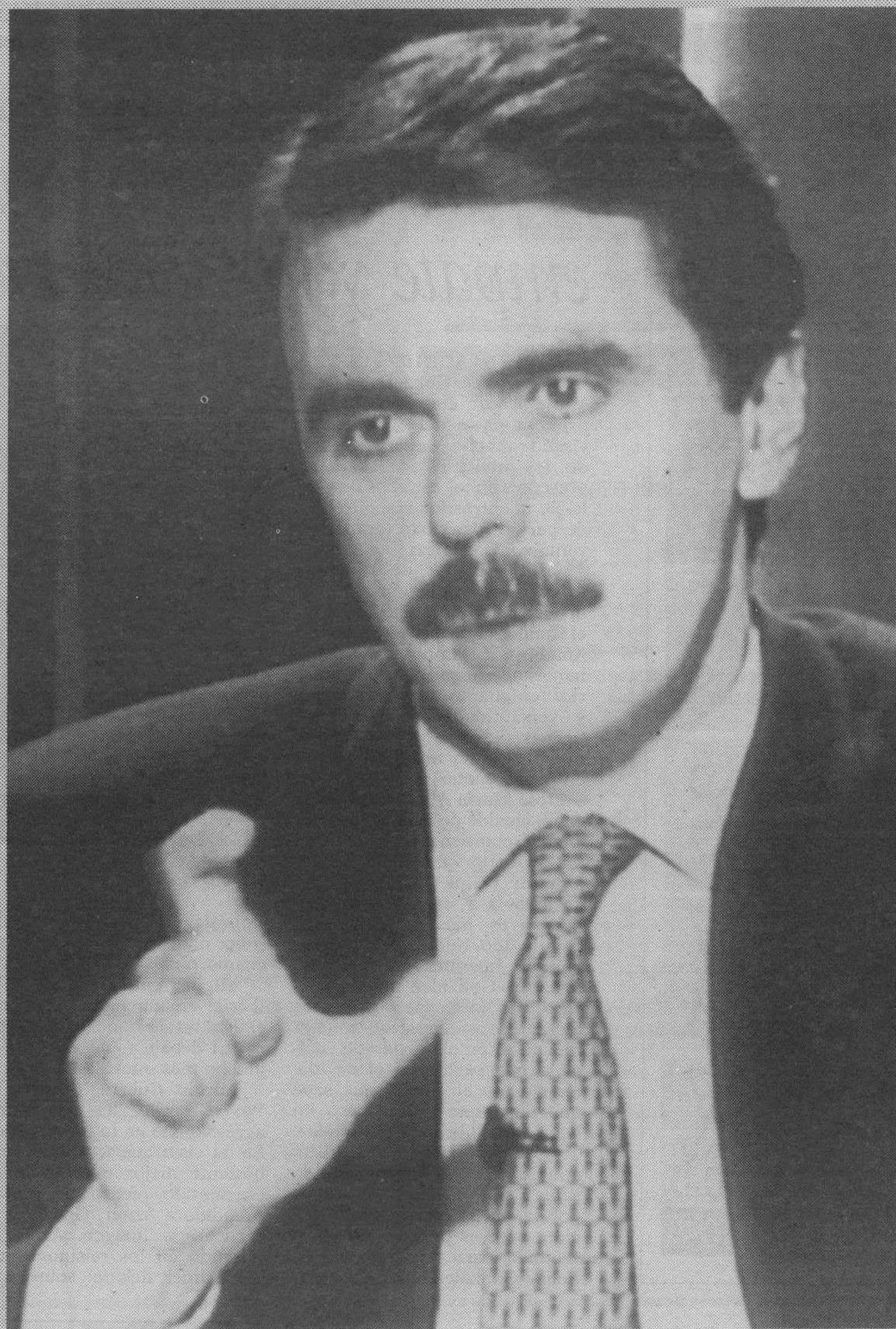
#### PRIVATIZAR LA SANIDAD

En este punto, González reprochó al candidato popular sus declaraciones veladas apuntando a una posible privatización de los servicios sanitarios. «Esta apuntando en una dirección muy delicada. Hágalo, pero dígaselo a los españoles. No lo saque luego por sorpresa». Y añadió: «Respóndame, porque esta noche ni a lo del trasvase me va a responder».

El candidato popular reprochó a Felipe González las promesas incumplidas en los sucesivos programas socialistas y aseguró que lo que se estaba discutiendo es una mayor capacidad de autonomías de los hospitales. «¿Trasvases?. Los necesarios, y para contradicciones las tuyas», respondió crispado el candidato popular.

El siguiente bloque del debate se refería al funcionamiento de las instituciones y del Estado, que tuvo como eje central el debate sobre el funcionamiento de Televisión Española. González expresó su compromiso para reformar el reglamento de las Cámaras, una ley para la transparencia en la financiación de los partidos políticos y para dar más poder al Consejo General del Poder Judicial. «Ha habido un permanente desgaste de las instituciones —terminó esta intervención— por las críticas del PP cada vez que no les gustaba una decisión».

Aznar, por su parte, declaró que ahora era el momento de «un fortalecimiento democrático y la revitalización institucional, alejando cualquier clima de corrupción». En este punto reprochó a González que «tenía que estar muy satisfecho del comportamiento de TVE, incluso la Junta Electoral ha tenido que corregir. A eso —subrayó— le llama nuevo impluso democrático». Aznar leyó una carta



José María Aznar, anoche durante el debate de Tele Cinco.

EFE

que le había enviado el comité de empresa de TVE criticando a los responsables del Ente y pidió «neutralidad e independencia». También habló de reformar los reglamentos de las Cámaras y propuso la creación de una nueva comisión de control sobre las contrataciones públicas, así como un Consejo de RTVE integrado por personalidades independientes y de prestigio.

Aznar también propuso el nombramiento de un Fiscal General sin afinidades políticas, la derogación de los artículos más polémicos de la Ley de Seguridad Ciudadana, la aprobación de un Estatuto del Contribuyente y un capítulo dedicado a responsabilidades de altos cargos, así como la modificación del sistema de elección de los miembros del CGPJ.

González respondió a las acusaciones de parcialidad en TVE recordando que los dos moderadores de los debates celebrados entre ambos —Campo Vidal y Mariñas— provenían de la Televisión Estatal. «Ahora

son independientes y antes no», ironizó, al tiempo que preguntó a Aznar si su modelo de televisión era la gallega «donde hay una lista negra y el alcalde de La Coruña esta vetado por su partido». En este punto, el can-

didato socialista dijo que «muchos jóvenes no saben que la derecha votó contra la ley del divorcio, del aborto, de la reforma educativa, de la ley de pensiones, de la de libertad sindical, incluso de la campaña contra

«Gobiernos de centro-derecha son los que crean empleo»

«Si dice verdades a medias, le acusarán de mentir dos veces»

«TVE hace una manipulación vergonzosa en su provecho»

«La principal demanda de la sociedad es más calidad»

«La política exterior es una política de estado»



Los candidatos con el moderador de Tele-5, Luis Mariñas.

EFE

la prevención del SIDA. Si el gobierno hubiera estado en sus manos, no se habría producido ningún avance».

Aznar acusó a González de mezclar los temas del debate, aseguró que TVE hacía una «manipulación vergonzosa en su provecho y su beneficio» y reiteró que su deseo es restablecer el equilibrio de poderes entre el Ejecutivo y el Judicial. «A usted le han preparado unos papeles que lee. ¿Qué me dice usted del divorcio? Estamos hablando de las instituciones y eso es lo que hay que fortalecer». El último apartado se dedicó a política exterior. González hizo un canto de los logros conseguidos por su gobierno en este sentido, para expresar su orgullo por haber «roto el aislamiento» secular de nuestro país. En relación con el envío de tropas a la antigua Yugoslavia, Aznar aseguró haber respaldado el envío de soldados en misión humanitaria y matizó que en el caso de que se decidiera una acción de guerra exigía una conversación previa con el Gobierno.

DEBATE

En Campaña

REACCIONES

## LOS PERIODISTAS OPINAN

AZNAR  GONZALEZ 

6	5	Joaquín Estefanía "EL PAIS"	8	8
5	5	Pedro Comas "ULTIMA HORA"	6	6
5	4	José Luis Gutiérrez "DIARIO 16"	4	7
8	7	Santiago Castelo "ABC"	6	7
5	5	Adrian Guerra "YA"	7	6
5	6	J. Antonio Sorolla "EL PERIODICO"	7	7
7	6	J. R. Díaz "LA V. DE GALICIA"	7	8
4	6	J. A. Zorzalejos "EL CORREO"	5	6
5	5	J. María Otegui "DIARIO VASCO"	6	7
7	7	Consuelo Reyna "LAS PROVINCIAS"	8	7
4	4	Iñigo Noriega "EL NORTE"	4	4
5	6	J. L. Trasobares "HERALDO"	6	7
5,5	5,5	<b>MEDIA</b>	5,8	6,6
<b>FONDO</b>	<b>FORMA</b>	FUENTE: EUROPA PRESS	<b>FONDO</b>	<b>FORMA</b>

Cuando se cumplía la primera hora de debate televisado, las primeras valoraciones de algunos de los invitados que lo presenciaban en directo coincidían en un empate;

mientras los directores de periódicos coincidían en que los candidatos a la presidencia han estado más igualados que en el anterior, pero González ganó por los puntos.

## Primeras valoraciones: entre el empate y la victoria de González

□ **MADRID/EUROPA PRESS.**-Felipe González y José María Aznar empataron en la primera parte del debate televisado anoche, según algunos de los invitados consultados, presentes en los estudios de «Tele-5», mientras los responsables de periódicos daban una ligera ventaja a González.

El presidente de «Tele-5», Miguel Durán, dijo que «ha sido un debate muy bueno tanto en el fondo como en la forma». Añadió que «ambos candidatos han estado mejor que en el anterior, en cuanto rapidez, reflejos y versatilidad. Ambos tienen buenas defensas y, por ahora, ninguno se ha marcado un gol en propia meta».

José María Álvarez del Manzano, alcalde de Madrid, señaló: «Aznar mantiene la misma forma y fondo que en el debate anterior. Felipe González no llega todavía a superarle, pero el debate es más interesante y equilibrado, aunque sigue inclinándose ligeramente a favor de Aznar». «González no ha ofrecido más ideas, pero está más dinámico y agresivo. Intenta recuperar en el partido de vuelta lo que perdió en el de ida. Esta como el equipo que sabe que tiene que golear pero no llega a equilibrar la contienda».

José Luis Coll, humorista, apuntó: «Veo a Aznar echando sangre por la boca, otro poco por la nariz, con la nariz torcida, pero es posible que en la segunda parte siga igual». De Felipe González, dijo: «El señor



Miguel Durán.

González está guapísimo, altísimo, maravilloso, cada día me enamoro más de él».

Miguel Aguiló, presidente de Iberia: «Están peleando. Hasta el final no sabremos quién ganará. El debate tiene viveza y es mucho más interesante».

Adrián Guerra, director de YA: «González ha estado más agresivo que en la otra ocasión. Se ha visto que tenía el debate bastante mejor preparado. En ese sentido, pienso que ha sorprendido a Aznar. González ha recuperado imagen. Aznar ha insistido en los mismos temas del primer debate: sobre todo

economía y empleo». Santiago Castelo, subdirector ABC: «Ha estado más equilibrado que el primero, porque Felipe ha venido mejor preparado, pero Aznar le ha mantenido firmemente el pulso».

José Antonio Sorolla, director adjunto de «El Periódico»: «Se han invertido los términos. Creo que González ha ganado claramente, básicamente porque ha tomado la iniciativa, cosa que el en el primer debate no hizo en ningún momento, y porque ha estado más volcado, el otro día estaba más pasivo».

José M<sup>a</sup> Otegui, subdirector del «Diario Vasco»: «El debate ha sido más vivo porque los dos contrincantes han estado más igualados, pero más aburrido porque ya era el segundo debate». Consuelo Reina, directora de «Las Provincias»: «En la primera parte hubo un empate entre ambos candidatos y, en la segunda, una ligera ventaja de González».

Director de «La Voz de Galicia», Juan Ramón Díaz: «El debate ha supuesto una mejora en la actitud del candidato socialista respecto hace una semana. Estuvo más contundente y le dio resultado. Respecto al anterior debate, ha mejorado el candidato socialista. Subdirector de «El Norte de Castilla», Iñigo Noriega: «Ha sido una repetición del anterior debate, aunque González estaba mejor preparado. Se han repetido los temas y los argumentos, pero esta vez Felipe González se ha dejado asesorar».

## José María Ruiz-Mateos sale ileso de un atentado que deja perpleja a la Policía

J.L. ALVAREZ  
MADRID/COLPISA

□ El empresario jerezano, apoderado general del Rayo Vallecano y candidato a la presidencia del Gobierno José María Ruiz-Mateos salió ileso del atentado perpetrado a primeras horas de la mañana de ayer por unos desconocidos que dispararon contra la furgoneta en la que viajaba. El misterio en torno al suceso alcanza hasta el extremo de que la propia Policía intentó sin éxito ponerse en contacto con el empresario para tomarle declaración.

La agresión tuvo lugar a las 7,05 horas de la mañana, cuando el empresario abandonaba su domicilio en la calle Alondra, del distrito madrileño de Somosaguas, para dirigirse a la sede de su partido, la Agrupación de Electores de Ruiz-Mateos, en la calle Velázquez. Ruiz-Mateos, su asesor de campaña y el chófer salieron de la casa a bordo

de una furgoneta-gran turismo de la marcha Chevrolet.

### UN DISPARO DE ESCOPETA

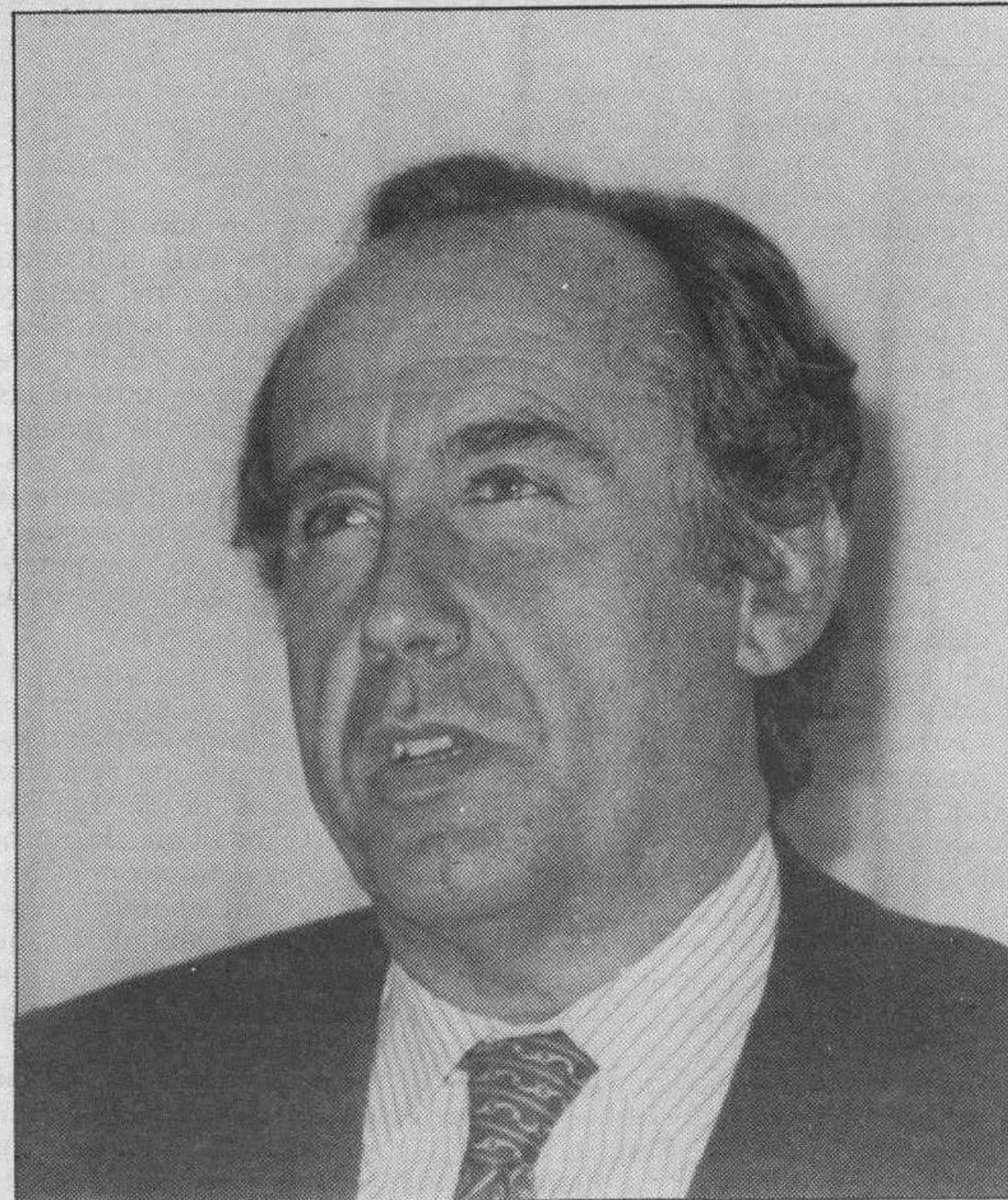
Cuando habían recorrido algunos metros, el vehículo recibió un disparo de una escopeta de caza. Los agresores fueron, según los primeros y confusos datos, dos jóvenes que viajaban en una motocicleta, que cubrían sus rostros con los preceptivos cascos -por lo que no pudieron ser identificados- y que emprendieron claramente la huida del lugar. La munición utilizada fue un cartucho de postas, del calibre 12 milímetros.

El conductor percibió el disparo, por lo que se agachó, perdiendo el control de vehículo, que colisionó contra un árbol y fue a detenerse en una valla que protege la cuneta. A consecuencia del choque, Ruiz-Mateos recibió un golpe en la cabeza que le produjo una fuerte hemorragia nasal, aun-

que parece ser que sin mayor importancia.

Desde ese momento no se ha vuelto a ver al empresario jerezano. Su hija Paloma explicó que ella escuchó un disparo y cuando salió a la calle vio como los colaboradores de su padre se lo llevaban del lugar en un coche, mientras que José María Ruiz-Mateos, quejándose, tapaba la cara con una pañuelo ensangrentado. Minutos después, el empresario llamó a casa para tranquilizar a la familia y comentar que está bien, oculto por «motivos de seguridad».

Paloma Ruiz-Mateos señaló que en su domicilio reciben habitualmente todo tipo de amenazas, «pero pensamos que esto puede ser consecuencia de lo que se dijo en el programa de La Máquina de la Verdad». La hija del empresario manifestó que no tienen medidas especiales de seguridad en el domicilio y que su padre sólo lleva guardaspaldas durante la campaña.



EFE

La Policía intentó sin éxito ponerse en contacto con el empresario.

# LISTAS DE CANDIDATOS AL SENADO POR LA PROVINCIA DE BURGOS

## IZQUIERDA UNIDA



1. Luis Busto Salazar
2. Roberto Delgado
3. Lourdes Martín

### SUPLENTES

1. Esteban Pérez Ugalde
2. Antonio Fernández Sebastián
3. Rocío Flores Torre

## TIERRA COMUNERA



1. J. Manuel L. Delgado
2. J. Carlos Rad Moradillo
3. A. Izarra Santamaría

### SUPLENTES

1. Magdalena A. Gutiérrez
2. J. Carlos Antolín Del Alamo
3. M. Angel Mínguez Cuesta

## CDS



1. J. A. Escudero Peña
2. Juan Molina Ramírez
3. J. M. Pero-Sanz Expósito

### SUPLENTES

1. Juan Ruiz-Cuevas López-Para
2. Mariano Burgos de La Roca
3. M. del Carmen Portillo Escola

## PANTERAS GRISES DE ESPAÑA

1. P. Rodríguez Herraiz
2. Miguel Escobar Baño
3. Josefa Ausín Rodrigo

### SUPLENTES

1. Fca. Sánchez Sánchez
2. Manuela Barrado Rubio
3. Victoria Sánchez Sanchez

## POR UN NUEVO PARTIDO SOCIALISTA



1. Aurora García Fndez.

### SUPLENTES

1. Alicia Ramos Fernández

## PARTIDO POPULAR

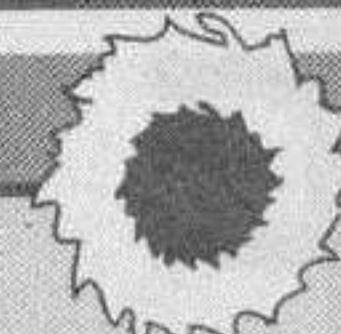


1. Galo Barahona Alvarez
2. Pedro Martín Iglesias
3. Pilar Urzay Urquiza

### SUPLENTES

1. J. Luis Santamaría García
2. Marcos Reoyo Cuesta
3. M. Lourdes Villares Zapico

## LOS VERDES



1. Esperanza Ibáñez De Juana

### SUPLENTES

1. María Dolores Pérez Aguirre

## PSOE



1. J. José Laborda Martín
2. Julián Simón Romanillos
3. Leonisa Ull Laita

### SUPLENTES

1. Fernando Cardero Azofra
2. Fernando Campo Crespo
3. J. Cruz Hernando Revilla

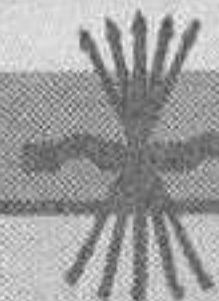
## RUIZ MATEOS

1. J. Del Olmo Peñacoba
2. Fco. Javier Boada Soto

### SUPLENTES

1. Pablo Cubillo Vargas
2. José A. Arauzo Ortega

## FALANGE ESPAÑOLA DE LAS JONS



1. Cecilio Herreros Uceda

### SUPLENTES

1. Teófilo Burgos Pérez

## UNION VALENCIANA



1. Alfonso E. Ortí Marí

### SUPLENTES

1. María Dolores Jorro Plaza

**CANDIDATURAS CORRECTAS AL SENADO.**— Por un error en la página con las listas de candidatos al Senado por la provincia de Burgos ofrecida ayer, y para evitar cualquier tipo de confusión entre los electores a la hora de decidir qué opción política desean apoyar, DB repite hoy las mencionadas listas de forma correcta, una vez subsanados los errores, para que los burgaleses puedan decidir

con libertad qué representantes eligen para que les representen en la Cámara Alta. El periódico lamenta la confusión que la edición de ayer hubiera podido causar, tanto a los ciudadanos como a los candidatos, y para que no haya la menor duda sobre la imparcialidad con la que afronta estos comicios, es por lo que decide ofrecer la lista completa de nuevo.

ULTIMA

En Campaña

Apenas medio centenar de personas se agrupa en Burgos en el Partido de Los Verdes, una formación que en Europa tiene una importante presencia y que lucha por un cambio social, una revolución que, a su juicio, está aún sin hacerse. Fernando Lampreave, número uno al Congreso por Burgos,

incluye dentro de su filosofía la vuelta al mundo rural de los jóvenes, el desarrollo de energías alternativas, la reapertura de líneas férreas de vía estrecha o el cierre de Garoña. Todo ello sin renunciar al progreso, pero con una advertencia de fondo: «Peligra el hombre en la tierra».

## Los Verdes o la lucha por una revolución pendiente

□ **BURGOS/M.G.**—Las grandes revoluciones siempre partieron de grupos pequeños. Con esa filosofía, y con el deseo de cambiar la sociedad, iniciaron su campaña electoral «Los Verdes», un movimiento social de índole ecologista que piensa que la revolución está aún por hacerse.

Fernando Lampreave, número uno al Congreso por la provincia de Burgos, 32 años, propugna un cambio social en el que se incluye la defensa del mundo rural, el fomento de energías alternativas a la nuclear, el cierre de Garoña, una política que evite el deterioro ecológico y el desarrollo de vías férreas como la del Santander-Mediterráneo.

«Defendemos estos planteamientos sin renunciar al progreso. No tenemos por qué renunciar al progreso, pero sí advertimos que peligra el hombre en la tierra. No peligra la tierra, peligra el hombre», explica Fernando Lampreave.

Los Verdes nacen en España tras la muerte de Franco, como reflejo del movimiento que se fragua a nivel europeo. En las pasadas elecciones municipales y regionales, se configuran como la cuarta fuerza en Castilla y León, lo que les anima a presentar candidaturas en todas las provincias y a poner en marcha una campaña en la que el esfuerzo personal es lo más importante.

En Burgos, hay en la actualidad 40 personas comprometidas con este movimiento, de las que 15 trabajan en la capital. Aranda y Baños de Valdearados son, además de la de Burgos, las sedes de las asambleas con-



ALBERTO RODRIGO

Fernando Lampreave, número uno al Congreso de Los Verdes en Burgos.

figuradas en la provincia, lo que justifica su presencia creciente en la zona meridional, principalmente en La Ribera. «Somos gente joven, la más veterana de todos es Esperanza Ibáñez, candidata al Senado, que tiene 39 años, el resto ronda los 30, 32 años», argumenta.

Su defensa del mundo rural se basa en una agricultura que dé una oportunidad a los jóvenes y a los cultivos naturales.

«Creemos que los jóvenes deben volver al campo si se les incentiva para ello», dice Lampreave. «Es la garantía del futuro», matiza.

Su presupuesto para esta campaña es modesto, tanto que no se ha previsto ninguna cantidad y será al final cuando se hagan cuentas y se costeará entre los militantes. «Al final, el gasto será de unas 25 ó 30.000 pesetas, en las que se

incluyen las pegatinas y los dípticos que hemos repartido, además de los desplazamientos, que cada uno se costea individualmente», señala, no sin evidenciar que las minorías no tienen el mismo respaldo que los grandes, menos aún en provincias como la de Burgos. «La Ley Electoral castiga a los pequeños, las minorías siempre quedan sin representación en provincias poco pobladas», añade.

## DB y el debate de la Asociación de la Prensa

□ Ante la posible celebración de un debate organizado por la Asociación de la Prensa, que preside Clara Sanz, con los candidatos burgaleses al Congreso de los Diputados, José Luis Corcuera (PSOE) y Juan Carlos Aparicio (PP), Diario de Burgos desea exponer lo siguiente.

—Este periódico en ningún momento ha pedido ni ha mostrado interés en que se celebre un debate sólo entre dos candidatos al Congreso por Burgos en campaña electoral.

—Tampoco ha comprometido su colaboración y participación, pese a lo escrito en algún medio informativo nacional, ya que entiende que la Asociación de la Prensa es libre de organizar cuantos actos y debates considere de interés, bajo su organización y responsabilidad, sin necesidad que tenga que contar con este medio informativo.

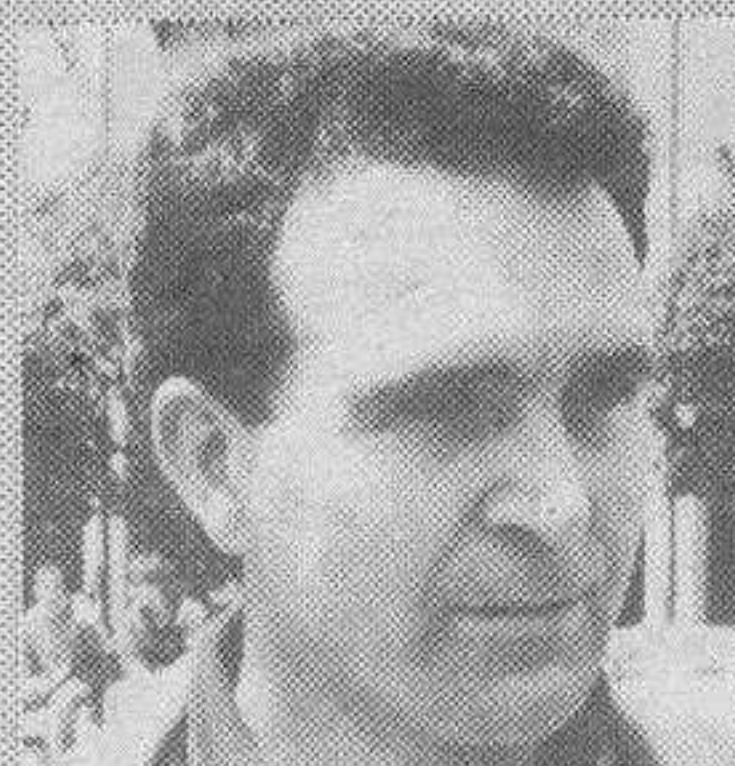
—En razón de ello, DB no acudió ayer tarde a la reunión que fue convocada para los medios informativos a fin de tratar este asunto.

—En aras de la libertad de cada uno y si DB considera de interés como un acto más de la campaña, designará a un redactor que haga la información del debate en el caso de que fuésemos invitados a acudir, teniendo en cuenta que todos los candidatos han tenido ocasión de expresar sus puntos de vista en nuestras columnas en virtud del principio de igualdad de oportunidades y de acuerdo con la equidad democrática electoral.

Por otra parte, el PP ha hecho pública una nota en la que lamenta que el tema haya originado polémica por parte de otras fuerzas políticas, y se muestra dispuesto a celebrar debates en las condiciones que señalen los medios de comunicación.

### VOX POPULI

## Los medios de comunicación y las elecciones



Carmelo Sedano Industrial

□ Creo que los medios de comunicación son un poco parciales hacia el PSOE. Se ve claro que les tienen más tiempo, y otros partidos parece que están un poco discriminados, principalmente en TVE. Pienso que juegan un papel decisivo en la intención de voto.

Salomé Barbadillo Estudiante

□ No he seguido mucho la campaña electoral, pero pienso que los medios de comunicación están realizando una buena labor. Yo no me creo mucho lo que dicen los políticos, porque todos dicen lo mismo.



Casilda Sus labores

□ Veo en los medios que los políticos se critican muchísimo, y en especial los del PP. Lo veo horrible. Les pido que hablen sin insultar.



José Manuel Rodríguez Parado

□ ¿Su labor? Ni bien ni mal. Cada uno arrima el ascua hacia su sardina. Algunos medios son imparciales y otros no. Dicen que los medios de comunicación son el cuarto poder, y por tanto, influyen, en cuanto a intención de voto, en la decisión de la mayoría.



Santiago Martín Jubilado

□ Cada uno tira para su parte, y en los medios de comunicación pasa como en todo. Creo que influyen mucho en la intención de voto, a algunos les comen el «coco».



# CITROËN AX

## DIESEL A PRECIO DE GASOLINA



Llantas en accesorio.

EURO RSCG



Durante este mes, puedes conseguir un Citroën AX Diesel a un precio excepcional. Aprovecha esta oportunidad única y llévate un Citroën AX Diesel Image desde 1.230.000 pesetas.\*

Disfrutarás de un equipamiento que incluye de serie: asientos deportivos tipo GT en terciopelo Halley, llantas sport, faros antiniebla delanteros suplementarios, spoiler delantero, pasos de rueda ensanchados y kit de protección lateral, volante deportivo de tres brazos y pomo de palanca de cambios tipo sport con fuelle en cuero, pre-equipo de radio, cuentarrevoluciones, indicador de temperatura de agua, luneta trasera térmica...

Un Diesel con un nivel de equipamiento propio de un alto de gama. Y además toda la potencia y robustez de un Citroën AX Diesel, este mes, a precio de gasolina.

AX 11 IMAGE 3p	1.230.000 Ptas.
AX 14 D IMAGE 3p	1.230.000 Ptas.*
Idéntica promoción en 5 puertas	



CITROËN AX ¡GENIAL!

  
**CITROËN**  
RED DE CONCESIONARIOS

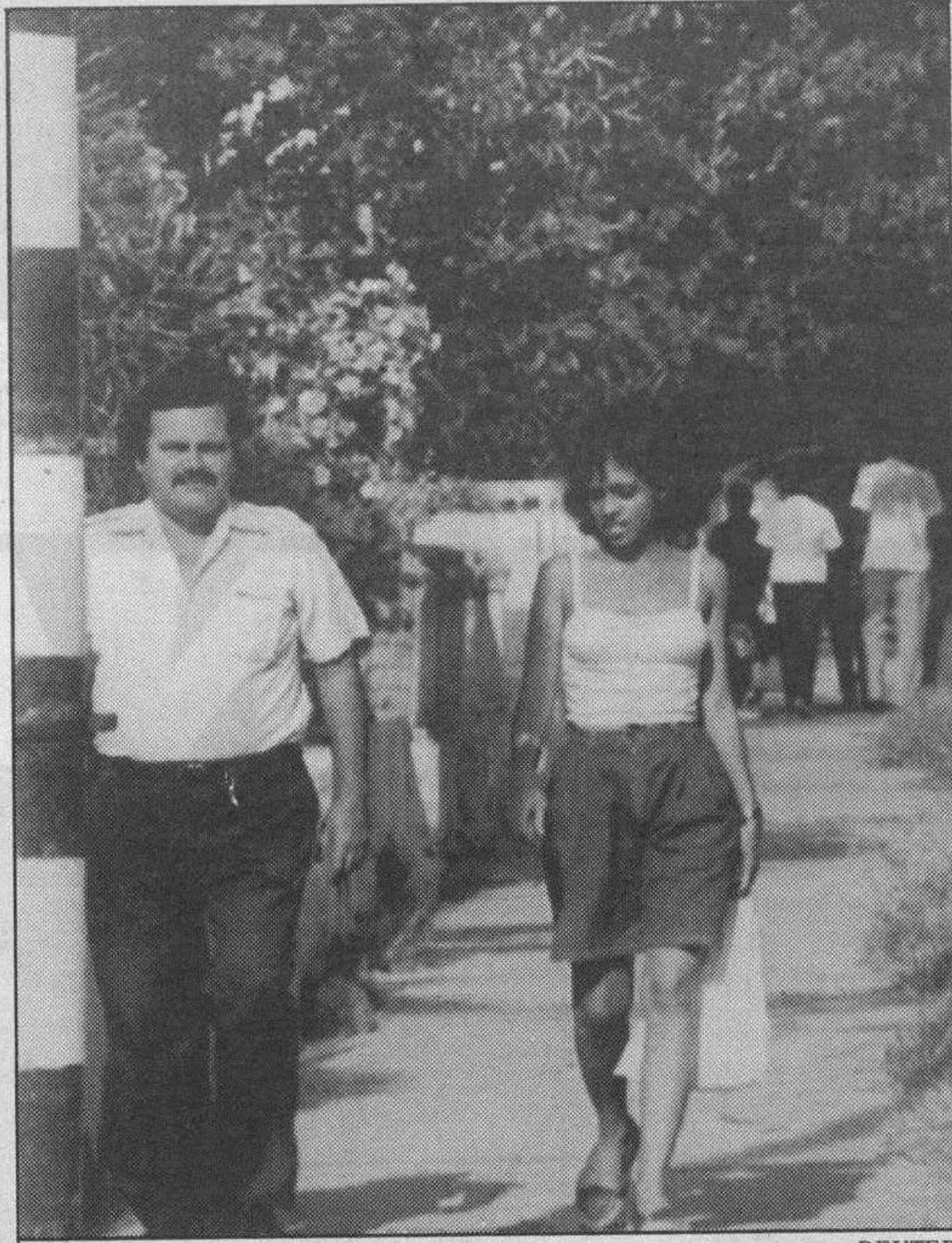
\*PVP máximo recomendado. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y promoción. Valido hasta fin de mes para vehículos en stock en Península y Baleares. No acumulable.

# Un grupo hotelero español estudia invertir 12.000 millones en Cuba

**Guitart podría convertirse en el principal inversor extranjero dentro del sector turístico cubano**

□ LA HABANA/EFE.-El grupo español Guitart se convertirá en el principal inversor extranjero dentro del sector turístico cubano, si prospera un ambicioso proyecto que incluye contratos de gestión, construcción de hoteles y hasta la remodelación total del célebre «Habana Libre». El proyecto, en el que junto con Guitart participa la ONCE (Organización Nacional de Ciegos de España) y otros socios, supone una inversión total de 12.000 millones de pesetas (unos 100 millones de dólares) en siete años, dijeron fuentes del grupo. De momento Guitart ya se ha hecho cargo de la administración del hotel «Cayo Coco», en la provincia central de Ciego de Avila, del «Habana Libre», en la capital, y a partir de hoy estará al frente de los hoteles «Punta Arenas» y «Paradiso», en la localidad de Varadero.

En conjunto estas instalaciones tienen cerca de 1.500 habitaciones, es decir, aproximadamente el 8 por ciento de las 17.000 disponibles en Cuba para el turismo internacional. Durante el acto de traspaso



REUTER

A pesar del coste social Cuba da prioridad al turismo.

de la administración del «Habana Libre», celebrado el domingo, el empresario Clement Guitart dijo que su grupo pretende convertirlo en «un hotel moderno y competitivo, a

tono con las exigencias del mercado internacional».

Inaugurado como «Habana-Hilton» en 1958 y ubicado en el centro de la capital cubana, este hotel apenas si ha reci-

bido atenciones desde esa fecha y hoy, 35 años más tarde, el grado de deterioro es visible en habitaciones, salones, en el inmenso hall y hasta en los ascensores.

El hotel cambió de nombre cuando fue nacionalizado al triunfo de la revolución y los empleados más antiguos aún recuerdan que allí, en los primeros días de 1963, estuvo a punto de perpetrarse uno de los intentos de atentado contra Fidel Castro.

En efecto, un camarero tenía la misión de introducir una cápsula de veneno en el batido del dirigente cubano, pero la cápsula se quedó pegada en el refrigerador y nunca llegó al vaso de Castro.

Según fuentes del grupo Guitart, la remodelación del «Habana Libre» costará 2.200 millones de pesetas (unos 20 millones de dólares), comenzará en los próximos meses de agosto o septiembre, pero se realizará por partes para que pueda seguir en funcionamiento en todo momento. El contrato suscrito con el Instituto Nacional de Turismo (INTUR) es por diez años, durante los cuales el grupo español recibirá un porcentaje de beneficios y utilidades y los cubanos pagarán su parte de la inversión con los beneficios que se vayan obteniendo.

En una etapa posterior, y si esta primera fase del plan se desarrolla de forma satisfactoria para las dos partes, el grupo español construiría otro hotel en Varadero y varios proyectos turísticos en Cayo Coco, con un total de 3.000 habitaciones.

## Pujol aconseja «repensar» la posición de España en la CE

□ PALAFRUGUELL/EFE.- El presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, afirmó ayer que España deberá «repensar» su posición en el seno de la CE ante al desplazamiento del centro de gravedad político hacia el Este y el Norte de Europa que conllevará la futura adhesión de nuevos socios.

El presidente catalán, que también lo es de la Asamblea de Regiones de Europa (ARE), hizo esta afirmación en la inauguración de las X Jornadas de Pascua del Patronato Catalán Pro-Europa, dedicadas a la ampliación de la CE, a la que optan Austria, Suecia, Finlandia y Noruega.

El secretario de Estado para las Comunidades Europeas, Carlos Westendorp, afirmó que es necesario acelerar el proceso de la ampliación comunitaria y pidió adelantar la celebración de la Conferencia Intergubernamental de la CE, prevista para 1996, en la que se revisará el grado de cumplimiento de los criterios de convergencia económica fijados en Maastricht.

Pujol expresó su apoyo a la ampliación de la CE, pero indicó que la adhesión de países de rentas altas, como los nórdicos requiere una intensa negociación en el seno de la Comunidad y, por parte de España, un esfuerzo para mejorar su competitividad.

## Un nuevo contingente de 187 militares viaja a Bosnia para reforzar a los «cascos azules»

□ MADRID/AGENCIAS.-Un total de 187 militares partieron ayer desde Melilla con destino al puerto croata de Split para sumarse como refuerzo a la Agrupación Canarias, destacada como cascos azules en Bosnia-Herzegovina desde mediados de abril.

El refuerzo zarpó minutos después de las tres y media de la tarde a bordo del buque de transporte de la Armada «Martín Álvarez».

Los 187 hombres que viajan hacia Split pertenecen a la Legión, Brigada Paracaidista, Mando de las Transmisiones y Brigada de Caballería.

Junto a los militares son trasladados a la antigua Yugoslavia 56 vehículos, de los que 21 son blindados de ruedas y el resto camiones todo-terreno. En el buque también fueron cargados varios contenedores con material de campaña.

Este es el segundo refuerzo que se envía a los cascos azules españoles en Bosnia. El pasado día 21 otros ochenta legionarios partieron desde Melilla hacia Bosnia para unirse a los integrantes de la Agrupación Canarias.

El propio ministro de Defen-

**España asume hoy la presidencia del Consejo de Seguridad de la ONU**

sa, Julián García Vargas, decidió el envío de más tropas, tras comprobar sobre el terreno el estado de cansancio de los hombres, debido al incremento de los servicios asignados a las tropas españolas.

Los cascos azules españoles en Bosnia, bajo el mando del coronel Angel Morales, jefe del Tercer Tercio de la Legión «Juan de Austria» con base en la isla de Fuerteventura, están integrados actualmente por unos mil militares, entre los que se encuentran dos mujeres (una alférez y otra teniente) de la Legión.

La Agrupación está compuesta por personal de Unidad de Apoyo Logístico, del Regimiento de Transmisiones de El Pardo, del Tercio Alejandro de Farnesio de la Legión, Compañía Austria, Compañía Alba, Regimiento de Caballería, Plana



EFE

El general Cervera felicita a un cabo de la Legión que poco antes de embarcarse recibió la noticia de que su esposa había dado a luz un niño.

Mayor, Compañía de Zapadores y Plana Mayor del Grupo Táctico.

Por otro lado el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo ayer que España impulsará desde la presidencia del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que asume hoy, las resoluciones de la ONU encaminadas a llevar a la práctica el Plan de Paz en la antigua república yugoslava.

Solana, que viajó ayer a

Zaragoza para presentar el libro «La Ex-Yugoslavia. De la guerra a la paz», de Josep Palau, coordinador Europeo del «Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad», recordó que países que siempre han tenido distinta posición en conflictos internacionales, ahora defienden «la misma estrategia pacificadora» en el conflicto yugoslavo.

Destacó que a España le corresponderá poner en marcha

dos resoluciones de «enorme dificultad», como son definir las zonas protegidas y el nuevo comportamiento de las fuerzas de la ONU allí desplegadas «y de las posibilidades defensivas y de ataque que tendrán en caso de que se violen los altos el fuego».

Además, España tendrá que conseguir el «sellado de fronteras» entre Serbia y los bosnios de Serbia y Croacia y Bosnia-Herzegovina.

# La atonía de la demanda redujo un 41% el déficit comercial del período enero-abril

□ **MADRID/A. PRADA/COLPISA.** La debilidad de la demanda interna junto con los efectos beneficiosos para el comercio exterior de la depreciación de la peseta, han provocado una disminución del déficit comercial del 41% en los primeros cuatro meses del año, según los datos publicados por la dirección general de Aduanas.

En el período enero-abril, las exportaciones crecieron un 15,7% con respecto al mismo período del año anterior; las importaciones disminuyeron el 5,1%. El déficit comercial se situó en 748.800 millones de pesetas, cifra inferior en un 41% al registrado en los cuatro primeros meses del pasado año.

El Ministerio de Economía pronostica que la fuerte corrección del déficit comercial y su aportación positiva al crecimiento del PIB es una tendencia que, previsiblemente, se mantendrá a lo largo del año, impulsada por la reciente devaluación de la peseta. Sin embargo, advierte que para que esta tendencia se consolide es preciso evitar una aceleración de los costes de producción.

**Las exportaciones alcanzaron la cifra de 2,5 billones de pesetas y las importaciones, 3,2**

sada por la reciente devaluación de la peseta. Sin embargo, advierte que para que esta tendencia se consolide es preciso evitar una aceleración de los costes de producción.

**DATOS DE ABRIL**

En el mes de abril continuó la tendencia descendente del déficit comercial, que se situó en 221.100 millones, un 35,4% menos que en el registrado en el mismo mes del año anterior. El déficit fue consecuencia de unas exportaciones por valor de 695.500 millones de pesetas,

frente a unas importaciones de 916.600 millones. Las primeras mantuvieron una tasa de crecimiento interanual del 27,9%, la más alta registrada desde abril del 91, mientras que las segundas aumentaron en un 3,4%, lo que constituye la primera tasa positiva del año.

El crecimiento de las importaciones en abril se debió fundamentalmente al fuerte crecimiento de las importaciones de productos energéticos, a una tasa interanual superior al 50%. Economía cifra en un 14,5% de este porcentaje el aumento imputable al crecimiento de sus precios en pesetas debido a las devaluaciones, y el resto, 30%, al aumento en volumen de dichas compras. Excluido el componente energético, el valor de las importaciones disminuyó un 0,3%.

En abril, las exportaciones dirigidas a países de la CE y del resto del mundo experimentaron un crecimiento parecido, con incrementos del 27,3 y del 29,1%, respectivamente; en los meses precedentes se había producido un notable diferencial a favor del resto del mundo. Las importaciones mantuvieron un crecimiento muy diferenciado, con un aumento del 9,6% de las procedentes de la CE y una caída del 6% de las correspondientes al resto del mundo, a pesar de que el fuerte aumento de las compras de productos energéticos procedió casi en su totalidad del resto del mundo.

Para el período acumulado enero-abril, las ventas a la CE acapararon el 71% del total de las exportaciones, con un ritmo de crecimiento del 12,2%, mientras que las importaciones representan el 62% de las compras exteriores, lo que supone una reducción del 4,8%. Este hecho ha supuesto que el déficit con la CE se haya reducido en un 56,2% en tasa interanual.

## Manifestación de trabajadores de Duro Felguera ante la Dirección General de Trabajo

□ **MADRID/EFE.** Los trabajadores de las empresas asturianas Duro-Felguera exigieron ante la Dirección General de Trabajo y la sede de la empresa en Madrid la viabilidad de las factorías y un proyecto empresarial que asegure los puestos de trabajo y la competitividad de su industria.

Tras una marcha en bicicleta, que iniciaron el pasado día 26 en Langreo y cuya última etapa, ayer, era Villalba (sede de la Dirección General de Trabajo), los trabajadores se manifestaron ante este organismo para rechazar la política industrial que sigue la dirección de su grupo empresarial -cuyo accionista principal es el Banco Central Hispano- y contra los despidos en las filiales asturianas.

El presidente del comité de empresa de Felguera Construcciones, Manuel Sánchez Terán,

dijo que en Trabajo habían presentado un escrito en el que pedían que esta Dirección General no revocara la decisión de la Dirección Provincial que rechazó los expedientes de rescisión de contratos para cerca de 500 trabajadores, de los 2.000 que componen la plantilla.

En su opinión, los expedientes son «una maniobra especulativa» para sanear la empresa y que ésta pueda ser vendida o enajenada a una multinacional alemana. Para Sánchez Terán, el Gobierno tiene que preocuparse del asunto, ya que «han estado financiando a Duro-Felguera, que es una empresa privada, con muchos miles de millones de subvenciones y de dinero público».

Al no ser recibidos en la dirección general los trabajadores se dirigieron en manifestación hasta la sede de la empresa, en el centro de Madrid.



O. MORENO/EFE

Los trabajadores de Duro Felguera, ante la dirección de Trabajo.

■ **BREVES**

**Menor producción industrial**

□ **MADRID.** La producción industrial cayó un 6,6 por ciento durante el primer trimestre del año respecto al mismo período de 1992, según datos del Instituto Nacional de Estadística que reflejan que una de las mayores caídas se produjo en bienes de consumo. La reducción de la actividad industrial en marzo fue del 4 por ciento sobre el mismo mes del año anterior y afectó especialmente a las industrias transformadoras de metales, con una caída del 6,8 por ciento.

**Dividendo de Fenosa**

□ **MADRID.** El presidente de Unión Fenosa, Julián Trincado, aseguró que la compañía no tiene previsto comprar el año próximo más acciones de Hidrocantábrico. Trincado afirmó que la sequía ha costado 6.000 millones de pesetas y la devaluación de la peseta unos 20.000 millones, dado que la deuda en moneda extranjera a 31 de diciembre de 1992 era de 231.000 millones de pesetas, afirmó que «se está pretendiendo que la peseta esté en el sitio que le corresponde». Anunció que Fenosa repartirá un dividendo, con cargo al ejercicio de 1992, del 9 por ciento, 45 pesetas brutas por acción, lo que supone 3.006 millones de pesetas. La deuda financiera es de 615.066 millones de pesetas, de los que el 18,98 por ciento corresponde a obligaciones, el 48,11 son préstamos nacionales y el 32,91 es deuda extranjera.

**Opa de Cepsa**

□ **MADRID.** Cepsa, que controla el 24,99 por ciento de la Compañía Logística de Hidrocarburos, antigua Campsa, ha presentado una opa por un 0,85 por ciento, para superar el 25 de participación en la compañía. Según informó Cepsa, la opa, obligatoria, se realiza sobre 651.766 acciones, en manos de particulares, a 1.305 pesetas por acción, lo que supone un importe de 858.554.630 pesetas. CLH seguirá cotizando por medio de acciones de la serie A.

## CONSULTORIO FISCAL DB - RENTA '92

TODOS LOS JUEVES DEL MES DE MAYO Y JUNIO, **Diario de Burgos** Y ARTHUR ANDERSEN, darán respuesta a las preguntas que Vds. nos formulen sobre el Impuesto de la Renta de las Personas Físicas.

■ Recorte este cupón y envíe su pregunta, escrita con claridad y preferentemente con mayúsculas, a calle SAN PEDRO CARDEÑA, 34. 09002 - BURGOS

PREGUNTA: .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**DATOS DEL LECTOR**

Nombre: .....

Apellidos: .....

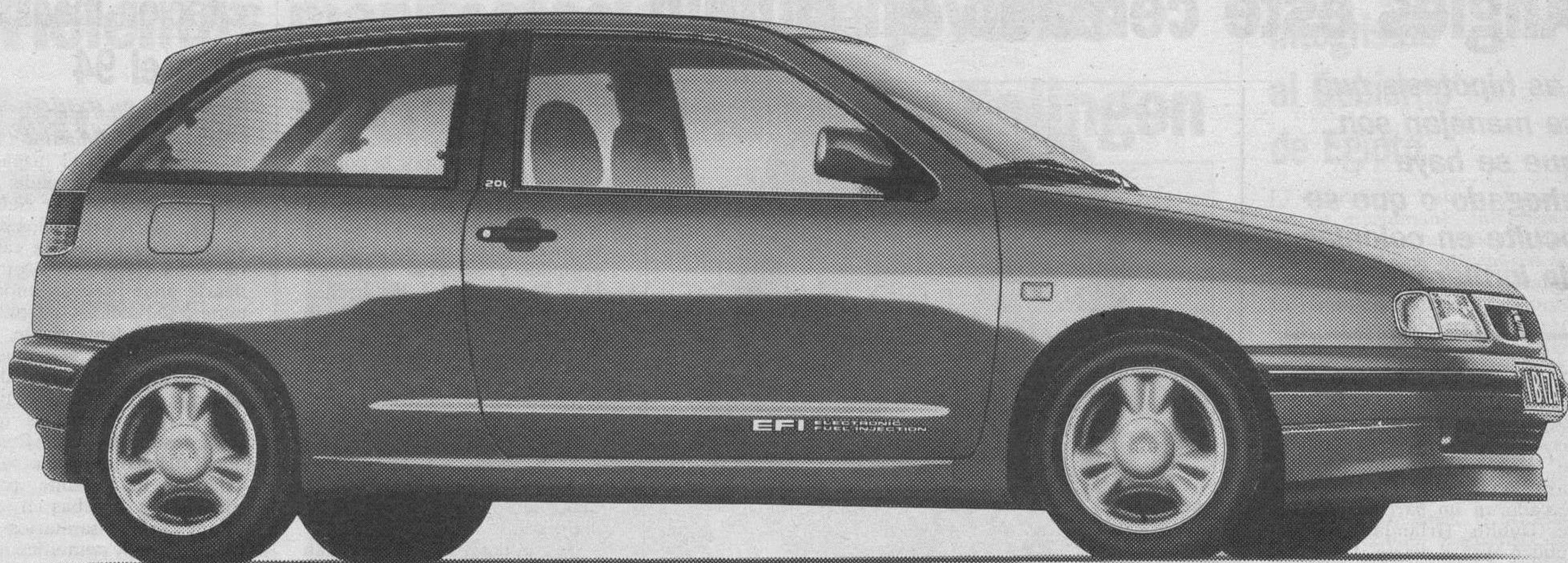
Calle o plaza: .....

Población: .....

Código Postal: .....







BIEN  
VENIDO  
SEAT  
IBIZA

LLEGA EL SEAT IBIZA NUEVO. UN IBIZA DIFERENTE CON EL QUE SENTIRÁS LO QUE ES TODO UN COCHE.

DISEÑO

*BIENVENIDO AL ESTILO.* LUMINOSO, JOVEN, INNOVADOR, APASIONANTE... INSPIRADO EN EL MEDITERRÁNEO. UN DISEÑO BRILLANTE CON EL QUE DIFERENCIARSE DEL RESTO. PARA DIVERTIRSE CONDUCIENDO.

*BIENVENIDO A LAS PRESTACIONES.* CON MOTORES DE NUEVA GENERACIÓN. TAN RÁPIDOS COMO ECONÓMICOS. DESDE 1.05i HASTA EL DEPORTIVO 2.0i. CON INYECCIÓN ELECTRÓNICA MULTIPUNTO Y SISTEMA DIGIFANT.

POTENCIA

SEGURIDAD

*BIENVENIDO A LA SEGURIDAD GLOBAL.* LA MÁXIMA SEGURIDAD PASIVA, PARA EL CONDUCTOR Y LOS OCUPANTES. Y TAMBIÉN ACTIVA. HABITÁCULO DE ESTRUCTURA INDEFORMABLE DE 6 ANILLOS PROTECTORES, EJE TRASERO DIRECCIONAL, COLUMNA DE DIRECCIÓN Y VOLANTE DEFORMABLES EN CASO DE COLISIÓN, DOBLE CIRCUITO DE FRENO CRUZADOS Y SERVOFRENO... Y LAS MÁS MODERNAS INNOVACIONES EN CONTROL DE TRACCIÓN Y SISTEMAS ANTI-BLOQUEO, COMO SU EFICAZ ABS MARK IV.

*BIENVENIDO AL CONFORT.* EL MAYOR VOLUMEN DE HABITABILIDAD. UN NIVEL DE ACABADOS FUERA DE LO COMÚN: ELEVALUNAS ELÉCTRICAS, CIERRE CENTRALIZADO, DOBLES RETROVISORES RETRÁCTILES REGULABLES DESDE EL INTERIOR, LLANTAS DE ALEACIÓN, ALERÓN TRASERO, ASIENTOS DEPORTIVOS, ORDENADOR DE A BORDO MFA... Es el SEAT IBIZA NUEVO. TODO UN COCHE. EN TODOS LOS SENTIDOS.

ESPACIO

**ESTALLA LA EMOCION**



# La Policía española desmiente que Anglés esté cercado en Dublín

**Las hipótesis que se manejan son que se haya ahogado o que se oculte en colonias de inmigrantes**

□ MADRID/AGENCIAS.- La Dirección General de la Policía (DGP) desmintió ayer que el presunto asesino de las niñas de Alcácer, Antonio Anglés, haya sido identificado y que esté cercado en un barrio al norte de Dublín (Irlanda). Según publicó ayer el diario «Las Provincias» de Valencia, el delincuente más buscado de España estaría acorralado por las fuerzas de seguridad irlandesas, que someten la zona a un estricto control y en ella realiza «peinados» y controles selectivos muy concretos, tendentes a averiguar su escondite.

Un portavoz de la DGP manifestó que en ningún momento Antonio Anglés ha sido visto desde que a finales de marzo llegó a Dublín, donde se escapó del cerco policial lanzándose al agua. Las únicas hipótesis que maneja la investigación son que Anglés haya perecido ahogado o que esté refugiado entre las colonias de inmigrantes o drogodependientes de la capital irlandesa. Según la DGP, un policía español estuvo destacado en Irlanda hasta hace unas semanas para colaborar sobre el terreno en el rastreo de las pistas del presunto asesino de Alcácer. «En la actualidad existe un «cordón umbilical» entre las policías española e irlandesa para colaborar estrechamente en el caso, por lo que la publi-



Según «Las Provincias», Anglés llevaría ahora barba.

cación de que Anglés estaba acorralado nos ha sorprendido, dado que no es cierto», añadió el portavoz policial.

Según publica «Las Provincias», la última noticia cierta que se tiene de Anglés, y que descartaría la hipótesis de que pudiera haber muerto en el mar, es que fue visto hace dos semanas en un supermercado

del barrio marginal del norte de la ciudad.

Antonio Anglés, que ahora lleva barba, entró en un supermercado y compró numerosos alimentos de los calificados de «supervivencia», casi todos enlatados o en conserva, entre los que había gran número de cajas de sardinas. Una de las dependientas se percató de que

su comportamiento era extraño y le reconoció como el delincuente de la fotografía ampliamente distribuida por la policía irlandesa. La mujer intentó dialogar con él. Sus respuestas, según informó luego a la policía la joven, eran un lenguaje de gruñidos y palabras ininteligibles. Comunicados los hechos a la policía, la mujer reconoció a Anglés.

Importante para esta identificación fue el que Anglés, a la altura de la nuez de la garganta, un poco más bajo de la raya límite del crecimiento de la barba, tiene un quiste el cual, al menos hasta hace quince días, aún llevaba y no se ha extirpado.

La policía irlandesa habla que Antonio Anglés podría estar escondido en colonias homosexuales, donde abunda la droga, al norte de Dublín. Las informaciones policiales son que Anglés llevaba dos millones de pesetas en dólares y pudiera estar gastando parte de ese dinero para que alguien se comprara la droga, a cambio de protegerle y esconderle.

Asimismo se piensa que el supuesto asesino de Alcácer está haciendo acopio de comida para pasar el verano escondido, debido a la masiva afluencia a Irlanda de turistas españoles que pudieran reconocerle.

Por su lado el ministro del Interior, José Luis Corcuera, no quiso comentar este mediodía la noticia de que el presunto asesino de tres niñas en Alcácer, Antonio Anglés, se encuentra cercado por la Policía irlandesa a las afueras de Dublín. «Pocas cosas me darían más satisfacción que la detención de ese huido de la Justicia», señaló el ministro, pero sin querer dar detalle sobre la búsqueda de este delincuente.

## Denuncia en el juzgado una citación médica para el 94

□ GRANADA/E. PRESS.- Un pensionista granadino ha denunciado ante el juzgado de guardia de Granada, al Servicio Andaluz de Salud (SAS), porque uno de los servicios médicos de esta capital le ha citado, para practicarle unas pruebas importantes, para el 24 de mayo de 1994. El denunciante, de 61 años de edad, se encuentra acogido a la incapacidad laboral definitiva por una dolencia de cervicales que sufre desde hace años. Cuando su médico de cabecera le extendió un volante para someterse a pruebas en uno de los centros sanitarios de Granada, se le comunicó que la cita sería el 24 de mayo de 1994. El denunciante, que explica también que últimamente sufre dolores tan fuertes que no puede conciliar el sueño ni hacer una vida normal, ha manifestado de forma verbal, en el juzgado, que sería deseable que muchos otros administrados interpusieran denuncia contra la administración ante estas situaciones.

## MATAN A TIROS A DOS JOVENES ITALIANOS

Dos jóvenes italianos, cuyas identidades no han sido facilitadas, murieron asesinados a tiros anteanoche en la localidad malagueña de Mijas, informó ayer el Gobierno Civil de Málaga. En un comunicado remitido a Efe por el Gobierno Civil se indica que los jóvenes se encontraban cenando en la terraza de una pizzería cuando fueron tiroteados por una o varias personas, que consiguieron darse a la fuga.

## Mata accidentalmente a una mujer de un tiro en el corazón, en Majadahonda

**El autor del disparo, que ahora se encuentra detenido, realizaba prácticas de tiro con un rifle**

J. L. ALVAREZ  
MADRID

□ María Victoria Quintana, de 41 años, murió el pasado sábado de un disparo en el corazón, mientras descansaba bajo una encina, en el término municipal de Majadahonda (Madrid).

La Policía detuvo a Germán H.M., de 65 años, e intervino un rifle marca Krico, del calibre 22, con el que realizaba prácticas de tiro.

El suceso tuvo lugar hacia las siete de la tarde en el paraje conocido como Barranco de Bramuro.

María Victoria, vecina de Madrid, estaba paseando con su compañero y se sentó bajo un

árbol.

Poco después sonó un disparo cercano, momento en que el hombre se levantó y gritó alertando de su presencia al tirador.

La mujer también se incorporó quedando sentada en la encina.

Poco después sonó el segundo disparo que alcanzó a la mujer en el hemitórax izquierdo.

El proyectil la atravesó el corazón.

La mujer fue ingresada aún con vida en la clínica Mañe de Pozuelo, pero los médicos no pudieron hacer nada por salvarla.

Hasta el centro acudió Germán H.M. que declaró que estaba practicando tiro al blanco y que se le había disparado el arma de manera accidental.

El lugar donde tiraba con el rifle, de cerrojo, está acotado, mientras que la pareja se encontraban fuera del recinto.



«CERRADO POR DEFUNCION».-El vecino de La Coruña José Regueiro Orgueira, que presuntamente mató a su hija de cinco años y después se suicidó, había colocado el cartel «cerrado por defunción» en el bar de su propiedad donde ayer se hallaron los cadáveres de ambos. La Policía informó de que el suceso se descubrió sobre las 9 de la mañana, cuando una empleada del bar «Kensington» de esta ciudad, situado en las inmediaciones de la estación de trenes, encontró el letrero en la puerta. Tras avisar a un familiar, que abrió la puerta, se hallaron los cuerpos de José Regueiro Orgueira, de 32 años, que se encontraba colgado del cinturón de una bata, y de su hija de cinco años María Regueiro Parafita, recostada sobre una mesa y con síntomas de haber sido estrangulada.

# INTERNACIONAL

## Violentas manifestaciones de jóvenes turcos en la ciudad alemana de Solingen

**Violencia callejera de extremistas germanos, registrándose varias detenciones**

□ BONN/UPI Y EFE.- La policía arrestó ayer a 17 personas durante unas manifestaciones violentas de centenares de jóvenes turcos por los atentados racistas del sábado pasado, que causaron la muerte a cinco mujeres turcas, entre ellas tres niñas.

Centenares de jóvenes, la mayoría de ellos turcos, destruyeron automóviles y escaparates, saquearon los comercios e incendiaron neumáticos.

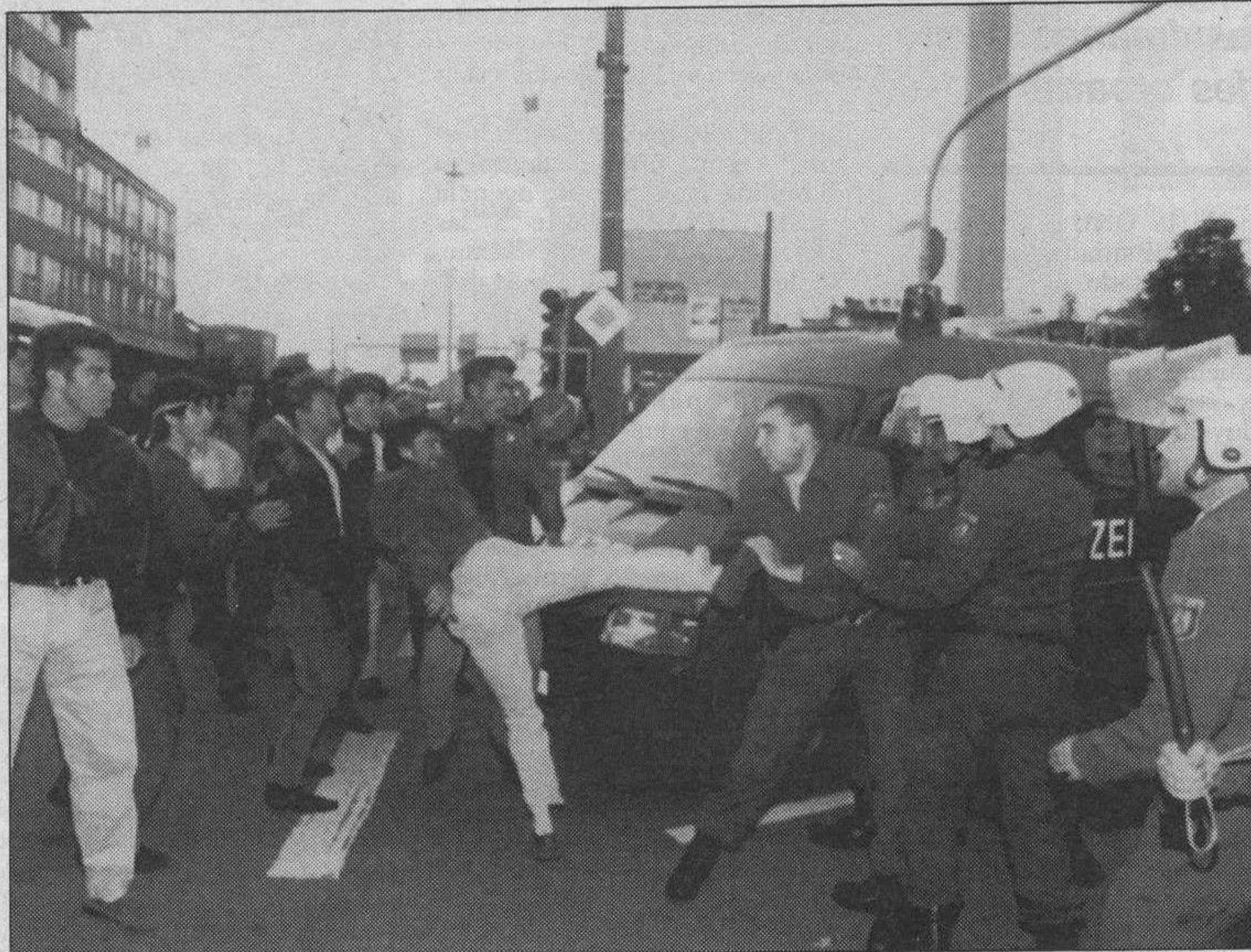
La policía debió usar sus coches blindados para abrir camino a los bomberos de modo que pudieran apagar una serie de incendios. Solingen se encuentra a 50 kilómetros de Bonn.

Un testigo contó que los turcos cantaban: «¡Os quemaremos! ¡Os quemaremos!».

Los manifestantes bloquearon una autopista cercana y el acceso al aeropuerto de Colonia.

### NUEVA OLA DE VIOLENCIA

Una nueva ola de violencia protagonizada por extremistas de derechas ha sacudido el Este de Alemania, a raíz del atentado xenófobo en la localidad de Solingen, según se



KEMPNER/AP

Jóvenes turcos protagonizaron ayer manifestaciones de violencia por el atentado de Solingen.

informó ayer, lunes, en Berlín.

Durante el fin de semana, que aún no ha terminado pues el lunes de Pentecostés es festivo en Alemania, se produjeron en la antigua RDA diversos actos de violencia neonazi en los que resultaron heridas varias personas, entre ellas al menos un extranjero, un ciudadano británico agredido en las afueras de Berlín.

Algunos de estos incidentes tuvieron lugar en los terrenos de un «camping» que fueron

atacados por jóvenes neonazis, y en cementerios donde reposan soldados rusos muertos al final de la Segunda Guerra Mundial, que fueron profanados.

El pasado sábado, al día siguiente del atentado de Solingen, unos 200 extremistas de derechas entraron con bates de béisbol en un «camping» de Annaberg-Buchholz, Sajonia, y atacaron a varios campistas, algunos de los cuales resultaron heridos.

Los agresores llevaban megáfonos a través de los cuales emitieron canciones y discursos extremistas, y gritaron varias veces el saludo nazi «Sieg Heil».

El incidente dio lugar a un enfrentamiento entre jóvenes y fuerzas del orden, que detuvieron a 22 cabezas rapadas.

En un «camping» de la isla de Lips, unos 30 jóvenes que portaban cuchillos, antorchas y palos protagonizaron un acto similar.

## Desafío de los integristas al Gobierno de Egipto

□ ASIUT/EFE.- Varios centenares de musulmanes integristas participaron la noche del domingo en una marcha en la ciudad de Asiut, en el Alto Egipto, en un claro desafío a la prohibición del Gobierno de hacer manifestaciones en el día de Aid el Adha (fiesta del sacrificio).

El objetivo de la manifestación era condenar al régimen del presidente Hosni Mubarak y llamar a la guerra santa (Yihad) para la creación de un Estado islámico en Egipto, informó ayer, lunes, la policía.

Unas 2.000 personas, la mayoría pertenecientes a grupos musulmanes radicales, participaron en la marcha en Asiut, a unos 385 kilómetros al Sur de El Cairo, portando pancartas que calificaban al régimen del presidente Mubarak de «corrupto».

Las fuerzas de seguridad, que habían sido puestas el domingo en estado de alerta, no intervinieron, según un testigo.

Los grupos ilegales Yama al Islamiya (Asamblea Islámica) y los Hermanos Musulmanes distribuyeron ayer, lunes, octavillas después de las oraciones del Aid el Adha en las que piden al pueblo que denuncie al régimen del presidente Mubarak y que haga la Yihad (guerra santa) contra el Gobierno, igualmente calificado de «corrupto».

En una octavilla entregada a Efe en Asiut, la «Asamblea Islámica» amenaza con represalias si se ejecuta alguna de las sentencias de muerte dictadas recientemente por los tribunales militares contra algunos detenidos acusados y convictos de actividades terroristas.

## Temor en Camboya a que el partido gubernamental impugne las elecciones

□ PHNOM PENH/EFE.- El Partido del Pueblo Camboyano (PPC), ex comunista, ha dado indicios de que puede impugnar los resultados de las elecciones generales al denunciar ayer, lunes, una serie de «irregularidades».

El PPC, encabezado por el primer ministro Hun Sen, un ex Jemer Rojo, pidió a las Naciones Unidas que no den más resultados ya que algunos de ellos «deberán ser revisados» a causa de estas irregularidades.

El primer ministro dijo, durante el fin de semana, que su partido aceptará los resultados, pero la disposición o no del PPC a ceder el poder a la oposición ha sido uno de los puntos de mayor debate en Camboya en las últimas semanas.

El Gobierno ha usado los medios de comunicación del Estado y la estructura administrativa y aparatos de seguridad del país para propiciar el voto en favor del PPC.

Este partido ha dicho, además, que el principal de la oposición, el FUNCINPEC, está infiltrado por la guerrilla de los Jemeres Rojos.

El pasado sábado, la Administración Provisional de las Naciones Unidas para Camboya (APRONUC) declaró las elecciones «libres y justas» y pidió a los partidos que cumplan su promesa de aceptar los resultados.

El PPC se quejó de que agentes del partido no pudieron vigilar las urnas cuando éstas estaban de noche en lugar seguro, protegidas por soldados de las Naciones Unidas después de las elecciones.

También dijo que la tinta utilizada para marcar los dedos de los votantes, para impedir que votaran varias veces, podía fácilmente desaparecer con sólo lavarse las manos, algo que según la ONU no es así.

Asimismo denunció que algunos de los precintos de las urnas fueron rotos, cosa que la ONU acepta en algunos casos pero asegura que fue accidentalmente durante el transporte, y calificó a algunos funcionarios electorales del organismo multinacional de no ser imparciales.

Las denuncias del partido gubernamental se producen en el tercer día del recuento de

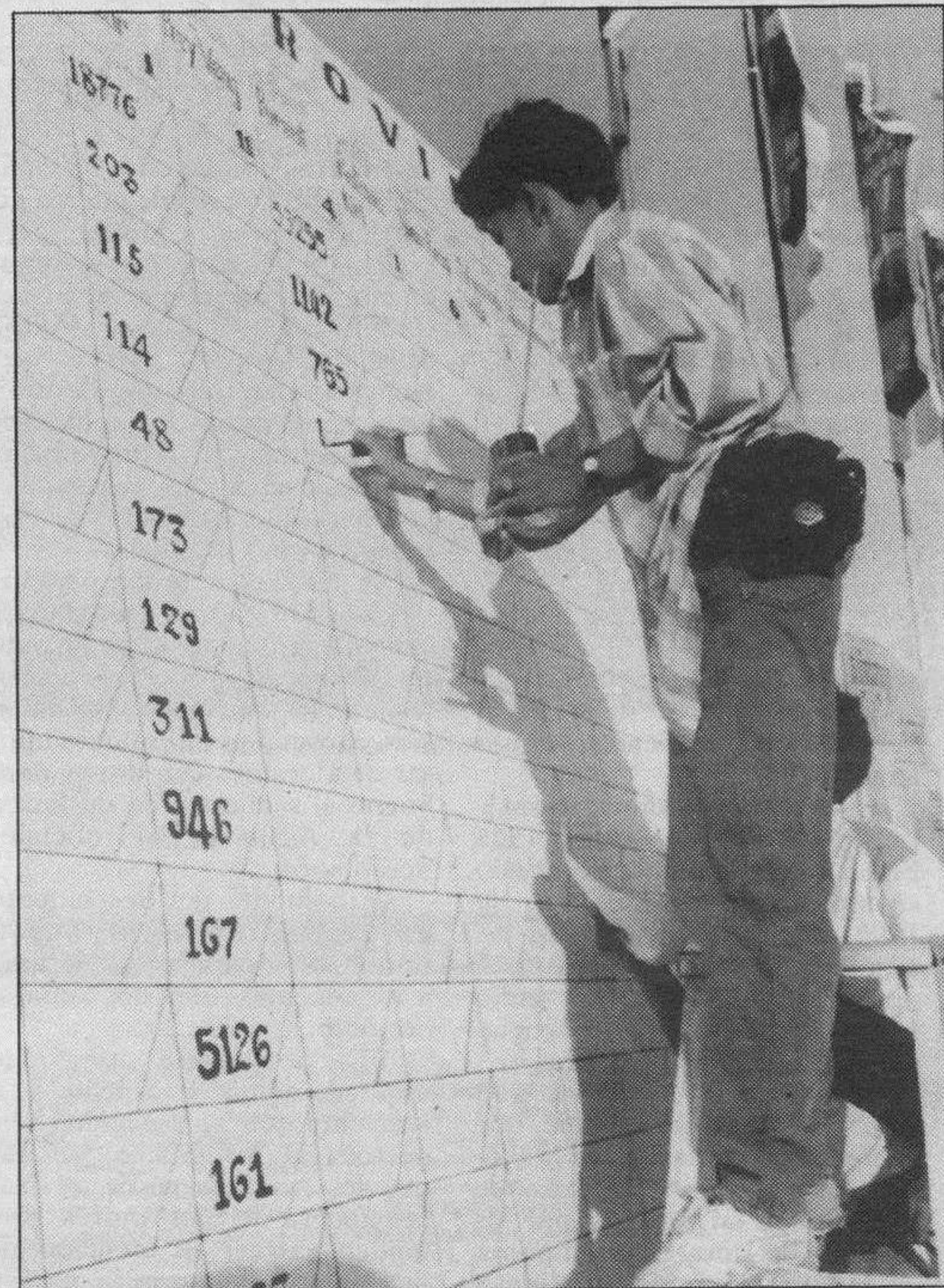
votos, con sólo una cuarta parte del escrutinio, pero con datos que muestran que gobierno y oposición están muy igualados.

El domingo, el Partido del Pueblo Camboyano anunció sus propios resultados provisionales que, por supuesto, le daban ventaja sobre la oposición.

APRONUC informó que seguirá dando resultados a medida que vayan produciéndose aunque asegure que no estarán completos hasta finales de esta semana ya que el recuento es, en algunas provincias, más lento de lo esperado.

### MUERTE DE UN SOLDADO

Un soldado uruguayo de la fuerza multinacional de las Naciones Unidas resultó ayer muerto en una emboscada al parecer de los Jemeres Rojos y se convirtió así en el primer «casco azul» muerto desde el inicio de las elecciones el pasado día 23. Dieciséis soldados de esta fuerza murieron en acción hostil de la guerrilla desde la llegada de casi 20.000 procedentes de varios países hace más de un año para la operación pacificadora de la ONU.



RICHARD VOGEL/REUTER

El resultado del escrutinio electoral se anota en una gran pizarra.

# Calma en el infierno de Sarajevo, donde cayeron más de mil bombas

## El dirigente serbio Karadzic ofrece el diálogo a los musulmanes frente a los croatas

□ **BELGRADO/EFE.**- El dirigente serbio bosnio Radovan Karadzic ha pedido a los líderes musulmanes que se «acerquen» a los serbios para evitar que éstos se repartan con los croatas los 51.000 kilómetros cuadrados de Bosnia-Herzegovina.

El líder de la «república» serbia de Bosnia hizo esta advertencia después de que se conocieran las críticas que Butros Gali, Secretario General de las Naciones Unidas, hizo al plan de crear en Bosnia seis zonas de seguridad protegidas por la ONU.

Los musulmanes consideran que ese «Plan de Acción», lanzado por España, Rusia, Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña, es «proserbio» y trata de concentrarles a ellos en una especie de «reservas» o bantustanes.

El infierno de Sarajevo estaba ayer lunes, en calma relativa, tras un domingo en el que los serbios arrojaron sobre el valle de la capital bosnia más de 1.000 proyectiles de todos los calibres, contra unos 300 disparados por los musulmanes, según oficiales de la ONU.

Los rebeldes serbio bosnios atribuyen a los atenuados defensores de Sarajevo el objetivo militar de cortar las líneas serbias de aprovisionamiento.

El representante de las fuerzas de paz de la ONU, Barry Frewer, comentó ayer que no se sabe «si se han movido las líneas del frente» en provecho de serbios o musulmanes.

Su objetivo psicológico sería, según los serbios, atraer la aten-

ción de la ONU sobre la tragedia de su sitiada capital, tras haber adoptado el Consejo de Seguridad el citado Plan de Acción.

Fuentes políticas serbio bosnias consultadas por Efe no excluyen la posibilidad de que la desesperación pueda llevar a los asediados musulmanes a repetir su intento del sábado pasado de romper el cerco de Sarajevo.

Dichas fuentes comentaron que el resultado podría ser una «ofensiva final» serbia contra Sarajevo y la toma de la ciudad.

Para ello se necesitaría obtener apoyo de los croatas bosnios, que han advertido en varias ocasiones a los musulmanes bosnios de que pueden acabar uniéndose a los serbios para repartirse Bosnia.

«Si Izetbegovic insistiera en proseguir la guerra hasta la derrota de una de las partes, nos obligaría a vencerle y a repartirnos Bosnia-Herzegovina con los croatas, no porque nos guste, sino porque él crearía esa situación», precisó el líder serbio Radovan Karadzic, según la agencia serbio-bosnia SRNA.

Karadzic recomienda a los musulmanes que encuentren entre sus líderes «algún sensato

que se acerque a los serbios», referencia a la corriente de Adil Zulfikarpasic, que propuso en 1991 un «compromiso histórico» de alianza con los serbios bosnios en vez de con los croatas bosnios.

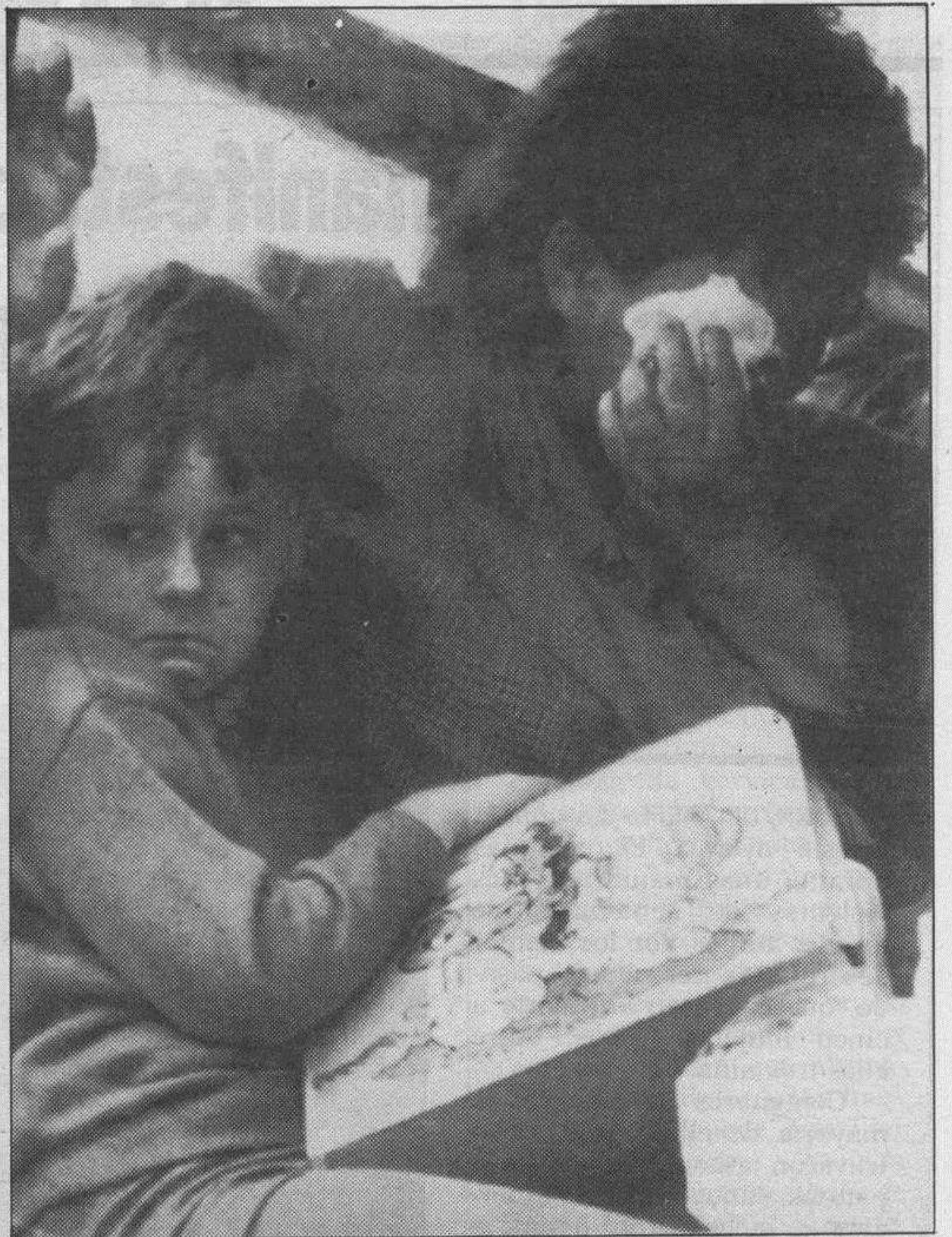
Ya el alto mando croato bosnio, según una declaración difundida hoy por la agencia croata HINA, advierte a las fuerzas musulmanas de Sarajevo de que «es cada día más difícil colaborar con ellas».

Si la «quinta columna» croata de Sarajevo chocara con los musulmanes, los serbios podrían caer en la tentación de dar el asalto final, y provocar definitivamente las iras de la opinión pública y los gobiernos, tras trece meses de horribles escenas de asedio y muerte en Sarajevo.

Hoy, martes, los comandantes croato bosnio, Milivoje Petkovic y musulmán, Sefer Halilovic, se entrevistarán para tratar, una vez más, de que sus formaciones militares dejen de enfrentarse en Herzegovina y Bosnia central.

Radio Bosnia informó ayer de que los combates han remitido en las zonas de Herzegovina, donde se enfrentan croatas y musulmanes y donde están los cascos azules españoles, que no pueden moverse todavía con la libertad que teóricamente se les garantiza.

Aviones de la OTAN vigilan, día y noche, el cielo de Bosnia en prevención de que algún aparato, serbio sobre todo, alce vuelo tras haber declarado las Naciones Unidas cerrado el



Una de las frecuentes escenas de horror en la guerra en Bosnia.

espacio aéreo bosnio.

M.R. se considera uno de los mejores francotiradores del Ejército croata de Bosnia-Herzegovina, pero sin embargo sus ideas acerca de la guerra entre musulmanes y croatas de Mostar, capital de Herzegovina, se oponen a su actividad bélica.

«Es una locura de guerra, musulmanes y croatas siempre hemos vivido como hermanos y ahora nos matamos. Esto no

puede continuar», dice mientras fuma un cigarrillo detrás de otro.

Este joven de 23 años prefirió no decir su nombre ni permitió que se le hicieran fotos pero sí accedió a conversar con Efe mientras esperaba en la zona croata, junto a otras personas, a que un familiar pudiera salir del barrio musulmán en un autobús escoltado por las tropas españolas. M.R. es musulmán de madre croata y su vida se ha desarrollado en Mostar.

## Peligro de rebelión en la Flota del Mar Negro, por las «provocaciones» de Ucrania

□ **MOSCU/EFE.**- El comandante de la Flota del Mar Negro, vicealmirante Eduard Baltin, advirtió a la Fiscalía ucraniana ayer, lunes, de que los intentos «ilegales» de Ucrania de hacerse con el control de la Armada amenazan con una rebelión entre los marinos rusos.

«Las acciones ilegales del Ministerio de Defensa de Ucrania desestabilizan la situación en la Flota y amenazan con un estallido social y actos de protesta que rebasarán el marco legal», denunció Baltin, nombrado en el cargo conjuntamente por los líderes ruso, Boris Yeltsin, y ucraniano, Leonid Kravchuk.

Las relaciones entre Rusia y Ucrania a raíz de la disputada Flota -que habían acordado «compartir» hasta el fin de 1995- se han agravado en las últimas dos semanas hasta el punto de que Kravchuk pidió la noche del domingo negociaciones urgentes con Yeltsin.

Hasta el día de ayer, 203 embarcaciones auxiliares, que suponen casi todas las de la Flota, izaron la bandera rusa de San Andrés en protesta por los intentos de Ucrania de imponer su control sobre la Armada y las bases navales, así como por

las miserables condiciones de vida.

Los 150 buques de guerra no participan en la protesta.

El Comandante de la Flota, en un mensaje oficial al Fiscal General de Ucrania, Viktor Shishkin, protestó por las «acciones unilaterales de Ucrania para apoderarse de la Flota y las medidas discriminatorias que menoscaban los derechos y las garantías sociales de los marinos y sus familias».

Según Baltin, quien por primera vez toma una postura claramente prorrusa en la disputa por la flota, la acción de protesta de los marinos rusos había sido causada por el mando militar de Ucrania, que dio el visto bueno al secuestro de un barco de la Armada por oficiales ucranianos.

Otra fuente del descontento es, según Baltin, la mísera remuneración que paga Ucrania a los marinos, que «les sitúa al borde de la pobreza».

El comandante reprochó implícitamente a Yeltsin y a Kravchuk por su pasividad respecto a la Armada, al señalar que los marinos rusos, al izar la bandera de San Andrés, pretenden «atraer la atención de ambos presidentes a la necesidad de elaborar un estatus.

## Cientos de personas muertas y miles de heridas en la huida de Nagorno Karabaj

□ **GINEBRA/EFE.**- Cientos de personas murieron en los últimos 30 días al intentar abandonar el enclave de Nagorno Karabaj que se disputan Armenia y Azerbaiyán, según la Alta Comisaría de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

La guerra que desde hace cinco años libran estas dos repúblicas de la antigua URSS, enfrentadas por la fiebre étnica y el sentimiento nacionalista, ha causado hasta el momento unos 2.500 muertos y cientos de miles de refugiados y desplazados.

Según la ACNUR, la mayoría de los más de 65.000 azeríes que huyeron a finales de abril de Nagorno Karabaj hacia las montañas de la región de Kelbajar (Azerbaiyán), logró llegar a la ciudad de Dashkezan, pero miles necesitaron tratamiento médico y se practicaron cientos de amputaciones.

De acuerdo con testimonios recogidos por la ACNUR entre los supervivientes, cientos de mujeres, ancianos y niños murieron en las montañas de Kelbajar y algunos se suicidaron ante el dolor que les produjo haber perdido sus casas y familiares.

## España ofrece su mediación para la búsqueda de una solución al conflicto

La ACNUR cree que miles de personas continúan atrapadas en las montañas intentando buscar el camino hacia un lugar seguro y lejos de las líneas de fuego abiertas por las tropas de Armenia y Azerbaiyán en el disputado enclave de Nagorno Karabaj.

«Si la guerra no acaba este año, la población tendrá que hacer frente a una situación mucho peor que la de los refugiados porque al menos éstos tendrán una red de asistencia», declaró el responsable de la ACNUR en la capital armenia, Yerevan, Binod Sijapati.

### OFRECIMIENTO ESPAÑOL

El embajador de España ante Rusia y otros países de la antigua URSS, Eugenio Bregolat i Obiols, planteó ayer, lunes, en la capital armenia la participación de

España en la búsqueda de una solución al conflicto entre Armenia y Azerbaiyán por el enclave de Nagorno Karabaj.

Tras una ceremonia protocolaria en la que el embajador español presentó al vicepresidente armenio, Gagik Arutiunián, las cartas que le acreditan como representante de España en Armenia, los dos conversaron sobre el conflicto de Nagorno Karabaj y las posibilidades de cooperación económica entre ambos países.

Bregolat i Obiols manifestó que «España está a favor de la solución pacífica del conflicto dentro del marco de la ONU y de la Conferencia de Seguridad y Cooperación en Europa (CSCE)», y ofreció los esfuerzos de Madrid como «mediador activo en las conversaciones de paz».

La visita del embajador español a Armenia se produce en vísperas de que España asuma la presidencia del Consejo de Seguridad de la ONU, lo que hará más activo su papel en la pacificación del conflicto.

Arutiunián aseguró que «Armenia siempre estuvo y estará a favor de una solución pacífica del conflicto».

# Nace una Nueva Leyenda

## Nuevo Jeep Grand Cherokee

Sólo Jeep podía superar su propia leyenda de resistencia y fiabilidad, dando un nuevo sentido al símbolo de la aventura y a la marca que define toda una categoría de coches.

Así nace el Jeep Grand Cherokee,



superando la leyenda. Un coche con el que disfrutar las más altas

sensaciones que le pueda ofrecer un turismo de gran lujo y las altas prestaciones del líder indiscutible en la tracción a las cuatro ruedas.

Con la posibilidad de elegir entre la versión **LAREDO** con motor de 6 cilindros y un completo equipamiento que incluye ABS a las cuatro ruedas, sistema Quadra-Trac® de tracción permanente a las cuatro ruedas, programador de velocidad, aire acondicionado, ... Siendo el único coche de su segmento que además incorpora Airbag en el volante. **TODO DE SERIE.**

O la versión **LIMITED** con motor de 8 cilindros y 215 CV, y el equipamiento de serie más extenso de su categoría.

Así es la nueva leyenda de Jeep.

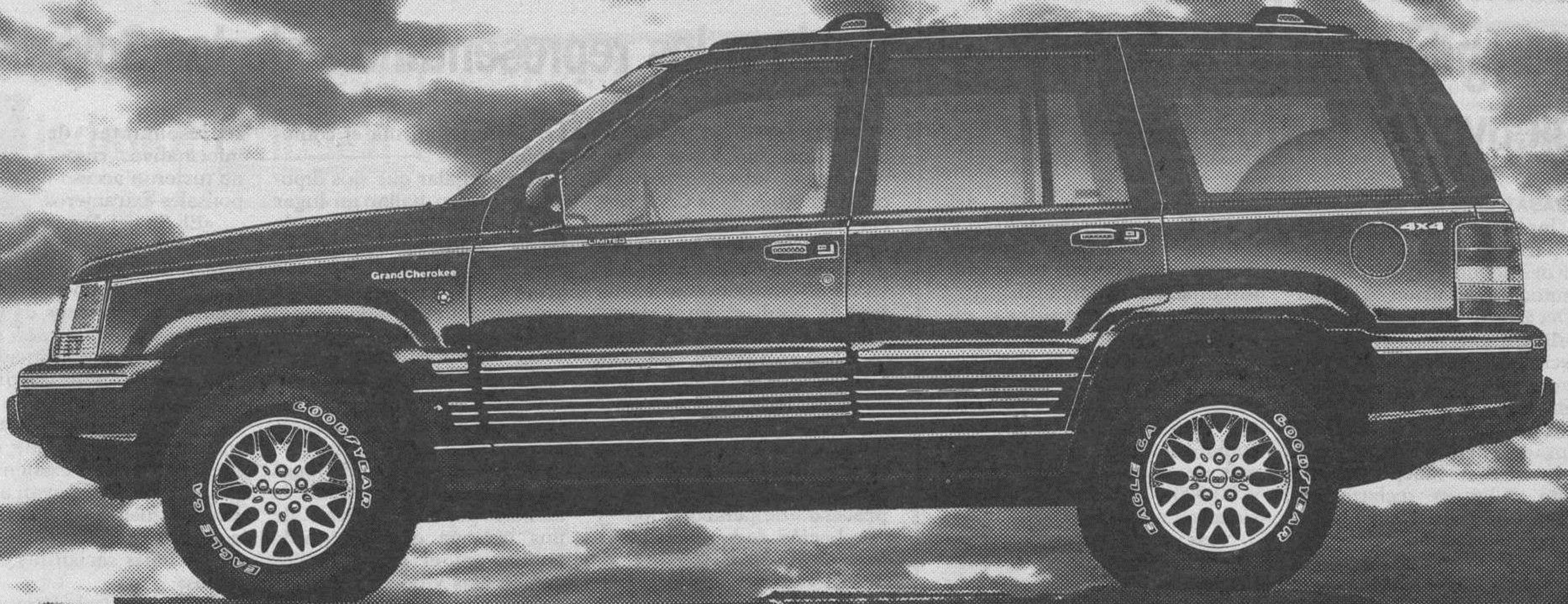
**Jeep Grand Cherokee Laredo**

**3.796.067 ptas.\***



**Jeep**  
La Leyenda Americana.

Jeep es una marca registrada de Chrysler Corporation.



\*IVA, impuesto de matriculación y transporte incluidos.



### RED DE CONCESIONARIOS OFICIALES CHRYSLER-JEEP EN ESPAÑA

• **ALAVA** (945) Vitoria: AUTO ABENDAÑO, S.A. 28 71 52 • **ALBACETE** (967): TALLERES CHINARES, S.A. 21 46 39 • **ALICANTE** (96): VALGAUTO, S.L. 528 31 22 • **ALMERIA** (951): DISTRIBUCION DE TURISMO, S.A. (DITURSA) 25 71 44  
 • **AVILA** (918): MOTORSYS, S.A. 25 40 57/22 20 99 • **BADAJOS** (924): VEHICULOS INDUSTRIALES CABRERA, S.A. (VEHICASA) 24 55 40. Villanueva de la Serena: (VEHICASA) 84 32 61 • **BALEARES** (971) Palma de Mallorca: WORLD CARS, S.A. 46 32 58. Ibiza: PITIUSAS CARS, S.L. 19 04 98 • **BARCELONA** (93): LLASAX MOTOR, S.A. 410 76 77/491 51 55. TALLERES TODAUTO, S.A. 231 44 74/231 32 95. Granollers: PENTA STAR, S.A. 870 64 62. Mataró: MARMESOR 799 66 61. Sabadell: OLRAIT, S.A. 712 22 39 • **BURGOS** (947): BRIMOTOR, S.L. 48 19 18 • **CACERES** (927): VEHICASA 21 28 98 • **CANARIAS** (928) Las Palmas: VEMASA 27 20 13. (922) Santa Cruz de Tenerife: VEMASA 22 92 79  
 • **CASTELLON** (964): COMAUTO SPORT, S.A. 25 05 31 • **CIUDAD REAL** (926): VDA. DE ALEJANDRO GARCIA GOMEZ, S.A. 25 49 58. Valdepeñas: (AUTOVAL) 32 31 08 • **CORDOBA** (957): COMERCIAL ROCHI, S.A. 29 40 66/49 13 33  
 • **CORUÑA (LA)** (981) Santiago de Compostela: TALLERES CASTRO, S.L. 59 14 00 • **GERONA** (972): TECNICAMER, S.L. 21 72 50 • **GRANADA** (958): Santafé: AUTOBAEZ, S.A.L. 44 27 58. Motril: AUTOBAEZ, S.A.L. 60 30 11. Granada: USA MOTOR, S.L. 20 31 09 • **GUADALAJARA** (911): ALGEINSA 23 19 11 • **HUELVA** (955): ONUMOVIL, S.A. 23 50 12 • **JAEN** (953): YANKEE MOTORS, S.L. 26 08 20 • **LEON** (987): BELTRAN AUTOMOVILES, C.B. 22 54 00 • **LERIDA** (973): MAXI MOTOR, S.A. 21 03 13 • **LUGO** (982): ABC AUTOMOTRIZ, S.A. 20 20 00 • **MADRID** (91): NASCAR 542 66 36/399 44 62/594 42 93. Majadahonda: NASCAR 634 44 80 • **MALAGA** (952): CARS MALAGA, S.A. 31 66 00  
 • **MURCIA** (968): CAYUELAS MOTOR, S.L. 20 04 90 • **NAVARRA** (948) Pamplona: NAVARRA MOTOR, S.A. 17 41 07/13 17 00 • **OVIEDO** (98): PRINCIPALUTO, S.A. 528 34 31. Gijón: PRINCIPALUTO, S.A. 516 10 82 • **RIOJA (LA)** (941) Logroño: AUTOMOVILES VARA DEL REY, S.A. 20 86 09/20 68 27 • **SALAMANCA** (923) AUTOMOVILES GACPRE, S.A. 22 22 14 • **SANTANDER** (942): BRIO MOTOR, S.A. 36 23 67. • **SEGOVIA** (911): GUJADAMOTOR, S.L. 43 22 61 • **SEVILLA** (95): AGROTRACTOR SEVILLA, S.A. 467 19 00. DISLER, S.A. 452 44 00 • **SORIA** (975): AGRIMOTOR SORIA, S.A. 23 12 56 • **TARRAGONA** (977) Reus: TRANSTURBO, S.A. 34 06 04 • **VALENCIA** (96): SELGAS, S.A. 385 69 01. AUPESA 369 00 06 • **VALLADOLID** (983): NUEVO AUTO SPORT, S.A. 37 48 87 • **VIZCAYA** (94) Erandio: ALFAVI, S.A. 467 60 00 • **ZAMORA** (988): BASILIO PERAL, S.L. 51 26 70. Benavente: BASILIO PERAL, S.L. 63 07 69 • **ZARAGOZA** (976): AUTOMOVILES SAGASTA, S.A. 27 29 96/41 54 35.

Bozell

# Guerra de Perot contra el Tratado de Comercio con México y Canadá

FRANCISCO ROQUE BACARREZA  
WASHINGTON/EFE

El conservador y multimillonario texano Ross Perot inició una cruzada nacional contra el Tratado de Libre Comercio (TLC), y su oposición aparece como el mayor obstáculo para la consolidación del acuerdo comercial de EEUU con México y Canadá.

El político intenta tocar nuevamente la fibra más sensible de los ciudadanos y sostiene que «EEUU no puede darse el lujo de perder uno solo de sus puestos de trabajo», porque la astronómica deuda pública de casi cuatro billones de dólares sitúa a la economía estadounidense en una situación desfavorable.

La campaña nacional lanzada por Perot el domingo por la noche, por medio de un espacio alquilado en una de las principales cadenas de televisión, comienza en un período previo al debate que debe iniciarse en los próximos meses en el Congreso.

Apoyado en su movimiento político conservador «United We Stand» (Estamos Unidos), Perot propuso a los ciudadanos enviar una carta con cinco copias expresando su apoyo u oposición al TLC.

En el programa televisivo, caracterizado por el lenguaje sencillo y claro de fácil comprensión para el público, Perot propuso el envío de una copia

## Toca la fibra más sensible de los norteamericanos, para conservar sus puestos de trabajo

del voto al presidente Bill Clinton, las otras a sus congresistas de distrito y la última a «United We Stand» para su contabilización.

«Es el voto ciudadano contra el poder económico del lobby», dijo Perot en tono desafiante, como parte de su campaña para tratar de demostrar a los políticos que el pueblo estadounidense no apoya el TLC.

Se calcula que México gastó desde 1989, al menos, unos 25 millones de dólares en grupos de presión en EEUU (principalmente en Washington) para convencer a los políticos y fuerzas económicas de la importancia y utilidad del acuerdo comercial.

Perot desafió el poder económico del «lobby» financiado por México y las grandes corporaciones estadounidenses que apoyan el TLC y expresó su esperanza de que esa fuerza sea derrotada por el voto de los ciudadanos.

La fuerza política adquirida por Perot, que logró el 19 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales del pasa-

do 3 de noviembre, cuenta con el respaldo de numerosos sindicatos que también son opositores al TLC.

«United We Stand» demostró ser una fuerza política nutrida por activistas y ciudadanos desilusionados con los dos partidos políticos tradicionales estadounidenses.

Durante la campaña electoral, el manifiesto antagonismo de Perot al TLC provocó importantes caídas en la sensible Bolsa de México.

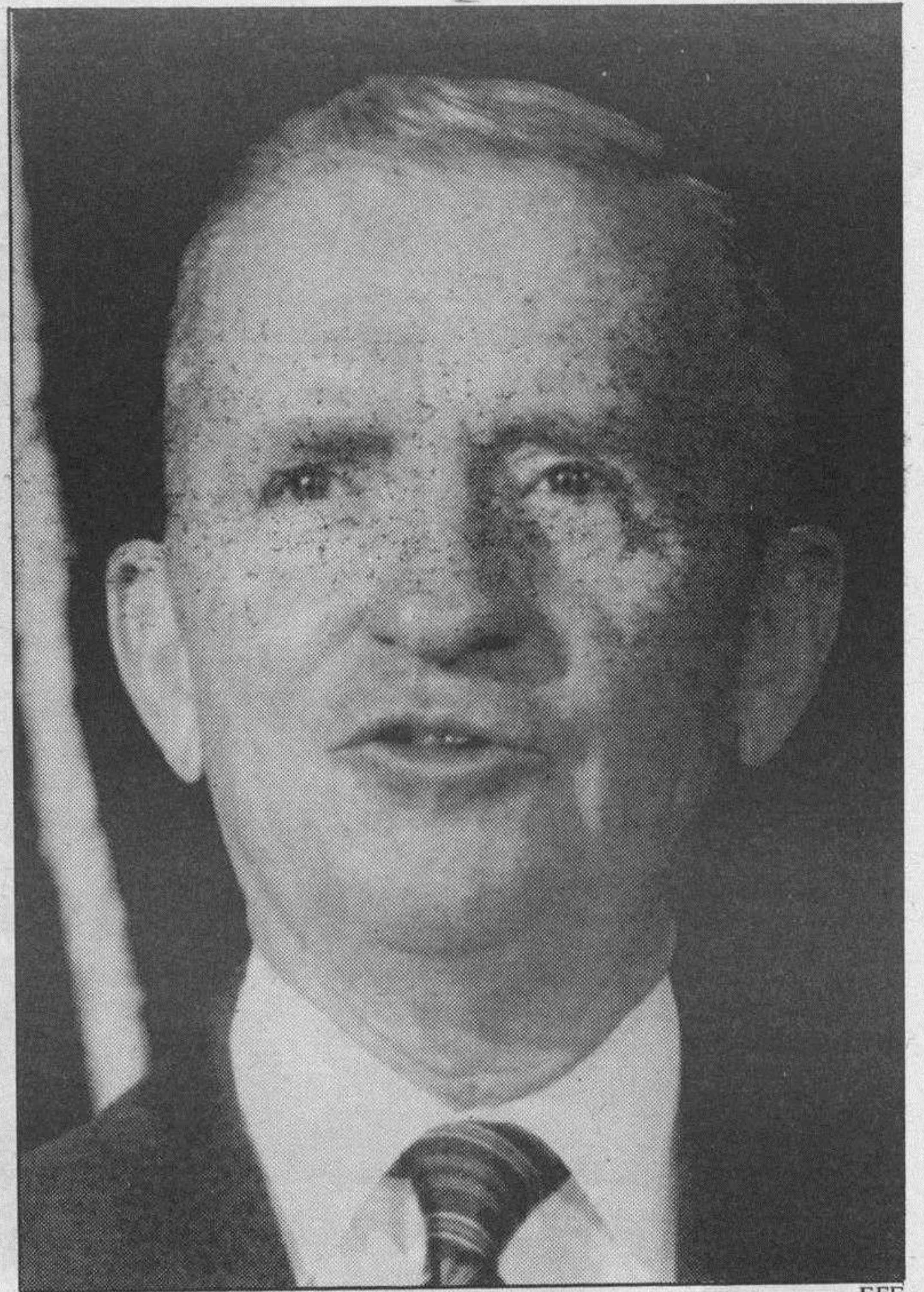
El Gobierno del presidente Bill Clinton proyecta enviar al Congreso el texto del TLC al comienzo del próximo período legislativo, previsto para el 7 de septiembre, para su debate en el Legislativo.

Mickey Kantor, representante comercial de EEUU con rango ministerial, asegura que el acuerdo comercial norteamericano entrará en vigor el primero de enero de 1994.

Leon Panetta, director de presupuesto de la Casa Blanca, dijo hace un mes que el TLC «está muerto», porque en ese momento no contaba con el suficiente respaldo en el Congreso para su aprobación.

El acuerdo fue aprobado la semana pasada en su primer trámite legislativo por la Cámara Baja (diputados) de Canadá, falta aún el Senado. Se da por descontado que será apoyado por el Congreso de México.

El texto de más de 2.000



Perot se opone al Tratado de Libre Comercio con México y Canadá. EFE

páginas del TLC fue suscrito por los presidentes de EEUU y México, y el primer ministro de Canadá, el pasado 17 de diciembre, después de una negociación en un tiempo «record» de menos de dos años.

Canadá y Estados Unidos ya

tienen en marcha un acuerdo comercial bilateral desde 1989.

El TLC proyecta la creación de la zona de libre mercado norteamericana, con una capacidad económica de más de seis billones de dólares y 370 millones de consumidores.

## Desbloqueo al proceso del referéndum en el Sáhara, objetivo de Butros Gali

RABAT/EFE.- La aceptación por las partes del testimonio oral para identificar a los votantes y desbloquear el referéndum de autodeterminación del Sáhara Occidental es el objetivo de la primera gira por la zona que el secretario general de la ONU, Butros Gali, inició ayer, lunes, en Rabat.

Propuesta por la ONU y aceptada en principio por Marruecos, el independentista Frente Polisario rechaza esa fórmula de identificación, ya que conduciría a la «homologación» como votantes de miles de súbditos de presunto origen saharauí que se desplazaron desde el territorio reconocido como marroquí a la ex colonia española al comienzo del proceso referendario, hace año y medio.

La fórmula consiste en que bastaría una declaración verbal de esos presuntos saharauis en la que se identificasen como tales para convertirlos en votantes -previo testimonio también oral de sus jefes tribales-, cuando sólo una minoría de ellos puede ahora acreditar documentalmente su origen saharauí.

De aceptarse ese medio de identificación -y según Marruecos-, serían hasta 120.000 los presuntos saharauis que se sumarían como votantes a los 73.497 que figuran en el censo

colonial español de 1974, del que el Frente Polisario sólo concede una corrección aumentativa del 10 por ciento, previa acreditación documental.

Según se considera en medios diplomáticos en Rabat, Marruecos «no necesita», sin embargo, la aceptación como votantes de los 120.000 aspirantes, ya que la «homologación» como saharauis de sólo algo más de la mitad -entre 70.000 y 80.000- le garantizaría ya la victoria en la consulta.

Pese a reconocer la persistencia de divergencias entre las partes sobre el «testimonio» de identificación, Gali anunció en su último informe al Consejo de Seguridad de la ONU que la Comisión de identificación encargada de establecer la lista de votantes comenzará su trabajo «en la primera quincena de junio».

Aunque en el informe no se explica, en medios diplomáticos se considera que este trabajo «sobre el terreno» consistirá en el reparto de tarjetas de elector entre aquellos saharauis cuyo origen no discuta ninguna de las partes, es decir, los que figuran en el censo español o pueden acreditar documentalmente su identidad.

Posteriormente, este reparto podría extenderse conforme se logre lo que en el informe de Gali se califica de solución.

## Severa advertencia de la Presidencia de Rusia a los representantes de los Soviets

MOSCU/EFE.- La Presidencia de Rusia lanzó ayer, lunes, una severa advertencia a los organizadores de la Conferencia de representantes de los Soviets de todos los niveles para que se abstenga de convertir el citado evento en un foro de ataques contra el presidente Boris Yeltsin.

El «congreso de los Soviets», convocado para mañana, martes, por el líder del Parlamento, Ruslán Jásbulátov, tiene como objetivo precisar la posición de estos órganos de poder frente al proceso de elaboración y aprobación de la nueva Constitución.

«El carácter de los preparativos de la conferencia de los representantes del poder soviético y la agresividad de las últimas declaraciones del presidente del Parlamento no dejan dudas sobre las intenciones de sus organizadores», se afirma en un comunicado de prensa difundido por la Presidencia de Rusia.

Se trata -añade el documento- de incorporar a los Soviets de todos los niveles en los ataques contra Yeltsin y de contraponerlos a la Conferencia Constitucional (que se reunirá el próximo 5 de junio) a fin de alterar su desarrollo.

«Es una táctica peligrosa que puede llevar sólo al desprestigio y al aislamiento de

los Soviets», afirma el comunicado.

Tras señalar que «los diputados pueden hallar un lugar digno en la vida política de la nueva Rusia», los insta a no dejarse «manipular por un grupúsculo de personas que representan el pasado y no el futuro de Rusia».

El comunicado de prensa contiene fuertes ataques contra Jásbulátov, a quien se acusa de anteponer sus intereses personales a los del país.

«Sus últimas declaraciones (de Jásbulátov) desnudan la esencia política y moral de una persona que llegó a la política en el grupo de los demócratas y que culmina su carrera bajo las banderas de las quimeras comunistas, rechazadas por el pueblo», puntualiza la declaración.

### PETICION DE JASBULATOV

El presidente del Parlamento de la Federación Rusa, Ruslán Jásbulátov, pidió ayer, lunes, que el proyecto de Constitución del presidente Boris Yeltsin sea sometido a referéndum junto a otros dos proyectos para reflejar mejor las principales tendencias políticas que se observan en el país.

Jásbulátov, principal adversario de Yeltsin, hizo estas declaraciones en una «reunión de trabajo» con

representantes de medios informativos rusos a la que no tuvieron acceso los corresponsales extranjeros.

«El Soviet Supremo (Parlamento) está dispuesto a tomar la iniciativa de preparar y celebrar un referéndum sobre tres proyectos de Constitución», dijo el líder de la Cámara a los informadores, según la agencia oficial ITAR-TASS.

Agregó que tal planteamiento obedece a que en la sociedad rusa «existen tres grupos: los que apoyan a Yeltsin, las fuerzas democráticas y centristas y los partidarios de las ideas socialistas comunistas».

Mientras Jásbulátov insistió en la necesidad de someter a consulta varios proyectos de Constitución, lo que a juicio de sus detractores constituye una maniobra para bloquear el texto constitucional elaborado por los colaboradores de Yeltsin, la Presidencia la emprendió contra el líder de la Cámara.

Jásbulátov es el promotor de la reunión que celebrarán hoy, martes, en Moscú representantes de los Soviets de todos los niveles para precisar sus posiciones frente al «proceso constitucional».

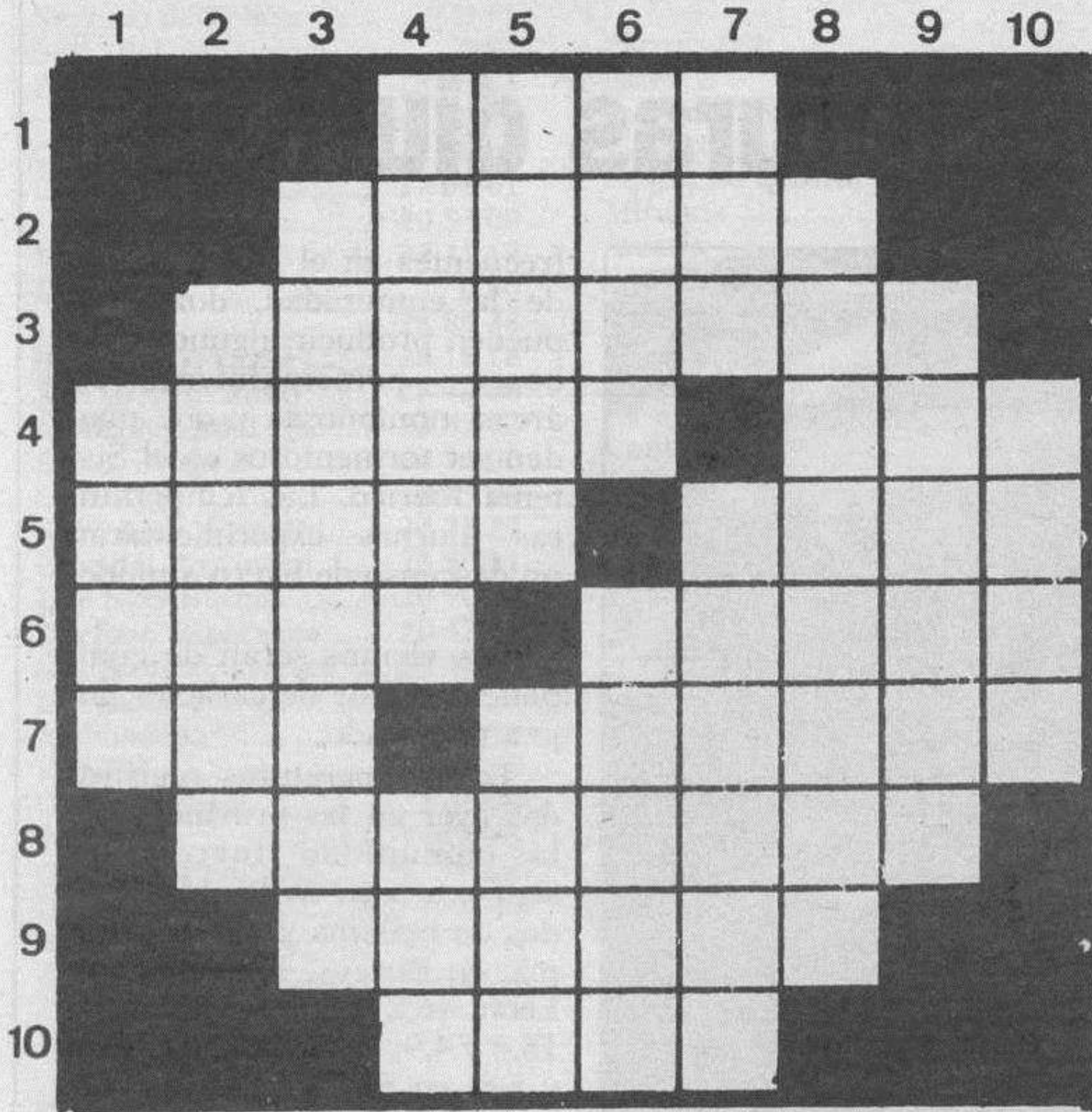
La Presidencia de Rusia lanzó ayer una severa advertencia a la Conferencia de representantes de los Soviets.







● CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**— 1: Nombre de varón. 2: Cáraba, autillo. 3: Lodazal o pantano. 4: Esclavo de los lacedemonios (pl.) Planta hortense. 5: Coche de los ferrocarriles. Rostro. 6: Tejido de algodón. Océanos. 7: (al rev.) Dádiva, regalo. Fijador para el pelo. 8: Juego en que una peonza derriba ciertos palillos colocados en una mesa. 9: Cada siete días. 10: Insípido.

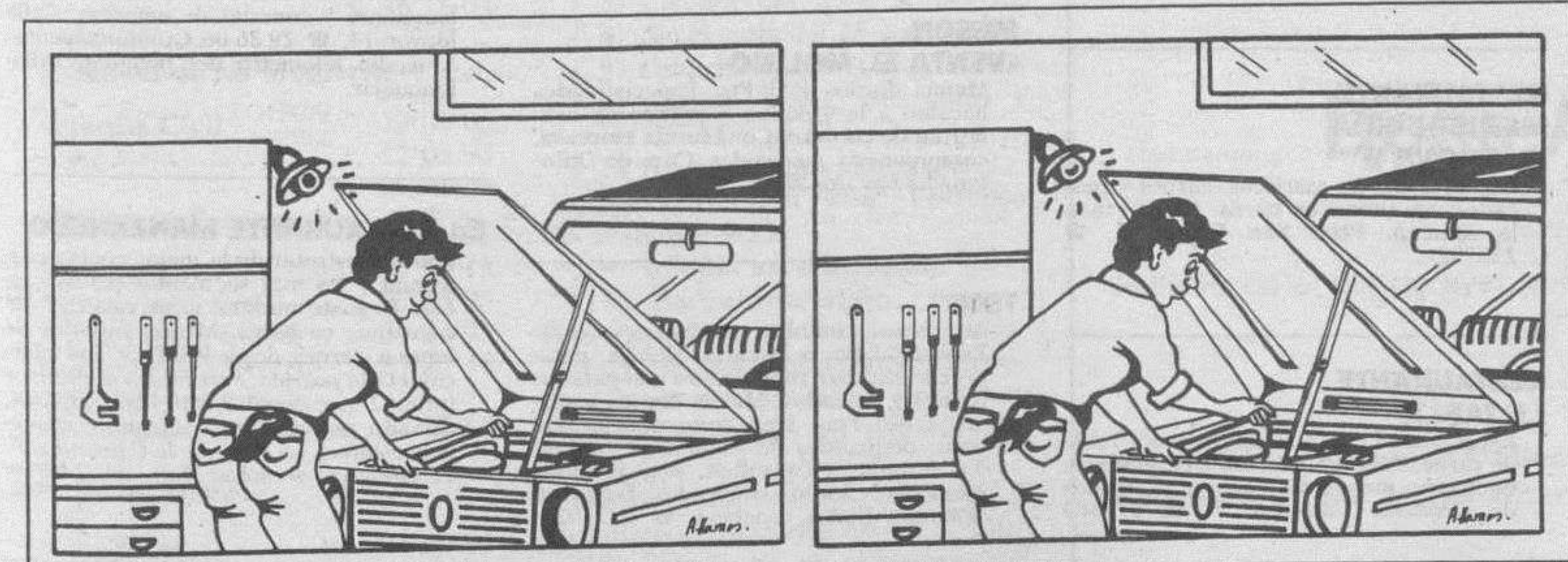
**VERTICALES.**— 1: Nombre de varón. 2: Grito. 3: Persona que muere por sofocación (pl.). 4: Filósofo griego, discípulo de Sócrates. Parte del año. 5: Ayudan a subir. Rumiante de pelo rojizo, y cuernos en forma de pala. 6: Planta gramínea, originaria del antiguo continente (pl.). Borrachera (pl.). 7: Personaje bíblico. Medio. 8: Propio del nácar o parecido a él (fem.). 9: Región histórica y administrativa del NE. de Francia. 10: Floja y macilenta.

● SOPA DE LETRAS



Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Catedrales famosas.**

● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

CAPITAL INDONESIA  
CIELO DE LA BOCA

SITIO O LUGAR  
HOGAR, FOGON

FELIDOS DOMESTICOS  
ENTREGA

NARRACION SUCINTA

UN ARTE MARCIAL  
VOZ PARA NEGAR

ROSTRO, SEMBLANTE  
PRINCIPE ARABE

SIMBOLO DEL OSMIO  
SENSACION OLFATIVA

PONER LIMPIO

QUINTAL METRICO  
TAL VEZ

ANTIGUA MONEDA CHINA  
JOFAINA

LICOR JAPONES DE ARROZ

SE ATREVE  
NOVILLO DE 2 AÑOS

PERIODO GEOLOGICO  
150 ROMANO

UNA FRUTA  
CONCEPTO

PALMERAL EN UN DESIERTO

VENDER A CREDITO  
PRENDA O CUALIDAD

EN BOXEO, FUERA DE COMBATE  
ROZADURA

TIEMPO VIVIDO  
AUTILLO, AVE RAPAZ

DECAMETRO CUADRADO  
METAL AMARILLO

DIOS GRIEGO DE LOS VIENTOS  
EXISTE

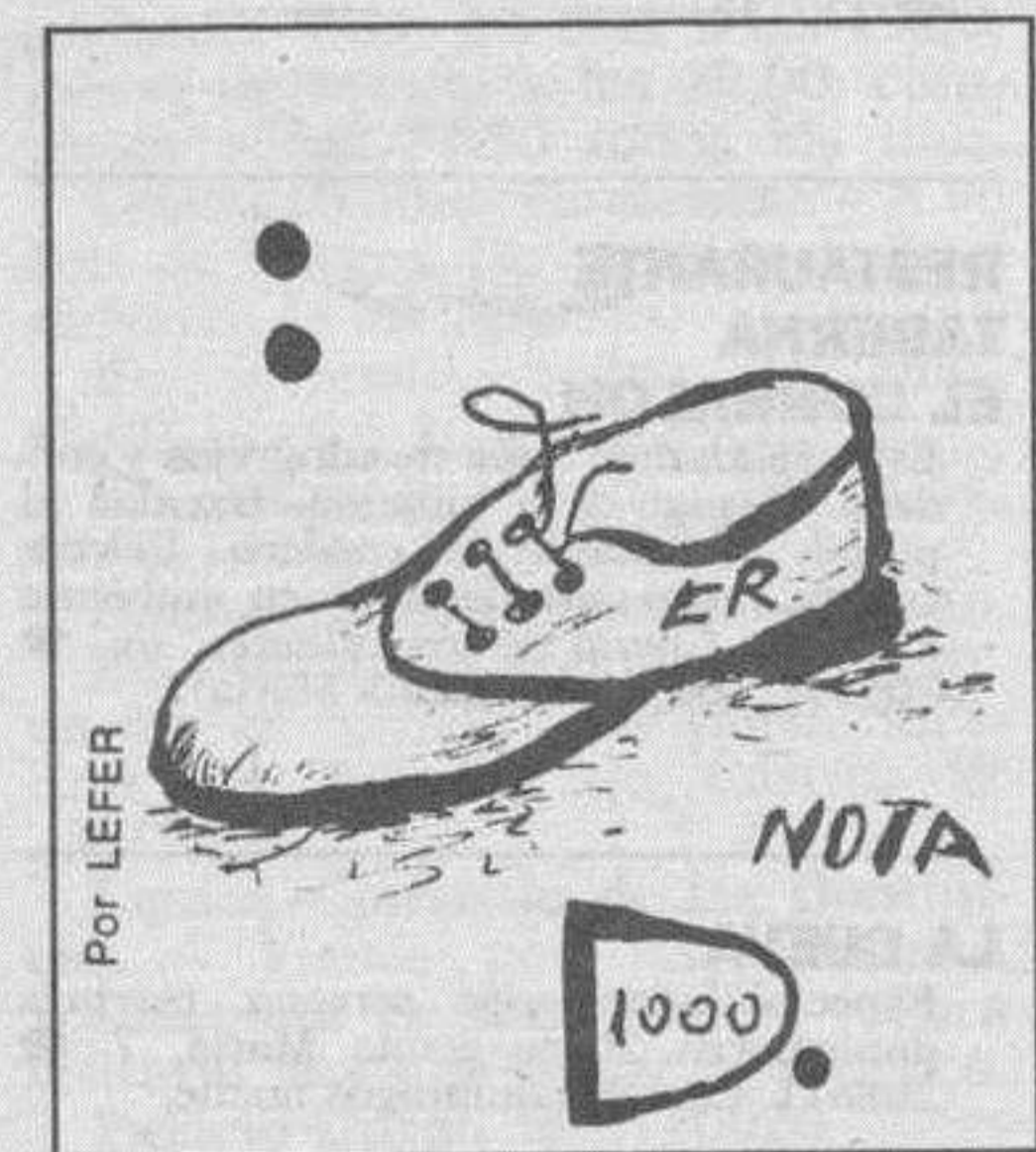
RIO DE LA PROVINCIA DE LUGO

OBSERVAR DESDE UNA ALTURA  
CAMPEONES

COMUNIDAD DE ESTADOS INDEPENDIENTES

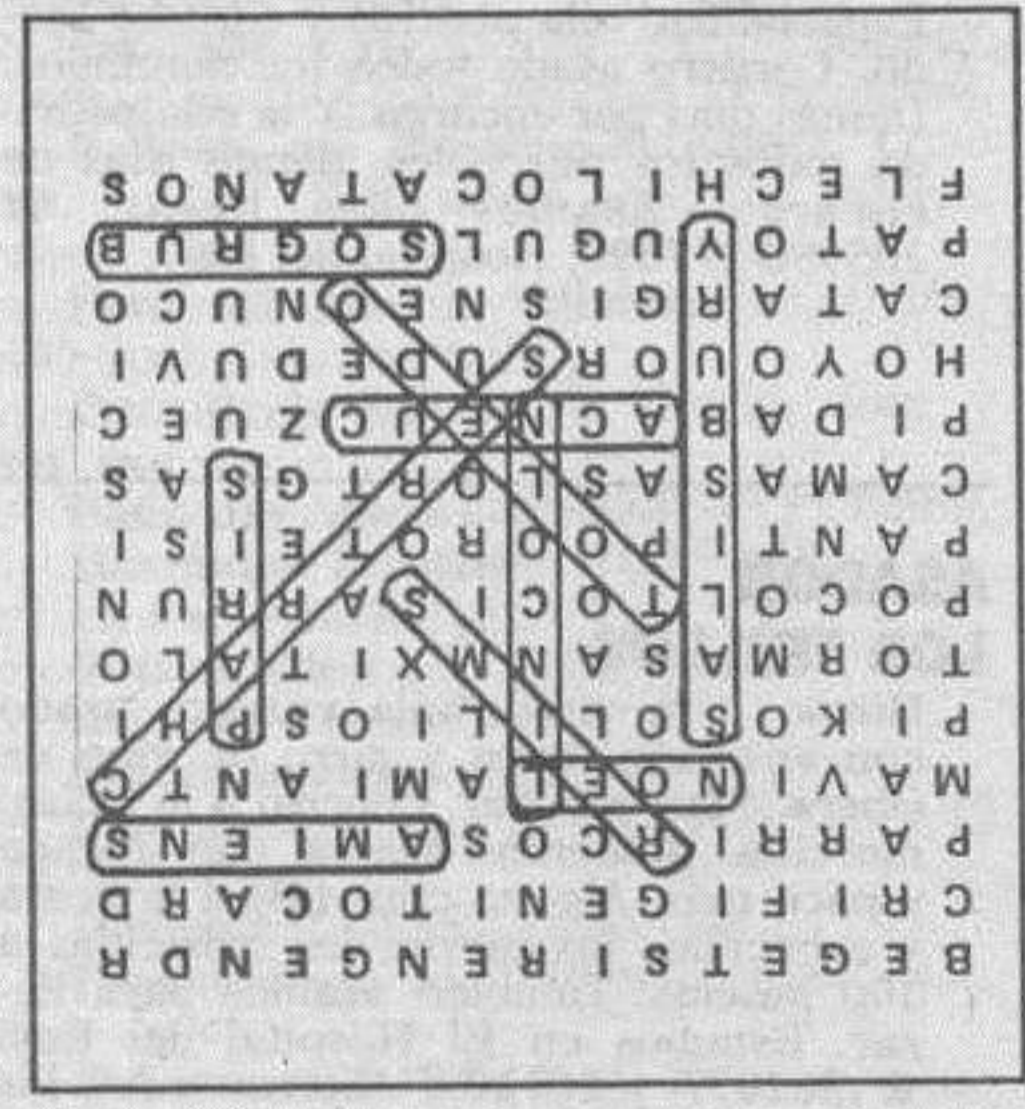
PINTURAS AL ACEITE

● JEROGLIFICO

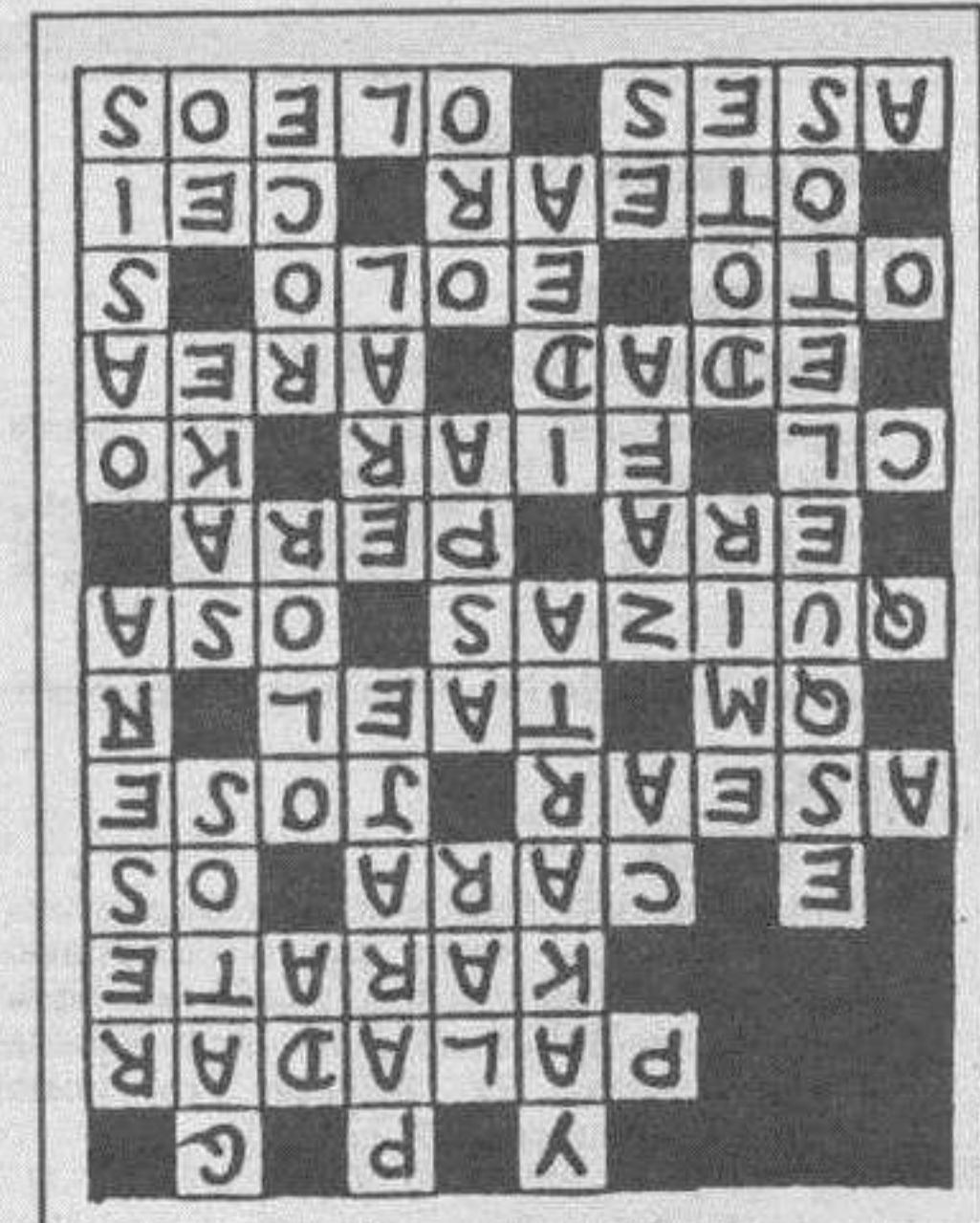


¿Qué oficio tiene el novio de tu sobrina?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



● AUTODEFINIDO

**JEROGLIFICO**

Es zapatero remendón.

**SOPA DE LETRAS**

1: Faro. 2: Volante. 3: Bombilla. 4: Bolso. 5: Destornillador. 6: Párrafo. 7: Regilla. 8: Sopa. 9: Lasa. 10: Lasa.

**SIETE ERRORES**

VERTICALES.— 1: Juan. 2: Clamor. 3: Ahogados. 4: Platon. Mes. 5: Aupan. 6: Ucas. Monas. 7: Gamo. 8: Nacarina. 9: Lorena. 10: Lasa.

**CRUCIGRAMA**

HORIZONTALES.— 1: Paul. 2: Alucin. 3: Chapatil. 4: Lloras. Col. 5: Vagon. Cara. 6: Aman. 7: no. Gomma. 8: Romantina. 9: Semana. 10: Soso.

VERTICALES.— 1: Juan. 2: Clamor. 3: Ahogados. 4: Platon. Mes. 5: Aupan. 6: Ucas. Monas. 7: Gamo. 8: Nacarina. 9: Lorena. 10: Lasa.



URGENCIAS

Table listing emergency services including Policía, Guardia Civil, Comisaría, Gobierno Civil, Jfutura, Bomberos, Hospital, etc. with associated phone numbers.

Table listing services for Aranda de Duero: Bomberos, Guardia Civil, Policía Local, Guardia Civil, Cruz Roja, etc.

Table listing services for Lerma: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Roa: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Medina de Pomar: Guardia Civil, Centro de Salud.

Table listing services for Briviesca: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Belorado: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Villarcayo: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Salas de los Infantes: Guardia Civil, Ambulancia Municipal, Serv. Prev. y Salv., Centro de Salud, Cruz Roja.

Table listing services for Villadiego: Guardia Civil, Ambu. e Incendios.

Table listing services for Espinosa de los Monteros: Guardia Civil, Cruz Roja.

Table listing services for Melgar de Fernamental: Guardia Civil, Centro de Salud, Centro de A. Social, Camping, Servicio y Ayuda de Cruz Roja Española.

Table listing services for Valle de Mena: Cruz Roja.

TAXIS

Table listing taxi services: ABUTAXI, Radio Taxis.

VIAJES

Table listing travel services: Ferrocarril RENFE, Estación de Autobuses, Aeropuertos (Madrid, Bilbao, Valladolid, Vitoria, Aduana).

HORARIOS DE TRENES

Table listing train schedules with columns for Destino and Hora de salida for various routes like Barcelona, Madrid, Gijón, etc.

- List of notes and clarifications regarding train schedules, such as 'Circula del 26-6 al 7-9-93' and 'Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93'.

MONUMENTOS

Text detailing various monuments and cultural events: Catedral (9,30-13,00), Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311), Iglesia de San Nicolás, Iglesia de San Esteban, Museo Monográfico de pintura, Museo de Burgos, Monasterio de las Huelgas, etc.

COCHES DE LINEA

Text detailing bus routes and schedules: SALIDAS, Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga, Aranda de Duero, Arenillas de Pisuerga, Arrija, Barcelona, Belorado, Bilbao, Bilbao-Espinosa de los Monteros, Briviesca, Cabia, Carcedo de Burgos, Castrojeriz-Arenillas, Covalada-San Leonardo, Eibar, Fresneda de la Sierra, Frías-Oña, Fuentes de Oñoro, Gijón, Hoyalet-Roa, Irún, Laredo, León, Lerma, Logroño, Los Balbases, Madrid, Madrid (Especial VIP), Mahamud-Preseñico-Arcos, Melgar de Fernamental, Melgar de Fernamental-Osorno, Miranda de Ebro, Oña, Oña-Trespaderne, Oña (solamente temporada escolar), Palencia, Palencia (Especial VIP), Pedrosa del Príncipe-Astudillo, Peral de Arlanza-Villahoz, Poza de la Sal, Pradones-Aguas Cándidas, Hozabajas-Terminón, La Parte-Salas, Rojas-Llanos, Rioseras-Salas, Riocerezo-Salas, Pamplona, Pamplona, Pradolenguero, Quintana del Pidio-Roa.

Text detailing bus routes and schedules: Quintanilla Cabrera-Jaramillo de la Fuente, Rabé de las Calzadas, Roa de Duero, San Sebastián, San Sebastián, San Sebastián, Santander-Ontaneda, Santander, Santibáñez Zarzadura, Santo Domingo de la Calzada, Santo Domingo de Silos-Caleruega, Soria por San Leonardo-Covalada, Tinieblas de la Sierra, Tobar, Torómar, Torrelavega-Santander, Tórtolas de Esgueva, Tórtolas de Esgueva, Valladolid, Villadiego, Villadiego, Villadiego, Villahoz, Vitoria, Vitoria (Especial VIP), Vitoria-Eibar, Vitoria-San Sebastián, Vitoria-San Sebastián, Aranda de Duero, Aguilar de Campoo, Barcelona, Bilbao, Briviesca, Briviesca-Poza-Frías, Irún, Laredo, Logroño, Logroño (por Briviesca), Madrid, Melgar de Fernamental, Pamplona, Regumiel de la Sierra, Soria Casilda (Julio, Agosto y Septiembre), Santander, Sasamón-Grijalba, Soria-San Leonardo, Torrelavega-Santander, Tórtolas de Esgueva, Valladolid (solamente domingos), Villadiego, Vitoria-San Sebastián, Suiza.

Obituary notice for Doña Antonina Alonso Díez, widow of don Esteban Arroyo, who passed away on June 1st at age 86. The notice includes details about her family and funeral arrangements.



LA SEÑORA

## Doña Delfina Porres Delgado

Falleció en el día de ayer, a los 90 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenados hijos: Regina, Asunción, Felisa y Nicéforo; hijos políticos: Honorio Peña y Purificación Galiana; hermanas: Matilde y Sor Natividad, nietos, biznietos, sobrinos, tíos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, día 1, a las seis de la tarde, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, de Ciadoncha, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Ciadoncha, 1 de Junio de 1993.

## Ha fallecido en Granada el joven Manuel Mesa Madero

□ **BURGOS.**— Tras una enfermedad que se prolongó a lo largo de diez penosos años, el pasado sábado, día 29 de mayo, falleció en Granada el joven Manuel Mesa Madero.

Las exequias se oficiaron en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores, siendo seguidamente inhumados sus restos mortales en el cementerio municipal de la citada capital andaluza.

El joven fallecido, que contaba veintidós años de edad, era hermano de nuestro habitual colaborador Antonio Mesa Madero, al que desde estas líneas manifestamos nuestra más profunda condolencia, lo mismo que a sus padres don Enrique Mesa Flores y doña Amelia Madero Garrido, así como a los hermanos y demás familia doliente.

Descanse en paz.



EL SEÑOR

## Don Manuel Palacios Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 66 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: Doña Araceli Ibeas; hijos: M.ª Eulalia, Víctor Manuel, Luis Fernando y Roberto; hijos políticos: Félix, María Jesús y María Carmen; nieto: Daniel; hermana: Ignacia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 11,45, en la iglesia parroquial de Santo Domingo de Guzmán, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Plaza Dos de Mayo, n.º 18.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 1 de Junio de 1993.



LA SEÑORA

## D.ª Teresa de Jesús Marcos Gómez

Falleció en el día de ayer, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**La Dirección y tus compañeros del Hotel Cordón.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pozanos, número 11.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 1.º de Junio de 1993.



EL SEÑOR

## Don Manuel Sánchez Rodríguez

Falleció en el día de ayer, a los 53 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa: Doña Isabel Cuesta Sáinz; hijos: Ana Elisa, Rosa Isabel, Simón Samuel y María de los Angeles; hijo político: Juan Ignacio García; nieta: Andrea; padre: D. Antonio; hermanos: María del Carmen y Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora la Real y Antigua de Gamonal, efectuándose acto seguido la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pablo Casals, número 28.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 1.º de Junio de 1993.



ROGAD A DIOS EN CARIDAD  
POR EL ALMA DE  
LA SEÑORA

## M.ª del Carmen García Castresana

Falleció en Medina de Pomar, el día 31 de Mayo de 1993, a los 26 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

D. E. P.

**Su esposo, Oscar-Fabian Fernández Vivanco; padres, Isidoro y Piedad; hermana, M.ª Begoña; padres políticos, Fabián y Priscila; hermanos políticos, José Ramón Moyedo, Roberto Fernández, M.ª Asunción Ruiz de Asúa, M.ª Soledad Fernández, Luis Manuel Martínez, Susana, Delia y Carlos Fernández; abuela, Eloísa Llorena; tíos, sobrinos, primos y demás familia.**

Suplican una oración por el eterno descanso de su alma. Y agradecerán la asistencia al entierro y conducción del cadáver que tendrá lugar hoy, martes, día 1, a las cinco y media de la tarde, en la parroquia de Santa Cruz, de Medina de Pomar.

Medina de Pomar, 1 de Junio de 1993.



EL SEÑOR

## Don Emilio González Llovet

Veterinario titular jubilado

Falleció en el día de ayer, a los 69 años de edad en Briviesca, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Su apenada esposa, doña Cesárea Villacorta Alonso; hija, María del Mar; hijo político, José Ramón Serrano Sagredo; hermana, Maruja; madre política, Marina; hermanos políticos, Raúl, Luis, Teresa, Marina y María Elena; nietas, Mercedes y Teresa; sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral que se celebrará hoy, martes, día 1, a la 1,30 del mediodía, en la iglesia parroquial de San Martín, de Briviesca, acto seguido se procederá a la conducción del finado al cementerio de San José, de Burgos.

Vivía: Avda. Reyes Católicos, N.º 12 (Briviesca).

Capilla ardiente: En el Tanatorio San José de Briviesca.

Briviesca, 1.º de Junio de 1993.



LA SEÑORA

## Doña Teresa de Jesús Marcos Gómez

Falleció en el día de ayer, a los 49 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

**Sus apenados hijos: Luis José y Elisa; madre: doña Epifania; hermana: Elisa; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.**

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, martes, a las 4,15, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de las Nieves, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Pozanos, n.º 11.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 1 de Junio de 1993.

## El Real Burgos se presentará para la próxima campaña el día 21 de julio

**No habrá pretemporada fuera de España y sí en Cervera de Pisuerga**

PESA BURGOS

□ Miguel Sánchez, el técnico del equipo local, ya tiene programada la próxima temporada, o al menos lo que serán sus inicios.

De tal forma que, vista la temporada como ha resultado, quiere que sus jugadores se olviden en cuanto puedan de ella, lo que ocurrirá al día siguiente de jugar en El Plantío el último partido de la presente y funesta campaña.

Por lo tanto, el lunes 21 de junio, tras haber jugado ante el Osasuna de Pamplona la plantilla comenzará sus vacaciones que se prolongarán hasta el 21 de Julio, fecha escogida para la presentación del nuevo Real Burgos. Ese día habrá unas pruebas físicas por la mañana y por la tarde en El Plantío el consabido acto ante la afición.

### DEL 22 AL 30 EN CERVERA

Por descontado que esta pretemporada no habrá viajecito «allende» los Pirineos. El equipo no saldrá de España y se concentrará en Cervera de Pisuerga desde el 22 al 30 de julio. Después, y durante el mes



JESUS JAVIER MATIAS

Joseba Aguirre y Boerebach, que flanquean al colegiado no jugarán el domingo contra el Celta.

de Agosto, y hasta el primer domingo de septiembre en que se iniciará la competición oficial, la plantilla entrenará en El Plantío o en los campos que fijen los técnicos del club.

En este mes largo hasta que la Liga de Segunda División rompa el fuego habrá partidos de preparación, pero hasta la fecha se ignoran los rivales que puedan caer en suerte a los burgaleses, aunque también, es bastante posible, que tome parte

en algún que otro torneo veraniego.

### JOSEBA AGUIRRE Y BOEREBACH

Los jugadores del equipo local, Joseba Aguirre y Michel Boerebach, se perderán el partido del próximo domingo contra el Celta de Vigo en el Estadio de El Plantío y cuyo arbitraje estará a cargo del colegiado madrileño, José Luis Carcelén García.

El jugador vasco fue amonestado por el «referee» de turno, ha llenado el cupo de tarjetas y parece ser que será castigado por un partido.

El holandés, por su parte, está lesionado. Sufre un desgarramiento muscular en el glúteo mediano izquierdo, lo que le aparta para enfrentarse a los hombres de Chechu Rojo.

Y como final, indicar que hoy no habrá actividad para la plantilla por ser día de descanso.

**Sánchez: «Tiene que quedar resuelto en esta semana»**

□ BURGOS/PESA.- El entrenador del Real Burgos quiere que la temporada acabe cuanto antes. Confiesa que quedan tres partidos y que la obligación del equipo, pese a todo, es jugarlos a tope.

El quiere dar vacaciones cuanto antes a la plantilla, pero desea saber con los jugadores que va a contar. De ahí sus declaraciones:

«Ya he hablado con un miembro del Consejo de Administración con el único fin de clarificar posturas totales en la presente semana. Y ya no es solamente el tema de Balint sino incluso de los jugadores que, pensamos, no van a seguir porque no sean interesantes o porque tengan otras ofertas superiores a las nuestras. Por eso quiero que a todo el mundo se le aclare su futuro».

Y parece que el de Gavrill Balint puede quedar resuelto, bien hoy mismo o mañana. Está al caer la llegada de Minguella, intermediario del rumano, a nuestra ciudad para sentarse con una mesa por medio a negociar.

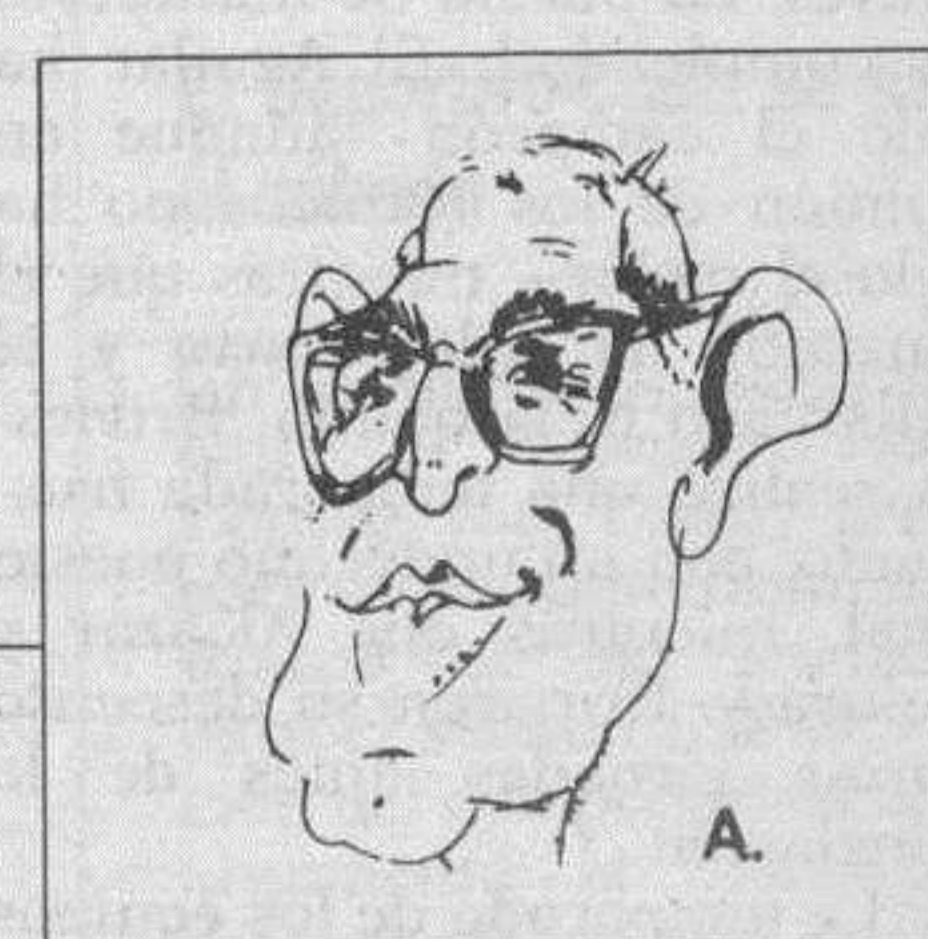
Pero, al margen de lo ya hecho, los técnicos del club local no se duermen en el asunto fichajes. El partido del pasado sábado entre el Sestao y el Barcelona B fue convenientemente «espiado», cómo lo serán varios más correspondientes a la fase de ascenso a Segunda División de este jueves.

Entre ellos, el Palencia-Elche, que será presenciado por Miguel Sánchez.

**EI GOL DE VALLECAS SUPUSO EL 26 DEL REAL BURGOS EN LA TEMPORADA.-** Emilio Fenoll volvió a repetir fortuna y adelantó a su equipo en el partido matutino que disputó en Vallecas en la mañana del domingo, aunque luego el cuadro local remontara el resultado. Con esta nueva diana del valenciano frente al «once» madrileño del Rayo Vallecano los veintiséis tantos del equipo castellano en la presente competición se reparten de esta forma: Gavrill Balint (6); Joseba Aguirre (4); Limperger, Boerebach y Loren (3 goles cada uno); Edu y Fenoll (2 cada jugador) y cierran la lista Emilio, Tendillo y Alejandro con un gol cada uno. Cifra bastante alejada, de momento, de los 40 goles conseguidos en la pasada temporada.



## TIROS INDIRECTOS



Día llegará en que el Burgos consiga una apoteosis  
Cuando logre ganar en El Plantío ¿a que sí?

Dicen que perdiendo se aprende  
Entonces el Burgos es el equipo más listo del mundo

Y también el más generoso de la Primera División  
Porque ha pasado toda la temporada haciendo regalos...

El Burgos perdió en Vallecas  
Definitivamente le partió un rayo

Casi seguro que el Cádiz acompañará al Burgos...  
... en el sentimiento

Pese a la derrota al Burgos le sacaron pañuelos  
Sí, para despedirle de la Primera División

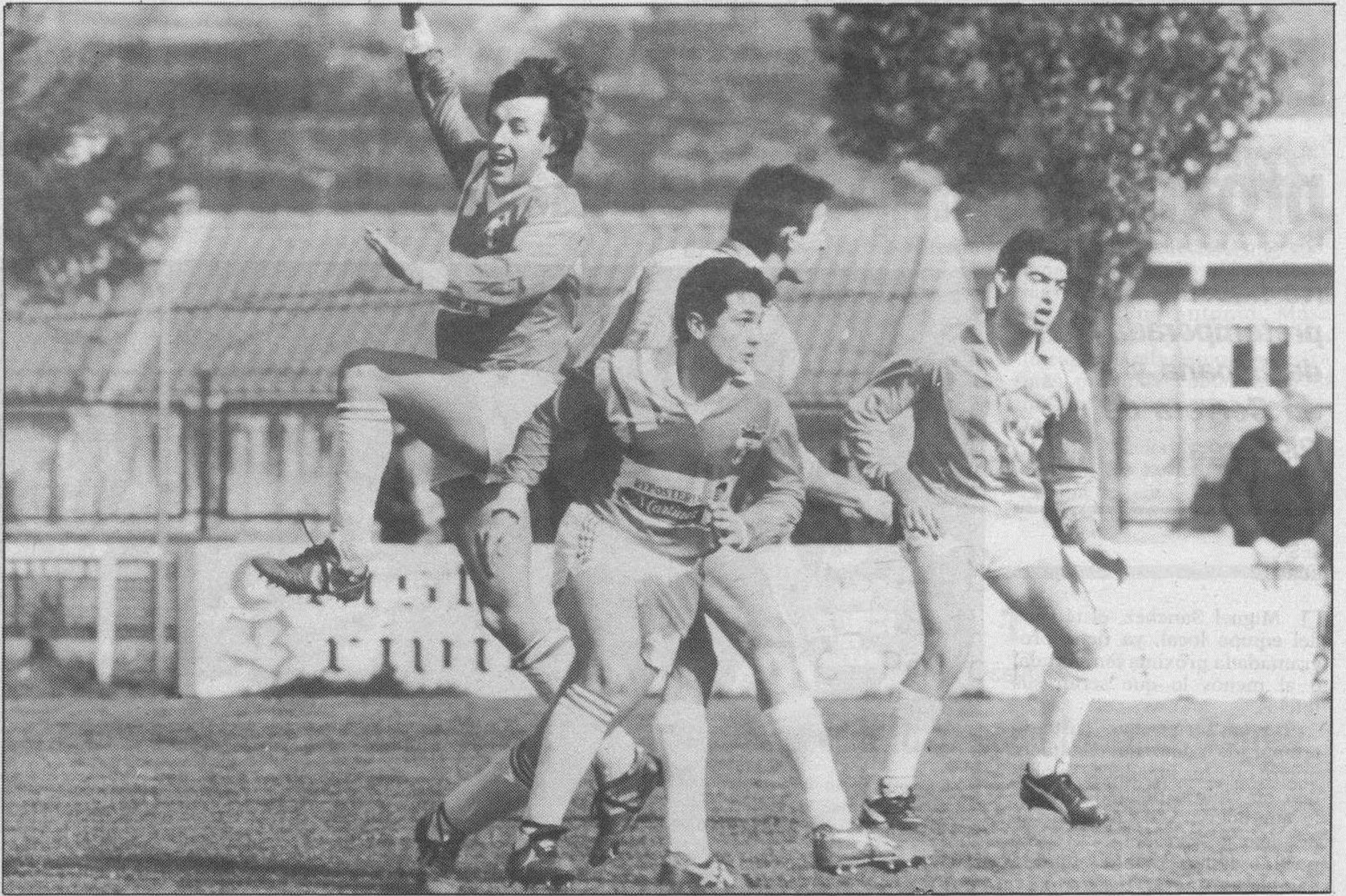
Los jugadores del Burgos cometieron errores infantiles  
Es que son como niños...

Tendillo lamenta haberse ido del Valencia  
Y nosotros también

El domingo se produjo el óbito del Burgos  
Por expreso deseo de sus «deudos»... no habrá funeral

## REGIONAL PREFERENTE

La aportación de los cinco equipos burgaleses en la Regional Preferente no ha sido especialmente afortunada. Tardajos y Villarcayo fueron los más brillantes, con una cuarta y quinta posición, mientras que el Briviesca concluía en undécima posición. El Alcázar defraudó y acabó perdiendo la categoría, mientras que el Belorado también descendió.



LORENZO MATIAS

Belorado y Briviesca, durante uno de los derbys, decepcionaron en la Liga.

## Tardajos y Villarcayo salvaron la temporada

### Alcázar y Belorado descendieron y un Briviesca decepcionante fue undécimo

□ BURGOS/J.C. MORENO.- La temporada de Regional Preferente, con cinco equipos burgaleses en liza, ha concluido con el descenso de dos de ellos y sólo el Tardajos y el Villarcayo han cumplido las expectativas marcadas en un principio. Esta categoría, poco conocida y que sufre problemas de financiación graves, ha puesto de manifiesto su complejidad. El Aguilar ha sido el campeón -aunque en opinión de los técnicos no ha sido el mejor-, mientras que el Tardajos ha sido cuarto y el Villarcayo Nela quinto. Briviesca realizó una temporada frustrante, con un undécimo puesto final, mientras que Alcázar y Belorado firmaron su descenso varias jornadas antes de la conclusión.

La temporada de los equipos burgaleses en la Preferente se divide en tres bloques. En el primero, Tardajos y Villarcayo han luchado hasta el final por alcanzar a los primeros. En segundo lugar, el Briviesca, recién descendido de Tercera División, partía como serio aspirante al ascenso y quedó apeado de los primeros puestos desde el inicio. Por último, Belorado y Alcázar han acabado hundidos en la clasificación.

El Tardajos ha sido el mejor de los cinco. Su trayectoria ha sido muy regular y sólo algunos malos partidos en su campo han sembrado algo de decepción en la afición. Sin embargo, el trabajo de Juanjo Ronda con una plantilla muy joven le ha llevado a esa cuarta posición final. «Cuando comenzó la Liga era un riesgo, ya que los veteranos del equipo fueron suplidos por jugadores muy jóvenes, recién salidos de la categoría juvenil». Juanjo Ronda, por contra, lamenta las «numerosas lesio-

nes» que mermaron y condicionaron el rendimiento de sus hombres en determinados compromisos, además de reconocer que «en nuestro campo pudimos conseguir mejores resultados». En el lado positivo el técnico

se muestra satisfecho con el cuarto puesto «y con que ningún jugador del equipo fue expulsado directamente». Además, el equipo fue el segundo equipo menos goleado de la categoría, «y resultaba muy difícil que nos hicieran goles». Los sustanciales cambios dentro de la plantilla hicieron que el Tardajos afrontase la mayoría de los partidos con cuatro defensas muy jóvenes: Fernando, Conde, Gil y José Mari, recién salidos de juveniles.

Juanjo Ronda resalta las dificultades que tiene una categoría

como la Regional Preferente y pone como ejemplo al campeón del grupo, el Aguilar: «Es muy difícil. El Aguilar ha jugado poco y ha buscado siempre el resultado. Su fortaleza y fuerza han condicionado su posición final, ya que técnicamente no son muy buenos». Ronda, pese a los resultados del Aguilar, prefiere la forma de jugar del Herrera y Guardo, destacando también al Villarcayo».

Enrique Gómez ha cumplido su primera temporada al frente del Villarcayo Nela. Este técnico, natural de Villarcayo, ha

estado vinculado siempre al fútbol vizcaíno, pero se comprometió en un proyecto de un club que aspira a contar con jugadores de la zona para el equipo. Pese al quinto puesto alcanzado, Enrique Gómez se muestra exigente: «Antes de empezar la temporada lo hubiésemos dado por bueno, pero según ha transcurrido la Liga me ha sabido a poco. Hemos sufrido altibajos, que nos han impedido estar entre los tres primeros. Pero plantilla sí que hay para eso».

En cuanto a la categoría de Preferente, Enrique Gómez considera que el nivel es más bajo que en Vizcaya, aunque avisa que hay cuatro o cinco equipos de calidad. Sus preferencias se centran en el Herrera, tercero al final, y en Las Navas, destacando la fuerza del Gaurdo. Del campeón opina de manera similar a Juanjo Ronda: «Ha sido campeón por su veteranía».

Enrique Gómez seguirá un año más al frente del equipo y anuncia que mantendrá el mismo bloque, con tres juveniles, «y no saldremos de pardiillos, aspiraremos a todo».

El Belorado ha sido, de los cinco representantes burgaleses, el peor clasificado. Andrés Rocambio fue el encargado de dirigir a este equipo en su primera temporada en Regional Preferente. Pese a no concluir la temporada, Rocambio se muestra satisfecho: «A pesar del descenso, ha sido positivo por la experiencia adquirida». La inexperiencia ha sido, en opinión de Rocambio, la principal causa del descenso: «El equipo es muy joven y ha faltado la madurez necesaria para sacar el equipo adelante; no teníamos personalidad para remontar los partidos para remontar los encuentros».

### Tres cambios en el banquillo

□ BURGOS/J.C.M.- Los equipos burgaleses inmersos en la Regional Preferente no se han visto libres de los continuos cambios de entrenador. Sólo el Tardajos y el Villarcayo, curiosamente los dos mejores clasificados, han mantenido sus entrenadores en el puesto. Juanjo Ronda y Enrique Gómez han podido trabajar a gusto y han situado a sus respectivos equipos en la cuarta y quinta posición final. En los tres clubes de la categoría, los técnicos que comenzaron la temporada no pudieron llegar hasta el final.

El Alcázar de Medina de Pomar ha sido el que más problemas ha padecido en el banquillo. La temporada la comenzó Vidal Infante, pero muy pronto la Junta directiva decidió sustituirle a causa de los malos resultados, medida que provocó serias discusiones entre los directivos del club. El Alcázar fichó entonces a José Antonio Casado, vinculado a la pasada temporada al Briviesca. Casado comenzó a trabajar, pero los resultados no mejoraron mucho y tampoco ha conseguido concluir su etapa en el equipo de Medina de Pomar.

El Belorado también ha sufrido el descenso y, como no, el cambio de entrenador. El día 6 de abril Andrés Rocambio recibía la notificación de su cese. En el Briviesca, Almería Vesga dejó su puesto a Juan José Ortiz, que concluyó una temporada marcada por el fracaso que ha supuesto no lograr una de las primeras plazas y acabar luchando por el ascenso a Tercera División.



L.L. ARAICO

Juanjo Ronda, del Tardajos.

MUNDIAL 94

# La selección española partió para Lituania y se llevó el pan y el agua

**Los encargados de la «logística» han facturado quinientos kilos de alimentos**

SERGIO AGUADO/COLPISA  
VILNA

□ La selección española de Javier Clemente llegó ayer tarde sin novedades a Vilna, donde el próximo miércoles a las seis y media de la tarde, con arbitraje del rumano Ionescu, se enfrentará a Lituania en un partido trascendental para sus aspiraciones de poder estar presente en la fase final del Campeonato del Mundo de Estados Unidos 1994.

España está obligada a conseguir el triunfo ante un debilitado combinado báltico que sueña con un empate y que no podrá contar con dos de sus mejores jugadores, Tereshkinas y Vainoras. Debido a las malas condiciones por las que atraviesa esta República Báltica, la selección ha viajado con cocinero propio, el vasco Javier Arbizu, y 500 kilos de alimentos de todo tipo, incluidos el pan y el agua, en el equipaje.

## TODOS LOS JUGADORES EN PERFECTAS CONDICIONES

Los 16 jugadores convocados por Clemente se encuentran en perfectas condiciones físicas, pero el seleccionador deberá trabajar a fondo en el apartado anímico, sobre todo con los jugadores del Barcelona, tristes por la derrota en Vigo y la pérdida del liderato. El delantero del Tenerife, Quique Estebanz, formado en los equipos inferiores del Atlético de Madrid y convocado por primera vez para la selección absoluta, centró la atención de los aficionados en el aeropuerto de Barajas y fue objeto de las típicas bromas de sus compañeros. También destacó el nuevo «look» del bilbaíno Julen Guerrero, rapado y sin su característica melena rubia a causa de su incorporación al servicio militar.

Clemente reconoció ayer la importancia de un choque en el que España no puede hacer más concesiones y ha asegurado que «será clave poder marcar al menos un gol en el primer tiempo para obligar a los lituanos a adelantar sus líneas». Angel Villar, presidente de la Federación Española, no quiso entrar en polémicas con el Barcelona a causa de la convocatoria de siete jugadores pero pidió comprensión mutua. «Deben entender que si la Liga es importante también es fundamental para todos los españoles que la selección consiga la clasificación para el Mundial». Villar no quiso revelar si alguna de las manifestaciones vertidas desde la Ciudad Condal pueden ser objeto de la apertura de algún expediente por parte del Comité de Competición.

El principal trabajo del seleccionador nacional en las



EFE

Si España quiere llegar al Mundial'94 sus jugadores tienen que superar mañana en Lituania.

próximas horas reside en elevar la moral de los siete jugadores azulgrana que conforman el bloque de la selección y que se encuentran hundidos moralmente tras la última derrota en Balaídos y la pérdida del liderato. España saldrá decididamente al ataque desde el primer momento en busca de lo que sería su primera victoria a domicilio en esta fase de clasificación. Hasta la fecha, los españoles empataron en Letonia e Irlanda del Norte sin goles y cayeron derrotados por la

mínima (1-0) en Dinamarca.

Clemente pondrá un once de marcado carácter ofensivo en el estadio «Zalguiris». Todavía es pronto para conocer el equipo titular y el principal interrogante se centra en saber si Quique Estebanz realizará su debut con el equipo español. En ese caso, Estebanz jugaría en el puesto habitual del lesionado Aldana, es decir, como media punta de engarce entre el centro del campo y el ataque integrado por Claudio y Salinas. Zubizarreta es fijo y Ferrer, Alkorta

y Giner también son seguros en defensa. Además, Lasa tiene muchas posibilidades de ser el carrilero izquierdo, mientras que Guerrero, Hierro y Beguiristain se perfilan como integrantes del eje de la zona ancha. Lopetegui, Cristóbal, Amor, Nadal y Bakero completan la relación de expedicionarios.

## NECESITADA DE GANAR

España, que totaliza once puntos en ocho partidos, necesita de forma imperiosa vencer en sus visitas a Lituania y Albania antes de afrontar los decisivos partidos ante Eire, en Dublín, y frente a Dinamarca, en Sevilla. La selección de Eire, reciente ganador en Albania, se encuentra igualada a puntos con España, a pesar de tener un partido menos, y los daneses, que no pudieron pasar del empate sin goles en Lituania, suman un punto y un partido menos.

Los españoles, que partieron pasadas las once de la mañana hacia Vilna, se encontrarán dentro de veinticuatro horas, más o menos, a una correosa selección de Lituania que jugará a la defensiva para tratar de lograr el empate. Los lituanos no han olvidado el 5-0 que los de Clemente les endosaron en Sevilla y por ello el técnico del conjunto, Algimantas Liubinskas, parece que tomará grandes precauciones defensivas. Lituania, antepenúltimo del grupo con siete puntos en ocho partidos, ha disputado hasta el momento cuatro compromisos en Vilna, en los que ha conseguido igualar frente a Dinamarca (0-0) y Letonia (1-1), derrotar fácilmente a Albania (3-1) y caer, muy recientemente, frente al potente conjunto del Ulster (0-1), en el único encuentro que han perdido en su casa hasta la fecha de esta fase de clasificación para el Mundial'94 en los Estados Unidos.

## El equipo entrenó sobre un campo de margaritas

□ VILNA/EFE.- Javier Clemente, seleccionador nacional español, dirigió a última hora de la tarde de ayer una suave sesión de entrenamiento en las instalaciones deportivas del Parque Vingis, sobre un terreno de juego irregular con una hierba muy alta y en el que, incluso, florecían margaritas.

La ciudad de Vilna recibió al equipo español con una temperatura agradable y se espera que el próximo miércoles las gradas del estadio Zalguiris presenten una buena entrada y casi se llenen las 15.000 localidades que saldrán a la venta.

La entrada más cara para ver el encuentro Lituania-España será de tres dólares (400 pesetas), cantidad elevada si se tiene en cuenta que el salario mínimo de un trabajador lituano es de veinte dólares mensuales. Los niños y jóvenes tendrán acceso gratuito al estadio Zalguiris.

Los internacionales españoles se entrenaron nada más dejar las maletas en el

hotel de concentración. La selección española tendrá el apoyo de 33 aficionados españoles que se desplazaron en el vuelo chárter que ayer salió desde Madrid. Entre los seguidores estará el popular «Manolo el del bombo», cuya presencia ya ha despertado la curiosidad de la prensa local por su vestimenta y sus primeras voces de ánimos hacia el conjunto español.

Lasa y Hierro, quienes han dormido apenas tres horas la pasada noche al llegar de madrugada a Madrid procedentes de Pamplona, eran los internacionales más felices de los convocados, al ver cómo su equipo, el Real Madrid, se sitúa ya como líder de Primera División.

Bakero, jugador del Barcelona, señaló que «todavía es pronto como para decir que el Real Madrid ya tiene ganada la Liga».

«No estamos finos en los momentos finales. No es una excusa, pero la verdad es que no tenemos fortuna ante la meta contraria», apuntó Bakero.

## BREVES

### Empate entre el Tardajos y el Atlético Bungalés

□ BURGOS.- Tardajos y Atlético Bungalés empataron a cero goles en el encuentro disputado el pasado domingo en el Municipal de Tardajos. El partido, que ponía fin a la temporada del Tardajos, fue entretenido, con bastantes ocasiones en ambas porterías, pero que quedó deslucido a causa de la ausencia de goles.

El equipo de Juanjo Ronda salió motivado ante la mayor entidad de su rival, pero no pudo sorprender a la defensa rival. El Atlético Bungalés fue acrecentando su dominio a lo largo del partido, aprovechando el bajón físico que sufrieron los jugadores del Tardajos.

Tardajos: Vicario, Cabrejas, Javi, Conde, Gil, Joaquín, Chechu, Sancha, Jesús, Jesús Mari y Dani. En la reanudación salieron: Ibiricu, Fernando, José Mari, Carlos y Alberto.

Atlético Bungalés: Santos, Gustavo, Sedano, Rodri, Roberto, Jesús, Justino, Dani, Miguel, Martínez y Penche. Tras el descanso jugaron: Paco, Lucio y Santi.

### Jesús Gil anuncia la baja de Juanito

□ MADRID.- Jesús Gil, presidente del Atlético de Madrid, manifestó que Juan Rodríguez, «Juanito», no renovará contrato con el club y que sigue muy interesado en la vuelta de Paulo Futre.

Gil explicó que Juanito no le interesa porque ya tiene fichado a Caminero, y añadió: «Hay muchos jugadores que saben que no van a seguir el año próximo y que no deben jugar. Los que más hablan son los que menos hacen en el campo».

### El Deportivo-Cádiz se jugará el sábado

□ LA CORUÑA.- El partido entre el Deportivo de La Coruña y el Cádiz, previsto para el próximo domingo en Riazor, se ha adelantado para el sábado tras una petición del equipo visitante, que argumentó la coincidencia del encuentro con la fecha de las elecciones generales.

El Deportivo informó de que el partido se disputará a las 9 de la noche, tras aceptar la petición del Cádiz y obtener la autorización federativa.

### La LFP deniega al Logroñés adelantar el partido

□ LOGROÑO.- La Liga de Fútbol Profesional comunicó que el partido Logroñés-Zaragoza se disputará el próximo domingo a las 19.00 horas, a pesar de que el club riojano había solicitado adelantarlo al sábado.

El Logroñés, tras consultar con el Real Zaragoza, solicitó adelantar el partido para no coincidir con las elecciones generales. La Gerencia del club riojano confirmó ayer que el partido se disputará el domingo.



## BALONCESTO

# La selección se enfrenta a un combinado de universitarios norteamericanos

**Lolo Sáinz debuta hoy al frente de España en Málaga en el partido de la ABP**

□ MADRID/COLPISA. - Lolo Sáinz debutará hoy martes en el banquillo de la selección nacional en el partido amistoso que enfrenta en el pabellón Ciudad Jardín de Málaga (20,45, La 2) a España con un combinado de universitarios estadounidenses denominado Nike All Stars.

El encuentro, organizado por la Asociación de Jugadores Profesionales (ABP), se celebra con vistas a la preparación del Campeonato de Europa de Alemania que tendrá lugar del 22 de junio al 4 de julio.

El equipo español, concentrado en Sevilla desde el pasado viernes, se desplazó ayer a Málaga para medirse hoy a un conjunto universitario dirigido por Bobby Huggins contra el que repetirán en Castellón el día 5 de junio.

Posteriormente, desde el día 11 hasta el 15 de ese mismo mes, la selección española, capitaneada por el ilustre veterano Juan Antonio San Epifanio, disputará dos torneos amistosos en Córdoba y Melilla, en los que tendrá como adversarios a Ucrania y Turquía.

Lolo Sáinz, que a lo largo de estos días ha dirigido entrenamientos en doble sesión de mañana y tarde, sólo tiene el problema de Juan Antonio



SEBASTIAN/EFE

El actual seleccionador nacional de baloncesto, Lolo Sáinz.

Morales, que se incorporó en sustitución del lesionado Quique Andréu y sufre una pequeña distensión en la muñeca derecha.

Estos partidos le servirán al ex entrenador del Real Madrid y Joventut para perfilar los nuevos sistemas y comprobar el estado físico de sus internacionales tras una temporada repleta de compromisos.

El equipo español que se encuentra en Málaga es el ya conocido por todos. José Angel Arcega, Rafa Jofresa y Tomás Jofresa como bases; Jordi Villa-

campa y Alberto Herreros, escoltas; Epi, Xavier Crespo, la gran novedad, y Andrés Jiménez, como aleros, y Juan Antonio Morales, Juan Antonio Orenga, Antonio Martín y Ferrán Martínez como pivots.

El gran objetivo de este equipo y de Lolo Sáinz es que el próximo Eurobasket de Alemania sirva como punto de partida al baloncesto español para reverdecir viejos laureles.

Por otro lado, Andrés Jiménez, jugador sevillano del Barcelona F.C. concentrado con la selección española, declaró

sobre su posible fichaje por el Caja San Fernando que volver a jugar en su tierra «sería muy importante».

«Para mí, como jugador, el poder volver a jugar en mi tierra sería muy importante y bonito», dijo Jiménez, quien indicó que no obstante «se está en negociaciones con el Barcelona para renovar y aún no se ha llegado a ningún acuerdo».

El jugador, nacido en Carmona, comentó que está tranquilo sobre su continuidad en el Barcelona, y que aún no ha llegado a un acuerdo.

## ATLETISMO

## Varios burgaleses se proclamaron campeones regionales en cadetes

□ BURGOS. - Varios atletas de categoría cadete obtuvieron las primeras posiciones en diferentes pruebas del Campeonato regional que se disputó en León.

El éxito del atletismo burgalés, dentro de los Juegos Escolares, fue realmente grande, pues en la mayoría de las pruebas se «coló» un atleta entre los tres primeros lugares.

Los resultados más destacados en el Campeonato regional son los siguientes:

En 100 metros: Campeona regional Goretí Díaz, de la Escuela Polideportiva.

En 600 metros: Campeona regional Beatriz Malillos, del Campos de Castilla;

Subcampeona regional: Silvia Revilla, del Capiacol.

Bronce regional: Diego Escolar, del Campos de Castilla.

En 1.000 metros: Campeona regional: Noleia Cabestrero, del Incesa.

Bronce regional: Diego Escolar, del Campos de Castilla.

En disco: Campeona regional: Rosa Martín, del Capiacol.

En 100 metros vallas: Bronce regional: Maite Colomo, del Incesa;

En 4x100 metros: Subcampeón regional: Burgos, con Noleia Cabestrero, Nuria, Delia y Goretí Díaz.

En 3.000 metros lisos: Bronce regional: Juan Carlos Martín, del Incesa.

## GOLDEN GALA

Los atletas británicos Linford Christie, campeón olímpico de los 100 metros en Barcelona 92, y Colin Jackson, plusmarquista europeo de los 110 vallas, son las novedades de última hora que presentará la «Golden Gala», que se disputará en Roma, el próximo 9 de junio.

Christie tomará la salida en la prueba de los 200 metros, donde tendrá como principales rivales a Bruny Surin, Frankie Fredericks, Robson Caetano Da Silva y Jeff Williams. Colin Jackson se las verá con Mark McKoy, Tony Dees y Jack Pierce.

## KENPO

## Numerosa participación en el Provincial de formas y técnicas en Quintanar

□ BURGOS. - Se disputó el Campeonato Provincial de kenpo por equipos en las modalidades de formas y técnicas. La competición se desarrolló en Quintanar de la Sierra, donde se dio cita un centenar de deportistas.

Los primeros clasificados y, por lo tanto, los campeones provinciales, en las diferentes categorías fueron:

Formas: Alevín amarillo (hasta 9 años): Jesús María, con Roberto González, Héctor Blanco y Rodrigo Sevilla.

Alevín naranja (hasta 10 años): Sagrado Corazón A, con David Rilova, Jorge Angulo y Alberto Alonso.

Infantil amarillo/naranja: Jesús María B, con Cristina del Río, Carlos Sacristán y Pilar García.

Infantil naranja/amarillo: Claret Aranda A, con Saray Alcalde, Mónica Alcalde y Arturo Gil.

Infantil verde/Azul: Sagrado Corazón B, con Rubén Barahona, Diego Medina y Ricardo

Alonso.

Técnicas: Alevín amarillo (hasta 9 años): Jesús María, con Roberto González, Héctor Blanco y Rodrigo Sevilla.

Alevín naranja (hasta 10 años): Quintanar, con Francis Pascual, Diego Abad y Alberto González.

Infantil amarillo/naranja: Jesús María A, con Fernando del Río, Manuel Arturo y M<sup>a</sup> Luz Gutiérrez.

Infantil verde (Azul): Sagrado Corazón B, con Rubén Barahona, Diego Medina y Ricardo Alonso.

El colegio Jesús María de Burgos quedó campeón por equipo del Campeonato Provincial al conseguir cuatro medallas de oro, una de plata y tres de bronce.

Por su parte, el colegio Sagrado Corazón de las Hermanas Salesianas se clasificó en el segundo lugar, seguido por el Colegio Claret, de Aranda y la selección de Quintanar de la Sierra.

## POLIDEPORTIVO

## CICLISMO

**Delgado, Amaya y Clas, a evitar que Zülle repita en Asturias**

□ LLANES/EFE. - El segoviano Pedro Delgado, jefe de filas del Banesto, el Seguros Amaya y el Clas-Cajastur intentarán evitar que el suizo Alex Zülle (ONCE) repita su triunfo del año pasado en la XXXVII edición de la Vuelta a Asturias, que comenzará hoy en Llanes y concluirá el día 6 en Oviedo.

La carrera asturiana cuenta con una participación de lujo, ya que la mayoría de las figuras que no compiten en el Giro tomarán la salida, excepción hecha de Toni Rominger, líder del Clas, que perfila su puesta a punto para el Tour'93 en Colorado, Estados Unidos.

## NATACION

**Nuevo record europeo en 100 libre de Popov**

□ CANET EN ROUSSILLON (FRANCIA)/EFE. - El ruso Alexander Popov consiguió un nuevo record de Europa de 100 libre en piscina de 50 metros al nadar la distancia en 48.93 durante la reunión internacional de Canet (Francia).

El anterior record de Europa estaba en su poder con un registro de 49.02, desde el 28 de julio de 1992 en Barcelona, durante los Juegos Olímpicos.

## RUGBY

**Los veteranos ganaron a los jóvenes (25-5)**

□ BURGOS. - En el encuentro amistoso entre los veteranos y los jóvenes del Aparajadores se saldó con victoria para los primeros por 20 puntos de diferencia (25-5). Se jugaron tres parciales con el resultado de 5-0, 15-5 y 25-5.

Jugaron por los veteranos: Tondo, Juan, Manolo, Carlos, Tolbi, Iñaki, Chabis, Iñaki II, Alberto, Pepín, Lalo, Chema, Pepe, Tala, Pena, Edu, Juanan, Iousu.

Por los jóvenes saltaron al terreno de juego: Sergio, Bibi, Manolón, Jorgi, Andrés, Fede I, Valentín, Pené, Igor Latasa, Paco, Fernando, Iñaki, Jorge, Tito, Gorka y Miguel.

Dirigió el encuentro el colegiado Ignacio Laglera.

## HIPICA

**I Curso de Monitores de turismo ecuestre**

□ BURGOS. - La Federación Hípica de Castilla y León, en colaboración con la Consejería de Cultura y Bienestar Social de la Junta Regional, convoca el I Curso de Monitores de turismo ecuestre.

Este curso se llevará a cabo el próximo mes de octubre en Segovia.

Todos los interesados en participar pueden inscribirse en la sede de la Federación Regional, sita en la Plaza de Martí y Monso, N<sup>o</sup> 10, 1<sup>o</sup>, 47007 Valladolid. El teléfono es 983-33 00 45. Se puede llamar de cinco a ocho de la tarde de lunes a viernes.



## TORNEO ROLAND GARROS

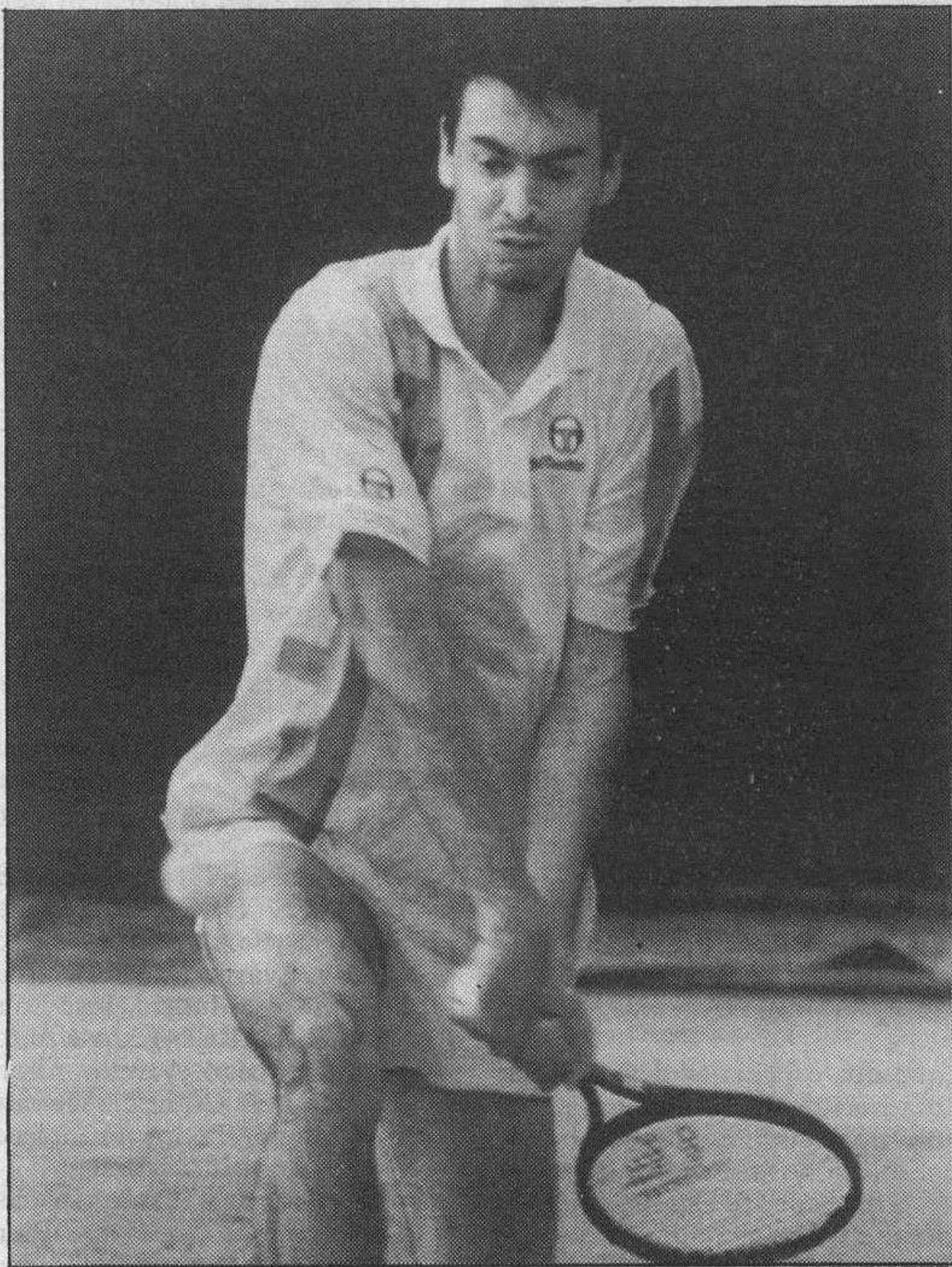
# Sergi Bruguera se enfrentará a Pete Sampras en cuartos de final

**Arancha y Conchita están clasificadas en dobles y Costa y Carbonell fueron eliminados**

JOSE MARIA GUIMARAENS/COLPISA  
PARIS

□ Sergi Bruguera, décimo favorito, se ha clasificado para los cuartos de final de Roland Garros al vencer por 6-3, 6-1 y 7-5 al brasileño Fernando Meligeni (167 ATP), de 22 años, clasificado de la previa, en 1 hora y 57 minutos. Ese triunfo lo obtuvo el barcelonés sobre la tierra batida de la cancha 1 («plaza de toros»). El próximo rival del hispano es nada menos que Pete Sampras, primer cabeza de serie y número 1 del circuito, que se impuso por 6-3, 7-6 y 6-1 en 2 horas y 19 minutos a su compatriota, el negrito Malivai Washington, décimo sexto preclasificado.

Que Bruguera está en vena es un hecho evidente. Frente al zurdo brasileño Fernando Meligeni el español salió decidido a emplearse como un matador de toros que recibe al astado furioso con calma para realizar un trasteo y luego imponer su dominio. Meligeni, que tiene un drive poderoso y un extraño revés iniciado a dos aunque terminado a una mano, se volcó lo que pudo en ciertas fases del partido, pero al final el que impuso su dominio fue este



MAEGELEN/EFE

Sergi Bruguera está demostrando su clase en Roland Garros.

catalán nacido el 16 de junio de 1971, actual número 11 del mundo. Mientras Meligeni anduvo como loco, colocando incluso bolas de gran mérito, Bruguera supo aguantar las acciones ofensivas del rival para

aplicar sus justos passings y sus reveses definitivos.

Mientras la experiencia de Meligeni como profesional se ha limitado a torneos challenger, Bruguera está en otra galaxia. Y ahora, en cuartos de final, le

espera un partido contra Pete Sampras, el 1 de la ATP, con el que se ha enfrentado una sola vez, recientemente, en Dusseldorf, en la Copa del Mundo por equipos, y el español se impuso por 6-3 y 6-1.

Fernando Meligeni, el zurdo brasileño, confesó que «hice un buen partido, pero Bruguera tiene una derecha durísima. No me encuentro cansado, pero creo que este esfuerzo lo acusaré».

Además de Sampras y Bruguera se clasificó para cuartos de final, por la parte alta del cuadro, el ucranio Andrei Medvedev, undécimo favorito, vencedor del alemán Marc Goellner (48 ATP) por 6-4, 6-4, 4-6 y 6-3. Sobre la victoria de Sampras frente a Malivai Washington por 6-3, 7-6 y 6-1 en 2 horas y 19 minutos, cabe significar que el segundo logró salvar tres bolas de partido en el quinto juego del tercer set. Después, en el sexto, Pete Sampras ya no perdonó.

## CARA Y CRUZ EN DOBLES

En dobles femeninos, octavos de final, Conchita Martínez y Arancha Sánchez Vicario, terceras cabezas de serie, se impusieron en 50 minutos por 6-4 y 6-1 a la australiana Rachel McQuillan y la alemana Claudia Porwick.

En octavos de final de dobles masculinos, los españoles Tomás Carbonell y Carlos Costa perdieron en octavos de final frente a los australianos Mark Kratzman y Wally Masur, terceros preclasificados, por 6-3 y 6-1.

## Edberg ganó a Haarhuis pese a lesionarse en el primer set

□ PARIS/J.M.G.- El sueco Stefan Edberg, de 27 años, tercer cabeza de serie, vivió una situación comprometida en su partido de octavos de final contra el holandés Paul Haarhuis (80 ATP) porque al final del 4-3 a su favor en el primer set acusó molestias en el abductor derecho, y aunque quedó mermado físicamente pudo acabar ganando por 6-4, 3-6, 6-3 y 7-6.

En cuartos de final tendrá como adversario al ucranio Andrei Medvedev, que derrotó al alemán Marc Goellner por 6-4, 6-4, 4-6 y 6-3. Edberg terminó el partido con una espectacular volea cruzada de revés ante el intento del holandés de realizar un passing paralelo. Pese a que el nórdico no pudo rendir a su nivel habitual, a causa de ese problema de abductores, el caso es que en el tie break (desempate) se concentró lo suficiente para impedir la disputa de un quinto set, que podría haberle costado caro.

## ALBERTO COSTA, EN JUNIORS

Se llama Alberto Costa, es muy moreno, tiene 17 años y figura como primer cabeza de serie en la prueba junior de Roland Garros. Costa empezó el torneo con una victoria sobre el eslovaco Roman Kukal por 6-3 y 6-1. El enfrentamiento se desarrolló en la pista 2 «Y al principio noté algún nerviosismo, pero me tranquilicé y pude acomodarme bien a las circunstancias».

## Conchita Martínez y Anke Huber abren hoy los partidos en la pista central

□ PARIS/JOSE MARIA GUIMARAENS.- Hoy se juegan los partidos de cuartos de final de la competición femenina, así como también los dos encuentros de esa misma ronda de la prueba masculina por la parte inferior del cuadro.

Conchita Martínez (4) y la alemana Anke Huber (8) abren el programa en la pista central, a las 11 de la mañana. La 2 de TVE conectará con esa cancha a las 12. Tras ese encuentro, y en la misma pista, se disputarán estos otros: Richard Krajicek (12) contra Karel Novacek (13), Steffi Graf (1) contra Jennifer Capriati (6) y Goran Prpic frente a Jim Courier (2).

### ARANCHA CONTRA NOVOTNA

Arancha Sánchez Vicario (2) tiene que vérselas con la checa Jana Novotna (7) en tercer turno de la pista 1. En segundo turno está previsto el doble en el que Sergio Casal y Emilio Sánchez se enfrentarán a Stefan Edberg y Petr Korda.

Después del duelo entre Arancha y Novotna jugarán Mary Joe Fernández (5) y

### Televisión española, La 2, conectará a las doce de la mañana con la pista central

Gabriela Sabatini (3). Cabe indicar que Arancha Sánchez Vicario y Jana Novotna van a dilucidar su encuentro número 11. Hasta ahora la checa ha ganado ocho de los diez partidos anteriores.

En lo que respecta al enfrentamiento entre Conchita Martínez y Anke Huber, el balance es de 2-0 favorable a la alemana. La primera victoria la obtuvo en el Nokia Masters de 1991 por 4-6, 6-1 y 6-1 y la segunda en la Copa Federación de 1992 por 6-3, 6-7 y 6-1.

### LA HERIDA DE SELES, MAS GRAVE DE LO QUE SE PENSO

Mónica Seles, la serbia que conserva el primer puesto en la clasificación mundial (lo perderá si Graf accede a las semi-

finales de Roland Garros y logra 78 puntos de bonus o se clasifica para la final), es noticia del día en París. El diario Internacional Herald Tribune ofrece una columna firmada por Robin Toner en donde se recogen las declaraciones efectuadas el domingo por Sthefanie Tollerson, representante de la jugadora. Tollerson confirmó que el cuchillo utilizado por aquel loco espectador en Hamburgo, el 7 de mayo, no estaba esterilizado y por ello la herida no acaba de curar convenientemente.

Por lo pronto, según su agente cada vez que intenta acelerar su recuperación se le inflama la herida y le duele. Mónica Seles es incapaz de sostener la raqueta cada vez que lo ha intentado. Su representante confirmó no sólo que la tenista será baja en el torneo de Wimbledon.

También publica L'Equipe, en recuadro, después de un titular a doble columna en el que se dice que Seles tiene su carrera comprometida, de que después de cuatro semanas de período de recuperación, Seles no puede tocar la raqueta.



FLORIN/EFE

La aragonesa tendrá hoy una difícil rival en la jugadora alemana.

## GIRO DE ITALIA



El navarro cree que «Bugno es nervioso y está nervioso»

Para Indurain, «el desgaste de ir siempre delante es importante»

«28 kilómetros de contrarreloj es una distancia un poco corta»

«Chiappucci ha estado bastante tranquilo. Mientras vaya así, mejor»

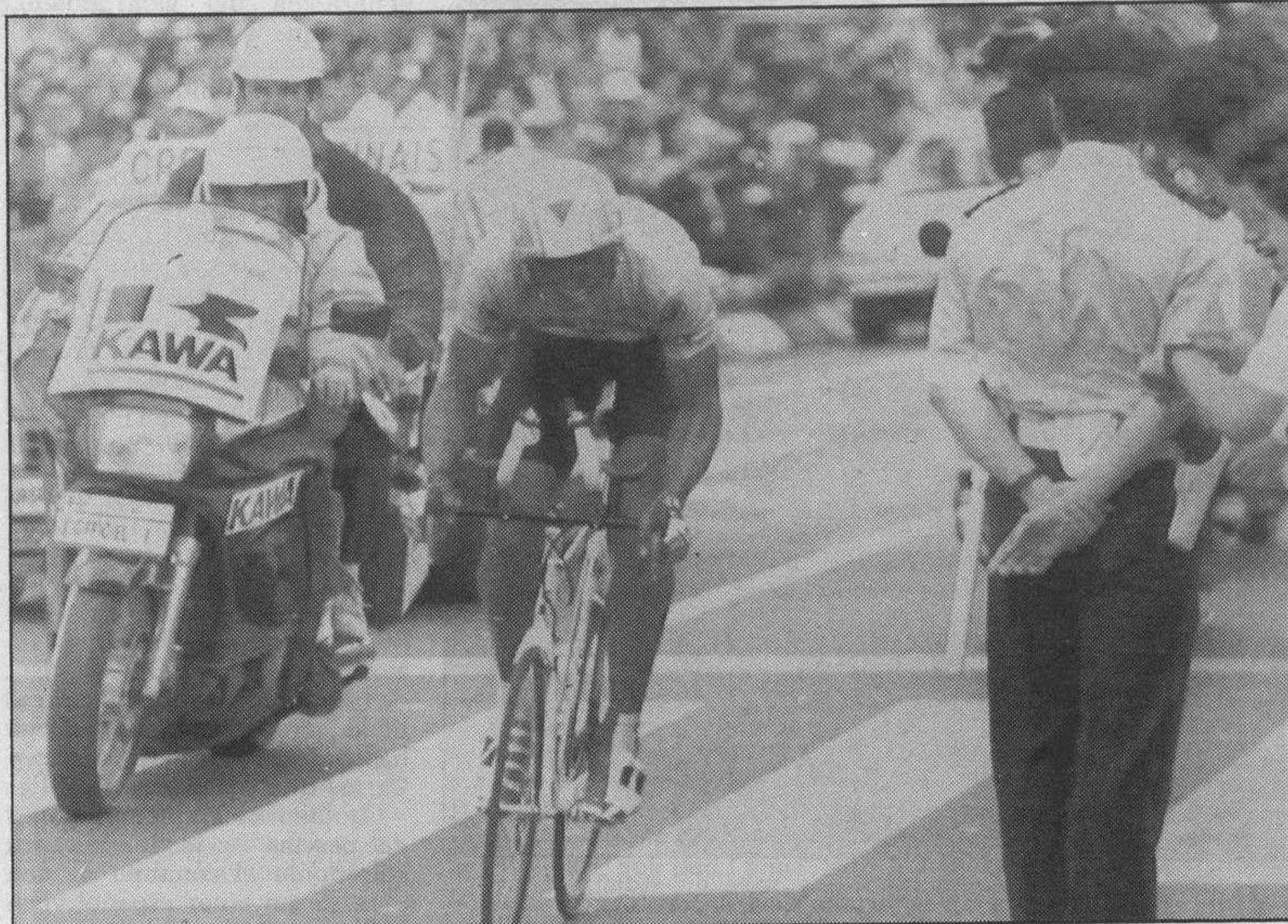
## Indurain: «No pienso en vestirme de rosa, pero debo andar cerca»

**El corredor navarro del Banesto disputa mañana una etapa fundamental, una contrarreloj de 28 kilómetros, que le puede situar de líder en la carrera italiana**

□ MONTELIBRETI/B. URRABURU.- Nueve etapas de este Giro 93 habrán transcurrido cuando el miércoles, se dispute la primera contrarreloj larga de la prueba. Una oportunidad para que Miguel Indurain se vista de rosa, si se mantienen las diferencias actuales, o al menos, como dice el propio corredor «para andar cerca del liderato, aunque tanto Argentin como Fondriest pueden realizar una buena contrarreloj».

La primera parte de la carrera ha quedado atrás, y la situación para Indurain es buena, la que él buscaba: «Quería llegar en esta situación a la contrarreloj y lo hemos conseguido. Era importante no ceder tiempo en toda la primera semana, con algunas jornadas muy peligrosas, en las que al final no hubo ataques». La distancia a la que se va a enfrentar Indurain contrarreloj es un poco corta, 28 kilómetros. Para hacer diferencias, cuantos más kilómetros, mejor: «No conozco el recorrido. Me han dicho que no es excesivamente dura, incluso que en algunos tramos es suave, con repechos y bajadas. No es ni corta, ni larga. ¿Vestirme de rosa? Más que pensar en el liderato, lo que pienso es en salir a tope y conseguir la mayor diferencia posible. Es difícil calcular cuanto tiempo puedo conseguir. Cuanto más, mejor. Argentin y Fondriest tampoco cederán mucho tiempo. Esa contrarreloj va a marcar la carrera. Si me sale bien, todos me atacarán, y me tendré que defender. Y si me sale mal, el que tendrá que moverse soy yo».

La pérdida de dos corredores en Banesto, Heulot y Philipot, es importante para Indurain, que está convencido de que tiene un buen equipo: «Tener el equipo al completo siempre es mejor, sobre todo en el caso de Philipot. Estoy contento con el equipo y cómo marcha la gente». Lo que se lleva de carrera, las etapas por el sur, el calor, cree Indurain que pueden pasar factura: «El que haya venido fino al Giro puede llegar a la última semana de carrera muy



EFE

Miguel Indurain debe demostrar su fortaleza en la contrarreloj de mañana.

justo, te vas vaciando hasta que te quedas sin fuerza. Yo el calor lo soporto bien, me afecta menos que a otros. Sufro, pero mucho menos que con el agua».

De sus rivales, Miguel Indurain ve a Gianni Bugno muy nervioso, como casi siempre le sucede al italiano: «Ha hecho trabajar mucho al equipo. Han tirado muchas escapadas abajo. Se le nota nervioso en carrera, siempre delante. Yo me he puesto delante en momentos difíciles, pero no todos los días. El, de salida, ya se iba delante. El

desgaste es importante, no sólo para él, sino para su equipo. A Chiappucci no se le ha visto mucho. Ha mandado a Roche por delante y él ha estado bastante tranquilo. Mientras vaya así, para mí mejor. Argentin es listo, sabe controlar muy bien. Chioccioli también ha estado nervioso, pero tampoco acaba de andar mucho. En la última semana debe de ir a más».

Más importante que sus rivales es que el propio Miguel Indurain marche bien: «Me he planteado el Giro día a día y

la verdad es que me encuentro mejor según van pasando las etapas. El primer contacto que he tenido con la montaña lo he pasado bien, sin problemas. El año pasado el comienzo fue más duro. Tanto la carrera como los rivales han ido como yo esperaba». Aunque parezca que el Giro va a comenzar el miércoles, los nueve días de carrera que se llevarán para entonces han incidido de distinta forma en los participantes.

Indurain vuelve a oler el rosa.

### El líder de Banesto, con sobrecarga muscular

□ MONTELIBRETI/B. URRABURU.- El día de descanso les ha venido bien a muchos de los participantes en este Giro. Ocho días de carrera ya han dejado algunas secuelas físicas. Indurain tuvo molestias durante el Giro de Romandía, y Vicente Iza, el masajista de Banesto que más encima está de él y de Perico Delgado se tuvo que marchar cinco días antes de que finalizase la Vuelta a España a Pamplona, para intentar arreglar el problema: Miguel Indurain tenía sobrecargas musculares en las dos piernas, y con el Giro encima no se querían correr riesgos.

En el Giro, esas molestias parece que están controladas. Tiene dos pequeños desgarros en el vasto interno y en el gemelo de la pierna derecha. Una vez terminada la etapa de Palermo, en el hotel Jolly, donde les dejaron tres habitaciones a cada equipo para ducharse, Indurain recibió una hora de masaje, fuerte, en la que Iza trató de recuperarle. Ayer, durante las tres horas y media de trabajo que realizó, Indurain lo pasó mal, algo que ya estaba previsto, pero para hoy debe de estar recuperado. Como siempre, Indurain se queja poco, no dice mucho de esas molestias.

Miguel Indurain está en estos momentos un kilo por encima de lo que tenía por las mismas fechas en el Giro del 92. Ayer por la mañana, en Bagno de Tivoli (alrededores de Roma) dio 38 pulsaciones por segundo. La idea de José Miguel Echavarrí y del doctor Sabino Padilla es que no llegue muy castigado ni a la semana final del Giro, ni a la del Tour. Estamos en Italia, pero no se olvida Francia. Ninguno de los equipos españoles tuvo problemas en el traslado de Sicilia hasta Roma. El médico de Banesto reunió a los corredores por la mañana para darles unos cuantos consejos para el día de descanso, que suele resultar fatal para muchos corredores.

En el Artiach, Carmelo Miranda tiene un fuerte golpe en el omoplato, mientras Clavero tiene las dos rodillas tocadas, lo que no es ningún buen síntoma mirando lo que nos queda por delante. Quien no pasó ayer un buen día fue Gianni Bugno. El corredor del Gatorade, que había venido desde Palermo hasta Roma con una bolsa de hielo en la espalda salió a entrenar durante tres horas y media, acompañado del resto de su equipo, y volvió con bastantes dolores en la espalda.

### La novena etapa, con tres puertos de montaña

□ MONTELIBRETI/B.U.- La novena etapa del Giro 93, que se celebrará después del día de reposo, se disputará hoy martes entre Montelibretti y Fabriano, con 219 kilómetros de recorrido, en un trazado ondulado, que tiene la llegada en una pendiente, no muy pronunciada, con una recta final de un kilómetro. Hay situados tres puertos de montaña en la jornada.

El primero de ellos, Forca delleArrone, en el kilómetro 65,2, con 3,5 kilómetros de subida, una pendiente media del 3,2% y máxima del 6%. En el kilómetro 78,8 se subirá el Valico Monte Moro, con 5,8 kilómetros de subida, 3,9% de pendiente media y 7% de pendiente máxima. Finalmente, en el kilómetro 190,5 se pasará el puerto de Collegligioni, también de tercera categoría, como los otros dos de la etapa, con 2,3 kilómetros de subida, una pendiente media del 6% y máxima del 8%. La etapa comenzará a las 11,15 para finalizar, a una media de 41 kilómetros por hora a las 16,35, en el mejor de los horarios previsto por la organización. Hay posibilidades de que en Fabriano se produzca una llegada en grupo.

#### 28 KILOMETROS CLAVES

Con 1.370 kilómetros recorridos, pendientes todavía por cubrir 2.364 kilómetros, este Giro de Italia va a tener su primera clave, en los 28 kilómetros contrarreloj individual del miércoles. Las pruebas ciclistas pueden tener sus momentos decisivos en los lugares más insospechados, allí donde nadie piensa que puede suceder nada. Parece que todavía no hemos comenzado la carrera, pero lo cierto es que algunos hombres importantes, como Indurain y Bugno tienen problemas físicos, y les queda lo más duro, lo más selectivo, sin olvidar lo que han pasado, que comenzará a pasar factura en los próximos días, en los que parece que el calor va a continuar.

Esos 28 kilómetros, cortos para Miguel Indurain, -a más distancia, más posibilidades de sacar tiempo- dirán cuáles son las posibilidades de todos los favoritos, lo que van a tener que hacer en esta carrera. Partimos de una base concreta: Indurain debe de sacar tiempo a sus rivales, ¿pero cuántos segundos, o quizá un minuto? Luego, serán Bugno y Chiappucci, sobre todo, a la espera de Chioccioli, de Fondriest, los que deban de plantearse su carrera.

# El poeta asturiano Carlos Bousoño, Premio Nacional de las Letras

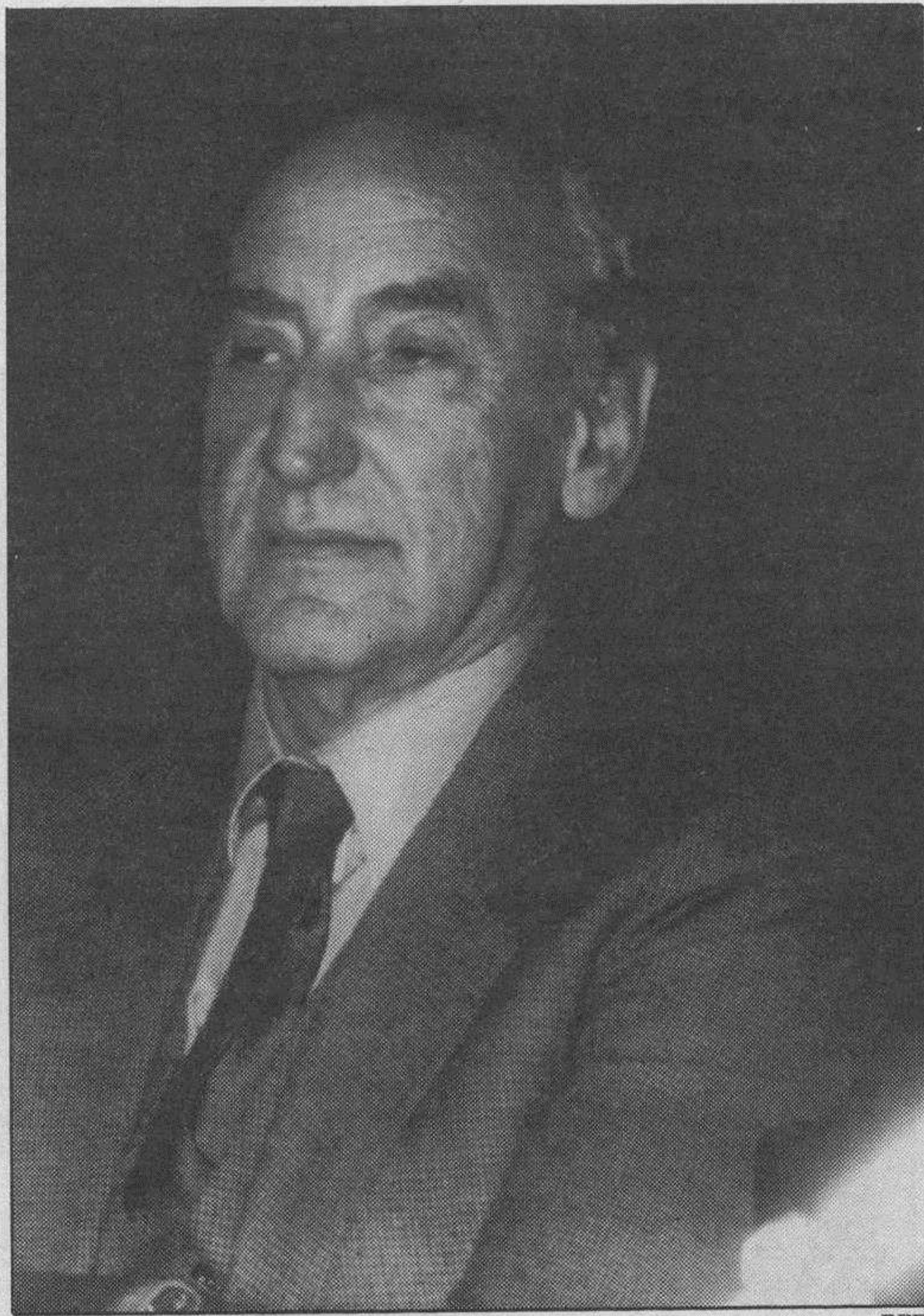
«La decisión se tomó ante un trabajo poético marcado por una continua superación»

□ MADRID/EFE.- El poeta asturiano Carlos Bousoño fue ayer galardonado con el Premio Nacional de las Letras Españolas, instituido por el Ministerio de Cultura como distinción a todo un quehacer literario, «por mayoría absoluta, y en reconocimiento a la especial conjugación en su trabajo tanto de la creación poética, como de la reflexión acerca del desarrollo del lenguaje».

Carlos Bousoño obtuvo el premio tras imponerse, después de cinco votaciones, en las preferencias del jurado a otros cuatro escritores, poetas y ensayistas de singular relieve: el alcantino Juan Gil Albert, el barcelonés Martín de Riquer, el cacereño José María Valverde y el madrileño nacido en Roma Rafael Sánchez Ferlosio.

El jurado que otorgó este premio estuvo integrado por Jose Jiménez Lozano, Víctor García de la Concha, Antonio Mingote, Santos Sanz, Marino Donega, Ibon Sarasola, Joaquín Molas, Dámaso Santos, Darío Villanueva, Eugenio de Nora y Fernando Savater.

Víctor García de la Concha manifestó que «la decisión del jurado se tomó ante un trabajo poético marcado por una continua superación, y definido por una capacidad de rectificación y exploración en sintonía con



EFE

Foto de archivo del escritor asturiano Carlos Bousoño.

lo nuevo, así como por la capacidad de reflexión».

«La poesía de Bousoño, advirtió García de la Concha, se beneficia no sólo de su propia naturaleza creativa, sino de las reflexiones conceptuales de su autor, y en este último sentido cabe recordar que somos muchos los que estamos en de-

uda con él por sus pensamientos acerca del simbolismo y del surrealismo».

Respecto al proceso de concesión a Carlos Bousoño del Premio Nacional de las Letras, Víctor García de la Concha apuntó que «ninguno de los miembros del jurado hemos dejado de estimar el trabajo de

los otros finalistas, como en el caso de Juan Gil Albert, pero la opción se da en un momento determinado, no se puede premiar a todos aunque lo merezcan y al final en cada uno de nosotros es una cuestión de afinidad».

Por su parte, el poeta Eugenio de Nora, compañero de generación del galardonado, señaló que «en Bousoño se da una bifurcación hacia la poesía y el ensayo, aunque prima en él sobre todo la creación poética».

«Gran poeta, extraordinario ensayista, y continuador de la estilística romanística, Bousoño es un modelo casi insuperable de hombre de letras, y si bien el jurado se ha encontrado ante nombres clave para un género, como Martín de Riquer respecto al ensayo o Sánchez Ferlosio en cuanto a la narrativa, al final ha optado por mayoría absoluta a favor de un autor en que se conjugan creación y reflexión», puntualizó.

«La fabricación de la Generación de los 50 es bastante artificial, concluyó Eugenio de Nora, y desde el punto de vista de la cronología se inicia en realidad con José Hierro y llega hasta José María Valverde y Carlos Bousoño».

Dotado con cinco millones de pesetas, e instituido para galardonar el conjunto de una obra de un autor español vivo, el Premio Nacional de las Letras es la principal distinción literaria en el ámbito cultural de España después del Premio Cervantes, y desde su creación en 1984 han sido reconocidos con él Jose V. Foix, Julio Caro Baroja, Gabriel Celaya, Rosa Chacel, Francisco Ayala, Joan Corominas, José Hierro, Miguel Delibes y Jose Jiménez Lozano.

## Anguita



ANDRES ABERASTURI

**N**O todo es debate. Hoy falta una voz, y sobre todo un gesto, al que acudir para que opine. Anguita sigue sacando su corazón a flote mientras en Izquierda Unida una silla vacía que le espera, preside los actos electorales. Pero no voy a hacer aquí ni un canto del hombre ni una metáfora demasiado fácil sobre su corazón.

Sólo quiero decir que resulta mezquino muy especialmente en estos momentos y en estas circunstancias subir a una tarima y volar desde allí en círculo sobre el voto de IU. Resulta patético que quien ha descalificado tanto a esa coalición para acallar así su propia conciencia traicionada, se convierta ahora en el cuervo del voto útil y reclame cínicamente el voto de una izquierda que ha elegido la fidelidad a sí misma renunciando a la tentación del poder.

No, no todo es debate; hay también visitas a ese hospital y silencios respetuosos como los de Aznar que Rosa Conde dignifica con rara habilidad acusando de hacer electoralismo a la misma hora que visitaba al líder enfermo su propio vicepresidente y un Roca ejemplar que pedía el voto para Izquierda Unida de los de Izquierda Unida porque por encima de las circunstancias están las ideas. Pero siempre hay quien pone la nota trágica y vergonzosa. No importa que pedir el voto de IU estuviera previsto en la estrategia electoral; cuando ocurre lo que ha ocurrido, se cambia esa estrategia sobre la marcha y se guarda al menos un silencio respetuoso. Y si no estaba en el programa, si la cosa se improvisa sobre la marcha vista la silla vacía de Anguita, entonces ya los calificativos para semejante conducta no cabrán en este periódico. Por eso es mejor pensar que todo estaba programado y que más allá del debate alguien sin demasiados escrúpulos y con una cierta vocación de algo, pide el voto, como estaba previsto, de Izquierda Unida mientras Anguita saca su corazón a flote en un hospital de Barcelona y una silla vacía le espera en cada mitin.

## FERIA DE SAN ISIDRO

# Javier Vázquez, dos orejas y por la Puerta Grande

□ MADRID/EFE.- El joven torero Javier Vázquez, tan modesto que ni siquiera tenía apoderado, enfiló por fin el camino de la gloria, de la fama y los contratos que le vendrán a partir de las dos orejas que cortó hoy en Las Ventas, por una faena cuyo principal componente fue el valor, un valor sin límites.

**Fernando Cepeda:** estocada caída con derrame (silencio), y pinchazo hondo y dos descabellos (pitos).

**Rafael Camino:** pinchazo, estocada y descabello (silencio), y pinchazo y estocada (pitos).

**Javier Vázquez:** estocada (ovación), y estocada (dos orejas). Salió a hombros por la Puerta Grande.

Parecía que la tarde iba a ser buena sólo por el tiempo, porque desde el punto de vista taurino, hasta el sexto, el festejo fue hundiéndose en un bache cada vez más profundo.

Los toreros no podían con las dificultades de los toros ni con la incompreensión del público. Porque en el tendido se estaba viendo una corrida distinta. Sólo Javier Vázquez llegó a interesar en el tercero.

Parece mentira que con su corta experiencia como matador de toros, ya que tomó la alternativa en el mes de abril precisamente en esta plaza, y a pesar también de la responsabilidad que suponía la tarde para él, una corrida en la feria de San Isidro, donde se jugaba el futuro, diera muestras de un valor y una serenidad encomiables.

El toro tercero, manso y sin fuerzas, muy protestado, y el público, indignado por no devolverse, fueron los dos inconvenientes que tuvo que superar Javier Vázquez, que estuvo muy voluntarioso con las banderillas, y firme y valiente con la muleta. A base de aguantar el torero se desengañaron el toro y el público.

El trasteo en conjunto no tuvo unidad, pero hubo cosas aisladas muy interesantes. La pinturería de un cambio por detrás ligado al de pecho, los naturales del final y la buena estocada.

Y aquello no fue ni un apunte de lo que vendría en el sexto, el toro del triunfo.

Javier Vázquez había estado

toda la tarde muy pendiente de hacer las cosas bien, de intervenir en quites, puso a sus toros en el caballo con los capotazos justos, pero no dejaban de ser detalles que suelen escaparse al gran público.

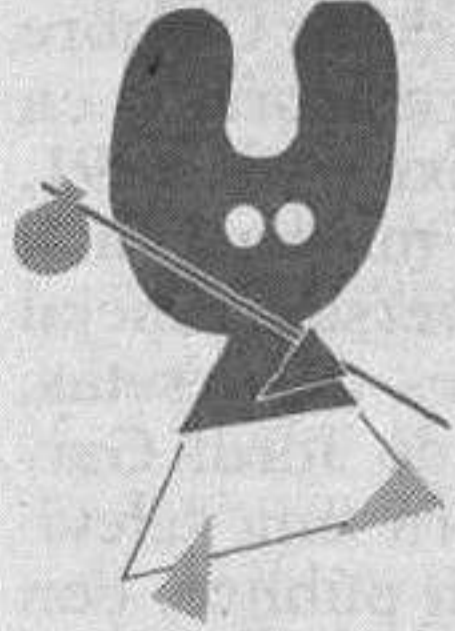
El sexto toro, en una corrida que no salía de los despropósitos, fue devuelto. Y el sombrero de Sorando no era precisamente un bombón. De nuevo tomó «los palos» para dejar dos pares nada más que «fáciles» y un tercero, de dentro a afuera, colosal. Y a partir de ahí la plaza se puso decididamente con él, y él con el toro y con la plaza.

El cite de lejos con la muleta plegada (el pase «del cartucho de pesca»), midiendo bien el espacio y la velocidad del toro, para vaciarle la embestida por detrás. Uno más por alto y con los primeros «olés» llegaron las primeras dificultades. El toro, con la cara por las nubes, anunció que no se iba a dejar.

Los pitones cuando no buscaban el pecho del torero es porque estaban ya en el cuello. Pero Javier Vázquez siguió empeñado en torearlo como si fuera un toro normal.

JACOBEO 93

# Soldados de Castrillo del Val inician una peregrinación en bicicleta de montaña



ROBERTO VILLARREAL BURGOS

□ Quince soldados y ocho mandos de la base militar de

Castrillo del Val iniciaron ayer su peregrinación en bicicleta hacia Santiago de Compostela. A las nueve de la mañana, con atuendo deportivo y concha al cuello, los militares recibieron el saludo de su coronel: «No es la primera vez que una unidad burgalesa emprende el Camino hacia Santiago. Eso sí, la base de Castrillo del Val ha querido unirse al resto de España en ese difícil peregrinar, venciendo la orografía y las inclemencias del clima», dijo a los soldados José Cuasante Martín.

Las palabras del jefe de la base no olvidaron una oración «dedicada a la tropa, mandos, y familiares, cuando estéis junto al apóstol». Los peculiares «peregrinos» van a seguir el Camino Francés a lomos de su bicicleta de montaña a lo largo de 11 etapas.

Dentro del plan de viaje están previstos dos días libres para realizar sendas visitas culturales en las ciudades de León y Compostela. En Santiago presentarán las credenciales de peregrinos y tomarán el autobús de regreso a Burgos.

El comandante capellán,



LUIS L. ARAICO

El coronel jefe de la base de Castrillo del Val, José Cuasante Martín, saluda a los «peregrinos».

José Luis Emperador Miguel, fundamenta la idea en la importancia espiritual de la Ruta Jacobea. En el ánimo de los ciclistas, al igual que en el de los peregrinos que les precedieron, se encuentra una búsqueda interior en la dureza del Camino.

A este respecto, manifiesta que «no nos mueve una fina-

lidad turística o cultural exclusivamente, antes bien nos impulsa el deseo de acercamiento cada vez mayor entre los mandos y los soldados, así como el tomar contacto con la raíz de nuestro comenzar a caminar en cristiano, que pudo tener en Santiago uno de sus puntos de arranque».

El comienzo de las jornadas

de los militares burgaleses coincide con el final de la peregrinación de medio millar de voluntarios gallegos, asturianos, y leoneses, que ayer se pasearon por las calles de Santiago después de superar los obstáculos del Camino a razón de treinta kilómetros diarios. La idea estaba contemplada en el programa del Plan General de Instrucción.

## Pablo Arribas habló en Vitoria sobre el peligro de «la picaresca en la Ruta Jacobea»

□ BURGOS/R.V.-«La picaresca en el Camino de Santiago» y «El ayer y hoy de los albergues y hospitaleros» han constituido los temas que, respectivamente, ha tratado Pablo Arribas en las conferencias que ha ofrecido este fin de semana en Vitoria y Barcelona.

En «La picaresca en el Camino», el tema de un libro que aparecerá muy pronto, Pablo Arribas destacó varios tipos de pícaro: primero, el que hace la Ruta andando; en segundo lugar, «los reyes de la picaresca», esos mesoneros que acechan el paso del caminante para «clavarle»; en tercer lugar, los pórtazgueros; en cuarto, los propietarios de los «campings», y finalmente, las reliquias falsas de la Iglesia para engaño del inocente.

En el Salón de Actos de la Caja Laboral Popular se dieron cita el periodista Venancio del Val, y Marcelino Oreja. El político va a iniciar la Ruta desde Burgos con diez compañeros de viaje.

También asistió Armando Llanos, autor de la portada de uno de los libros del Arribas, y María Micaela Portillo, a juicio del escritor burgalés, «la erudita número uno en el País

**En Barcelona se centró en «el ayer y hoy de los albergues y hospitaleros»**

Vasco en este tema», recientemente nombrada doctora «honoris causa» por la Universidad de Oviedo.

En la conferencia pronunciada en Barcelona, Pablo Arribas hizo hincapié en la acogida que el hospitalero dispensa al peregrino: «el carácter mágico y sobrenatural del Camino nace en la buena cara del hospitalero cuando llegas cansado».

Asimismo, el miembro de la «Asociación de Amigos del Camino de Burgos», se preguntó el porqué de la falta de estudio de la Ruta Jacobea en Cataluña, en contraste con el cuidado que los catalanes ponen en otro tipo de tradiciones. En su opinión, tal olvido obedece a motivos políticos, «ya que el Camino es integrador y no diferenciador. También puede influir el que Santiago sea Patrón de España».

En la ponencia Arribas des-



DB

Pablo Arribas, auténtico erudito del Camino de Santiago.

tacó el ejemplo de Lourdes Llouch, una catalana que hace tres años dejó un recuerdo imborrable en Hornillos del Camino: con sus propios medios fundó un albergue en dicha localidad burgalesa. Lourdes Llouch va a volver a Burgos,

en concreto al albergue parroquial de Belorado. Con ella se desplazarán miembros de los «Amigos del Camino de Sabadell» que se encargarán de cuidar de los peregrinos que a él lleguen desde mediados de julio hasta que finalice agosto.

## «Camino de las Estrellas», de Helmut Lutz, llega a Burgos

□ BURGOS/R.V.-El pintor y escultor alemán Helmut Lutz llega mañana a Burgos con su representación itinerante «Camino de las Estrellas». El proyecto de Lutz inició su particular peregrinación comenzó el 24 de mayo en Estrasburgo. Desde esa fecha ha pasado por París, Burdeos, y Pamplona. Después de su contacto con Burgos, continuará hacia León y llegará a Compostela el día 9 donde permanecerá varias semanas.

«Camino de las Estrellas» integra el trabajo de 20 personas bajo la mirada del artista de Friburgo. Se desplazan a bordo de dos enormes «trailers» que causan gran expectación a su paso.

El baile y la música, engarzados en una bella composición escénica, devuelven a la vida los símbolos de encuentro del hombre con el Camino. La música ha sido creada para la ocasión por el español Christobal Halffter, uno de los más prestigiosos compositores y directores contemporáneos.

La Ruta Jacobea se convirtió desde sus comienzos en una vía de encuentro entre las diferentes raíces de Europa. La idea que nos llega desde Alemania, que cuenta con el mecenazgo de Daimler-Benz AG, funde los elementos que la conservan aún hoy como «Primer Itinerario Cultural Europeo».

El arte, la música, la religión, componen una obra multiforme que hace sentir en forma de imágenes simbólicas el peso impregnado en la Ruta a lo largo de siglos de contacto con las fuentes del saber.

Los valores esenciales del Camino se expresan en un marco inmejorable para que las gentes entren en contacto con su magia: las calles de las regiones que surcaron los antiguos peregrinos. Al mismo tiempo, el impulso de Helmut Lutz se enmarca en una vía que desde hace siglos une a los habitantes del Viejo Continente. El Año Santo Compostelano y la idea de una Europa unida se vuelven a abrazar gracias a un talento artístico.

La obra cobra nueva vida en cada etapa: el momento cumbre lo constituye la puesta en escena en la ciudad que acoge los restos del apóstol. En primer lugar representarán «Camino de las estrellas» frente a la Catedral, y posteriormente lo harán una vez por semana en el Auditorio de Galicia durante los meses de junio y julio.

El arte de Helmut Lutz surge en la llamada «Escuela de Breisach». En la escenificación que tendrá lugar mañana a las 21 horas -no se ha concretado el lugar- se manifiesta una conexión este-oeste, sin duda un mensaje muy apropiado para reafirmar la meta de Europa.

## TODAS LAS PELÍCULAS

«Candidata a millonaria»  
TVE-2, 16.30 (★★★)

• Una de las actrices mejor dotadas para el género de comedia fue sin duda Carole Lombard, una mujer cuyo ingenio e inteligencia llegaron incluso a superar a su incuestionable belleza. Lombard trabajó a las órdenes de maestros del género como Lubistch («Ser o no ser»), Hawks (La comedia de la vida), y Leisen (Candidata a millonaria), siendo este último junto con Lubistch los que mejor supieron adaptarse a la sofisticada personalidad de la rubia intérprete. En «Candidata a millonaria», Lombard encarna a una atractiva manicura obligada a soportar las molestas atenciones de un millonario inválido y que terminará enamorándose de otro magnate de las finanzas más acorde con sus intereses matrimoniales. La interpretación de Carole Lombard fue inteligente y sutil, brillando a gran altura los ingeniosos, cínicos y punzantes diálogos escritos por Norman Krasna, Vincent Lawrence y Herbert Fielda que inciden de nuevo en la sempiterna lucha de sexos. Fred MacMurray y Ralph Bellamy fueron los oponentes masculinos de la malograda actriz en esta gran comedia de Leisen.



PARAMOUNT

Carol Lombard protagoniza «Candidata a millonaria» la oferta vespertina de la dos, y una película que filmada a las órdenes de Mitchell Leisen, reunió a Fred Mc Murray y Ralph Bellamy.

ganarse la vida trabajando como ayudante de Bates en el hotel. La tranquilidad se verá alterada cuando una periodista comienza a investigar el pasado de Bates, resucitando sus fantasmas personales y muy especialmente el de su señora madre. Esta segunda secuela, que conoció una trayectoria comercial aceptable, contó con todos los vicios de la anterior entrega, cayendo en el efectismo y la truculencia, si bien la cinta y en particular la interpretación de Anthony Perkins se encuentra impregnada de un marcado tono paródico que el malogrado actor trasladó posteriormente a otros personajes, como el predicador de «La pasión de China Blue». El interesante «score» musical de «Psicosis III», se debe a Carter Burwell, habitual compositor de los hermanos Joel y Ethan Coen.

«Y la nave va»  
TVE-2, 01.15 (★★)

• Federico Fellini se incorpora al ciclo que «La 2» viene dedicando a los maestros del cine italiano. El título elegido es «Y la nave va», una fascinante travesía por los agitados mares de la ensoñación. Realizada para la RAI y con coproducción de Franco Cristaldi, «Y la nave va» recrea un mundo onírico, irreal, producto de la fantasía de un soñador que irrumpe en nuestro subconsciente a través de imágenes de un gran barroquismo formal y personajes grotescos cuyo comportamiento rara vez tiene que ver con la lógica.

«Y la nave va» vuelve a ser una película eminentemente coral, como también lo fue «Ensayo de orquesta», donde Federico Fellini nos adentra en el microcosmos de un universo ficticio, que en realidad no es más que la plasmación del lado esperpéntico —deformado por la imaginación del artista—, del mundo real. Para ello el autor de «Ocho y medio», recurre a la técnica de la representación, dotando al film de un marcado «look» artificial, donde Nápoles se ve reducida a una somera escenografía por historia, donde un barco navega milagrosamente por un mar plastificado de fuertes tonalidades azules y los horizontes se pierden en un cielo permanentemente gris, en el que por la noche luce una luna de papel que nunca hace olvidar su condición de forllo plasmado en el lienzo. Con «Y la nave va» Fellini nos invita a subir a aquel trasatlántico de lujo que surcaba las aguas plateadas de «Amarcord» para asistir al funeral de una diva de la ópera, a la que acompañan hasta su última morada en la isla de Erimo un sinfín de singulares personajes próximos a la difunta. Fellini, con la impagable colaboración del genial director artístico Dante Ferreti, da rienda suelta a su portentosa imaginación, logrando sugerentes imágenes que ilustran ritos mitológicos, costumbristas y funerarios.

«Quien tiene un amigo...»  
TELE-5, 22.05 (★)

• Los inefables Teren-

ce Hill y Bud Spencer retornan a la programación de Tele-5 con una nueva comedia gruesa revestida de aventura exótica que tiene como escenario los Mares del Sur. Juntos pretenden apoderarse de un tesoro valorado en millones de dólares y que se encuentra celosamente custodiado por un pertinaz soldado japonés que cree que la Segunda Guerra Mundial todavía no ha finalizado. Peleas, golpes a diestro y siniestro, y humor fácil fueron los ingredientes básicos de la fórmula utilizada por Sergio Corbucci para esta humorada muy del gusto, por otra parte, del público mayoritario.

«Borsalino»  
TELE-5, 02.00 (★★)

• En la misma época en que Terence Hill y Bud Spencer triunfaban con la saga «Trinidad», Jacques Deray reunió en una crónica gangsteril a dos de los intérpretes más carismáticos del cine francés, Jean Paul Belmondo y Alain Delon. La acción de «Borsalino» se centra en la ciudad portuaria de Marsella durante los violentos años treinta. Dos amigos de la infancia logran hacerse con el control del hampa marsellesa. La esmerada recreación de la época con una cuidada ambientación y el gancho comercial que suponía ver juntos a Belmondo y Delon fueron determinantes para el gran éxito de taquilla de «Borsalino», dando lugar cuatro años más tarde a la inferior secuela «Borsalino y Cía».

## Valencia, sede del canal iberoamericano de TVE

La nueva programación se iniciará a finales de este año y podrá ser vista en Hispanoamérica y en la Costa Este de los EE.UU.

□ VALENCIA/EFE.— La ciudad de Valencia será sede del futuro Canal Iberoamericano de TVE, que comenzará a emitir a finales de este año para Hispanoamérica y la Costa Este de los Estados Unidos, a través del satélite Hispasat.

El director general de RTVE, Jordi García Candau, y el presidente de la Generalitat Valenciana, Joan Lerma, firmaron ayer el acuerdo de colaboración entre ambas instituciones, por el que la sede del canal se situará en el Parque Tecnológico de Paterna (Valencia).

En contrapartida por la cesión del inmueble por parte del gobierno autonómico valenciano, RTVE aportará personal, vías de enlace y otros medios necesarios para la puesta en marcha de este canal. El Canal Iberoamericano es una de las dos programaciones que RTVE está ultimando para cubrir los dos canales de la Misión América de HISPASAT adjudicados en gestión directa por el Gobierno a la televisión pública estatal. Este canal, de contenido generalista, pretende fomentar

la cooperación entre teledifusores de los países iberoamericanos.

La creación de este nuevo canal es consecuencia de uno de los acuerdos de la Cumbre Iberoamericana celebrada en Guadalajara (México) en 1991, y su puesta en marcha va a suponer una inversión inicial de 1.000 millones de pesetas.

En palabras de Jordi García Candau, «será una televisión para el gran público, con todo tipo de programas, pero especialmente aquellos que interesan en América: Zarzuela, Teatro, Deportes e Información». Respecto a la elección de Valencia como sede del nuevo canal, el director de RTVE ha señalado que «se ha pretendido aprovechar la infraestructura creada cuando esta ciudad optaba a albergar el canal europeo de noticias Euronews».

El Canal Iberoamericano emitirá 18 horas diarias a partir del último trimestre de este año, y dará trabajo a unas 150 personas. La recepción en los hogares se realizará por cable o antena parabólica y aunque será gestionado por TVE, está ya prevista la firma de acuerdos con otras televisiones de Venezuela, México, Chile y Argentina.

La Generalitat Valenciana se ha comprometido a ceder un edificio en el Parque Tecnológico inaugurado hace dos años en la localidad de Paterna (Valencia).

## Entrar al trapo

JOSE LUIS SAIZ

QUE la Televisión, cualquiera de ellas, es lo que más vende en una campaña electoral es algo que, por sabido, ni siquiera debiéramos mencionarlo. Que las gentes estas de la política pierden los pantalones por aparecer en la caja tonta aunque sea sólo un par de minutos, también. Calvo Ortega, Anguita, Felipe... Y por si faltaba alguno, Aznar.

Ni siquiera importan las trampas que se les puedan tender. El minutaje que se concede a cada político y a las coaliciones o partidos que éstos representan. Hay que entrar al trapo, porque no queda otro remedio. Luego habrá ocasión de explicar a los electores porqué se ha procedido de esta forma.

Un ejemplo. El PP afirmó ayer que la dirección de TVE está utilizando «este medio público al servicio del PSOE», al no grabar de forma simultánea las entrevistas que realizará a Felipe González y José María Aznar, lo que a su juicio dará la posibilidad al primero de replicar a los argumentos del líder popular.

A pesar de ello Aznar se someterá a las preguntas del entrevistador de turno que serán, sin duda alguna, mucho más comprometedoras que las formuladas al Presidente. Bueno, pues ni por esas.

Según una nota del PP, «TVE pone al servicio del PSOE todos los medios para que el candidato socialista replique la entrevista de José María Aznar, dado que grabará una vez emitida la del candidato popular».

El PP afirma que hasta ahora «las entrevistas se grababan simultáneamente —podían mediar entre ellas unas horas, o un día—, y se guardaban sin que ninguno de los dos candidatos supiera qué se les había preguntado, qué habían contestado y cómo había sido el resultado final de la entrevista».

El comunicado destaca que «no obstante, José María Aznar ha decidido acudir a la entrevista —que será grabada el martes día 1, a las 12,00 del mediodía, y emitida a las 9,30 de la noche— porque las trampas y las encerronas de la Dirección de TVE no deben hurtar a los espectadores la posibilidad de escuchar las propuestas y el programa del Partido Popular».

La apostilla final de la nota hecha pública por el PP dice que «al PP le consta que los trabajadores de RTVE son ajenos a esta situación anómala».





**VIII ENCUESTRO «FRANCISCO SALINAS»** • Buscan la calidad teatral en los textos de los autores clásicos, y ello les convierte en el único grupo profesional de Burgos que explora esta vía. Después de caminar por los senderos del drama, se han decidido por la sonrisa inteligente.

«NUEVO TEATRO ESTABLE»

## «El cántaro roto»: La libertad de recrear el universo de los clásicos

ROBERTO VILLARREAL  
BURGOS

□ «Nuevo Teatro Estable» nació hace casi tres años. La afición se transformó en profesión hace uno. Tras unos comienzos duros, como casi todos los prólogos que se escriben sobre las tablas, primó el deseo de dedicarse de lleno al teatro.

Algunos de sus miembros todavía están ligados a «profesiones liberales» que les permiten compaginar ambas tareas. No obstante, paso a paso, aspiran a colmar su pasión por los escenarios.

Los circuitos profesionales no les asustan. Saben por experiencia lo que puede dar de sí un grupo aficionado, y también saben que entre los profesionales se ven montajes mediocres. A su juicio, «el nivel de calidad no depende de esas divisiones».

«BORKMAN»

Ibsen, y su texto «Juan Manuel Borkman» mostraron al público un estilo teatral ligado a los clásicos. De los grandes del arte dramático les gusta «la libertad para jugar con la propuesta escénica», además de «la posibilidad de abstraer más y darle a la obra tu propia interpretación».

La experiencia de «Borkman» no les satisfizo completamente a pesar de que el texto merecía la pena. El «dramón» que ponían en escena les resultó difícil de vender: los aficionados de los pueblos se quedaron sin



LUIS L. ARAICO

El estreno del «El cántaro roto» introdujo un cambio de género en el camino del grupo.

verles porque se trataba de un gran montaje que sólo encajaba en grandes teatros.

«El cántaro roto» les permite adaptarse a cualquier escenario. La comedia ha sustituido al drama; en la función suenan ahora diálogos frescos y ágiles. Hoy actúan en Burgos a las 20,30, el viernes en Medina, y el sábado

en Quintanar.

La crítica y el público ha aplaudido el nuevo montaje. «El cántaro roto» transcurre en un juzgado de paz de ambiente rural. La trama se desencadena con motivo de una inspección, y la actitud de juez provoca imágenes llenas de comicidad, más cercanas a la sonrisa que a la

carcajada.

Sin ánimo de crítica social o moral, la obra de Von Kleist presenta un abanico de personajes que muestran algunas claves del tejido humano. En esa línea el próximo trabajo del grupo iba a abordar el universo de Wilde, si bien al final se decanten por Lope de Vega.

## EL GAVILAN

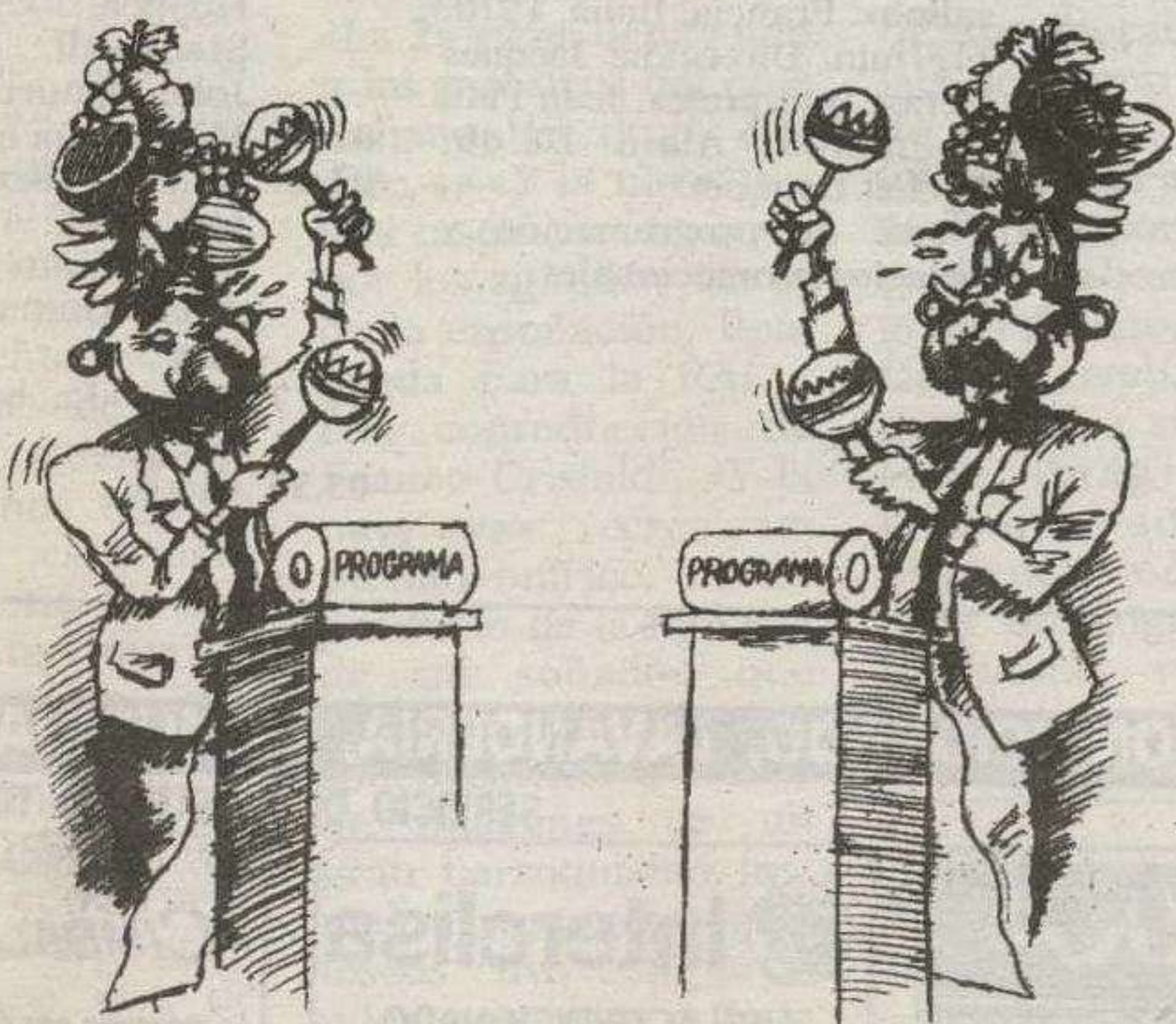
**Junio  
arriba**

J-2

**E**L mes que ahora se inicia tiene todas las trazas de mes traumático. A la vuelta de esa esquina de la primera semana, ya están los comicios. Una semana más tarde, todos los estudiantes habrán de poner a prueba sus memorias e indigestiones para ese encuentro definitivo con el papelón de sus notas. A la siguiente, Hacienda llama, y digo a la siguiente porque aunque hay plazo luengo para estas cosas del pago, casi todo el mundo espera a la última, pues no en vano pasar por la ventanilla es asunto de mayor dolor que echarse en la camilla de los quirófanos. Las viejas bonanzas de este mes —el primero de los sin «r»— se han ido al cuerno: ya ni hay ni amor ni humor para soñar con los campos ni afecto alguno por las tradiciones que propiciaba el clima ni tampoco queda casi ilusión para ilusionarse con esa quimera anual de nuestras vacaciones. La culpa la tienen estos revolcones de la vida política y, mucho más, ese ajuste de cuentas que, al fin, nos certifica que de nada sirve trabajar un poco más, o gastar un poco menos, o sacrificarse hasta donde dan de sí los nervios. Como los ríos, que todos van a dar en la mar, también los ahorros van a parar al mismo sitio: a ese cajón indolente y gigante y, sin embargo, agujereado que es la Hacienda pública. Junio arriba sabremos lo que es la peseta abajo. Durante su curso sabremos quiénes serán los nuevos componedores de la cosa pública.

MESA-MADERO

VUELVE EL «BOLERO» en TELE-5



MUEBLES  
**evelio**

General Yagüe, 32

Con la «Tarjeta Muebles Evelio»  
le damos crédito instantáneo

Bono Loto

SORTEO LUNES, DIA 31

5 - 16 - 22 - 24 - 38 - 45

Complementario 1

Reintegro 3

La recaudación para este sorteo asciende a 162.414.000 pesetas.